



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 18 FEBRUARIE 1955.
18 FEBRUARY

PRICE 6d.

[No. 5421.]

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewermments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermmentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante” gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Proklamasies.	BLADSY
* 29.	Byvoeging van Sekere Persele in die Distrik Barberton tot die Tweede Bylae van Wet No. 55 van 1926 ...	1
* 30.	Geproklameerde Gebied van Howick: Registrasie van Dienskontrakte ...	1
* 31.	Rivierdistrik Klaserierivier: Verlening aan 'n Rivierraad van Bevoegdheide van 'n Besproeiingsraad ...	2
* 35.	Stadsgebied van Hilton Road: Aandklok	2
* 32.	Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede geleë in Evaton en Benoni	58
* 33.	Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede geleë in Benoni	61
* 34.	Wet op Groepsgebiede, 1950: Omskrywing van Gebiede geleë Barkly-Wes, Kinross en Machadodorp	61
Goewermmentskennisgewings.		
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:		
* 290.	Periodieke Hof, Skukuza: Heromskrywing van Regsgebied ...	2
* 311.	Rondgaande Hof, Natal: Sittings ...	3
* 312.	Eerste Westelike Rondgang: Sittings ...	3
DEPARTEMENT VAN BESPROEING:		
* 323.	Voorgestelde Besproeiingsdistrik Smartt Syndicate ...	4
* 324.	Staatsbesproeiingskema Mooibank: Inlystingshof ...	5
* 325.	Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier: Inlystingshersieningshof ...	5
* 326.	Staatsbesproeiingskema Leeuwrvier: Inlystingshersieningshof ...	5
* 327.	Staatsbesproeiingskema Vaalhartz: Inlystingshersieningshof ...	6
* 328.	Staatsbesproeiingskema Mooibank: Vastelling van Grootte ...	6
* 329.	Algemene Skaal vir die Aflos van Besproeiingslenings ...	7
DEPARTEMENT VAN FINANSIES:		
* 281.	Voorlopige Opgawe van Skeepvaart, ens., vir die Unie en Suidwes-Afrika ...	7
* 282.	S.A. Reserwebank: Maandelikse Opgawe	9
* 291.	S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe	9
* 298.	Bankopgawes: Verbeteringskennisgewing	10
* 313.	Sluiting van Oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent, 1960/70 ...	10
* 302.	Bouverenigingsopgawes ...	11
DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:		
* 306.	Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Gesantskap van Switserland ...	11
* 307.	Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk ...	11
* 308.	Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Gesantskap van Griekeland ...	11
* 309.	Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Kantoor van die Hoë Kommissaris vir Kanada en die Gesantskap van Switserland ...	19

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	Proclamations.	PAGE
* 29.	Addition of Certain Lots of Land in the District of Barberton to the Second Schedule of Act No. 55 of 1926 ...	1
* 30.	Proclaimed Area of Howick: Registration of Service Contracts ...	1
* 31.	Klaserie River River District: Vesting in a River Board of Powers of an Irrigation Board ...	2
* 35.	Urban Area of Hilton Road: Curfew	2
* 32.	Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Evaton and Benoni	58
* 33.	Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Benoni	61
* 34.	Group Areas Act, 1950: Definition of Areas in Barkly West, Kinross and Machadodorp	61
Government Notices.		
DEPARTMENT OF JUSTICE		
* 290.	Periodical Court, Skukuza: Redefinition of Area of Jurisdiction ...	2
* 311.	Circuit Court, Natal: Sessions ...	3
* 312.	First Western Circuit: Sessions ...	3
DEPARTMENT OF IRRIGATION:		
* 323.	Proposed Smartt Syndicate Irrigation District ...	4
* 324.	Mooibank Government Irrigation Scheme: Scheduling Court ...	5
* 325.	Olifants River Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court ...	5
* 326.	Leeuw River Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court ...	5
* 327.	Vaalhartz Government Irrigation Scheme: Scheduling Revision Court ...	6
* 328.	Mooibank Government Irrigation Scheme: Determination of Area ...	6
* 329.	General Scale for Redemption of Irrigation Loans ...	7
DEPARTMENT OF FINANCE:		
* 281.	Preliminary Statement of Shipping, etc., for the Union and South West Africa	7
* 282.	South African Reserve Bank: Monthly Statement ...	9
* 291.	South African Reserve Bank: Weekly Statement ...	10
* 298.	Bank Returns: Correction Notice ...	10
* 313.	Closing of Transfer Registers: 3 Per Cent Local Registered Stock, 1960/70	10
* 302.	Building Societies Returns	11
DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:		
* 306.	Cancellation of Diplomatic Immunity: Legation of Switzerland ...	11
* 307.	Cancellation of Diplomatic Immunity: Office of the High Commissioner for the United Kingdom ...	11
* 308.	Cancellation of Diplomatic Immunity: Legation of Greece ...	11
* 309.	Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Office of the High Commissioner for Canada and the Legation of Switzerland	19

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No	DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKES (vervolg):	BLADSY
* 310.	Persone Geregig tot Diplomatieke Immunitet: Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk en die Ambassade van die Verenigde State van Amerika	19
DEPARTEMENT VAN VERVOER:		
* 301.	Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke	12
DEPARTEMENT VAN LANDBOU:		
* 259.	Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie	13
* 274.	Produsentepryse van Varkvleis in Beheerde Gebiede (B.S. No. 5418).	
* 275.	Groothandelprijs van Varkvleis in Beheerde Gebiede (B.S. No. 5418).	
* 276.	Kleinhandelprijs van Varkvleis in Beheerde Gebiede (B.S. No. 5418).	
* 277.	Prys waarteen die Vleisraad Vleis in Beheerde Gebiede sal Verkoop: Wysiging (B.S. No. 5418).	
* 283.	Registrasie van Brandmerke: Kwartaal geëindig 30 September 1954	13
* 299.	Registrasie van Brandmerke: Kwartaal geëindig 31 Desember 1954	15
* 300.	Instelling van die Sonderendrivier-brandbestrydingskomitee	16
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:		
* 304.	Heffing op Steenkool, Torbaniet, Olie-skalie en Kragalkohol: Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1930, soos gewysig	17
* 305.	Doeanetarief-aansoek: Lys No. 115	17
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKES:		
* 286.	Naamsverandering: Markewicz na Palin	18
* 287.	Naamsverandering: Flint na Rodgers ...	19
* 288.	Naamsverandering: Pains na Payne ...	19
* 296.	Verkieping van Lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Piketberg	19
* 314.	Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Teken	20
* 315.	Naamsverandering: Hall na Kingsley-Hall	20
* 316.	Naamsverandering: Ackermann na Nugent	20
* 317.	Registrasie van Naam: The Society of Medical Laboratory Technologists of South Africa	20
DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:		
* 284.	Verandering van die Benamings van Sekere Eenhede van die Aktiewe Burgermag	20
* 303.	Aanstellings met Offisiërsrang by die Unie-verdedigingsmag	21
* 318.	Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag	22
DEPARTEMENT VAN ARBEID:		
* 278.	Begrafnisondernemingsnywerheid, Kaap: Ooreenkoms (B.S. No. 5419).	
* 279.	Begrafnisondernemingsnywerheid, Kaap: Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (B.S. No. 5419).	
* 285.	Eksamen vir die Registrasiesertifikaat van Elektrotegniese Draadwerkers	22
* 319.	Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery): Intrekking en Voorskrywing van Leer-voorwaardes	22
* 320.	Staatsvakleerlingskapkomitee: Voorskrywing van Leervoorwaardes	24
DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKES:		
* 217.	Wet op Hervestiging van Naturelle, 1954: Regulasies (B.S. No. 5416).	
* 289.	Veebeperking op Trustplase en Vasstelling van Drakrag: Distrik Sibasa ...	25
* 292.	Verbeteringsgebied Kragtens Proklamasie No. 116 van 1949: Distrik Pietersburg	26
* 293.	Veebeperking op Trustplase en Vasstelling van Drakrag: Distrik Potgietersrus	26
* 294.	Geproklameerde Gebied van Howick: Toepassing van Registrasieregulasies ...	26
* 295.	Instelling van die Moletsi-stamowerheid, Pietersburg	27
* 297.	Wet op Hervestiging van Naturelle, 1954: Regulasies—Verbeteringskennisgewing ..	27

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No.	DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS (continued):	PAGE
* 310.	Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Office of the High Commissioner for the United Kingdom and the Embassy of the United States of America	19
DEPARTMENT OF TRANSPORT:		
* 301.	Air Services Act, 1949: Schedule of Applications	12
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:		
259.	Application for Brands: Cape Province	13
* 274.	Producers' Prices for Pork in Controlled Areas (G.G.E. No. 5418).	
* 275.	Wholesale Prices of Pork in Controlled Areas (G.G.E. No. 5418).	
* 276.	Retail Prices of Pork in Controlled Areas (G.G.E. No. 5418).	
* 277.	Prices at which the Meat Board will Sell Meat in Controlled Areas: Amendment (G.G.E. No. 5418).	
* 283.	Registration of Brands: Quarter ended 30th September, 1954	13
* 299.	Registration of Brands: Quarter ended 31st December, 1954	15
* 300.	Establishment of Sonderendrivier Fire Protection Committee	16
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:		
* 304.	Levy on Coal, Torbanite, Oil Shale and Power Alcohol: Fuel Research Institute and Coal Act, 1930, as amended	17
* 305.	Customs Tariff Applications: List No. 115	17
DEPARTMENT OF INTERIOR:		
* 286.	Change of Name: Markewicz to Palin	18
* 287.	Change of Name: Flint to Rodgers ...	19
* 288.	Change of Name: Pains to Payne ...	19
* 296.	Election of Member of the House of Assembly for the Electoral Division of Piketberg	19
* 314.	Officer Authorized to Sign Temporary Permits	20
* 315.	Change of Name: Hall to Kingsley-Hall	20
* 316.	Change of Name: Ackermann to Nugent	20
* 317.	Registration of Name: The Society of Medical Laboratory Technologists of South Africa	20
DEPARTMENT OF DEFENCE:		
* 284.	Change of Designation of Certain Units of the Active Citizen Force	20
* 303.	Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces	21
* 318.	Amendment to the Regulations for the South African Permanent Force	22
DEPARTMENT OF LABOUR:		
* 278.	Funeral Undertaking Industry, Cape: Agreement (G.G.E. No. 5419).	
* 279.	Funeral Undertaking Industry, Cape: Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (G.G.E. No. 5419).	
* 285.	Examination for Electrical Wiremen's Certificate of Registration	22
* 319.	Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee: Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship	22
* 320.	Government Apprenticeship Committee: Prescription of Condition of Apprenticeship	24
DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:		
* 217.	Natives Resettlement Act, 1954: Regulations (G.G.E. No. 5416).	
* 289.	Stock Limitation on Trust Farms and Assessment of Carrying Capacity: Sibasa District	25
* 292.	Betterment Area under Proclamation No. 116 of 1949: Pietersburg District	26
* 293.	Stock Limitation on Trust Farms and Assessment of Carrying Capacity: Potgietersrus District	26
* 294.	Proclaimed Area of Howick: Application of Registration Regulations	26
* 295.	Establishment of the Moletsi Tribal Authority, Pietersburg	27
* 297.	Natives Resettlement Act, 1954: Regulations: Correction Notice	27

(Continued on inside back cover.)

No.	BLADSY
Goewermentskennisgewings (vervolg)	
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:	
* 321. Naamsverandering van Verbeteringskool	27
* 322. Universiteit Witwatersrand: Wysiging van Statuut I	28
Algemene Kennisgewings.	
DEPARTEMENT VAN LANDE:	
75. Kaart van die Plaas Graverail No. 563, Distrik Letaba	29
76. Opmeting van Kroongrond (Kaap)	30
* 140. Opmeting van Kroongrond (Transvaal)	29
KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.	
* 141. Vergadering van Skuldeisers: D. F. L. Harborth	30
* 142. Vergadering van Skuldeisers: H. H. E. Muller	30
DIVERSE:	
116. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handeisterrein	31
* 137. Sigoreipryse (B.S. No. 5418).	31
* 143. Besproeiingsraad van Buffeljagts: Verkie- sing	31
* 144. Kennisgewing van ontvlugting: W. Kazambe	31
* 145. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: J. C. Smit	32
* 146. Besproeiingsraad van Tzaneen: Verkie- sing	32
* 147. Besproeiingsraad van Dal Josafat: Ver- kiesing	32
* 148. Besproeiingsraad van Zoutpansdrift: Ver- kiesing	32
* 157. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Standaardmerk	33
* 150. Dranklisensieraad Wynberg: Tussentydse Vergadering	33
* 151. Kennisgewing No. 252 aan Seeliede	34
* 152. Kennisgewing No. 253 aan Seeliede	34
* 153. Besproeiingsraad van Kaalrug: Verkie- sing	34
* 154. Besproeiingsraad van Reenen: Verkie- sing	34
* 155. Kennisgewing van Ontvlugting: W. Kunika	35
* 156. Hersiening van Besproeiingskieslyste	35
* 149. Gesondheidsbulletin No. 6 van 1955	35
* 158. Besproeiingsraad van Kleinberggrivier: Verkie- sing	36
Tenders	37
Twee Vakatures vir Brandamptenaar, Afdelingsbestuurder se Kantoor (1) Johannesburg en (2) Port Elizabeth	48
Staatsdiensvakatures	49
Staatsdiensvakatures	52
Vakante Deeltydse Distriksgeneesheer- skappe	58
Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Januarie 1955	62
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	64
Maatskappy-kennisgewings	74
Verlore Dokumente	77
Orders van die Hof, ens.	85
Geregtelike Verkope	90
Naamsveranderings	93
Algemeen	95
Boedelkennisgewings	107
Naturalisasiekennisgewings	142

No.	PAGE
Government Notices (continued).	
DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:	
* 321. Change of Name of a Reformatory	27
* 322. University of Witwatersrand: Amendment of Statute I	28
General Notices.	
DEPARTMENT OF LANDS:	
75. Diagram of the Farm Graverail No. 563, District Letaba	29
76. Crown Land Surveys (Cape)	30
* 140. Crown Land Surveys (Transvaal)	29
STATE ADVANCES AND RECOVERIES OFFICE:	
* 141. Meeting of Creditors: D. F. L. Harborth	30
* 142. Meeting of Creditors: H. H. E. Muller	30
MISCELLANEOUS.	
116. Application for the Reservation of Land as a Trading Site	31
* 137. Chicory Prices (G.G.E. No. 5418).	31
* 143. Buffeljagts Irrigation Board: Election	31
* 144. Notice of Escape: W. Kazambe	31
* 145. Person Declared Unfit to Possess a Fire- arm: J. C. Smit	32
* 146. Tzaneen Irrigation Board: Election	32
* 147. Dal Josafat Irrigation Board: Election	32
* 148. Zoutpansdrift Irrigation Board: Election	32
* 157. S.A. Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark	33
* 150. Liquor Licensing Board, Wynberg: Interim Meeting	34
* 151. Notice to Mariners No. 252	34
* 152. Notice to Mariners No. 253	34
* 153. Kaalrug Irrigation Board: Election	34
* 154. Reenen Irrigation Board: Election	34
* 155. Notice of Escape: W. Kunika	35
* 156. Revision of Irrigation Voters' Lists	35
* 149. Health Bulletin No. 6 of 1955	35
* 158. Kleinberg River Irrigation Board: Election	36
Tenders	37
Two Vacancies for Fire Officer, System Manager's Office (1) Johannesburg and (2) Port Elizabeth	48
Public Service Vacancies	50
Public Service Vacancies	55
Vacant Part-time District Surgeoncies	58
Official Publications Issued during January, 1955	62
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	64
Company Notices	74
Lost Documents	77
Orders of the Court, etc.	85
Sale in Execution	90
Change of Name	93
General Notices	95
Estate Notices	107
Naturalization Notices	142

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. **Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.**

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant” 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant”. Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant” geplaas word wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedelooragawes, Tenders en Verkoop, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom. herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die *Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed “South African Reserve Bank”. *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of “copy” for the “Union Gazette” is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week’s “Gazette”. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the “Gazette” notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers’ Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in **schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the **schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN,
DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

*No. 29, 1955.]

Nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens sub-artikel (c) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), van tyd tot tyd by proklamasie in die *Staatskoerant* grond aan die Tweede Bylae van gemelde Wet kan toevoeg;

En nademaal dit dienstig is dat Persele Nos. 266, 270, 271, 272, 273, 274, Seksie D, Kaap Block, genoem Tinto, en Persele Nos. 263, 264, 267, 268 en 275, Seksie D, Kaap Block, genoem Whitwick No. 172, distrik Barberton, myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, aan gemelde Tweede Bylae toegevoeg word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by gemelde subartikel (c) van artikel *agtien* van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), hierby verklaar dat die grond wat hierbo beskryf is, hierby aan gemelde Tweede Bylae van die Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926, toegevoeg word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHYN.
M.M. 15/1/364.

* No. 30, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN HOWICK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Howick met ingang van die eerste dag van die maand onmiddellik na dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Dorpsbestuur van Howick om die bevoegdhede genoem in paragrawe (a) tot en met (h) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Howick uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgever wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgever in diens is, deur my, en nie deur die Dorpsbestuur van Howick nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Januarie, Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

*No. 29, 1955.]

Whereas, under and by virtue of sub-section (c) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), the Governor-General may from time to time add any land to the Second Schedule to the said Act by proclamation in the *Government Gazette*;

And whereas it is expedient that Lots Nos. 266, 270, 271, 272, 273, 274, Section D, Kaap Block, called Tinto, and Lots Nos. 263, 264, 267, 268 and 275, Section D, Kaap Block, called Whitwick No. 172, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, shall be added to the said Second Schedule;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (c) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), I do hereby declare that the land described above shall be and is hereby added to the said Second Schedule to the Reserved Minerals Development Act, 1926.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHYN.
M.M. 15/1/364.

* No. 30, 1955.]

PROCLAIMED AREA OF HOWICK.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Howick shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Town Board of Howick to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Howick, the powers specified in paragraphs (a) to and including (h) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Board of Howick.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this Twenty-eighth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

* No. 31, 1955.]

RIVIERDISTRIK KLASERIERIVIER. — VERLENING AAN 'N RIVIERRAAD VAN BEVOEGDHEDE VAN 'N BESPROEIINGSRAAD.

Nademaal die rivierdistrik Klaserierivier saamgestel is ingevolge Proklamasie No. 273 van 17 November 1950;

En nademaal daar kragtens artikel vyf-en-sewentig van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif deur die Raad van genoemde distrik voorgelê is, met die versoek dat al die bevoegdhe van 'n Besproeiingsraad, ingestel kragtens hoofstuk VI van genoemde Wet, aan genoemde Rivierraad verleen word;

En nademaal al die bepalings van die Wet met betrekking tot die versoekskrif nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel vyf-en-sewentig, hierby verklaar dat aan die Rivierraad Klaserierivier van die rivierdistrik Klaserierivier in die distrik Pelgrimsrus, Transvaal, al die bevoegdhe verleen word en dat hy belas word met al die pligte van 'n besproeiingsraad kragtens genoemde Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Ey Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. O. SAUER.

* No. 35, 1955.]

STADSGBIED VAN HILTON ROAD.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-derig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 10 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Hilton Road mag wees nie tensy so 'n Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgever of deur iemand wat deur so 'n werkgever gemagtig is om so 'n permit aan so 'n Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 290.]

[18 Februarie 1955.]

PERIODIEKE HOF, SKUKUZA.—HEROMSKRYWING VAN REGSGEBIED.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrafe (f) en (h) van artikel twee van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, brei ek, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, waarnemende Minister van Justisie,

* No. 31, 1955.]

KLASERIE RIVER DISTRICT.—VESTING IN A RIVER BOARD OF POWERS OF AN IRRIGATION BOARD.

Whereas the Klaserie River District has been constituted by Proclamation No. 273, dated 17th November, 1950;

And whereas a petition has, in terms of section seventy-five of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been submitted by the Board of the said District, praying that the said River Board be vested with all the powers of an Irrigation Board constituted under Chapter VI of the said Act;

And whereas all the provisions of the Act relating to such petition have been complied with;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said section seventy-five I do hereby declare that the Klaserie River District in the District of Pilgrim's Rest, Transvaal, shall be vested with all the powers and charged with all the duties of an Irrigation Board under the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Twenty-first day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. O. SAUER.

* No. 35, 1955.]

URBAN AREA OF HILTON ROAD.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirty-one of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Hilton Road unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by the officer-in-charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 290.]

[18 February 1955.]

PERIODICAL COURT, SKUKUZA.—REDEFINITION OF AREA OF JURISDICTION.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (f) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, acting Minister of Justice,

die plaaslike grense, waarbinne die Periodieke Hof te Skukuza, distrik Nelspruit, Provinsie Transvaal, regsbevoegdheid het, uit deur die gebied soos in die Bylae van hierdie kennisgewing vermeld, daarby in te sluit.

Goewermentskennisgewing No. 879 van 1947 word hierby dienoreenkomstig gewysig.

F. C. ERASMUS,
Waarnemende Minister van Justisie.

BYLAE.

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Exeter No. 57, Magistraatsdistrik Pelgrimsrus; daarvandaan algemeen ooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende die plase Exeter No. 57, Othawa No. 55, Arathusa No. 103, Eyrefield No. 382, Malamala No. 384, Flockfield No. 415, Charleston No. 331 en Toulon No. 316 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen weswaarts en noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Toulon No. 316, Kingstown No. 318, Shows No. 329, Dudley No. 330, Castleton No. 268, Alicecot No. 65, Wallingford No. 58 en Exeter No. 57 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

* No. 311.] [18 Februarie 1955.
SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Na aanleiding van my Rondgangskennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Hof vir die Suidelike Rondgangdistrik van Natal om 10 vm. op Dinsdag, 1 Maart 1955, sitting in Durban sal hou.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling) te Pietermaritzburg, op hede die 3de dag van Februarie 1955.

F. N. BROOME,
Regter-president.

* No. 312.] [18 Februarie 1955.
EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1955.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edelagbare die Regter-president van die Kaapse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 94 van die Algemene Regswysigingswet, No. 54 van 1949, dié gedeelte van genoemde provinsie waarin ondergenoemde distrikte geleë is, vir die hou van sittings van die Rondgaande Hof in onderstaande rondgangdistrikte verdeel het behoudens veranderings wat van tyd tot tyd, wanneer nodig, bekendgemaak mag word:—

Die distrik Robertson, tesame met die distrikte Swellendam en Montagu.

Die distrik Mosselbaai, tesame met die distrikte Riversdal en Heidelberg.

Die distrik George, tesame met die distrik Knysna.

Die distrik Oudtshoorn, tesame met die distrikte Calitzdorp, Willowmore en Uniondale.

Die distrik De Aar, tesame met die distrikte Prieska, Britstown, Philipstown, Hopetown en Kenhardt.

Die distrik Paarl, tesame met die distrik Wellington.

Die distrik Stellenbosch, tesame met die distrik Somerset-Wes.

Die distrik Victoria-Wes, tesame met die distrikte Carnarvon en Richmond.

Die distrik Beaufort-Wes, tesame met die distrikte Fraserburg, Laingsburg en Prins Albert.

Die distrik Worcester, tesame met die distrikte Ceres, Tulbagh, Sutherland en Ladismith.

Die distrik Malmesbury, tesame met die distrikte Piketberg en Hopefield.

hereby increase the local limits within which the Periodical Court at Skukuza, District of Nelspruit, Province of the Transvaal, shall have jurisdiction, by the inclusion therein of the area as set out in the Schedule to this notice.

Government Notice No. 879 of 1947 is hereby amended accordingly.

F. C. ERASMUS,
Acting Minister of Justice.

SCHEDULE.

Beginning at the north western beacon of the farm Exeter No. 57, Magisterial District of Pilgrims Rest; thence generally eastwards and southwards along the boundaries of and including the following farms: Exeter No. 57, Othawa No. 55, Arathusa No. 103, Eyrefield No. 382, Malamala No. 384, Flockfield No. 415, Charleston No. 331 and Toulon No. 316 to the south eastern beacon of the lastnamed farm; thence generally westwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Toulon No. 316, Kingstown No. 318, Shows No. 329, Dudley No. 330, Castleton No. 268, Alicecot No. 65, Wallingford No. 58 and Exeter No. 57 to the north-western beacon of the lastnamed farm, the place of beginning.

* No. 311.] [18 February 1955.
CIRCUIT COURT SITTINGS.—PROVINCE OF NATAL.

Pursuant to my Circuit Notice No. 72, dated 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern Circuit District Local Division of Natal will sit at Durban on Tuesday, 1st March, 1955, at 10 a.m.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this Third day of February, 1955.

F. N. BROOME,
Judge-President.

* No. 312.] [18 February 1955.
FIRST WESTERN CIRCUIT, 1955.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Judge-President of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa has in terms of the powers in him vested by section eight of the General Law Amendment Act, No. 54 of 1949, divided that portion of the said Province in which the districts hereinafter named are situated into the following Circuit Districts subject to such alteration as may be notified from time to time as occasion may require for the purpose of holding Circuit Courts:—

The District of Robertson, together with the Districts of Swellendam and Montagu.

The District of Mossel Bay, together with the Districts of Riversdale and Heidelberg.

The District of George, together with the District of Knysna.

The District of Oudtshoorn, together with the Districts of Calitzdorp, Willowmore and Uniondale.

The District of De Aar, together with the Districts of Prieska, Britstown, Philipstown, Hopetown and Kenhardt.

The District of Paarl, together with the District of Wellington.

The District of Stellenbosch, together with the District of Somerset West.

The District of Victoria West, together with the Districts of Carnarvon and Richmond.

The District of Beaufort West, together with the Districts of Fraserburg, Laingsburg and Prince Albert.

The District of Worcester, together with the Districts of Ceres, Tulbagh, Sutherland and Ladismith.

The District of Malmesbury, together with the Districts of Piketberg and Hopefield.

Die distrik Vanrhynsdorp, tesame met die distrikte
Clanwilliam, Namakwaland, Calvinia en Williston.
Die distrik Gordonia.
Die distrik Mafeking.
Die distrik Vryburg, tesame met die distrikte Taung
en Kuruman.

Sittings van genoemde Rondgaande Howe sal gehou
word op die dorpe, datums en ure in bygaande Bylae
vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur
'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder
word om die sitting van die Rondgaande Hof op enigeen
van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open,
die sitting van die Rondgaande Hof op die dag waarop
die Regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as
wat gerieflik is, geopen sal word.

Alle siviele kommissarisse, magistrats, adjunk-balju's,
vrederegters en ander amptenare word gelas om genoemde
howe hulp en bystand te verleen, daar hulle anders tot
verantwoording geroep sal word.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 2de dag van Febru-
arie 1955.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Hooggeregshof van
Suid-Afrika (Kaapse Provinsiale
Afdeling).

BYLAE.

EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1955.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Robertson, 9.30 vm., Dinsdag, 1 Maart 1955.
Mosselbaai, 9.30 vm., Vrydag, 4 Maart 1955.
George, 9.30 vm., Dinsdag, 8 Maart 1955.
Oudtshoorn, 9.30 vm., Woensdag, 16 Maart 1955.
De Aar, 9.30 vm., Vrydag, 1 April 1955 (Vir siviele
saak Boting teen Venter); 9.30 vm., Woensdag, 13 April
1955 (Vir strafsake).
Paarl, 9.30 vm., Dinsdag, 1 Maart 1955.
Stellenbosch, 9.30 vm., Maandag, 28 Maart 1955.
Victoria-Wes, 9.30 vm., Maandag, 18 April 1955.
Beaufort-Wes, 9.30 vm., Woensdag, 20 April 1955.
Worcester, 9.30 vm., Maandag, 25 April 1955.
Malmesbury, 9.30 vm., Maandag, 25 April 1955.
Vanrhynsdorp, 9.30 vm., Donderdag, 28 April 1955.
Upington, 9.30 vm., Maandag, 28 Maart 1955.
Mafeking, 9.30 vm., Maandag, 25 April 1955.
Vryburg, 9.30 vm., Woensdag, 27 April 1955.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* No. 323.] [18 Februarie 1955.
VOORGESTELDE BESPROEINGSDISTRIK
SMARTT SYNDICATE, AFDELING BRITS-
TOWN, KAAPPROVINSIE.—WETLIK VOOR-
GESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *tagtig*
van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van
1912, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n versoek-
skrif onderteken deur die likwieders van die Smartt
Syndicate, Limited, en andere, eienaars van owerplase aan
die Ongersrivier in die Afdeling Britstown, Kaapprovinsie,
aan die Minister van Besproeiing voorgelê is waarin
verklaar word dat hulle voornemens is om grond geleë
aan die Ongersrivier te besproei deur middel van die
bestaande werke wat deel sal uitmaak van die werk in
verband met die voorgestelde Besproeiingsdistrik en dat
dit dienstig is om, ten einde hierdie werk tot stand te
bring, 'n oppervlakte van ongeveer 20,000 morg as volg
begrens:—

Aan die oostekant deur die plase Quaggas Poort,
Kalkgat, Kareeboschpan en Brosdoorn; aan die
noordekant deur die plase Onderste Houwater en die
restant van Houwater; aan die westekant deur die
plase Holpan, die restant van Tygerpoort B, Perseel
A van Adj. Huisfontein, Huisfontein, Gedeelte No.
10 van Huisfontein en die Restant van Platkuil; aan
die suidekant deur die plase Kalkwal, Geluks-Dam,
Rooidam en die restant van Kalkfontein;

tot 'n besproeiingsdistrik te verklaar kragtens artikel *tagtig*
van genoemde Wet.

The District of Vanrhynsdorp, together with the
Districts of Clanwilliam, Namaqualand, Calvinia
and Williston.

The District of Gordonia.

The District of Mafeking.

The District of Vryburg, together with the Districts
of Taung and Kuruman.

The said Circuit Courts shall be holden in the towns
and on the dates and at the times set forth in the Schedule
hereto, provided that in the event of the Judge being
prevented by any unforeseen cause or delay from opening
the Circuit Court at any of the said places on the day
fixed for that purpose such Circuit Court shall be opened
on the day on which the Judge shall arrive at such place,
or as soon thereafter as conveniently may be.

All civil commissioners, magistrates, deputy-sheriffs,
justices of the peace, and other officers are strictly charged
and commanded that they be aiding and assisting the
said Courts, as they shall answer the contrary at their
peril.

Dated at Cape Town this 2nd day of February, 1955.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Supreme Court of
South Africa (Cape of Good Hope
Provincial Division).

SCHEDULE.

FIRST WESTERN CIRCUIT, 1955

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Robertson, 9.30 a.m., Tuesday, 1st March, 1955.
Mossel Bay, 9.30 a.m., Friday, 4th March, 1955.
George, 9.30 a.m., Tuesday, 8th March, 1955.
Oudtshoorn, 9.30 a.m., Wednesday, 16th March, 1955.
De Aar, 9.30 a.m., Friday, 1st April, 1955 (For Civil
Case of Boting vs. Venter); 9.30 a.m., Wednesday, 13th
April, 1955 (For Criminal Cases).
Paarl, 9.30 a.m., Tuesday, 1st March, 1955.
Stellenbosch, 9.30 a.m., Monday, 28th March, 1955.
Victoria West, 9.30 a.m., Monday, 18th April, 1955.
Beaufort West, 9.30 a.m., Wednesday, 20th April, 1955.
Worcester, 9.30 a.m., Monday, 25th April, 1955.
Malmesbury, 9.30 a.m., Monday, 25th April, 1955.
Vanrhynsdorp, 9.30 a.m., Thursday, 28th April, 1955.
Upington, 9.30 a.m., Monday, 28th March, 1955.
Mafeking, 9.30 a.m., Monday, 25th April, 1955.
Vryburg, 9.30 a.m., Wednesday, 27th April, 1955.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* No. 323.] [18 February 1955.
PROPOSED SMARTT SYNDICATE IRRIGATION
DISTRICT, DIVISION OF BRITSTOWN, CAPE
PROVINCE.—STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the
Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of
1912, it is hereby notified for general information that a
petition signed by the liquidators of the Smartt Syndicate,
Limited, and others, owners of properties riparian to the
Ongers River in the Division of Britstown, Cape Province,
has been submitted to the Minister of Irrigation in which
it is stated that they intend to irrigate land riparian to
the Ongers River by means of the existing works, which
will form part of the work in connection with the proposed
Irrigation District and that it is expedient, in order to
bring about this work, that an area of approximately
20,000 morgen, bounded as follows:—

In the east by the farms Quaggas Poort, Kalkgat,
Kareeboschpan and Brosdoorn; on the North by the
farms Onderste Houwater and the remainder of
Houwater; on the west by the farms Holpan, the
mainder of Tygerpoort B, Lot A of Adj. Huisfontein,
Huisfontein, Portion No. 10 of Huisfontein and the
remainder of Platkuil; on the south by the farms
Kalkwal, Geluks Dam, Rooidam and the remainder
of Kalkfontein;

be constituted an Irrigation District in terms of section
eighty of the said Act.

Verder word, ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat daar om 10-uur vm. op Vrydag, 18 Maart 1955, in die Magistraatskantoor te Britstown ondersoek in verband met die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word deur amptenare van die Besproeiingsdepartement wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die ondersoek ook ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem aangesien subartikel (4) van genoemde artikel *tagtig* vereis dat die eienaars van minstens twee-derdes van die totale oppervlakte van die besproeibare grond in die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar alvorens die versoek toegestaan kan word.

Enigene wat nie teenwoordig kan wees nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom te stem.

*** No. 324.] [18 Februarie 1955.**
STAATSBESPROEIIINGSKEMA MOOIBANK, DISTRIK POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat die verigtinge van die inlystingshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Mooibank, wat op 9 Desember 1954 op Potchefstroom gehou is, met die doel om aansprake om opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit, om 8 nm., op Maandag, 7 Maart 1955, in die Selbourne-saal, Landboukollege, Potchefstroom, hervat sal word.

Verder word bekendgemaak dat afskrifte van gemelde lys wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en voormelde regulasies opgestel is, van 18 Februarie 1955 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Landboukollege, Potchefstroom, ter insae sal lê.

*** No. 325.] [18 Februarie 1955.**
STAATSBESPROEIIINGSKEMA OLIFANTSRIVIER.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshershieningshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Olifantsrivier om 10 vm. op Dinsdag, 15 Maart 1955, in die Kerkzaal, Nederduitse Gereformeerde Kerk, Vredendal, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat afskrifte van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en voormelde regulasies opgestel is, van 1 Maart 1955 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantore van die Administrasie-ingenieur, Besproeiingskema Olifantsrivier, Klaver, Kaapprovinsie, die Dorpsbestuursraad, Vredendal, Kaapprovinsie, en die Olifantsrivierkoöperasie, Lutzville, Kaapprovinsie, ter insae sal lê.

*** No. 326.] [18 Februarie 1955.**
STAATSBESPROEIIINGSKEMA LEEUWRIVIER.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshershieningshof in verband met die lys van besproeibare grond van die Staatsbesproeiingskema Leeuwrvier, om 10 vm., op Woensdag, 9 Maart 1955, in

It is further notified, in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section that an enquiry into the subject matter of the petition will be held in the Magistrate's Court at Britstown at 10 a.m. on Friday, 18th March, 1955, by officers of the Irrigation Department who will hear the evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the enquiry will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (4) of the said section *eighty*, that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable area within the proposed district are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present may, by proxy or power of attorney, delegate any person to vote on his behalf at the enquiry.

*** No. 324.] [18 February 1955.**
MOOIBANK GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME, DISTRICT POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL.

It is hereby notified in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that the proceedings of the Scheduling Court in connection with the schedule of irrigable areas of the Mooibank Government Irrigation Scheme which was held at Potchefstroom on the 9th December, 1954, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein will be resumed in the Selbourne Hall, Agricultural College, Potchefstroom, at 8 p.m., on Monday, the 7th March, 1955.

It is further notified that copies of the said schedule prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and of the regulations aforementioned, will lie for inspection at the office of the Agricultural College, Potchefstroom, for a period of 14 days from the 18th February, 1955.

*** No. 325.] [18 February 1955.**
OLIFANTS RIVER GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the schedule of irrigable areas of the Olifants River Government Irrigation Scheme will be held at the Church Hall, Nederduits Gereformeerde Church, Vredendal, at 10 a.m., on Tuesday, 15th March, 1955, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that copies of the schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations aforementioned will lie for inspection at the offices of the Administration Engineer, Olifants River Irrigation Scheme, Klaver, Cape Province, the Village Management Board, Vredendal, Cape Province, and the Olifants River Co-operation, Lutzville, Cape Province, for a period of 14 days from 1st March, 1955.

*** No. 326.] [18 February 1955.**
LEEUEW RIVER GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the schedule of irrigable areas of the Leeuw River Government Irrigation Scheme will be held in the Town Hall, Hobhouse, at 10 a.m., on Wednes-

die Stadsaal, Hobhouse, gehou sal word, met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat 'n afskrif van die lys van besproeibare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel sewe bis van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, en voormelde regulasies, opgestel is, van 21 Februarie 1955 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Magistraat, Hobhouse, ter insae sal lê.

* No. 327.] [18 Februarie 1955.
STAATSBESPROEINGSKEMA, VAAL-HARTZ.

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennissgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermmentskennissgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat 'n sitting van die inlystingshershieningshof in verband met die lys van besproeiare grond van die Staatsbesproeiingskema Vaal-Hartz om 2-uur nm., Donderdag, 10 Maart 1955, in die Departement van Besproeiing se Klubsaal, Andalusia, en om 10-uur vm., op Vrydag, 11 Maart 1955, in die Stadsaal te Barkly-Wes gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of grond wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te besluit.

Verder word bekendgemaak dat afskrifte van die lys van besproeiare grond wat kragtens subartikel (1) van artikel sewe bis van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en voormelde regulasies opgestel is, van 23 Februarie 1955 af vir 'n tydperk van 14 dae op die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Besproeiingskema Vaal-Hartz, Andalusia, en op die kantoor van die Magistraat, Barkly-Wes, ter insae sal lê.

* No. 328.] [18 Februarie 1955.
STAATSBESPROEINGSKEMA MOOIBANK, DISTRIK POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat Goewermmentskennissgewing No. 2379 van 19 November 1954 hierby gekanselleer word.

Hierby word verder ingevolge die regulasies by Goewermmentskennissgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermmentskennissgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, bekendgemaak dat die Minister van Besproeiing bepaal het dat die maksimum grootte van die grond in elke stuk grond in die Staatsbesproeiingsgebied Mooibank, wat met water uit die Staatsbesproeiingswerke Mooibank, besproei kan word as volg is, mits (a) die grond deur die Staatsbesproeiingswerke bedien kan word, en (b) dat genoemde grond volgens die mening van die Inlystingshowe wat van tyd tot tyd deur die Minister van Besproeiing aangestel mag word, besproeibaar is en geskik is vir die verbouing van gewasse:—

Maksimum grootte van gedeelte van stuk grond ten opsigte waarvan water verskaf kan word in morg, onderworpe aan bogenoemde voorwaardes (a) en (b).

Beskrywing van stuk grond.

Mooibanknederstelling ('n gedeelte van Potchefstroom-dorpsgronde No. 135)—	
Gedeelte A van Perseel No. 7 en Gedeelte No. 1 van Perseel No. 16...	3-25
Gedeelte No. 1 van Perseel No. 22...	4-0
Resterende gedeeltes van Persele Nos. 8, 10, 14, 15, 24, 25, 30, 46, 49, 55 en 56	
Gedeeltes A van Persele Nos. 8, 24, 25 en 49.....	4-75
Gedeeltes Nos. 1 van Persele Nos. 10, 14, 15, 30, 46, 55 en 56.....	
Restant van Perseel No. 22.....	5-5
Restant van Perseel No. 7 en Restant van Perseel No. 16.....	6-25
Persele Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 61 en 62 en Restant van Perseel No. 28.....	9-5
Persele Nos. 36, 60, 63 en gedeelte No. 1 van Perseel No. 28.....	Nul.

day, 9th March, 1955, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that a copy of the schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section seven bis of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, and the regulations aforementioned, will lie for inspection at the office of the Magistrate, Hobhouse, for a period of 14 days from 21st February, 1955.

* No. 327.] [18 February 1955.
VAAL-HARTZ GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that a scheduling revision court in connection with the schedule of irrigable areas of the Vaal-Hartz Government Irrigation Scheme will be held at the Irrigation Department Club House, Andalusia, at 2 p.m., on Thursday, 10th March, 1955, and in the Town Hall, Barkly West, at 10 a.m., on Friday, 11th March, 1955, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said schedule or objections to any of the names, properties or areas included therein.

It is further notified that copies of the schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section seven bis of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations aforementioned will lie for inspection at the office of the Administration Engineer, Vaal-Hartz Irrigation Scheme, Andalusia, and at the office of the Magistrate, Barkly West, for a period of 14 days from 23rd February, 1955.

* No. 328.] [18 February 1955.
MOOIBANK GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME, DISTRICT POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL.

It is hereby notified that Government Notice No. 2379, dated 19th November, 1954, is cancelled.

It is further notified in terms of the regulations published under Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that the Minister of Irrigation has determined that the maximum extent of land comprised in each piece of land included in the Mooibank Government Irrigation Area which may be irrigated by means of water from the Mooibank Government Irrigation Works, shall be as follows, subject (a) to the land being commanded by the Government Irrigation Works, and (b) to the said land being in the opinion of the Scheduling Courts which are appointed by the Minister of Irrigation from time to time, irrigable and suitable for the cultivation of crops:—

Maximum Extent of Part of Piece of Land in Respect of which Water may be supplied, in Morgen, subject to the above-mentioned Conditions (a) and (b).

Description of Piece of Land.

Mooibank Settlement (being a portion of Potchefstroom Townlands No. 135)—	
Portion A of Lot No. 7 and Portion No. 1 of Lot No. 16.....	3-25
Portion No. 1 of Lot No. 22.....	4-0
Remaining extent of Lots Nos. 8, 10, 14, 15, 24, 25, 30, 46, 49, 55 and 56....	
Portions A of Lots Nos. 8, 24, 25 and 49.....	4-75
Portions Nos. 1 of Lots Nos. 10, 14, 15, 30, 46, 55 and 56.....	
Remaining extent Lot No. 22.....	5-5
Remaining extent Lot No. 7 and Remaining extent of Lot No. 16.....	6-25
Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 50, 61, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 61 and 62 and Remaining extent to Lot No. 28.....	9-5
Lots No. 36, 60, 63 and Portion No. 1 of Lot No. 28.....	Nil

* No. 329.]

[18 Februarie 1955.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende algemene skaal opgestel is en gepubliseer word ingevolge subartikel (1) van artikel *honderd vyf-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912. Hierdie algemene skaal sal gebruik word by die berekening van die bedrae wat halfjaarliks betaalbaar is vir die aflossing van besproeiingslenings toegestaan of goedgekeur ingevolge die bepalings van voornoemde Wet op of na 1 Januarie 1955 en tot nadere kennisgewing.

ALGEMENE SKAAL.

(Opgestel ooreenkomstig artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel *drie* van Wet No. 26 van 1916, wat die halfjaarlikse gedeeltes aantoon wat nodig is om 'n lening van £100 af te los met rente teen $4\frac{1}{2}$ persent per jaar, soos voorgeskryf in Goewermentskennisgewing No. 774 van 7 Junie 1935 en No. 763 van 3 April 1952 binne die tydperke aangetoon.)

Tydperk, jare.	Halfjaarlikse gedeelte met rente teen $4\frac{1}{2}$ persent per jaar.	Tydperk, jare.	Halfjaarlikse gedeelte met rente teen $4\frac{1}{2}$ persent per jaar.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1.....	51 13 10 $\frac{1}{2}$	21.....	3 14 1 $\frac{1}{2}$
2.....	26 8 5 $\frac{1}{2}$	22.....	3 12 1
3.....	18 0 0 $\frac{1}{2}$	23.....	3 10 2 $\frac{1}{2}$
4.....	13 15 11 $\frac{1}{2}$	24.....	3 8 6 $\frac{1}{2}$
5.....	11 5 7	25.....	3 7 0 $\frac{1}{2}$
6.....	9 12 0 $\frac{1}{2}$	26.....	3 5 7 $\frac{1}{2}$
7.....	8 8 1 $\frac{1}{2}$	27.....	3 4 4 $\frac{1}{2}$
8.....	7 10 2 $\frac{1}{2}$	28.....	3 3 2
9.....	6 16 4 $\frac{1}{2}$	29.....	3 2 1
10.....	6 5 3 $\frac{1}{2}$	30.....	3 1 0 $\frac{1}{2}$
11.....	5 16 3	31.....	3 0 1 $\frac{1}{2}$
12.....	5 8 9	32.....	2 19 3 $\frac{1}{2}$
13.....	5 2 5 $\frac{1}{2}$	33.....	2 18 5 $\frac{1}{2}$
14.....	4 17 0 $\frac{1}{2}$	34.....	2 17 8 $\frac{1}{2}$
15.....	4 12 4 $\frac{1}{2}$	35.....	2 17 0
16.....	4 8 4 $\frac{1}{2}$	40.....	2 14 1 $\frac{1}{2}$
17.....	4 4 9 $\frac{1}{2}$	45.....	2 12 0 $\frac{1}{2}$
18.....	4 1 7 $\frac{1}{2}$	50.....	2 10 5 $\frac{1}{2}$
19.....	3 18 10 $\frac{1}{2}$	55.....	2 9 3 $\frac{1}{2}$
20.....	3 16 4 $\frac{1}{2}$	60.....	2 8 4 $\frac{1}{2}$

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 329.]

[18 February 1955.]

It is hereby notified for general information that the following general scale has been framed, and is published in terms of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-five* of Act No. 8 of 1912. This general scale will be used in calculating the amounts payable half-yearly to redeem irrigation loans authorised or approved under the provisions of the said Act on or after 1st January, 1955, and until further notice.

GENERAL SCALE.

(Framed in terms of section *one hundred and twenty-five* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section *three* of Act No. 26 of 1916, showing the half-yearly moieties required to repay a loan of £100 with interest at $4\frac{1}{2}$ per cent, per annum, as prescribed in Government Notice No. 774, dated 7th June, 1935 and No. 763, dated 3rd April, 1952, within the periods indicated.)

Period, Years.	Half-yearly Moiety with Interest at $4\frac{1}{2}$ per cent. per annum.	Period, Years.	Half-yearly Moiety with Interest at $4\frac{1}{2}$ per cent. per annum.
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1.....	51 13 10 $\frac{1}{2}$	21.....	3 14 1 $\frac{1}{2}$
2.....	26 8 5 $\frac{1}{2}$	22.....	3 12 1
3.....	18 0 0 $\frac{1}{2}$	23.....	3 10 2 $\frac{1}{2}$
4.....	13 15 11 $\frac{1}{2}$	24.....	3 8 6 $\frac{1}{2}$
5.....	11 5 7	25.....	3 7 0 $\frac{1}{2}$
6.....	9 12 0 $\frac{1}{2}$	26.....	3 5 7 $\frac{1}{2}$
7.....	8 8 1 $\frac{1}{2}$	27.....	3 4 4 $\frac{1}{2}$
8.....	7 10 2 $\frac{1}{2}$	28.....	3 3 2
9.....	6 16 4 $\frac{1}{2}$	29.....	3 2 1
10.....	6 5 3 $\frac{1}{2}$	30.....	3 1 0 $\frac{1}{2}$
11.....	5 16 3	31.....	3 0 1 $\frac{1}{2}$
12.....	5 8 9	32.....	2 19 3 $\frac{1}{2}$
13.....	5 2 5 $\frac{1}{2}$	33.....	2 18 5 $\frac{1}{2}$
14.....	4 17 0 $\frac{1}{2}$	34.....	2 17 8 $\frac{1}{2}$
15.....	4 12 4 $\frac{1}{2}$	35.....	2 17 0
16.....	4 8 4 $\frac{1}{2}$	40.....	2 14 1 $\frac{1}{2}$
17.....	4 4 9 $\frac{1}{2}$	45.....	2 12 0 $\frac{1}{2}$
18.....	4 1 7 $\frac{1}{2}$	50.....	2 10 5 $\frac{1}{2}$
19.....	3 18 10 $\frac{1}{2}$	55.....	2 9 3 $\frac{1}{2}$
20.....	3 16 4 $\frac{1}{2}$	60.....	2 8 4 $\frac{1}{2}$

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 281.]

[18 Februarie/February 1955.]

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND NOVEMBER EN DIE ELF MAANDE GEËINDIG NOVEMBER, 1954, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1953.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAATGOLD DEURGAANS WEGGELAAT.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING IMPORT DUTIES, VALUES OF IMPORTS INTO THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF NOVEMBER AND THE ELEVEN MONTHS ENDING NOVEMBER, 1954, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR 1953.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

	Maand November. Month of November.	Elf maande geëindig November. Eleven Months Ending November.	1954.	1953.	1954.	1953.
SKEEPVAART OORSEE.—SHIPPING OVERSEAS.						
Bote ingeklaar—Vessels entered.....No.	158	145	1,868	1,792		
Bote uitgeklaar—Vessels cleared.....No.	164	145	1,865	1,783		
Lading geland—Cargo landed.....Tonne/Tons	578,522	483,709	6,578,618	5,885,673		
Lading verskeep—Cargo shipped.....Tonne/Tons	259,192	299,727	3,639,102	3,007,292		
INVOERREGTE—IMPORT DUTIES.						
Kaapstad—Cape Town.....	£ 562,353	£ 570,044	£ 6,195,922	£ 6,184,525		
Port Elizabeth.....	365,506	349,541	4,201,395	3,893,113		
Oos-Londen—East London.....	208,373	202,677	2,251,406	2,254,085		
Durban.....	548,645	581,551	6,843,058	6,528,099		
Johannesburg.....	342,604	317,550	3,882,436	3,535,442		
Lourenco Marques.....	583,781	602,602	5,717,354	5,576,365		
H.P.O.—G.P.O.....	91,869	81,129	1,028,724	1,179,381		
Ander hawens en stasies in die Unie—Other Union Ports and Stations.....	107,917	61,128	856,593	556,758		
	2,811,048	2,766,222	30,976,888	29,708,668		
S.W.A. Hawens, H.P.K. ingesluit—S.W.A. Ports including G.P.O.....	51,255	46,769	552,267	467,749		
TOTAAL—TOTAL.....	£ 2,862,303	£ 2,812,991	£ 31,529,155	£ 30,176,417		

UNIE INVOER.—UNION IMPORTS.

KOOPWARE.—MERCHANDISE.

	Maand November. Month of November.		Elf maande geëindig November. Eleven Months Ending November.	
	1954.	1953.	1954.	1953.
	£	£	£	£
Kaapstad—Cape Town.....	4,992,282	5,201,352	67,985,800	64,477,429
Port Elizabeth.....	4,268,645	4,297,571	58,186,578	56,411,772
Oos-Londen—East London.....	1,808,052	2,267,792	25,938,508	28,151,293
Durban.....	9,042,286	10,262,769	120,798,550	107,762,588
Johannesburg.....	3,038,211	3,048,016	39,208,747	37,973,009
Lourenco Marques.....	1,942,247	1,611,198	17,809,854	17,538,991
H.P.K.—G.P.O.....	1,594,879	1,596,367	18,367,606	19,934,648
Ander hawens en stasies in die Unie—Other Union Ports and Stations.....	736,260	411,620	8,179,257	4,663,422
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	£27,422,862	£28,696,685	£356,474,900	£336,913,152
Van N. Rhodesië—From N. Rhodesia.....	272,467	489,940	5,016,437	3,676,398
Van S. Rhodesië—From S. Rhodesia.....	976,792	678,391	9,653,253	8,323,677
Van S.W. Afrika—From S.W. Africa.....	1,223,081	771,055	7,722,325	5,955,206
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....	£29,895,202	£30,636,071	£378,866,915	£354,868,433
Spesie—Specie.....	380	940	28,948	26,128
Goewernementsvoorrade—Government Stores.....	1,381,136	2,816,513	28,002,952	31,875,412
GROOTTOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....	£31,276,718	£33,453,524	£406,898,815	£386,769,973

UNIE UITVOER.—UNION EXPORTS.

Suid-Afrikaanse Produkte—South African Produce—

Huide en velle—Hides and skins.....	686,581	853,541	7,162,980	9,065,618
Wol—Wool.....	7,796,060	9,182,969	51,754,378	55,955,951
Wattel bas en ekstrak—Wattle Bark and Extract.....	720,564	695,519	6,162,895	6,794,307
Mielies—Maize.....	368,841	10,766	10,527,358	553,147
Vis, gedroog, gesout gerook en gepreserveer—Fish dried, salted, cured and preserved.....	173,675	285,687	4,229,481	3,854,641
Vrugte, alle soorte—Fruit, all kinds.....	303,422	391,506	17,510,081	14,581,943
Suiker—Sugar.....	419,030	963,590	5,554,588	1,728,865
Groente, gepreserveer—Vegetables, preserved.....	141,152	299,248	957,550	1,494,245
Landboumasjinerie en gereedskap—Agricultural machinery and implements	115,262	66,306	789,905	694,250
Mynmasjinerie—Mining machinery.....	301,790	252,341	3,014,361	3,285,340
Ander masjinerie, n.e.v.—Other machinery, n.e.e.....	335,106	337,970	3,080,330	2,873,329
Chroomerts—Chrome Ore.....	183,647	163,039	1,852,122	2,324,448
Mangaanerts—Manganese Ore.....	121,567	395,073	2,692,949	4,112,210
Koper, stawe, en ru- (blister)—Copper, bar and blister.....	554,635	801,766	7,859,301	8,316,423
Asbes—Asbestos.....	556,423	549,356	6,966,046	5,797,487
Steenkool—Coal.....	120,364	200,284	2,106,376	2,394,879
Diamante—Diamonds.....	2,395,256	1,693,588	14,572,901	14,184,093
Skoeisel—Footwear.....	196,439	223,229	1,913,188	1,902,242
Lugbuite- en binnebande—Tyres and tubes, pneumatic.....	343,178	335,126	3,126,466	2,814,116
Verwerkte en halfverwerkte goud—Semi-processed and processed gold.....	—	180,792	29,718	52,470,791
Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag—Prescribed materials under the Atomic Energy Act.....	1,674,649	458,195	13,008,487	3,030,127
Ander koopware—Other merchandise.....	8,393,309	7,593,318	81,927,485	71,327,503
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—Imported goods re-exported.....	2,691,983	3,592,432	34,004,774	34,401,064
Bunker steenkool en skeepsvoorrade—Bunker coal and ship's stores.....	561,220	439,256	5,850,745	5,424,531
TOTAAL—TOTAL.....	£29,154,153	£29,964,897	£286,574,465	£309,380,550
* Spesie (sigwaarde)—Specie (face value).....	6,530	1,220	82,191	30,160
† GROOTTOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....	£29,160,683	£29,966,117	£286,656,656	£309,410,710

† Sluit in uitvoer—Includes exports—

Na Suidwes-Afrika—To South West Africa.....	1,856,876	1,614,011	16,754,915	16,936,939
Na Noord-Rhodesië—To Northern Rhodesia.....	1,689,317	1,366,688	15,204,928	13,497,282
Na Suid-Rhodesië—To Southern Rhodesia.....	3,093,910	2,628,796	27,983,443	24,252,045

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

Walvisbaai—Walvis Bay.....	333,752	414,892	3,618,723	4,576,020
Luderitz.....	13,170	19,085	209,114	262,674
Windhoek.....	818	—	5,651	—
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	£347,740	£433,977	£3,833,488	£4,838,694
Van Unie van Suid-Afrika—From Union of South Africa.....	1,856,876	1,614,011	16,754,915	16,936,939
Van Suid- en Noord-Rhodesië—From Southern and Northern Rhodesia.....	15,102	10,549	118,029	98,575
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL.....	£2,219,718	£2,058,537	£20,706,432	£21,874,208

SUIDWES-AFRIKA UITVOER—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.

Oorsee—Overseas—

Diamante—Diamonds.....	851,508	344,596	11,544,374	11,362,109
Ander Koopware—Other Merchandise.....	921,823	1,174,472	14,533,934	14,399,944
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	£1,773,331	£1,519,068	£26,078,308	£25,762,053
Na die Unie van Suid-Afrika—To Union of South Africa.....	1,223,977	771,801	7,748,899	5,995,272
GROOTTOTAAL—GRAND TOTAL.....	£2,997,308	£2,290,869	£33,827,207	£31,757,325

* Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.—Includes spesie not of South African minting.

*No. 282.]

[18 Februarie 1955.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 31ste dag van Januarie, 1955.

LASTE.			BATE.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.)		
Reserwefonds.....	2,816,412	9 8	waarvan £12,842,391. 2s. 10d. buite die Unie		
Note in omloop.....	101,057,467	0 0	gehou word.....	69,159,244	17 8
Deposito's van:—			Pasmunt.....	292,860	1 10
(a) Regering.....	31,490,785	18 10	Gediskonteerde wissels:—		
(b) Bankiers.....	44,143,590	19 0	(a) Binnelandse.....	8,000,000	0 0
(c) Andere.....	2,472,324	17 0	(b) Buitelandse.....	67,254,010	10 3
Te betale wissels.....	—		Lenings en voorskotte aan die Regering.....	—	
Ander laste.....	13,530,369	6 3	Ander lenings en voorskotte.....	6,725,653	15 0
			Staatseffekte.....	32,611,868	17 10
			Ander effekte:—		
			(a) Unie.....	2,503,043	15 11
			(b) Buitelandse.....	2,140,298	13 0
			Ander bates:—		
			(a) In die Unie.....	5,352,718	5 8
			(b) Buite die Unie.....	2,471,251	13 7
	£196,510,950	10 9		£196,510,950	10 9

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 61.6 persent.

Geteken, die 4de dag van Februarie, 1955.

S. F. T. GREAVES, Onder-hoofkassier.

*No. 282.]

[18 February 1955.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (a) of Act 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 31st day of January, 1955.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of		
Reserve Fund.....	2,816,412	9 8	which £12,842,391. 2s. 10d. held outside Union	69,159,244	17 8
Notes in Circulation.....	101,057,467	0 0	Subsidiary Coin.....	292,860	1 10
Deposits:—			Bills Discounted:—		
(a) Government.....	31,490,785	18 10	(a) Domestic.....	8,000,000	0 0
(b) Bankers.....	44,143,590	19 0	(b) Foreign.....	67,254,010	10 3
(c) Other.....	2,472,324	17 0	Loans and Advances to the Government.....	—	
Bills Payable.....	—		Other Loans and Advances.....	6,725,653	15 0
Other Liabilities.....	13,530,369	6 3	Government Securities.....	32,611,868	17 10
			Other Securities:—		
			(a) Union.....	2,503,043	15 11
			(b) Foreign.....	2,140,298	13 0
			Other Assets:—		
			(a) In Union.....	5,352,718	5 8
			(b) Outside Union.....	2,471,251	13 7
	£196,510,950	10 9		£196,510,950	10 9

Ratio of gold reserves to liabilities to public 61.6 per cent.

Signed this 4th day of February, 1955.

S. F. T. GREAVES, Deputy Chief Cashier.

*No. 291.]

[18 Februarie 1955.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 4de dag van Februarie, 1955.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.)		
Reserwefonds.....	2,816,412	9 8	waarvan £12,226,444. 2s. 8d. buite die Unie		
Note in omloop.....	97,991,688	10 0	gehou word.....	71,094,370	1 6
Deposito's van:—			Pasmunt.....	309,715	13 4
(a) Regering.....	28,099,847	18 11	Gediskonteerde wissels:—		
(b) Bankiers.....	44,793,913	7 5	(a) Binnelandse.....	3,500,000	0 0
(c) Andere.....	2,157,474	12 9	(b) Buitelandse.....	67,254,284	18 4
Te betale wissels.....	—		Lenings en voorskotte aan die Regering.....	—	
Ander laste.....	13,804,667	15 3	Ander lenings en voorskotte.....	5,525,757	14 7
			Staatseffekte.....	32,603,677	16 6
			Ander effekte:—		
			(a) Unie.....	2,503,043	15 11
			(b) Buitelandse.....	3,171,727	4 5
			Ander bates:—		
			(a) In die Unie.....	3,084,347	10 10
			(b) Buite die Unie.....	1,617,079	18 7
	£190,664,004	14 0		£190,664,004	14 0

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 65.5 persent.

Geteken, die 9de dag van Februarie, 1955.

G. RISSIK, Hoof-kassier.

* No. 291.]

[18 February 1955.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 4th day of February, 1955.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,226,444. 2s. 8d. held outside Union.	71,094,370	1 6
Reserve Fund.....	2,816,412	9 8	Subsidiary Coin.....	309,715	13 4
Notes in Circulation.....	97,991,688	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	3,500,000	0 0
(a) Government.....	28,099,847	18 11	(b) Foreign.....	67,254,284	18 4
(b) Bankers.....	44,793,913	7 5	Loans and Advances to the Government.....	5,525,757	14 7
(c) Other.....	2,157,474	12 9	Other Loans and Advances.....	32,603,677	16 6
Bills Payable.....	—	—	Government Securities.....	—	—
Other Liabilities.....	13,804,667	15 3	Other Securities:—		
			(a) Union.....	2,503,043	15 11
			(b) Foreign.....	3,171,727	4 5
			Other Assets:—		
			(a) In Union.....	3,084,347	10 10
			(b) Outside Union.....	1,617,079	18 7
	£190,664,004	14 0		£190,664,004	14 0

Ratio of gold reserves to liabilities to public 65.5 per cent.
Signed this 9th day of February, 1955.

G. RISSIK, Chief Cashier.

* No. 298.]

[18 Februarie 1955.]

BANKOPGAWES.

Onderstaande verbetering van Goewermmentskennisgewing No. 207 van 4 Februarie 1955 word vir algemene inligting gepubliseer:—

* No. 298.]

[18 February 1955.]

BANK RETURNS.

The following correction of Government Notice No. 207 of 4th February, 1955, is published for general information:—

	Banque de l'Indochine (South Africa) Limited.	The South African Bank of Athens, Limited.
	£	£
<i>Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.</i> <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>		
Onmiddellik opeisbare verpligtings Demand Liabilities.....	601,769	545,055
Termynverpligtings Time Liabilities.....	492,153	113,465
Totale verpligtings teenoor die publiek Total Liabilities to the Public.....	1,093,922	658,520
<i>Bate in die Unie.</i> <i>Assets in the Union.</i>		
Pasmunt Subsidiary Coin.....	255	1,200
Goudmunt en staafgoud Gold Coin and Bullion.....	—	—
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette Notes of South African Reserve Bank.....	9,581	15,154
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank Credit Balance in South African Reserve Bank.....	77,703	68,539
Kreditsaldo in Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa.....	150,000	—
Totale kontantreserwes Total Cash Reserves.....	237,539	84,893
Ander likwiede bate Other Liquid Assets.....	244,660	164,092
Totale lenings en diskonterings Total Loans and Discounts.....	1,904,248	650,946
<i>Verhoudingsyfers.</i> <i>Ratios.</i>	%	%
Reserwepersentasie Reserve Ratio.....	21.71	12.89
Persentasie likwiede bate Liquid Asset Ratio.....	44.08	37.81

* No. 313.]

[18 Februarie 1955.]

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Maart 1955 tot en met 1 April 1955 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 April 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 persent, 1960/70.

* No. 313.]

[18 February 1955.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 1st March, 1955, to the 1st April, 1955, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st April, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

3 Per Cent Local Registered Stock, 1960/70.

* No. 302.]

[18 Februarie 1955.]

BOUVERENINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel vier-en-veertig (3) van die Bouvereningswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Cpgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEÏNDIG OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1954.

(Ingevolge artikel vier-en-veertig van die Bouvereningswet, 1934.)

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st DECEMBER, 1954.

(Required in terms of section forty-four of the Building Societies Act, 1934.)

Aantal verenigings—Number of Societies.....	34	
Aandelekapitaal—Share Capital:—		
Onbepaalde—Indefinite.....	£162,663,677	
Vaste termyn—Fixed Period.....	9,391,223	
TOTAAL—TOTAL.....		£172,054,900
Oraangetaste Reserwe Fondse—Unimpaired Reserve Funds.....		14,395,303
Deposito's—Deposits:—		
Vaste—Fixed.....	£125,271,086	
Spaar—Savings.....	71,413,929	
TOTAAL—TOTAL.....		£196,685,015
Ienings en oortrekkings—Loans and Overdrafts.....		4,009,163
Voorskotte teen verband—Mortgage Advances:—		£1,150,608
Aantal—Number—		
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000.....	4,653	
(ii) Alle voorskotte—All advances.....	166,766	
Bedrag—Amount:—		
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000.....	£57,872,456	
(ii) Alle voorskotte—All advances.....		£307,799,360
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid-out.....		£22,212,911
Likwiede Bate—Liquid Assets:—		
Kontant en deposito's—Cash and Deposits.....	£13,298,324	
Onbeswaarde effekte—Unencumbered Securities.....	£58,052,115	
Opgeloopte rente—Accrued Interest.....	£598,334	
TOTAAL—TOTAL.....		£71,948,773
Statutêre minimum bedrag—Statutory Minimum Amounts.....	£49,464,835	

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 306.]

[18 Februarie 1955.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 2999 van 31 Desember 1952, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immunitêit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Gesantskap van Switserland.

Mr. O. J. B. Rist.
Mev. J. Rist.
Mej. E. Rist.
Jongeheer O. Rist.

* No. 307.]

[18 Februarie 1955.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immunitêit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.

Mr. R. C. C. Hunt.
Wm. M. J. Strachan.

* No. 308.]

[18 Februarie 1955.]

Met verwysing na Goewermenskennisgewing No. 433 van 7 Maart 1952, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immunitêit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Gesantskap van Griekeland.

Mr. D. Pyliotis.
Mev. M. Pyliotis.
Jongeheer A. Pyliotis.
Jongeheer A. Pyliotis.

* No. 302.]

[18 February 1955.]

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 307.]

[18 February 1955.]

With reference to Government Notice No. 2999 of the 31st December, 1952, it is hereby notified that the registration in terms of section four of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, have been cancelled:—

Legation of Switzerland.

Mr. O. J. B. Rist.
Mrs. J. Rist.
Miss E. Rist.
Master O. Rist.

* No. 307.]

[18 February 1955.]

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section four of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Office of the High Commissioner for the United Kingdom.

Mr. R. C. C. Hunt.
Pte. M. J. Strachan.

* No. 308.]

[18 February 1955.]

With reference to Government Notice No. 433 of the 7th March, 1952, it is hereby notified that the registration in terms of section four of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Legation of Greece.

Mr. D. Pyliotis.
Mrs. M. Pyliotis.
Master A. Pyliotis.
Master A. Pyliotis.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

* No. 301.] [18 Februarie 1955.
WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-Kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 26 Maart 1955 in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede wat lugdiens. (C) voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, Posbus 450, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) 4s. 8d. per myl. (D) Percival Prince. (E) Unie, Suidwes-Afrika, die Protektorate, die Rhodesië en Nyassaland.

(A) Mechair (Pty.), Ltd., Posbus 4648, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Kosprys. (D) Piper Pacer PA-20. (E) Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Suid- en Noord-Rhodesië, Nyassaland, Portugees Oos-Afrika.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan waarom aansoek gedoen is.

(A) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd., Posbus 2830, Johannesburg. (B) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd. (C) (a) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 1, gedateer 16 Augustus 1950: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word en tariewe wat toegepas moet word”, skrap „Ansonvliegtuig, tariewe op kwotasie”, en voeg by „Percival Prince, Piper Apache en Cessna 180, tariewe op kwotasie”. (b) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 17 (Uitgawe No. 3), gedateer 27 September 1954: (i) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word en tariewe wat toegepas moet word”, skrap „Ansonvliegtuig tussen 3s. 6d. en 4s. 6d. per myl”, en voeg by „Piper Apache, 2s. tot 2s. 6d. per myl, Cessna 180, 1s. 3d. tot 2s. per myl. (ii) Onder „Omstandighede waaronder vlugte onderneem mag word”, skrap „die lugdiens mag alleenlik gedurende die dag en V.F.R. geëksploiteer word”.

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Hawkair (Pty.), Ltd., Julestraat 36, Jeppe, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) 1s. 6d. per myl plus oponthoudskoste van £5. 5s. per dag na die eerste dag en vliegier se onkoste. (D) Bonanza Beechcraft. (E) Unie van Suid-Afrika.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

* No. 301.] [18 February 1955.
AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 16th March, 1955, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) South African Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., P.O. Box 450, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) 4s. 8d. per mile. (D) Percival Prince. (E) Union, South West Africa, the Protectorates, the Rhodesias and Nyassaland.

(A) Mechair (Pty.), Ltd., P.O. Box 4648, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) At cost. (D) Piper Pacer PA-20. (B) Union of South Africa, South West Africa, Southern and Northern Rhodesia, Nyassaland, Portuguese East Africa.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd., P.O. Box 2830, Johannesburg. (B) The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd. (C) (a) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 1, dated 16th August, 1950: Under „Aircraft to be used and tariffs to be applied”, delete „Anson aircraft, tariffs on quotation”, and include „Percival Prince, Piper Apache and Cessna 180, tariffs on quotation”. (b) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 17 (Issue No. 3), dated 27th September, 1954: (i) Under „Aircraft to be used and tariffs to be applied”, delete „Anson aircraft between 3s. 6d. and 4s. 6d. per mile”, and include „Piper Apache, 2s. to 2s. 6d. per mile, Cessna 180, 1s. 3d. to 2s. per mile”. (ii) Under „Circumstances of the air service”, delete „The air service shall be operated by day under V.F.R. only”.

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Hawkair (Pty.), Ltd., 36 Jules Street, Jeppe, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) 1s. 6d. per mile plus demurrage £5. 5s. per day after first day and pilot's expenses. (D) Bonanza Beechcraft. (E) Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 259.]

[11 Februarie 1955.]

AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAP-
PROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts”, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
5520	Benjamin Vermaak.....	Highlands, Posbus/P.O. Box 86, Patensie.	Humansdorp.....	O F
5521	H. C. G. Harvey.....	May, Ps./P.B. A. 681, Vryburg.....	Vryburg.....	EV1 HV

11-18-25

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 259.]

[11 February 1955.]

APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

* No. 283.]

[18 Februarie 1955.]

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 30 September 1954, toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance, 1904” (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

* No. 283.]

[18 February 1955.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance, 1904 (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 30th September, 1954:—

Brand- merk. Brand.	Naam van eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat- nommer. No. of Certificate.	Registrasie- datum. Date of Registration.
L O H	Hagart, A. M.....	Green Pastures, Posbus/P.O. Box 148, Belfast	Belfast.....	62	14/9/54
67H	Venter, J. H.....	Mamogaleskraal, Brits.....	Brits.....	435	12/6/54
68X	Insels Butchery.....	Posbus/P.O. Box 12, Brits.....	Brits.....	436	12/6/54
5N	Nel, J. C.....	35 Ennisstraat/Street, Ermelo.....	Ermelo.....	872	21/8/54
J9	Jooste, J. B.....	Goedehoop, Posbus/P.O. Box 24, Hendrina	Ermelo.....	873	17/9/54
X47	Van den Berg, J. P.....	Goedgenoeg, Posbus/P.O. Box 31, Klerksdorp	Klerksdorp.....	311	4/9/54
L F0	Cronje, P. J.....	Pk./P.O. Bospoort, Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	9/54	26/8/54
RYR6	Jansen van Rensburg, C. S.....	Pk./P.O. Ohrigstad.....	Lydenburg.....	2322	15/9/54
XXR3	Fourie, C. J.....	„Voster”, Pk./P.O. Gravelotte.....	Letaba.....	7/54	4/8/54
XXR3	Rankin, G. K.....	Leobi, Tzaneen.....	Letaba.....	8/54	7/9/54
XXR3	Botha, N. H. J. F. van H.....	Palabora, Pk./P.O. Mica.....	Letaba.....	9/54	25/9/54
XXV5	Van Dyk, B. J.....	Consolidated Murchison, Pk./P.O. Gravelotte	Letaba.....	10/54	4/10/54
M4	Ludick, H. J. B.....	Pachsdraai, Pk./P.O. Straatsdrif.....	Marico.....	2011	14/7/54
M0	Du Toit, L. J. B.....	Olifantsfontein, Pk./P.O. Nietverdiend.....	Marico.....	2013	20/7/54
M6	Lightfoot, G. J. C. van W.....	Lotteringskop, Pk./P.O. Tommiesrus.....	Marico.....	2014	26/7/54
M6	Venter, P. J.....	Rietvlei, Pk./P.O. Groot-Marico.....	Marico.....	2015	2/8/54
M6	De Kock, J. D.....	Posbus/P.O. Box 7, Zeerust.....	Marico.....	2016	12/8/54
M6	Esterhuizen, N. J.....	Palmietfontein, Pk./P.O. Zeerust.....	Marico.....	2017	30/8/54
M5	Koekermoer, J. M.....	Lotteringskraal, Pk./P.O. Vaalkop.....	Marico.....	2018	21/9/54
M8	Smith, J. J.....	Vaalkop, Pk./P.O. Vaalkop.....	Marico.....	2019	22/9/54
G P5	Prollius, L. A.....	Posbus/P.O. Box 53, Warmbad.....	Middelburg.....	2007	31/7/54
777	Basson, F. A.....	Langzeekoegat, Posbus/P.O. Box 22, Devon	Nigel.....	40	23/9/54
777	Basson, S. P.....	Langzeekoegat, Posbus/P.O. Box 22, Devon	Nigel.....	41	25/9/54
57Y	Beeslaar, S. M.....	Nooitgedacht, Posbus/P.O. Box 93, Pietersburg	Pietersburg.....	1974	3/9/54
5Z3	Probart, S. H.....	Uitkyk, Posbus/P.O. Box 42, Pietersburg..	Pietersburg.....	1973	10/8/54
57Q	Jordaan, M. D.....	„Cambrais”, Pk./P.O. Dendron.....	Pietersburg.....	1976	29/9/54
58Y	Badenhorst, A. H.....	Kalkfontein, Munnik.....	Pietersburg.....	1975	28/9/54
7X1	Botha, T. J.....	Oranjedal, Pk./P.O. Delfkom.....	Piet Retief.....	708	2/7/54
781	Sunkel, E. C.....	Pk./P.O. Delfkom.....	Piet Retief.....	709	3/9/54
11C	Cronje, J. H. G.....	Posbus/P.O. Box 60, Thabazimbi.....	Potchefstroom.....	1567	1/7/54
12V	Van der Merwe, J. S.....	8 Stoffmanstraat/Street, Potchefstroom.....	Potchefstroom.....	1567A	30/7/54
M8A	Nolte, C. R.....	Volspruit, Posbus/P.O. Box 160, Potgietersrus	Potgietersrus.....	1206	27/7/54
M R9	Kruger, J.....	Bordeaux, Pk./P.O. Marnitz.....	Potgietersrus.....	1207	27/7/54
M R8	Van Rensburg, G. P. J.....	Slegverby, Pk./P.O. Baltimore.....	Potgietersrus.....	1210	27/7/54
M R8	Fouche, J.....	Lillyfontein, Pk./P.O. Janseput.....	Potgietersrus.....	1209	27/7/54
M R9	Myburg, A. G.....	72 Vyfdestraat/Fifth Street.....	Potgietersrus.....	1212	8/9/54
M R9	Haasbroek, C. J. W.....	Morgenson, Pk./P.O. Overysel.....	Potgietersrus.....	1214	21/9/54
M6C	Vogel, F. J.....	Luxemburg, Posbus/P.O. Box 102, Potgietersrus	Potgietersrus.....	1213	21/9/54
M O5	Wolmarans, G. M.....	Ham, Pk./P.O. Gilead.....	Potgietersrus.....	1204	7/7/54
M3L	Van Biljon, W. J.....	Zebedielaastie/Station, Pk./P.O. Koringpunt	Potgietersrus.....	1203	5/7/54
R6	Marais, D. J.....	Kwaggasvlei, Pk./P.O. Voortrekkerspos..	Rustenburg.....	4440/54	7/7/54
R J9	Erasmus, W. P.....	Posbus/P.O. Box 99, Bultfontein, O.V.S./O.F.S.	Rustenburg.....	4441	14/7/54
R9	Van Staden, G. J.....	Bospoort, Pk./P.O. Bosspuit.....	Rustenburg.....	4442	14/7/54
R3	Fuls, F. L. C.....	Bultfontein, Pk./P.O. Boshok.....	Rustenburg.....	4443/54	21/7/54
R4	Janse van Rensburg, M. D. J.....	Kafferskraal, Pk./P.O. Weverdene.....	Rustenburg.....	4444	9/8/54
R8C	Van Wyk, F. P. R.....	Celery Fontein, Pk./P.O. Fraserburg, O.V.S./O.F.S.	Rustenburg.....	4445	22/9/54
R T5	Schoonbee, C. J.....	Buffelspan, Pk./P.O. Pilanesberg.....	Rustenburg.....	4446	22/9/54
000W4	Van Wyk, D. J. & Verster, W. G. P.....	Posbus/P.O. Box 15, Mopani.....	Soutpansberg.....	2317	16/8/54
000W4	Janse van Rensburg, J. A.....	La Renesance, Ps./P.B. 9, Waterpoort.....	Soutpansberg.....	2318	23/9/54
000W5	Wessels, P. F. T.....	75 Viljoenstraat/Street, Krugersdorp.....	Soutpansberg.....	2319	25/9/54
000W5	Van der Schyff, W. N.....	Mesilaagte, Pk./P.O. Grootpan.....	Ventersdorp.....	273	15/7/54
000W5	Terblanche, J. J.....	Resipoort, Makokskraal.....	Ventersdorp.....	274	7/8/54

Brand-merk. Brand.	Naam van eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat- nommer. No. of Certificate.	Registrasie- datum. Date of Registration.
J.B7	Wettstein, A.	Posbus/P.O. Box 3615, Johannesburg.	Warmbad.	35	16/8/54
J.B8	Swanepoel, J. J. F.	Droëlaagte, Warmbad.	Warmbad.	36	16/8/54
J.B9	Rocher, R. C.	Noodhulp, Posbus/P.O. Box 103, Warmbad	Warmbad.	37	22/8/54
W70	Smit, D. J.	Rustfontein, Posbus/P.O. Box 528, Bloemfontein	Waterberg.	3200	19/6/54
W80	Joubert, T. F.	Pk./P.O. Soutvlei, oor/via Vaalwater.	Waterberg.	3201	19/7/54
W90	Scheepers, C. C.	Sarahbeld, Ps./P.B. 556, Potgietersrus.	Waterberg.	3204	4/8/54
W00	Van der Merwe, L. C.	Elandsbosch, Pk./P.O. Atoom.	Waterberg.	3205	5/8/54
W05	Coetzee, P. J. (J. Seun/Son).	Wonderboomhoek, Pk./P.O. Ellisras.	Waterberg.	3206	6/8/54
W06	Janse van Rensburg, J. H. S.	Hanover, Pk./P.O. Overysse.	Waterberg.	3207	9/8/54
W08	Van Jaarsveld, P. S.	Richmond, Pk./P.O. Stockpoort.	Waterberg.	3208	12/8/54
W09	Kleynhans, L. J.	Toezicht, Pk./P.O. Steenbokspan.	Waterberg.	3209	13/8/54
W10	Du Plooy, S. H.	Lith, Pk./P.O. Ons Hoop.	Waterberg.	3210	13/8/54
W14	Schwindack, A. F. W.	Witfontein, Pretoria-Noord/North.	Waterberg.	3211	21/8/54
W20	Grobler, A. J.	Posbus/P.O. Box 124, Heidelberg.	Waterberg.	3213	7/9/54
W30	Steyn, C. J.	Afgunst No. 1094, Ps./P.B. 582, Vaalwater	Waterberg.	3215	10/9/54
W50	Erasmus, J. J.	Kaiferfontein, Pk./P.O. Beauty.	Waterberg.	3216	13/9/54
W60	Booyse, Ph. P. J.	Boschoek No. 1094, Pk./P.O. Beauty, Vaalwater	Waterberg.	3217	13/9/54
W70	Faber, R. J.	Witfontein, Pk./P.O. Gedenk.	Waterberg.	3218	13/9/54
W80	Van Aswegen, H. A.	Rhenosterdrif, Pk./P.O. Monte Cristo.	Waterberg.	3219	16/9/54
W90	Pretorius, Ph. J.	Charlestown, Pk./P.O. Monte Cristo.	Waterberg.	3220	22/9/54

BRANDMERKE VAN NATURELLE.—NATIVE BRANDS.

Brand-merk. Brand.	Naam van eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat- nommer. No. of Certificate.	Registrasie- datum. Date of Registration.
M5 F	Monamodi, Pitse.	P/a—C/o A. J. de Waal, Grootpoort, Ps./P.B. 307, Zeerust.	Marico.	392	6/7/54
M6 F	Molate, Joël.	Leeuwhoek, Ps./P.B. 334, Zeerust.	Marico.	393	23/8/54
M8 F	Moseke, Jan.	Leeuwhoek, Ps./P.B. 334, Zeerust.	Marico.	394	23/8/54
A1 P	Phaho, Johannes.	Abbotsport, Pk./P.O. Abbotsport.	Potgietersrus.	220	26/7/54
A2	Modisaking, Abel.	Buffelshoek, Posbus/P.O. Box 11, Rustenburg.	Rustenburg.	1697	2/7/54
A3	Morutloa, Daniel October.	Schilpadnes, Pk./P.O. Chromite, Rustenburg	Rustenburg.	1698	9/7/54
J2	Mthabela, James.	Kameelboom, Pk./P.O. Kameelboom.	Rustenburg.	1699	15/7/54
D0	Daile, Solomon.	Rathibedi, Pk./P.O. Luka, Rustenburg.	Rustenburg.	1700	21/7/54
K1	Khunon, Rapitan.	P/a—C/o Dept. van Naturellesake/Dept. of Native Affairs, Pilanesberg, Rustenburg	Rustenburg.	1701	28/7/54
J3	Moka, Johannes.	Wentzel 4, Ps./P.B. Tuitmiershoop, Pk./P.O. Thabazimbi	Rustenburg.	1702	10/8/54
ID	Sayon, David.	Swartkoppies, Pk./P.O. Marikana.	Rustenburg.	1703	13/8/54
J4	Tsime, Jooste.	P/a—C/o J. P. du Toit, Nootgedacht, Pk./P.O. Koedoeskop	Rustenburg.	1704	22/9/54
R1	Ramoabi, Rampawa.	P/a—C/o Stamhoof/Chief Pilane Bkgatla Tribal, Saulspoort	Rustenburg.	1705	28/9/54
A0	Kuno, S.	Rietfontein, Pk./P.O. Leeupoort.	Warmbad.	10	5/7/54
W1	Lettole, Josef Helsa.	Haakdoornhoek, Pk./P.O. Steenbokpan.	Waterberg.	1340	19/7/54
W9	Mokwena, Silas.	P/a—C/o R. C. Lewies, Georgetown, Pk./P.O. Overysse	Waterberg.	1341	4/8/54
W0	Galane, Johannes.	Rhenosterfontein, Pk./P.O. Rankin's Pass.	Waterberg.	1342	6/8/54
W1	Molimsa, Sement.	Hardekraaltjie, oor/via Vaalwater.	Waterberg.	1343	18/8/54
W0	Molefe, Johannes.	Commandonek, Pk./P.O. Vaalwater.	Waterberg.	1344	21/8/54
W2	Dekake, Paulus.	Hieromtrent, Pk./P.O. Ellisras.	Waterberg.	1345	10/9/54
W3	Mojadibodi, April.	P/a—C/o J. A. du Preez, Ehrenbreitstein, Ellisras	Waterberg.	1346	27/9/54
W4	Detoro, Philemon.	P/a—C/o C. J. Nortje, "Aurora", Beska-halte/Beska Halt	Waterberg.	1347	27/9/54
W5	Lucas.	P/a—C/o Mnr./Mr. Heystek, Vicht, Pk./P.O. Ons Hoop	Waterberg.	1348	5/10/54

BRANDMERKE OORGEDRA.—BRANDS TRANSFERRED.

Brand-merk. Brand.	Oorgedra van. Transferred from.	Oorgedra aan. Transferred to.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat- nommer. No. of Certificate.	Oordrags- datum. Date of Transfer.
050	Van der Merwe, D. S.	Meiring, E. J.	Pk./P.O. Comptonville, Johannesburg	Brits.	437	21/7/54
M3M	Van der Merwe, J. A.	Van der Merwe, S. J.	Murgfontein, Ps./P.B. 348, Zeerust	Marico.	2012	17/7/54
W±6	Van Heerden, J. S.	Van Heerden, J. S.	67 Johnsonstraat/Street, Sunny-side, Pretoria	Marico.	2020	22/9/54
OWD	Hattingh, D. L.	Hatting, Z. C.	Vryplaas No. 506, Ps./P.B. Vryplaas, oor/via Vryplaas	Waterberg.	3203	27/7/54
W02	Jordaan, C. L.	Loubser, A. J. & Nieman, S. A.	185A Pretoriusstraat/Street, Pretoria	Waterberg.	3202	19/7/54
W80	Van Staden, P. T.	Van Staden, P. T. (Jnr.)	Sonderwater, Pk./P.O. Ons Hoop	Waterberg.	3212	7/9/54
W P1	Nel, P. J.	Nel, W. A.	Hieromtrent, Pk./P.O. Ellisras	Waterberg.	3214	10/9/54

* No. 299.]

[18 Februarie 1955.]

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Desember 1954, toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance, 1904” (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

* No. 299.]

[18 February 1955.]

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance, 1904 (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st December, 1954:—

Brand-merk. Brand.	Naam van eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat- nommer. No. of Certificate.	Registrasie- datum. Date of Registration.
T 1Z	Greyling, J. H.	Topfontein, Posbus/P.O. Box 370, Bethal	Bethal	745	7/10/54
897Y	McSherry, T. J.	Buffelspoort, Pk./P.O. Assen, Brits	Brits	438	13/12/54
89CP	Prinsloo, S. I. W.	Jagtlust, Carolina	Carolina	651	2/12/54
89R6	Meyer, R.	Posbus/P.O. Box 258, Klerksdorp	Klerksdorp	313	9/12/54
XX 8R	Rademeyer, H. S.	Pk./P.O. Gravelotte	Letaba	11/54	28/10/54
6V	Venter, P.	Harmonie No. 22, Trichardsdal	Letaba	12/54	19/11/54
9V	Viljoen, F. N.	Merensky Hoërskool/High School, Tzaneen	Letaba	13/54	18/12/54
4K	Carlsen, F. C. & Geldenhuys, J. M.	22 Scholtzstraat/Street, Lichtenburg, en / and Kliplaagte, Distrik—District Lichtenburg	Lichtenburg	10/54	27/10/54
L 88 G	Klipper, C. L.	Schaapplaats, Pk./P.O. Lichtenburg	Lichtenburg	11/54	22/11/54
M 9	Badenhorst, J. J.	Fonteinstraat/Street, Zeerust	Marico	2021	5/10/54
M 9	Foster, L. G.	Lallies-halte/Halt, Zeerust	Marico	2022	7/12/54
M 9	Hill, Roland	283 Celliersstraat/Street, Pretoria	Marico	2024	10/12/54
M 9	Oberholzer, A. F.	P/a.—C/o. J. J. Joubert, Lotteringskraal, Pk./P.O. Vaalkop	Marico	2025	15/12/54
13 Q	van Niekerk, J. E.	Posbus/P.O. Box 2, Munnik	Pietersburg	1978	24/11/54
13 Q	Engelbrecht, C. L.	Posbus/P.O. Box 96, Piet Retief	Piet Retief	710	26/11/54
13 Q	Hofmeyer, F. F.	Posbus/P.O. Box 47, Piet Retief	Piet Retief	711	27/11/54
13 Q	Keet, F. H.	Witkop, Pk./P.O. Lindequesdrif	Potchefstroom	1573	6/12/54
13 Q	Ackermann, P. C.	Witkop, Pk./P.O. Lindequesdrif	Potchefstroom	1572	27/11/54
13 Q	Henning, J. C.	Ps./P.B. 29, Reward, Potgietersrus	Potgietersrus	1215	15/11/54
13 Q	de Beer, W. A.	Kwarriehoek, Pk./P.O. Melkriver	Potgietersrus	1216	15/11/54
13 Q	Oosthuizen, H. C.	Janniesrus, Posbus/P.O. Box 1, Pk. / P.O. Tolwe	Potgietersrus	1217	15/11/54
13 Q	Brink, P. J.	Pk./P.O. Tom Burke	Potgietersrus	1218	16/11/54
13 Q	Bezuidenhout, B. C.	Wynberg, Pk./P.O. Tolwe	Potgietersrus	1219	16/11/54
13 Q	Coetzee, S. P. H.	Posbus/P.O. Box 233, Potgietersrus	Potgietersrus	1220	21/12/54
13 Q	Grobler, F. J.	Morgenrood, Posbus/P.O. Box 11, Marken	Potgietersrus	1221	22/12/54
13 Q	Smith, E. P.	Hartebeeshoek, Posbus / P.O. Box 128, Pretoria-Noord/North	Pretoria	3773	4/12/54
13 Q	Feiertag, R.	Posbus/P.O. Box 101, Rustenburg	Rustenburg	4447	2/10/54
13 Q	Janse van Rensburg, C. J.	Posbus/P.O. Box 4, Marikana	Rustenburg	4448	15/10/54
13 Q	Bredenkamp, F. A.	Hardekoolbult, Pk./P.O. Koedoeskop	Rustenburg	4449	19/10/54
13 Q	Myburg, P. A.	U.P.M., Pk./P.O. Northam	Rustenburg	44410	5/11/54
13 Q	Lamprecht, G. P.	Somerset - Noord / North, Pk. / P.O. Sentrum	Rustenburg	4411	5/11/54
13 Q	van Greuning, P. I. L.	1 Tiendelaan/Tenth Avenue, Thabazimbi	Rustenburg	44411	6/11/54
13 Q	Terblanche, P. L.	Emmarentia, Ps./P.B. Hardeboom, oor / via Warmbad/Warm Baths	Rustenburg	44412	6/12/54
13 Q	Noite, S. F.	Arnoldstad, Posbus/P.O. Box 279, Rustenburg	Rustenburg	44413	9/12/54
13 Q	Zastron, W. J.	Gansvlei, Pk./P.O. Ganskuil Rustenburg	Rustenburg	44414	9/12/54
13 Q	van der Merwe, C. I. J.	Doornfontein No. 218, Pk./P.O. Derby	Rustenburg	44415	9/12/54
13 Q	Moolman, J. L.	Middeldrift, Pk./P.O. Koedoeskop	Rustenburg	44416	21/12/54
13 Q	Roos, H. W.	Doornbult, Pk./P.O. Schweizer-Reneke	Schweizer-Reneke	148	5/10/54
13 Q	Wentzel, A. J.	New Geneve, Pk./P.O. Alldays	Soutpansberg	2320	4/10/54
13 Q	Steyn, L. J.	Eten Mouth, Pk./P.O. Alldays	Soutpansberg	2321	4/10/54
13 Q	van Staden, P. J.	Rugen, Pk./P.O. Brombeek, oor/via Waterpoort	Soutpansberg	2322	7/10/54
13 Q	de Bruin, B. J.	Nooitgedacht No. 385, Louis Trichardt	Soutpansberg	2323	15/10/54
13 Q	Coetzee, J. S.	S.A.S./S.A.R., Mopane, Noord-Transvaal/Northern Transvaal	Soutpansberg	2324	15/10/54
13 Q	Venter, J. J.	Dalmuur, Pk./P.O. Waterpoort	Soutpansberg	2325	21/10/54
13 Q	van Eck, W. P.	14 Nasionaleweg/National Road, Messina	Soutpansberg	2326	28/10/54
13 Q	Bredenkamp, G. J.	Neville, Posbus/P.O. Box 18, Alldays	Soutpansberg	2327	16/11/54
13 Q	Irwin, W. C. H.	24 Smithlaan/Smith Avenue, Messina	Soutpansberg	2328	22/12/54
13 Q	Jordaan, E. J.	Gotha, Pk./P.O. Brombeek, oor/via Waterpoort	Soutpansberg	2329	29/12/54
13 Q	Weppener, W. A.	Rondebosch, Pk./P.O. Louis Trichardt	Soutpansberg	2330	29/12/54
13 Q	Gebrs. Henning Brothers	Tweelingsfontein, Pk./P.O. Ventersdorp	Ventersdorp	275	9/10/54
13 Q	van Onselen, J. S.	17 Hendrik Potgietersstraat/Street, Posbus/P.O. Box 15, Ventersdorp	Ventersdorp	276	22/11/54
13 Q	van der Walt, W. H.	Cacachranestraat/Street, Posbus/P.O. Box 187, Ventersdorp	Ventersdorp	277	22/11/54
13 Q	Boshoff, C. W. H. B.	Drooekloof, Posbus/P.O. Box 1, Warmbad	Warmbad	37	16/10/54
13 Q	Mulder, J. H.	Grootfontein, Pk./P.O. Slypsteenkop, oor / via Warmbad	Warmbad	39	29/11/54
13 Q	van Schalkwyk, M. C. J.	Posbus/P.O. Box 31, Pk./P.O. Platrand, oor / via Standerton	Waterberg	3221	2/10/54
13 Q	Meiring, J. A.	Ps./P.B. Lemmington, Pk./P.O. Warmbad	Waterberg	3222	4/10/54
13 Q	du Plessis, J. J.	Villa, Pk./P.O. Beauty	Waterberg	3223	12/10/54
13 Q	Venter, R. J. H.	Rustenburg, Pk./P.O. Monte Cristo	Waterberg	3224	25/10/54
13 Q	Oberholzer, J. A.	Ellisras Garage, Pk./P.O. Ellisras	Waterberg	3225	25/10/54
13 Q	Pienaar, I. A. van N.	Elandsbosch, Posbus/P.O. Box 12, Nylstroom	Waterberg	3226	26/10/54
13 Q	Myburg, G. J.	Ps./P.B. Tretsom, oor/via Vaalwater	Waterberg	3228	11/11/54
13 Q	Wessels, A. J.	Kalkfontein, Pk./P.O. Lichtenburg	Waterberg	3229	11/11/54
13 Q	van der Westhuizen, D. J. G.	Driefontein No. 823, Pk./P.O. Hoogtepunt, oor/via Vaalwater	Waterberg	3230	13/11/54
13 Q	Bowman, Peter	Tregothnan Ranch, Pk./P.O. Ellisras	Waterberg	3231	25/11/54
13 Q	Nieuwoudt, G. J.	Bulspuit, Pk./P.O. Bulge River	Waterberg	3232	26/11/54
13 Q	de Bruin, C. S.	Vadersgift, Pk./P.O. Kralingen	Waterberg	3233	14/12/54
13 Q	Vercueil, J. F.	Gansepan, Pk./P.O. Ons Hoop, oor/via Vaalwater	Waterberg	3234	20/12/54

BRANDMERKE VAN NATURELLE.—NATIVE BRANDS.

Brand-merk. Brand.	Naam van eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat-nommer. No. of Certificate.	Registrasie-datum. Date of Registration.
6 C	Malepa, Dawid.....	Buffeldoorns, Pk./P.O. Jericho.....	Brits.....	61	25/10/54
5 C	Matamela, Kleinbooi.....	152 Tweedelaan/Second Avenue, Alexander	Brits.....	62/54	4/11/54
M9 F	Moabi, Petrus.....	P/a—C/o J. D. Boshoff, Kalkfontein, Pk./P.O. Nietverdiend	Marico.....	395	6/10/54
M G8	Gaopelo, Samson.....	Petrusdam, Ps./P.B. 324, Zeerust.....	Marico.....	396	4/11/54
H L2	Matshogo, Lesale Piet.....	P/a—C/o J. J. Bondesio, Frankford, Pk./P.O. Dwaalboom	Rustenburg.....	1706	2/10/54
H D3	Mogodiri, Davidson.....	Sefanyeskraal, Pk./P.O. Renosterdorings..	Rustenburg.....	1707	4/10/54
H L3	Moatsi, Levi.....	Olievenfontein, Pk./P.O. Koster.....	Rustenburg.....	1708	15/10/54
H B1	Sedumedi, Benjamin.....	Wydhoeck, Pk./P.O. Broadvale.....	Rustenburg.....	1709	9/11/54
H K0	Madutwane, John.....	Somerset-Noord/Somerset North 523, Pk./P.O. Kiesel	Rustenburg.....	1710	15/11/54
H P8	Mothlomi, Paulus.....	Kraalhoek, Ps./P.B. 1027, Rustenburg...	Rustenburg.....	1711	17/11/54
H D1	Mabula, Solomon.....	Skilpadnes, Pk./P.O. Tussenin.....	Rustenburg.....	1712	17/11/54
H R7	Malupe, Markos.....	Krugerksop No. 179, Pk./P.O. Mabeskraal	Rustenburg.....	1713	18/11/54
H B2	Ntshabele, John.....	Holfontein, Ps./P.B. 1035, Rustenburg...	Rustenburg.....	1714	6/12/54
H T1	Tjunayane, Koos.....	Wegdraai No. 688, Ps./P.B. Lemington, oor/via Warmbad	Rustenburg.....	1715/54	23/12/54
W5 B	Lucas.....	P/a—C/o S. J. Heystek, Pk./P.O. Ons Hoop	Waterberg.....	1348	5/10/54
W6 B	Matsegoa, Paulus.....	P/a—C/o W. B. Clover, Pk./P.O. Gedenk, oor/via Vaalwater	Waterberg.....	1349	17/11/54
W7 B	Putuka, Adriaan.....	P/a—C/o E. A. Davidson, Pk./P.O. 24 Rivers, oor/via Vaalwater	Waterberg.....	1250	2/12/54

BRANDMERKE OORGEDRA.—BRANDS TRANSFERRED.

Brand-merk. Brand.	Oorgedra van. Transferred from.	Oorgedra aan. Transferred to.	Adres. Address.	Distrik. District.	Sertifikaat-nommer. No. of Certificate.	Oordrags-datum. Date of Transfer.
6 PK	Kloppers, J. C.....	Kloppers, J. D.....	Eigenaarsfontein, Pk. / P.O. Fochville, Potchefstroom	Potchefstroom..	1570	12/10/54
d 3 G	Grobler, D. C.....	Grobler, G. P.....	Hartebeespoort, Pk./P.O. Potchefstroom	Potchefstroom..	1571	19/10/54
7 S N	Odendaal, M. W.....	Odendaal, W. C. J.....	Drieangel No. 31, Pk./P.O. New Denmark	Standerton.....	668	13/11/54
W-	Putter, S. J.....	Kriel, H. J. A.....	Steenbokfontein, Pk./P.O. Visgat, oor/via Vaalwater	Waterberg.....	3227	6/11/54

* No. 300.]

[18 Februarie 1955.

INSTELLING VAN DIE SONDERENDRIVIER-BRANDBESTRYDINGSKOMITEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyftien van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, stel ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby die Sonderendrivier-brandbestrydingskomitee in vir die gebied, geleë in die magistraatsdistrikte Worcester, Robertson en Caledon, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en met die volgende grense:—

Van die Breedrivierbrug ooswaarts langs die Breederivier tot by Bonnievale; daarvandaan langs die Bonnievale-Stormsvleipad tot by die nasionale pad Swellendam-Kaapstad; daarvandaan weswaarts langs laasgenoemde pad tot by die Botrivier; daarvandaan noordwaarts langs laasgenoemde rivier tot by die plaas Vyge Kraal (CDN 11.27); daarvandaan langs die grense van en insluitende die volgende eiendom, na mekaar, nl.: Genoemde Vyge Kraal Cecidouws Randt (CDN 3.15), Bankroets Rivier (B.933.1877), Tydsgenoeg (B.934.1877), Doornkloof, Welgemoed, Drosdersnest, Swartwater, Moordenaars Kloof tot by die grens van die magistraatsdistrik Caledon; daarvandaan noordwaarts langs genoemde grens, insluitende die eiendom Purgatory (20.1917), tot by die Villiersdorp-Worcesterpad; daarvandaan noordwaarts langs bogenoemde pad tot by eersgenoemde brug.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 300.]

[18 February 1955.

ESTABLISHMENT OF THE SONDERENDRIVIER FIRE PROTECTION COMMITTEE.

Under the powers vested in me by section fifteen of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby establish the Sonderendrivier Fire Protection Committee for the area, situated in the Worcester, Robertson and Caledon Magisterial Districts, in the Province of the Cape of Good Hope and bounded as follows:—

From the Breede River bridge eastward along the Breede River to Bonnievale; thence along the Bonnievale-Stormsvlei road to the Swellendam-Cape Town National road; thence westward along the last-named road to the Bot River; thence northward along the last-named river to the farm Vyge Kraal (CDN 11.27); thence along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz.: The said Vyge Kraal, Cecidouws Randt (CDN 3.15), Bankroets Rivier (B.933.1877), Tydsgenoeg (B.934.1877), Doornkloof, Welgemoed, Drosdersnest, Swartwater, Moordenaars Kloof to the boundary of the Caledon Magisterial District; thence northward along the said boundary, including the property Purgatory (20.1917), to the Villiersdorp-Worcester road; thence northward along the last-named road to the bridge aforementioned.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

★ No. 304.] [18 Februarie 1955.

HEFFING OP STEENKOOL, TORBANIET, OLIE-SKALIE EN KRAGALKOHOL.—WET OP DIE BRANDSTOFNAVORSINGSINSTITUUT EN STEENKOOL, 1930, SOOS GEWYSIG BY DIE WISIGINGSWETTE OP DIE BRANDSTOFNAVORSINGSINSTITUUT EN STEENKOOL, NOS. 2 VAN 1933, 32 VAN 1949 EN 27 VAN 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikels (3), (7) en (8) van artikel *twalf* van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig, ondergenoemde heffings vir die kalenderjaar 1954 op te lê:—

1. Op alle steenkool verkoop of gebruik vir 'n ander industriële doel as die produksie van steenkool by die steenkoolmyn, deur elke steenkoolmyn in die Unie geleë wat gedurende genoemde kalenderjaar minstens 25,000 (vyf-en-twintigduisend) ton steenkool geproduseer het, 'n heffing van drie-agstes van 'n pennie per ton.

2. Op alle torbaniet en olieskalie geproduseer deur elke myn of onderneming in die Unie geleë wat gedurende genoemde kalenderjaar minstens 1,000 (duisend) ton torbaniet en/of olieskalie geproduseer het, 'n heffing van een-agste van 'n pennie per ton.

3. Op alle kragalkohol kat gedurende genoemde kalenderjaar deur elke fabriek in die Unie geleë, geproduseer en vir krag gebruik is, 'n heffing van een-dertigste van 'n pennie per gelling.

★ No. 305.] [18 Februarie 1955.

AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende vertoë betreffende die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

Lys No. 115.

Verhoging van reg op:—

1. Dekstrien- en styselkleefstowwe, van 5 persent tot 20 persent *ad valorem*.
2. Gesigspapiersakdoekies, van 10 persent tot 40 persent *ad valorem*.
3. Metaalpolvyrande vir stewels en skoene, van vry van regte tot 40 persent *ad valorem*.
4. (a) Druk-, linieer-, litografeer- en syskermproses-ink, van vry van reg tot 25 persent *ad valorem*, of 3½d. per lb., wat ook al die grootste is; en (b) afdrukmasjienink, van 20 persent tot 25 persent *ad valorem*.
5. Tandepoeiers, -pastas en -wasmiddels, van 15 persent tot 30 persent *ad valorem*.
6. Die volgende, van vry (minimumreg) en 1s. per 100 lb. (intermediêre reg) tot onderskeidelik 20 persent *ad valorem* en 20 persent plus 1s. per 100 lb.:—
(a) Gaslysstaalpype tot 6½ duim (b.d.) gesweis en ongesweis;
(b) staalketelpype tot 6½ duim (b.d.), gesweis en ongesweis; en
(c) buisvormige staalpyptoebehore.
7. Halskettings van kunspêrels, van 20 persent *ad valorem* tot 2d. per duim of 55 persent *ad valorem*, wat ook al die grootste is.

Inwerkingstelling van opgeskorte reg op:—

1. Ongebleikte houtpulp, tot die bedrag van die hele opgeskorte reg.

Intrekking van kortingsfasiliteite op:—

1. Papier:—

- (a) pakpapier (gewoon) vir die vervaardiging van papiersakke onder item 337 (2); en
- (b) pakpapier, vir die vervaardiging van geriffelde karton en geriffelde kartonhouers onder item 356 (14).

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

★ No. 304.] [18 February 1955.

LEVY ON COAL, TORBANITE, OIL SHALE AND POWER ALCOHOL.—FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL ACT, 1930, AS AMENDED BY THE FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL AMENDMENT ACTS, NOS. 2 OF 1933, 32 OF 1949 AND 27 OF 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by sub-sections (3), (7) and (8) of section *twelve* of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended, to impose levies as follows, in respect of the calendar year 1954:—

1. A levy of three-eighths penny per ton on all coal sold or used for any industrial purpose other than the production of coal at the colliery, by every colliery situated in the Union which produced not less than 25,000 (twenty-five thousand) tons of coal during the said calendar year.

2. A levy of one-eighth of a penny per ton on all torbanite and oil shale produced by every mine or works situated in the Union which produced not less than 1,000 (one thousand) tons of torbanite and/or oil shale during the said calendar year.

3. A levy of one-thirtieth of a penny per gallon on all power alcohol produced and used for power purposes during the said calendar year by every works situated in the Union.

★ No. 305.] [18 February 1955.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 115.

Increase of Duty on:—

1. Dextrine and starch adhesives, from 5 per cent to 20 per cent *ad valorem*.
2. Facial tissues, from 10 per cent to 40 per cent *ad valorem*.
3. Metal heel tips for boots and shoes, from free of duty to 40 per cent *ad valorem*.
4. (a) Printing, ruling and lithographic ink and silk-screen process ink, from duty free to 25 per cent *ad valorem* or 3½d. per lb., whichever is the greater; and
(b) duplicating ink, from 20 per cent to 25 per cent *ad valorem*.
5. Tooth powders, tooth pastes and tooth washes, from 15 per cent to 30 per cent *ad valorem*.
6. The following, from free (minimum rate) and 1s. per 100 lb. (intermediate rate) to respectively 20 per cent *ad valorem* and 20 per cent plus 1s. per 100 lb.:—
(a) Gas list steel tubes up to 6½ inches o.d., both welded and weldless quality;
(b) steel boiler tubes up to 6½ inches o.d., both welded and weldless; and
(c) tubular steel pipe fittings.
7. Necklaces of artificial pearls, from 20 per cent *ad valorem* to 2d. per inch or 55 per cent *ad valorem* whichever is the greater.

Bringing into Operation of the Suspended Duty on:—

1. Unbleached wood pulp, to the extent of the whole suspended duty.

Withdrawal of the Rebate Facilities on:—

1. Paper:—

- (a) Wrapping (plain), for the manufacture of paper bags under item 337 (2); and
- (b) wrapping, for the manufacture of corrugated cardboard and corrugated cardboard containers under item 356 (14).

2. Band en gare vir die vervaardiging van skeibare skuifsome, ingevolge item 41 van paragraaf 1 van deel IV van die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig.
3. Veselbordhoekbeslag vir handtasse, vir gebruik by leerwerk insluitende die vervaardiging van sakke en koffers van enige materiaal onder item 348 (1) genoem.

Korting van reg op:—

1. Aartappelstysel en dekstrienstysels vir die vervaardiging van kleefstowwe.
2. Die volgende materiale vir die inkvervaardigingsnywerheid:—
 - Metanol.
 - Asfalt (Gilsoniet en ander).
 - Aromatiese petroleum-oplosmengsel.
 - Petroleumdistillaat.
 - Mineraalsmeerolie.
 - Paraffien.
 - „Diesoline”.
 - Pikafsaksel (Dutrex).
 - Byewas en ander wasse, maar nie paraffienwas nie.
 - Lanolien.
 - Magnesiumkarboniet.
 - Aluminiumstearaat.
 - Skuimwerende oplossing.
 - Arochlor-plastiseermiddel.
 - „Cellosolve”-oplosmiddel.
 - Kobaltasetaat.
 - Diaseton-alkohol.
 - Verspreide koolstofswartsel.
 - Loodboraat.
 - Mangaanboraat.
 - Organiese lakverfstowwe, kleursels en verkleurstowwe in pastavorm.
 - Triekresielfosfaat.
3. Die volgende soorte materiaal vir die vervaardiging van kunspêrels:—
 - Helder lakvernis.
 - Verdunners.
 - Pêrel-essens.
 - „Cellosolve”-asetaat.
 - Methocol.
 - Sellulose skilfers.
 - Metiel-sello-asetaat.
 - Plastiese krale.
 - Glaskrale.
 - Houttandekrappers.
 - Vloeibare sement.
 - Poleerkryt.
 - Kleursel (N.I.M.).
 - Nagemaakte juweliersware.
 - Juwelierstoebroehorsels.
 - Metaaltoebroehore.
 - Skeermeslemmetjies.
 - Papieretikette.
 - Linte.

Vir Lys No. 114 sien Goewermmentskennisgewing No. 149 van 28 Januarie 1955.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

* No. 286.] [5 Februarie 1955.
 NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—MARKE-
 WICZ NA PALIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), John Victor Markewicz en sy vrou, Joan Mabel Markewicz, woonagtig te Doreen Crescent 26, Tweedestraat, Springs, te magtig om die van Palin aan te neem.

2. Tape and thread for the manufacture of separable slide fasteners, in terms of item 41 of paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of 8th December, 1944, as amended.
3. Suitcase fibre corners for use in leatherwork including the manufacture of bags and trunks of any material under item 348 (1).

Rebate of Duty on:—

1. Potato starch and dextrinised starches for the manufacture of adhesives.
2. The following materials for the ink manufacturing industry:—
 - Methanol.
 - Asphaltum (Gilsonite and other).
 - Aromatic petroleum solvent mixture.
 - Petroleum distillate.
 - Mineral lubricating oil.
 - Paraffin.
 - „Diesoline”.
 - Pitch residue (Dutrex).
 - Beeswax and other waxes but excluding paraffin wax.
 - Lanoline.
 - Magnesium carbonite.
 - Aluminium stearate.
 - Anti-frothing solution.
 - Arochlor plasticiser.
 - Cellosolve solvent.
 - Cobalt acetate.
 - Diacetone alcohol.
 - Dispersed carbon black.
 - Lead borate.
 - Manganese borate.
 - Organic lakes, pigments and pigment dyestuffs in paste form.
 - Tricresyl phosphate.
3. The following materials for the manufacture of artificial pearls:—
 - Clear lacquer.
 - Thinners.
 - Pearl essence.
 - Cellosolve acetate.
 - Methocol.
 - Cellulose flakes.
 - Methyl Cello Acetate.
 - Plastic beads.
 - Glass beads.
 - Wooden toothpicks.
 - Liquid cement.
 - Polishing chalk.
 - Dye N.I.B.
 - Imitation jewellery.
 - Jewellers' accessories.
 - Metal findings.
 - Razor blades.
 - Paper labels.
 - Ribbons.

For List No. 114 see Government Notice No. 149 of 28th January, 1955.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

* No. 286.] [5 February 1955.
 CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE
 ALIENS ACT, 1937.—MARKEWICZ TO PALIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise John Victor Markewicz and his wife, Joan Mabel Markewicz, residing at 26 Doreen Crescent, Second Street, Springs, to assume the surname Palin.

* No. 287.] [5 Februarie 1955.
**NAAMSVERANDERING: ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—FLINT
 NA RODGERS.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), James Edward Flint, sy vrou, Aletta Maria, en minderjarige kinders, Oletta Florence, Catharina Maria Wilhelmina, Martha Mary, William Sinclair Sidney Flint, woonagtig te Thaba Nchu, Oranje-Vrystaat, te magtig om die van Rodgers aan te neem.

* No. 288.] [5 Februarie 1955.
**NAAMSVERANDERING: ARTIKEL NEGE VAN
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—PAINS
 NA PAYNE.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalinge van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), John Frederick Pains, woonagtig te Enkelkwartiere No. 44, Crown Mines, Johannesburg, te magtig om die van Payne aan te neem.

* No. 296.] [18 Februarie 1955.
 Ooreenkomstig artikels *sewe-en-tagtig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette (No. 46 van 1946), word hierby bekendgemaak dat mnr. Hugo Amos Rust op 7 Februarie 1955 behoorlik verkose verklaar is as lid van die Volksraad vir die kiesafdeling Piketberg, aangesien niemand anders behoorlik vir verkiesing vir genoemde kiesafdeling genomineer is nie.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

* No. 309.] [18 Februarie 1955.
 Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris vir Kanada.

Sy Eksellensie mnr. E. W. T. Gill.
 Haar Eksellensie mev. E. W. T. Gill.
 Mnr. L. H. La Vigne.
 Mev. L. H. La Vigne.
 Mnr. W. F. Hoogendyke.
 Mev. W. F. Hoogendyke.
 Mev. M. A. Workman.
 Mej. L. A. Bolton.

Die Gesantskap van Switserland.

Mnr. H. Steiner.
 Mev. P. Steiner.
 Mej. J. K. Steiner.
 Mej. A. B. Steiner.
 Mej. V. M. Steiner.
 Jongheer H. X. Steiner.

* No. 310.] [18 Februarie 1955.
 Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Verenigde Koninkryk.

Mnr. F. Mills.
 Mev. F. Mills.

Ambassade van die Verenigde State van Amerika.

Mnr. W. L. Wight.
 Mev. W. L. Wight.
 Mnr. C. K. Snyder.
 Mev. C. K. Snyder.
 Mnr. W. W. Phelps.

* No. 287.] [5 February 1955.
**CHANGE OF NAME: SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937.—FLINT TO RODGERS.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise James Edward Flint, his wife, Aletta Maria, and minor children, Oletta Florence, Catharina Maria Wilhelmina, Martha Mary, William Sinclair Sidney Flint, residing at Thaba Nchu, Orange Free State, to assume the surname Rodgers.

* No. 288.] [5 February 1955.
**CHANGE OF NAME: SECTION NINE OF THE
 ALIENS ACT, 1937:—PAINS TO PAYNE.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise John Frederick Pains, residing at Single Quarters No. 44, Crown Mines, Johannesburg, to assume the surname Payne.

* No. 296.] [18 February 1955.
 In accordance with sections *eighty-seven* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act (No. 46 of 1946), it is hereby notified that on the 7th February, 1955, Mr. Hugo Amos Rust was declared to be duly elected as a member of the House of Assembly for the electoral division of Piquetberg, no other person having been duly nominated as a candidate for election for the said division.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 309.] [18 February 1955.
 It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Office of the High Commissioner for Canada.

His Excellency Mr. E. W. T. Gill.
 Her Excellency Mrs. E. W. T. Gill.
 Mr. L. H. La Vigne.
 Mrs. L. H. La Vigne.
 Mr. W. F. Hoogendyke.
 Mrs. W. F. Hoogendyke.
 Mrs. M. A. Workman.
 Miss L. A. Bolton.

The Legation of Switzerland.

Mr. H. Steiner.
 Mrs. P. Steiner.
 Miss J. K. Steiner.
 Miss A. B. Steiner.
 Miss V. M. Steiner.
 Master H. X. Steiner.

* No. 310.] [18 February 1955.
 It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

Office of the High Commissioner of the United Kingdom.

Mr. F. Mills.
 Mrs. F. Mills.

Embassy of the United States of America.

Mr. W. L. Wight.
 Mrs. W. L. Wight.
 Mr. C. K. Snyder.
 Mrs. C. K. Snyder.
 Mr. W. W. Phelps.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

- * No. 314.] [5 Februarie 1955.
WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—
AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE
PERMITTE EN IDENTITEITSERTIFIKATE TE
ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, hierby mnr. Denis Wilfred Riley, Senior Klerk op die diensstaat van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, Kaapstad, om tydelike permitte en identiteitsertifikate wat onderskeidelik ooreenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik kan word en dié ander sertifikate en dokumente wat ooreenkomstig die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, uitgereik kan word, met ingang van 1 Desember 1954 te onderteken.

- * No. 315.] [10 Februarie 1955.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HALL
NA KINGSLEY-HALL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Arthur Kingsley Hall, sy vrou, Enid Blance Hall, en minderjarige kinders, John Anthony en Patricia May Hall, woonagtig te Kingsway, Harmonie, Burgersdorp, te magtig om die van Kingsley-Hall aan te neem.

- * No. 316.] [7 Februarie 1955.
NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—
ACKERMANN NA NUGENT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Brian Nugent Ackermann, sy vrou, Esther Ackermann, en minderjarige kinders, Patricia Ann en Michael Nugent Ackermann, woonagtig te Empangeni, te magtig om die van Nugent aan te neem.

- * No. 317.] [10 Februarie 1955.
BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN
WAPENS WET, 1935.—THE SOCIETY OF
MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS
OF SOUTH AFRICA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam van The South African Society of Medical Laboratory Technologists of South Africa, Jacobs, Natal, soos beskryf in Goewermentskenningsgewing No. 2131 van 8 Oktober 1954, geregistreer het.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

- * No. 284.] [18 Februarie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van subartikel 3 (b) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die benamings van sekere eenhede van die Aktiewe Burgermag te verander soos in die Bylae hiervan genoem.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

- * No. 314.] [5 February 1955.
IMMIGRANTS REGULATION ACT, 1913.—OFFICER
AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PER-
MITS AND CERTIFICATES OF IDENTITY.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the interior, hereby authorise Mr. Denis Wilfred Riley, Senior Clerk on the establishment of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, Cape Town, to sign temporary permits and certificates of identity which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) respectively, of section *twenty-five* of the aforementioned Act, and such other certificates and documents as may be issued under the regulations framed under the Act, from the 1st December, 1954.

- * No. 315.] [10 February 1955.
CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE
ALIENS ACT, 1937—HALL TO KINGSLEY-
HALL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Arthur Kingsley Hall, his wife, Enid Blance Hall, and minor children, John Anthony and Patricia May Hall, residing at Kingsway, Harmonie, Burgersdorp, to assume the surname Kingsley-Hall.

- * No. 316.] [7 February 1955.
CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE
ALIENS ACT, 1937—ACKERMANN TO
NUGENT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Brian Nugent Ackermann, his wife, Esther Ackermann, and minor children Patricia Ann and Michael Nugent Ackermann, residing at Empangeni, to assume the surname Nugent.

- * No. 317.] [10 February 1955.
PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND
BADGES ACT, 1935.—THE SOCIETY OF
MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGISTS
OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name of The Society of Medical Laboratory Technologists of South Africa, Jacobs, Natal, as described in Government Notice No. 2131 of the 8th October, 1954.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

- * No. 284.] [18 February 1955.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section 3 (b) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to change the designation of certain units of the Active Citizen Force as referred to in English and Afrikaans in the annexure hereto.

BYLAE.

Die benamings van die volgende eenhede van die Aktiewe Burgermag, opgerig en ingestel kragtens Goewermentskennisgewing No. 1540 van 19 Julie 1946, word verander soos aangedui met ingang van 1 Januarie 1955:—

5 Veldeskadron, S.A.G. na 5 Veldparkeskadron, S.A.G.

11 Veldparkeskadron, S.A.G. na 11 Veldeskadron, S.A.G.

★ No. 303.] [18 Februarie 1955.
AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-entwintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiërsrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Luitenant (op proef) (kortdiensaanstelling).—Justus de Jager Moolman, B.Ch.D., 15 Desember 1954.

AKTIEWE BURGERMAG.

3 *Veldregiment (Transvaal Horse Artillery), S.A.A.*

Tweede luitenant.—Sersant Dennis Clement Smith, 23 Desember 1954.

22 *Veldregiment (S.A. Irish), S.A.A.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Sersant John Francis Coaker, B.A., LL.B., B.C.L., en kannonier George Lawrence Rennie Launder, 22 Desember 1954.

1 *Opsporingsbatterie, S.A.A.*

Tweede luitenant.—Sersant Pieter Matthys Shreüder, 12 Desember 1954.

Regiment President Steyn.

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Sersant Louis Christoffel du Randt, korporaal Christiaan Stephanus Ernst Nieman, onderkorporaal Petrus Jacobus Maree Pretorius en weerman Willem Bosman, 29 Desember 1954.

Regiment Christiaan Beyers.

Kaptein.—Jan Abraham Joubert, voorheen luitenant, Letaba se Skietkommando, 14 Desember 1954.

Regiment Smuts.

Tweede luitenant.—Sersant Arend Jacobus Brink, 23 Desember 1954.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Kaptein.—Marius Jooste, M.B., B.Ch., 29 Desember 1954.

Luitenant.—Wessel Philippus Wessels, M.B., Ch.B., 29 Desember 1954.

Suid-Afrikaanse Korps van Wetenskaplikes.

Kaptein (in volgorde van ansiënniteit).—Alfred Martin Schady, B.Sc., B.Sc.(Ing.), en Christo Costa Stavropoulos, B.Sc.(Elek. Ing.), 14 Desember 1954.

Kaptein.—David Leslie James, B.Sc. (Werkt. Ing.), B.Sc. (Elek. Ing.), 29 Desember 1954.

RESERWE VAN OFFISIËRE.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vlieg-offisiëre.

Luitenant.—Charl Erasmus van der Merwe, voorheen vlugluitenant, Royal Air Force, 23 Desember 1954.

[A.G. (1) K. 372/2/340.]

ANNEXURE.

The designations of the following units of the Active Citizen Force, appointed and established in terms of Government Notice No. 1540 of 19 July, 1946, are being changed as indicated with effect from 1st January, 1955:—

5 Field Squadron, S.A.E.C. to 5 Field Park Squadron, S.A.E.C.

11 Field Park Squadron, S.A.E.C. to 11 Field Squadron, S.A.E.C.

★ No. 303.] [18 February 1955.
APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative.

As lieutenant (on probation) (Short Service Commission).—Justus de Jager Moolman, B.Ch.D., 15th December, 1954.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

3 *Field Regiment (Transvaal Horse Artillery), S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Sergeant Dennis Clement Smith, 23rd December, 1954.

22 *Field Regiment (S.A. Irish), S.A.A.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeant John Francis Coaker, B.A., LL.B., B.C.L., and Gunner George Lawrence Rennie Launder, 22nd December, 1954.

1 *Locating Battery, S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Sergeant Pieter, Matthys Schreüder, 12th December, 1954.

Regiment President Steyn.

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeant Louis Christoffel du Randt, Corporal Christiaan Stephanus Ernst Nieman, Lance Corporal Petrus Jacobus Maree Pretorius and Private Willem Bosman, 29th December, 1954.

Regiment Christiaan Beyers.

As Captain.—Jan Abraham Joubert, late lieutenant, Letaba se Skietkommando, 14th December, 1954.

Regiment Smuts.

As Second Lieutenant.—Sergeant Arend Jacobus Brink, 23rd December, 1954.

South African Medical Corps.

As Captain.—Marius Jooste, M.B., B.Ch., 29th December, 1954.

As Lieutenant.—Wessel Philippus Wessels, M.B., Ch.B., 29th December, 1954.

South African Corps of Scientists.

As Captains (in order of seniority).—Alfred Martin Schady, B.Sc., B.Sc. (Eng.) and Christo Costa Stavropoulos, B.Sc. (Elec. Eng.), 14th December, 1954.

As Captain.—David Leslie James, B.Sc. (Mech. Eng.), B.Sc. (Elec. Eng.), 29th December, 1954.

RESERVE OF OFFICERS.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Lieutenant.—Charl Erasmus van der Merwe, late Flight Lieutenant, Royal Air Force, 23rd December, 1953.

[A.G. (1) K. 372/2/340.]

★ No. 318.] [18 Februarie 1955.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-
AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-ses-tien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFTSTUK V.

Deur aan die einde van subparagraaf (2) van paragraaf 168 die woorde „en die balans wat nog oorbly wanneer 'n kaptein 'n salaris van £1,080 per jaar bereik, sal wegvallig” by te voeg.

Wysigingsblaadjie No. 247.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

★ No. 285.] [18 Februarie 1955.
REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIËSE
DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN
ELEKTROTEGNIËSE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir die inligting van kandidate wat vir die eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Praktiese eksamen (deel B) om 9 vm. op Saterdag, 19 Maart 1955, op ondergenoemde plekke:—

1. Pretoriase Tegniëse Kollege, Pretoria.
2. Johannesburgse Tegniëse Hoër en Ambagskool, Smitstraat, Johannesburg.
3. Natalse Tegniëse Kollege, Durban.
4. Oos-Londense Tegniëse Kollege, Oos-Londen.
5. Kaapse Tegniëse Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.
6. Bloemfonteinse Tegniëse Hoër Skool, Bloemfontein.
7. Noord-Kaaplandse Tegniëse Kollege, Kimberley.
8. Tegniëse Kollege, Pietermaritzburg.
9. Port Elizabethse Tegniëse Kollege, Port Elizabeth.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Laboriëgebou, hoek van Schoeman- en Paul Krugerstraat, Pretoria, verkry word.

★ No. 319.] [18 Februarie 1955.
WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

WITWATERSRANDSE KOMITEE VIR VAKLEER-
LINGE IN DIE VOEDSELNYWERHEID (SLAG-
TERY).

INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN
LEERVOORWAARDES.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestig* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek—

- (i) klousules 2 (2) en 3 (3) van Goewermenskennisgewing No. 328 van 13 Februarie 1953 intrek;
- (ii) ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes voorskryf in die ambag wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Witwatersrandse Komitee vir Vakleerlinge in die Voedselnywerheid (Slagtery) ingestel is;

★ No. 318.] [18 February 1955.
AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE
SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER V.

By the insertion at the end of sub-paragraph (2) of paragraph 168 of the words “and the balance still remaining on the attainment by a captain of a salary of £1,080 per annum, will fall away”.

Amendment Slip No. 247.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

★ No. 285.] [18 February 1955.
ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION
BOARD.

EXAMINATION FOR ELECTRICAL WIREMEN'S
CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In terms of Clause 20 (3) of the Regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted for examination that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A part “B” Practical Examination commencing at 9 a.m. on Saturday, 19th March, 1955, at the following centres:—

1. Pretoria Technical College, Pretoria.
2. Johannesburg Technical High and Trade School, Smit Street, Johannesburg.
3. Natal Technical College, Durban.
4. East London Technical College, East London.
5. Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.
6. Bloemfontein Technical High School, Bloemfontein.
7. Northern Cape Technical College, Kimberley.
8. Technical College, Pietermaritzburg.
9. Port Elizabeth Technical College, Port Elizabeth.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary for the Board, Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria.

★ No. 319.] [18 February 1955.
APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS
AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

WITWATERSRAND FOOD (BUTCHERY)
APPRENTICESHIP COMMITTEE.

WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF
CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I—

- (i) withdraw clauses 2 (2) and 3 (3) of Government Notice No. 328 of the 13th February, 1953;
- (ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trade designated in the industry and area for which the Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee was established;

- (iii) ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet bepaal dat die leervoorwaarde soos uiteengesit in klousule 4 en wat betrekking het op kwalifiserende ambagstoetse, vanaf die datum hiervan van toepassing is in die nywerheid en gebied waarvoor genoemde komitee ingestel is, op vakleerlinge wat kontrakte op of na die datum van aanwysing van die ambag waarvoor hulle ingeskryf is en voor die datum hiervan, aangegaan het.

VOORWAARDES.

1. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waar 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vier jaar; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling, wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het verminder moet word na die tydperke hieronder genoem, wat hom die langste korting sou gee:—

(a) *Sertifikaat.*

Nasionale Standaard VII-sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat, Tegnologie of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van Matriek): 12 maande.
Standaard IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(b) *Werkwinkelpraktik.*

- (i) *Verwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.
- (ii) *Halfverwante ambagte.*—Een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

2. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingkap dien:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	2	3	9
Tweede jaar	2	12	6
Derde jaar	3	5	0
Vierde jaar	5	5	0

As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingkapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in die omstandighede die hoër lonen betaal en moet sodanige loon in die kontrak vermeld word.

3. OPLEIDINGSKURSUS.

Elke werkgewer van 'n leerling in die ambag *kleinhandelsslager* moet aan die vakleerling die volgende praktiese opleiding verskaf:—

Eerste tot derde jaar.—Persoonlike sielheid; sielheid by hantering van vleis; skoonmaak van gerei en masjinerie; toepassing van openbare gesondheidsregulasies.

Beeskwarde en karkasse van alle diere in die verskillende stukke opsnij; alle stukke waar dit nodig is, op die mees ekonomiese wyse sny, die bene uithaal en voorberei; pluimvee doodmaak en skoonmaak en wild slag; pluimvee en wild waardeer en dit verkoop; uitsoek van vleis en alle bestanddele, geursels en preserveermiddels gebruik by die maak van wors en boerewors; biltong en gemaalde vleis maak.

Die verskillende soorte vleis in die slagtery en in die venster op die voordeligste manier tentoonstel.

Aanwending van verkoeling om onder andere die geskikste temperatuur vas te stel wat in die koelkamer in stand gehou moet word ten einde vleisvoorrade so te bewaar dat geen verlies deur ontbinding gely word nie.

Verkoopskuns in die algemeen.

Alle gereedskap en uitrusting gebruik en versorg, en gereedskap skerpmaak.

Die toepassing van prysbeheerregulasies en die bylaes daarvan.

Elementêre boekhou.

Vierde jaar.—Hersiening.

- (iii) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the condition of apprenticeship contained in clause 4 hereof, relating to the qualifying trade test, shall from the date hereof, apply in the industry and the whole of the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof.

CONDITIONS.

1. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of apprenticeship shall be four years; provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has the qualifications specified, which would afford him the longest period of remission:—

(a) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Standard IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(b) *Workshop Practice.*

- (i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 120 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.
- (ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 240 hours practical training related to the trade in which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding twelve months.

2. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	£	s.	d.
First year	2	3	9
Second year	2	12	6
Third year	3	5	0
Fourth year	5	5	0

If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

3. COURSE OF TRAINING.

Every employer of an apprentice in the trade *Retail Butcher* shall give such apprentice the following practical training:—

First to Third Years.—Personal hygiene, cleanliness in the handling of meat; cleanliness of utensils and machinery; application of public health regulations.

Breaking quarters of beef and carcasses of all animals into their various cuts; cutting, boning and preparing all cuts that require such in the most economical way; killing of poultry; dressing of poultry and game; the values and selling of poultry and game; selection of meat and all ingredients used in the making, flavouring and preserving of sausages and boerewors; making of biltong and mince-meat.

Displaying the various meats in the shop and in the window to the best advantage of the shop.

The use of refrigeration to learn inter alia the most suitable temperature that should be maintained in the storage chamber to ensure the successful storage of meat stocks so as to avoid loss by deterioration.

Salesmanship generally.

The use and care of all tools and equipment and sharpening of tools.

The application of price control regulations and the schedules thereto.

Elementary bookkeeping.

Fourth year.—Revision.

4. KWALIFISERENDE AMBAGSTOETS.

(i) Elke vakleerling moet 'n kwalifiserende ambagstoets aflê wat deur die Departemente van Arbeid en Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem word in die teorie en praktyk vir die ambag waarvoor hy ingeboek is, so na as moontlik aan die einde van die voorlaaste jaar van vakleerlingskap; met dien verstande dat as die vakleerling die Registrateur oortuig dat hy in daardie stadium van sy vakleerlingskap nog nie genoegsame opleiding ontvang het nie, die Minister hom van hierdie vereiste kan vrystel, of hom kan toelaat om die toets op 'n later datum af te lê.

(ii) 'n Vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets ingevolge subklousule (i) aflê, word vrygestel van die teoretiese gedeelte van die toets indien hy op die tydstip reeds in besit van 'n Nasionale Tegnieke Sertifikaat, deel II, wat die teorie vir ambag waarvoor hy ingeboek is, insluit en wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap uitgereik is.

(iii) 'n Bedrag van £4 is deur die vakleerling betaalbaar ten opsigte van die kwalifiserende ambagstoets.

(iv) Elke vakleerling wat die ambagstoets aflê waarvoor voorsiening in subklousule (i) gemaak word, moet ten opsigte van die tyd wat aan of in verband met genoemde ambagstoets bestee word, sy gewone besoldiging deur sy werkgever betaal word en sy afwesigheid van werk mag nie as verlore tyd beskou word nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

LET WEL.—Ingevolge artikel *sestien* (13) van die Wet word die leerkontrak van 'n vakleerling wat die bogenoemde ambagstoets met welslae aflê, as beëindig beskou deur verloop van tyd vanaf die datum waarop hy in die toets slaag of die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk na gelang die een of die ander die laaste plaasvind.

* No. 320.] [18 Februarie 1955.
WET OP VAKLEERLINGE No. 37 VAN 1944, SOOS
GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.—VOOR-
SKRYWING VAN LEERVOORWAARDE.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee hierby kennis dat ek—

(i) ondergenoemde voorwaarde as leervoerwaarde voorskryf vir ambagte, behalwe die ambag Lugvaartradiowerktuigkundige, aangewys vir Staatsondernemings in die Unie van Suid-Afrika ten opsigte van welke ondernemings en gebied die Staatsvakleerlingenskapkomitee ingestel is;

(ii) ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet bepaal dat genoemde leervoerwaarde vanaf die datum hiervan van toepassing is in die nywerheid en gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat kontrakte op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarvoor hulle ingeskryf is en voor die datum hiervan, aangegaan het.

VOORWAARDE.

KWALIFISERENDE AMBAGSTOETS.

(i) Elke vakleerling moet 'n kwalifiserende ambagstoets aflê wat deur die Departemente van Arbeid en Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem word in die teorie en praktyk vir die ambag waarvoor hy ingeboek is, so na as moontlik aan die einde van die voorlaaste jaar van vakleerlingskap; met dien verstande dat as die vakleerling die Registrateur oortuig dat hy in daardie stadium van sy vakleerlingskap nog nie genoegsame opleiding ontvang het nie, die Minister hom van hierdie vereiste kan vrystel, of hom kan toelaat om die toets op 'n later datum af te lê.

(ii) 'n Vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets ingevolge subklousule (i) aflê, word vrygestel van die teoretiese gedeelte van die toets indien hy op die tydstip reeds in besit is van 'n Nasionale Tegnieke Sertifikaat, deel II, wat die teorie van die ambag waarvoor hy ingeboek is, insluit en wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap uitgereik is.

(iii) 'n Bedrag van £4 is deur die vakleerling betaalbaar ten opsigte van die kwalifiserende ambagstoets.

4. QUALIFYING TRADE TEST.

(i) Every apprentice shall undergo a qualifying trade test, conducted by the Department of Labour and of Education, Arts and Science, in the theory and practice of the trade to which he is indentured, as nearly as practicable at the end of the penultimate year of his apprenticeship; provided that if an apprentice satisfies the Registrar that at that stage of his apprenticeship he has not received sufficient training, the Minister may exempt him from this requirement or may allow him to take a test at a later date.

(ii) An apprentice undergoing a qualifying trade test in terms of sub-clause (i) shall be exempt from the theoretical part of the test if at the date thereof he is in possession of a National Technical Certificate, part II, which includes the subject of trade theory for his trade, issued by the Department of Education, Arts and Science.

(iii) A fee of £4 shall be payable by the apprentice in respect of the qualifying trade test.

(iv) Every apprentice undergoing the trade test provided for in sub-clause (i) shall, in respect of the period spent at or in connection with the said trade test be paid his ordinary remuneration by his employer and such period of absence from work shall not be deemed to be time lost.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

NOTE.—In terms of section *sixteen* (13) of the Act the contract of apprenticeship of any apprentice who passes the above qualifying test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

* No. 320.] [18 February 1955.
APPRENTICESHIP ACT No. 37 OF 1944, AS
AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.
—PRESCRIPTION OF CONDITION OF
APPRENTICESHIP.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I—

(i) prescribe the undermentioned condition as a condition of apprenticeship in the trades, except the trade Aeradio Mechanic, designated for Government Undertakings in the Union of South Africa for which undertakings and area the Government Apprenticeship Committee was established;

(ii) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the said condition of apprenticeship shall from the date hereof, apply in the industry and the whole of the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof.

CONDITION.

QUALIFYING TRADE TEST.

(i) Every apprentice shall undergo a qualifying trade test, conducted by the Departments of Labour and of Education, Arts and Science, in the theory and practice of the trade to which he is indentured, as nearly as practicable at the end of the penultimate year of his apprenticeship; provided that if an apprentice satisfies the Registrar that at that stage of his apprenticeship he has not received sufficient training, the Minister may exempt him from this requirement or may allow him to take a test at a later date.

(ii) An apprentice undergoing a qualifying trade test in terms of sub-clause (i) shall be exempt from the theoretical part of the test if at the date thereof he is in possession of a National Technical Certificate, part II, which includes the subject of trade theory for his trade, issued by the Department of Education, Arts and Science.

(iii) A fee of £4 shall be payable by the apprentice in respect of the qualifying trade test.

(iv) Elke vakleerling wat die ambagstoets aflê waarvoor voorsiening in subklousule (i) gemaak word, moet ten opsigte van die tyd wat aan of in verband met genoemde ambagstoets bestee word, sy gewone besoldiging deur sy werkgever betaal word en sy afwesigheid van werk mag nie as verlore tyd beskou word nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

LET WEL.—Ingevolge artikel *sestien* (13) van die Wet word die leerkontrak van 'n vakleerling wat die bogenoemde ambagstoets met welslae aflê, as beëindig beskou deur verloop van tyd vanaf die datum waarop hy in die toets slaag of die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk, na gelang die een of ander die laaste plaasvind.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

* No. 289.] [18 Februarie 1955.

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAAG.—DISTRIK SIBASA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, kragtens subartikel (1) van artikel vyf van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getalle wat daarin gemeld word vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Getal vee-eenhede.
1. Farmer No. 12	159
2. Baker No. 13	146
3. Ross No. 6	193
4. Lock No. 5	271
5. Graham No. 22	242
6. Roodhuis No. 29	186
7. Viljoen No. 31	161
8. Morgan No. 32	165
9. Bennett No. 33	186
10. Jimmy Jones No. 82	370
11. Van Duuren No. 53	342
12. Ireland No. 68	320
13. Krause No. 67	273
14. Natrop No. 69	333
15. Mickegnie No. 71	333
16. Frank Mennie No. 72	333
17. Jerome No. 30	386
18. Boltman No. 54	348
19. Kirsten No. 55	353
20. Linder No. 56	395
21. Fisher No. 66	349
22. Jorisson No. 65	315
23. Moschke No. 63	290
24. Alten No. 61	352
25. Plange No. 62	506
26. Lombaard No. 60	353
27. Kelder No. 59	330
28. Merwe No. 64	372
29. Schutte No. 58	400
30. Ferreira No. 57	361
31. Kluster, No. 17	340
32. Albasini No. 18	295
33. Lith, No. 19	298
34. Zeederberg No. 24	310
35. Briggs, No. 23	277
36. Green No. 20	371
37. Page-Lee No. 16	301
38. Johnstone No. 15	250
39. Hattingh No. 21	232
40. Banatyne No. 14	201
41. Seelig No. 70	344

Goewermentskennisgewing No. 261 van 6 Februarie 1948 word hierby gewysig deur alle verwysing daarin na enigeen van bogemelde plase te skrap.

(iv) Every apprentice undergoing the trade test provided for in sub-clause (i) shall, in respect of the period spent at or in connection with the said test be paid his ordinary remuneration by his employer and such period of absence from work shall not be deemed to be time lost.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

NOTE.—In terms of section *sixteen* (13) of the Act, the contract of apprenticeship of an apprentice who passes the above qualifying trade test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 289.] [18 February 1955.

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—SIBASA DISTRICT.

It is hereby notified for general information that in terms of sub-section (1) of section *five* of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the betterment areas, indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
1. Farmer No. 12	159
2. Baker No. 13	146
3. Ross No. 6	193
4. Lock No. 5	271
5. Graham No. 22	242
6. Roodhuis No. 29	186
7. Viljoen No. 31	161
8. Morgan No. 32	165
9. Bennett No. 33	186
10. Jimmy Jones No. 82	370
11. Van Duuren No. 53	342
12. Ireland No. 68	320
13. Krause No. 67	273
14. Natrop No. 69	333
15. Mickegnie No. 71	333
16. Frank Mennie No. 72	333
17. Jerome No. 30	386
18. Boltman No. 54	348
19. Kirsten No. 55	353
20. Linder No. 56	395
21. Fisher No. 66	349
22. Jorisson No. 65	315
23. Moschke No. 63	290
24. Alten No. 61	352
25. Plange No. 62	506
26. Lombaard No. 60	353
27. Kelder No. 59	330
28. Merwe No. 64	372
29. Schutte No. 58	400
30. Ferreira No. 57	361
31. Kluster No. 17	340
32. Albasini No. 18	295
33. Lith No. 19	298
34. Zeederberg No. 24	310
35. Briggs No. 23	277
36. Green No. 20	371
37. Page-Lee No. 16	301
38. Johnstone No. 15	250
39. Hattingh No. 21	232
40. Bannatyne No. 14	201
41. Seelig No. 70	344

Government Notice No. 261, dated 6th February, 1948, is hereby amended by the deletion of all references therein to any of the above-mentioned farms.

* No. 292.]

[18 Februarie 1955.]

VERBETERINGSGEBIED KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel vier van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenheid in die distrik Pietersburg in bygaande Bylae vermeld, vir doeleindes van gemelde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

Mphahlele-lokasie.

* No. 293.]

[18 Februarie 1955.]

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG.—DISTRIK POTGIETERSRUS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, kragtens subartikel (1) van artikel vyf van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getalle wat daarin gemeld word vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Geta. vee-eenhede.
1. Charlottesdale No. 733.....	210
2. Groothoek No. 1069.....	378
3. Keulen No. 961.....	238
4. Madras No. 960.....	210
5. The Smugglers Union No. 447.....	168
6. Volop No. 962.....	224

Goewermenskennisgewing No. 2170 van 17 Oktober 1947 word hierby gewysig deur alle verwysings daarin na enigeen van bogemelde plase te skrap.

* No. 294.]

[18 Februarie 1955.]

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN HOWICK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermenskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Natal”:

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Eowick.....	30	18/2/55	1/3/55

TWEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.
Geproklameerde gebied. Betrokke bedrag.

Howick..... Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bydrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.
Geproklameerde gebied. Betrokke bedrag.

Howick..... Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.
Geproklameerde gebied. Betrokke bedrag.

Howick..... Twee sjielings.

* No. 292.]

[18 February 1955.]

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—PIETERSBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs, has in terms of section four of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of Pietersburg specified in the accompanying Schedule to be a betterment area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

Mphahlele's Location.

* No. 293.]

[18 February 1955.]

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—POTGIETERSRUS DISTRICT.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section five of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed as the figures appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the betterment areas, indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
1. Charlottesdale No. 733.....	210
2. Groothoek No. 1069.....	378
3. Keulen No. 961.....	238
4. Madras No. 960.....	210
5. The Smugglers Union No. 447.....	168
6. Volop No. 962.....	224

Government Notice No. 2170, dated 17th October 1954, is hereby amended by the deletion of all references therein to any of the above-mentioned farms.

* No. 294.]

[18 February 1955.]

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF HOWICK.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading “Natal”:

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Howick.....	30	18/2/55	1/3/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area. Relative Fee.
Howick..... Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area. Relative Fee.
Howick..... Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area. Relative Fee.
Howick..... Two shillings.

*** No. 295.] [18 Februarie 1955.**
INSTELLING VAN DIE MOLETSI-STAMOWER-
HEID.—DISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir die Bakwena-stam onder waarnemende kaptein John Moloto ten opsigte van die gebied in die Bylae hiervan omskryf.

Daar word verder bekendgemaak dat Sy Eksellensie, ingevolge artikel drie van voornoemde Wet, bepaal het dat sodanige stamowerheid, benewens die kaptein van genoemde stam, moet bestaan uit minstens ses en hoogstens twaalf raadsmanne.

BYLAE.

MOLETSI-STAMOWERHEID.

Die gebied in die distrik Pietersburg bestaande uit die volgende lokasie en plase:—

- (a) *Lokasie.*—Molietzie-lokasie.
- (b) *Trustplase.*—Debeersloop No. 970, Eerstegeluk No. 1863, Goedeheop No. 2015, Helena No. 1865, Damplaats No. 1864, Nooitgedacht No. 1862, Klipfontein No. 1674, Wachtkraal No. 830, Roodeput No. 700, Lodewyksvlei No. 798, Grootgeluk No. 884, Panplaats No. 1859, Lynplaats No. 1860, Lamoelaslaagte No. 1639, Kalkpan No. 1844, Lonsdale No. 948, Lonsdale No. 949, Lonsdale No. 950, Luttingsdale No. 947, Ceres No. 941, Rampietjiesfontein No. 940, Bacchus No. 942, Vulcanus No. 946, Graaff-Reinet No. 951, Olympus No. 945, Fairlie No. 953, Luss No. 954.
- (c) *Stamplase.*—Eerstegeluk No. 644, Vaalwater No. 618, Opgaaf No. 1618, Wachteenbeetjebosch No. 1891, Wachteenbeetjebosch No. 1669, Lasfontein No. 911, Palmietfontein No. 1, Melpomene No. 1097, Resterende gedeelte van Gedeelte B van Koekoek No. 1007, Gedeelte A van Palmietfontein No. 709, Triest No. 984, Brussels No. 1002, Lissa No. 1003, Weltevreden No. 1006, Wuppertoe No. 1032, Gedeelte van Terbrugge No. 987.

*** No. 297.] [18 Februarie 1955.**
VERBETERING VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWING No. 217 VAN 9 FEBRUARIE 1955.

Die aanhef van die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. 217 van 9 Februarie 1955, word hierby met 'n verbetering in die Engelse teks herdruk:—

„WET OP DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE,
1954, (WET No. 19 VAN 1954).—REGULASIES.

Die Minister van Naturellesake het, ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel drie-en-dertig van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), onderstaande regulasies uitgevaardig om vanaf die datum van afkondiging daarvan binne die verklaarde gebiede en lokasies, onderskeidelik, onder beheer van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle van krag en toepassing te wees.”

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS
EN WETENSKAP.

*** No. 321.] [18 Februarie 1955.**
NAAMSVERANDERING VAN VERBETERING-
SKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Verbeteringskool te Simonstad van 1 Februarie 1955 af na Faure, Kaap, oorgeplaas is en bekend sal staan as die Verbeteringskool, Faure, K.P.

*** No. 295.] [18 February 1955.**
ESTABLISHMENT OF THE MOLETSI TRIBAL
AUTHORITY.—DISTRICT PIETERSBURG.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Bakwena tribe under Acting Chief John Moloto in respect of the area described in the Schedule hereto.

It is further notified that His Excellency has, in terms of section three of the said Act, determined that such tribal authority shall consist, in addition to the Chief of the said tribe of not less than six and not more than twelve councillors.

SCHEDULE.

MOLETSI TRIBAL AUTHORITY.

The area in the district of Pietersburg consisting of the following location and farms:—

- (a) *Location.*—Molietzie's location.
- (b) *Trust farms.*—Debeersloop No. 970, Eerstegeluk No. 1863, Goedeheop No. 2015, Helena No. 1865, Damplaats No. 1864, Nooitgedacht No. 1862, Klipfontein No. 1674, Wachtkraal No. 830, Roodeput No. 700, Lodewyksvlei No. 798, Grootgeluk No. 884, Panplaats No. 1859, Lynplaats No. 1860, Lamoelaslaagte No. 1639, Kalkpan No. 1844, Lonsdale No. 948, Lonsdale No. 949, Lonsdale No. 950, Luttingsdale No. 947, Ceres No. 941, Rampietjiesfontein No. 940, Bacchus No. 942, Vulcanus No. 946, Graaff-Reinet No. 951, Olympus No. 945, Fairly No. 953, Luss No. 954.
- (c) *Tribal farms.*—Eerstegeluk No. 644, Vaalwater No. 618, Opgaaf No. 1618, Wachteenbeetjebosch No. 1891, Wachteenbeetjebosch No. 1669, Lastfontein No. 911, Palmietfontein No. 1, Melpomene No. 1097, Remaining extent of Portion B of Koekoek No. 1007, Portion A of Palmietfontein No. 109, Triest No. 984, Brussels No. 1002, Lissa No. 1003, Weltevreden No. 1006, Wuppertoe No. 1032, Portion of Terbrugge No. 987.

*** No. 297.] [18 February 1955.**
CORRECTION TO GOVERNMENT NOTICE No. 217
OF 9TH FEBRUARY, 1955.

The preamble to the regulations, promulgated under Government Notice No. 217, dated 9th February, 1955, is hereby republished with a correction in the English version:—

“NATIVES RESETTLEMENT ACT, 1954 (ACT No.
19 OF 1954).—REGULATIONS.

The Minister of Native Affairs has made the following regulations under sub-section (1) of section thirty-three of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), to be of force and effect within the specified areas and locations, respectively, under the control of the Natives Resettlement Board, from the date of promulgation hereof.”

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS
AND SCIENCE.

*** No. 321.] [18 February 1955.**
CHANGING THE NAME OF REFORMATORY.

It is hereby notified for general information that the Reformatory at Simonstown has been transferred to Faure, Cape, as from the 1st February, 1955, and that it shall be known as the Reformatory, Faure, C.P.

* No. 322.]

[18 Februarie 1955.]

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND.—
WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel vier-en-twintig van die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg (Private), Wet, 1921 (Wet No. 15 van 1921), Statuut I van genoemde Universiteit soos afgekondig by Goewermmentskennisgewings No. 2171 van 2 Oktober 1953 en No. 1799 van 3 September 1954, soos volg te wysig:—

Voeg onderstaande nuwe opskrif en paragrafe by na paragraaf 112:—

„HOOFSTUK XIX.

DIE VERTEENWOORDIGENDE STUDENTERAAD.

113. Die Verteenwoordigende Studenteraad (wat hieronder in hierdie hoofstuk die V.S.R. genoem word) bestaan uit 20 tot 25 lede wat deur middel van geslote stembrieffies deur die studente van die Universiteit uit hul geledere gekies word soos bepaal by die regulasies wat kragtens hierdie paragraaf uitgevaardig word.

114. Behoudens die beheer van die Raad van die Universiteit, ooreenkomstig wie se beleid en besluite die V.S.R. sy werksaamhede uitvoer, is die bevoegdhede, pligte en voorregte van die V.S.R. soos volg:—

- (a) Om, op eie inisiatief of op versoek van die Raad, sy sienswyses oor algemene beginselsake betreffende studente-aangeleenthede, aan die Raad mee te deel;
- (b) om die studente van die Universiteit te verteenwoordig in hul betrekkinge met die Raad, met studenteliggame van ander universiteite en met nasionale en internasionale studente-organisasies;
- (c) om fondse of ander bates wat van tyd tot tyd deur die Raad aan hom toegewys mag word of wat hy uit 'n ander bron mag ontvang, tot voordeel van die studente van die Universiteit te administreer;
- (d) om toesig te hou en beheer uit te oefen oor dié bedrywighede van die studente wat buite die leerplan val en oor die studenteliggame wat daarby betrokke is; met dien verstande dat die Huiskomitees van die Koshuise nie aan sodanige toesig en beheer onderworpe is nie;
- (e) om beheer uit te oefen oor die toekenning van kleure en wapens aan studente van die Universiteit en om toesig te hou oor die dra en gebruik daarvan;
- (f) om, vir sover hy dit nodig mag ag vir die behoorlike uitvoering van sy funksies—
 - (i) erebeampes te kies of aan te stel, hetsy hulle lede van die V.S.R. is of nie;
 - (ii) komitees te kies of aan te stel wat studente kan insluit wat nie lede van die V.S.R. is nie;
 - (iii) besoldigde personeel in diens te neem mits die Raad se goedkeuring vooraf verkry word;
- (g) om die algemene jaarvergadering van studente en ander algemene studentevergaderings wat hy van tyd tot tyd mag byeenroep, te belê en te hou;
- (h) om aan die einde van elke kalenderjaar finansiële state wat gesertifiseer is deur ouditeurs wat deur die Raad goedgekeur is en waarin rekenskap gegee word van alle fondse en ander bates wat deur die V.S.R. geadministreer word, aan die Raad voor te lê;
- (i) om sy mening te gee oor alle wysigings wat die Raad mag oorweeg ten opsigte van hierdie Hoofstuk of van die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig word;
- (j) om, indien hy dit wenslik ag, aanbevelings by die Raad te doen oor die wysiging van hierdie Hoofstuk of die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig word.

115. Op 'n datum wat die Raad moet bepaal maar wat nie later sal wees as ses maande nadat hierdie Hoofstuk van krag geword het nie, hou die liggaam wat tot nog toe bekendstaan as die Verteenwoordigende Studenteraad, op om te bestaan en word sy aangeleenthede en die fondse, ander bates en laste wat op sy naam staan, deur 'n beampete of beampes wat deur die Raad aangestel is, geadministreer tot tyd en wyl die V.S.R. kragtens hierdie Hoofstuk saamgestel is. Daarna word sodanige fondse, bates en laste deur die Raad oorgeplaas op naam van die V.S.R. wat aldus saamgestel is.

116. (a) Die V.S.R. is ingevolge paragraaf 13 van hierdie Statuut onderworpe aan die algemene toesig van die Prinsipaal. Daarbenewens is die Prinsipaal gemagtig om, indien hy onmiddellike optrede nodig ag, die Raad se beheerbevoegdhede kragtens paragraaf 114, uitgesonderd dié wat in paragraaf 117 gespesifiseer word, uit te oefen en kan hy in die besonder—

- (i) die V.S.R. of 'n komitee of organisasie onder sy toesig verbied om voort te gaan met 'n besondere stap of handelwyse;
- (ii) die gebruik van fondse of ander bates wat deur die V.S.R. geadministreer word, beperk of beveel hoe dit gebruik moet word.

* No. 322.]

[18 February 1955.]

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND.—
AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section twenty-four of the University of the Witwatersrand, Johannesburg (Private) Act, 1921 (Act No. 15 of 1921), to amend Statute I of the said University published under Government Notices No. 2171 of the 2nd October, 1953, and No. 1799 of the 3rd September, 1954, as follows:—

After paragraph 112, add the following new heading and paragraphs:—

“CHAPTER XIX.

THE STUDENTS' REPRESENTATIVE COUNCIL.

113. The Students' Representative Council (hereinafter referred to as “the S.R.C.”) shall consist of from 20 to 25 members elected by secret ballot by the students of the University from among their number as provided by the regulations made hereunder.

114. Subject to the control of the Council of the University, in conformity with whose policy and decisions the S.R.C. shall discharge its functions, the powers, duties and privileges of the S.R.C. shall be as follows:—

- (a) To communicate to the Council, on its own initiative or at the request of the Council, its views on matters of general principle affecting student affairs;
- (b) to represent the students of the University in relation to the Council, to student bodies of other Universities and to national and international student organisations;
- (c) to administer, in the interests of the students of the University, such funds or other assets as may be allocated to it from time to time by the Council, or as may be received by it from any other source;
- (d) to supervise and control extra-curricular student activities and the student organisations concerned therewith; provided that the House Committees of the Halls of Residence shall not be subject to such supervision and control;
- (e) to control the award of colours and badges to students of the University and to supervise the wearing and use thereof;
- (f) in so far as it may deem necessary for the proper execution of its functions—
 - (i) to elect or appoint honorary officers, whether members of the S.R.C. or not;
 - (ii) to elect or appoint committees, which may include students who are not members of the S.R.C.;
 - (iii) to engage and employ paid personnel subject to prior approval by the Council;
- (g) to convene and conduct the annual general meeting of students and such other general meetings of students as it may call from time to time;
- (h) to submit to the Council at the end of each calendar year financial statements, certified by auditors approved by the Council, accounting for all funds and other assets administered by the S.R.C.;
- (i) to state its opinion upon any amendments which the Council may contemplate in respect of this Chapter or the regulations made thereunder;
- (j) if it deems it desirable, to make recommendations to the Council for the amendment of this Chapter or the regulations made thereunder.

115. On a date to be determined by the Council, which shall not be later than six months after this Chapter has come into force, the body hitherto known as the Students' Representative Council shall cease to exist, and its affairs and the funds, other assets and liabilities standing in its name shall be administered by an officer or officers appointed by the Council until such time as the S.R.C. is constituted in terms of this Chapter, whereupon such funds, assets and liabilities shall be transferred by the Council into the name of the S.R.C. as so constituted.

116. (a) The S.R.C. shall be subject to general supervision by the Principal in terms of paragraph 13 of this Statute. In addition, the Principal, if he deems immediate action necessary, shall be empowered to exercise the Council's powers of control under paragraph 114 other than those specified in paragraph 117 and in particular may—

- (i) restrain the S.R.C. or any committee or organisation under its supervision from proceeding with any particular action or course of action;
- (ii) restrain or direct the use of funds or other assets administered by the S.R.C.

(b) Alle stappe wat die Prinsipaal kragtens klousules (i) en (ii) van subparagraaf (a) hiervan mag doen, is onderworpe aan hersiening deur die Raad op skriftelike versoek van die V.S.R.; met dien verstande dat die Prinsipaal se optrede geldig en van krag bly tensy en totdat dit deur die Raad tersyde gestel word.

117. Die beheerbevoegdhede van die Raad kragtens paragraaf 114 van hierdie Statuut sluit die volgende bevoegdhede in:—

- (a) Om die beheer en administrasie van die fondse en ander bates wat op naam van die V.S.R. staan, oor te neem;
- (b) Om, ondanks enigiets in hierdie Hoofstuk vervat, die amptermyn van die V.S.R. te beëindig; met dien verstande dat die Raad in so 'n geval—
 - (i) moet gelas dat 'n verkiesing binne 'n tydperk van hoogstens ses maande vanaf die datum van sodanige beëindiging gehou moet word met die doel om 'n nuwe V.S.R. te kies; en
 - (ii) 'n beampde of beamptes moet aanstel om die sake van die V.S.R. te administreer, en so 'n beampde of beamptes maak die V.S.R. uit totdat die nuwe V.S.R. verkies is."

(b) Any action taken by the Principal in terms of clauses (i) and (ii) of sub-paragraph (a) hereof shall be subject to review by the Council on written request by the S.R.C.; provided that the Principal's action shall remain valid and effective unless and until set aside by the Council.

117. The powers of control of the Council in terms of paragraph 114 of this Statute shall include the powers—

- (a) to take over the control and administration of the funds and other assets standing in the name of the S.R.C.;
- (b) notwithstanding anything in this Chapter contained, to terminate the period of office of the S.R.C.; provided that in such case the Council shall—
 - (i) order that elections be held, within a period not exceeding six months from the date of such termination, for the purpose of electing a new S.R.C.; and
 - (ii) appoint an officer or officers to administer the affairs of the S.R.C. and such officer or officers shall constitute the S.R.C. until the election of the new S.R.C."

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 75 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, ter insae lê en dat die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 21 Maart 1955 ontvang word nie.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Beskrywing van grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Distrik. District.	Grootte. Area.
A. 6980/54.....	Graverail No. 563.....	Begrens deur Kroongrond/Bounded by Crown Land	Letaba.....	33,677 vk. vt./ sq. ft. 28-4-11-18-25

★ KENNISGEWING No. 140 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal.

OPMETING VAN KROONGROND (TRANSVAAL).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 19 April 1955 ontvang word nie.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
L.G./S.G. No. A. 7881/54	Die plaas/The farm Renbaan No. 642	Uitvalgrond tussen die plase Klipdrift No. 87, Hammanskraal No. 435, Klipdrift No. 227 en Groenfontein No. 593.—"Uitvalgrond" between the farms Klipdrift No. 87, Hammanskraal No. 435, Klipdrift No. 227 and Groenfontein No. 593	Distrik/District Pretoria.	44-9470 morg/morgen. 18-25-4-11

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 75 OF 1955.

The following notice is published for general information.

M. WEDEPOHL,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and that if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 21st March, 1955, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the Act.

★ NOTICE No. 140 OF 1955.

The following notice is published for general information.

M. WEDEPOHL,
Surveyor-General.

CROWN LAND SURVEYS (TRANSVAAL).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pretoria, and that if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 19th April, 1955, the diagrams will be approved of under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.
Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.
OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel sewentien van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 28 Maart 1955 ontvang word nie.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
11203/54.....	Erf No. 1121.....	Begrens deur Erwe Nos. 1110, 1111, 1115, 1120, 1122 en Kusweg. Groenpunt/Bounded by Erven Nos. 1110, 1111, 1115, 1120, 1122 and Beach Road, Green Point	Kaap/Cape.....	1105 vk. vt./sq. ft.
12356/54.....	Die plaas/The farm Meskraal	Begrens deur die plase Sannagas, Brakputs, Kraai-fontein en Kamaggas; uitsluitende Persele Nos. 1-40/Bounded by the farms Sannagas, Brakputs, Kraai-fontein and Kamaggas; excluding Lots Nos. 1-40	Namakwaland/ Namaqualand	4,163·9830 morg/ morgen.
8452/54.....	Perseel Mule/Lot Mule.	Begrens deur Kroongrond, Perseel No. 2, Markstraat, Gedeelte No. 1 van Perseel No. 1 en Restant van Perseel No. 1/Bounded by Crown Land, Lot No. 2, Market Street, Portion No. 1 of Lot No. 1 and Remainder of Lot No. 1	King Town	William's 2,730 vk. vt./sq. ft.

28-4-11-18

KANTOOR TOT INVORDERING VAN
STAATSVOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 141 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN
SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-
BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van
Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van.
Re Application by.

Daniel Friedrich Ludwig Harborth, van/of Ramble-
holm, Pk./P.O. Crammond, New Hanover, Natal

Kantoor van die Magistraat/Office of the Magistrate,
New Hanover

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

5 April 1955, om 10 uur vm./
5th April, 1955, at 10 a.m.

* KENNISGEWING No. 142 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN
SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-
BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van
Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van.
Re Application by.

Heinrich Hermann Erenst Muller, van/of Potgieters-
hoogte, Posbus 25/P.O. Box 25, Marikana,
Distrik/District Rustenburg

Kantoor van die Magistraat/Office of the Magistrate,
Rustenburg

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

12 April 1955, om 10 vm./
12th April, 1955, at 10 a.m.

NOTICE No. 76 OF 1955.

The following notice is published for general information.

KEN C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.
Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section seventeen of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 28th March, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section 1 (c) of section three of the above-mentioned Act.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 141 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER
THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT
No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and the date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

* NOTICE No. 142 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER
THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT
No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 116 VAN 1955.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N
HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, die geregiſtreerde eienaar van die plaas Stuurmanspan No. 92, distrik Welkom, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel vier van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein kragtens artikel ses van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond wat ongeveer 39,361.19 vierkante voet groot en op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur President Brand Gold Mining Company, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n kaart, R.M.T. No. 16, wat die applikant by my ingelewer het.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen sal om 2 nm. op die 15de dag van Maart 1955, deur my oorweeg word op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 8ste dag van Maart 1955, skriftelik by my op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Mainstraat 44, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 26ste dag van Januarie 1955.

F. W. H. KLEYN,

Waarnemende Mynkommissaris, O.V.S.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Bloemfontein.

11-18-25-4

* KENNISGEWING No. 143 VAN 1955.

BENOEMING VAN LEDE.—BESPROEINGSRAAD
VAN BUFFELJAGTS.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. H. B. Muller en mnr. A. S. Coetzee as lede van die Besproeiingsraad van Buffeljagts op 17 April 1955 verstrik.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die magistraatshof te Swellendam om 10 vm. op Woensdag 23 Maart 1955, vir die benoeming van lede om die vakatures aan te vul.

I. W. J. VAN DER VYVER,

Magistraat.

Swellendam, 18 Februarie 1955.

* KENNISGEWING No. 144 VAN 1955.

BELONING.

'n Beloning van £3 en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet wat gedurende die dag van 3 Februarie 1955 uit bewaring by die Zonderwater-gevangenis ontsnap het:—

WILLIAM KAZAMBE.

Naturelleman; ongeveer 26 jaar oud; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, peperkorrels; oë, bruin en diep in kaste; liggaamsbou, middelmatig; voorkop, middelmatig; neus, plat; mond, wyd; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 116 OF 1955.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS
A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, the registered owner of the farm Stuurmanspan No. 92, District Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section four of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section six of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by President Brand Gold Mining Company, Limited, in extent approximately 39,361.19 square feet, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 16, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, on the 15th day of March, 1955, at 2 p.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, of 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 8th day of March, 1955.

Dated at Bloemfontein this 26th day of January, 1955.

F. W. H. KLEYN,

Acting Mining Commissioner, O.F.S.

Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein.

* NOTICE No. 143 OF 1955.

NOMINATION OF MEMBERS.—BUFFELJAGTS
IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of service of Mr. H. B. Muller and Mr. A. S. Coetzee as members of the Irrigation Board of Buffeljagts will expire on 17th April, 1955.

A public court will be held in the Magistrate's Court, Swellendam, on Wednesday, 23rd March, 1955, for the nomination of members to fill the vacancies.

I. W. J. VAN DER VYVER,

Magistrate.

Swellendam, 18th February, 1955.

* NOTICE No. 144 OF 1955.

REWARD.

A reward of £3 and or all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped out of custody from the Zonderwater prison during the day of 3rd February, 1955:—

WILLIAM KAZAMBE.

Native male; age about 26 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, peppercorn; eyes, brown and deep-set; build, medium; forehead, medium; nose, flat; mouth, wide; ears, small; chin, round; face, oval.

Litteken.—Een brandmerk op bors.
 Sy laaste adres was Nelspruitlokasie.
 Sy moeder se adres was Ahisi Pemba, Njassaland.
 Toe hy ontsnap het, was hy in 'n rooi flanel hemp, kort kakiebroek en 'n wit baadjie geklee.

★ KENNISGEWING No. 145 VAN 1955.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL DERTIEN
 VAN WET No. 28 VAN 1937.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
 VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Johannes Cornelius Smit, 'n blanke man van Marchand, distrik Gordononia, op 23 Desember 1954 te Kakamas kragtens artikel agt van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie jaar te besit.

W. DE VOS,
 Gedetasjeerde Assistent-magistraat.

Kakamas, 28 Januarie 1955.

★ KENNISGEWING No. 146 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN TZANEEN.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mev. M. J. Botha as lid van die Besproeiingsraad van Tzaneen, op 17 April 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9 vm. op Donderdag, 7 April 1955, in die Hofsaal, Tzaneen, gehou sal word om 'n lid in die plek van mev. M. J. Botha te kies.

J. J. L. DE VILLIERS,
 Magistraat.

Tzaneen, 2 Februarie 1955.

★ KENNISGEWING No. 147 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN DAL JOSAFAT.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone by 'n openbare hofsitting wat om 10 vm. op 11 Januarie 1955, in die Magistraatskantoor, Paarl, gehou is, tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir die tydperk teenoor elkeen se naam aangedui:—

Naam.	Getal jare waarvoor gekies vanaf datum van publikasie van hierdie kennis- gewing.
(1) J. W. H. Arnold.....	1
(2) M. T. Brink.....	1
(3) H. J. Gersbach.....	3
(4) S. Hugo.....	2
(5) G. P. Lutz.....	3
(6) J. H. J. Schoeman.....	2

A. J. MARAIS,
 Waarnemende Magistraat.

Paarl,
 31 Januarie 1955.

★ KENNISGEWING No. 148 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN ZOUTPANSDRIFT,
 DISTRIK BOSHOF.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting gehou op 4 Februarie 1955, op Stowlands, mnr. Z. L. Peens behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. VAN DE VENTER,
 Magistraat.

Christiana, 4 Februarie 1955.

Scars.—One burn mark on chest.
 Last known address: Nelspruit Location.
 His mother's address was Ahisi Pemba, Nyasaland.
 At the time of escape he was dressed in a red flannel shirt, khaki shorts and white jacket.

★ NOTICE No. 145 OF 1955.

NOTICE IN TERMS OF SECTION THIRTEEN OF
 ACT No. 28 OF 1937.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A
 FIRE-ARM.

It is hereby notified that Johannes Cornelius Smit, a European male, of Marchand, District Gordononia, was on the 23rd December, 1954, and at Kakamas, declared in terms of section eight of Act No. 28 of 1937, to be a person unfit to possess a fire-arm for a period of three years.

W. DE VOS,
 Detached Assistant Magistrate.
 Kakamas, 28th January, 1955.

★ NOTICE No. 146 OF 1955.

TZANEEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mrs. M. J. Botha, as a member of the Tzaneen Irrigation Board will expire on the 17th of April, 1955.

It is further notified that a public court will be held in the Court-room, Tzaneen, on Thursday, the 7th April, 1955, at 9 a.m. for the election of a member to replace Mrs. M. J. Botha.

J. J. L. DE VILLIERS,
 Magistrate.
 Tzaneen, 2nd February, 1955.

★ NOTICE No. 147 OF 1955.

DAL JOSAFAT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the undermentioned persons were, at a public court, held on the 11th January, 1955, in the Magistrate's Office, Paarl, elected as members of the above-mentioned Board, for the period shown against the name of each:—

Name.	Number of Years for which Elected as from Date of Publi- cation of this Notice.
(1) J. W. H. Arnold.....	1
(2) M. T. Brink.....	1
(3) H. J. Gersbach.....	3
(4) S. Hugo.....	2
(5) G. P. Lutz.....	3
(6) J. H. J. Schoeman.....	2

A. J. MARAIS,
 Acting Magistrate.

Paarl,
 31st January, 1955.

★ NOTICE No. 148 OF 1955.

ZOUTPANSDRIFT IRRIGATION BOARD,
 DISTRICT BOSHOF.

It is hereby notified that at a Nomination Court held at Stowlands on the 4th day of February, 1955, Mr. Z. L. Peens, was duly elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication of this notice.

J. VAN DE VENTER,
 Magistrate.
 Christiana, 4th February, 1955.

* KENNISGEWING No. 157 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR
STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

Sytes. No. Spec. No.	Handelsartikel. Commodity.	Bestek van spesifikasie. Scope of Specification.	Merk. Mark.	Raadsvergadering. Council Meeting.	
				No.	Datum.
SV 119-53	Lamphouers en aansluiters vir bajonet lamphouers / Lamp-holders and bayonet lampholder adaptors	Die spesifikasie dek die veiligheidsaspekte ten opsigte van lamphouers en aansluiters vir bajonet lamphouers / The specification covers the safety aspects in connection with lampholders and bayonet lamp-holder adaptors		99ste/99th	13/12/54

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrekk word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Voorsitter.

* NOTICE No. 157 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU
OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Copies of the relevant specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman.

* KENNISGEWING No. 150 VAN 1955.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK
WYNBERG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel een-en-twintig van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Wynberg om 10 vm. op Dinsdag, 14 April 1955, in die Magistraatshof te Wynberg gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoeke:—

AANSOEKE OM VOORWAARDELIKE MAGTIGING VIR HOTEL-
DRANKLISENSIES.

(1) *Miller, Luba*, Westridge, Lansdowneweg, Lansdowne, naamlik Perseel No. 2 van Windsor-landgoed, Claremont, groot 236 vierkante roede, 67 vierkante voet (A) (B) (C) (D).

(2) *Katz, Louis Phillip*, Persele Nos. 10 tot 19, Blok D, deel van Gedeelte C van die verdeelde plaas Rompe Valley, Lansdowneweg, begrens deur Kerk- en St. Johnstraat, Lansdowne, Kaap (A) (B) (C) (D).

(A) Verlengde ure tot 11 nm. (No. 1).

Verlengde ure tot 11.30 nm. (No. 2).

(B) Reg om ander besigheid te dryf—artikel nege-en-sestig (a).

(C) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel vyf-en-sewentig (1) (b).

(D) Loseerders- en gastevoorregte—artikel vyf-en-sewentig (2).

J. G. SUTTON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Wynberg, Kaap.

2—116100

* NOTICE No. 150 OF 1955.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT
OF WYNBERG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section twenty-one of the Liquor Act No. 30 of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Wynberg, will be held at 10 a.m. on Tuesday, the 14th day of April, 1955, in the Magistrate's Court at Wynberg, for consideration of the following applications:—

APPLICATIONS FOR CONDITIONAL AUTHORITY FOR HOTEL
LIQUOR LICENCES.

(1) *Miller, Luba*, Westridge, Lansdowne Road, Lansdowne, being Lot No. 2 of Windsor Estate, Claremont, measuring 236 square roods, 67 square feet (A) (B) (C) (D).

(2) *Katz, Louis Phillip*, Lots Nos. 10 to 19, Block D, part of Portion C of the divided farm Rompe Valley, Lansdowne Road, bounded by Church and St. John's Streets, Lansdowne, Cape (A) (B) (C) (D).

(A) Extended hours to 11 p.m. (No. 1).

Extended hours to 11.30 p.m. (No. 2).

(B) Right to conduct other business—section sixty-nine (a).

(C) Right to serve liquor on closed days—section seventy-five (1) (b).

(D) Lodgers and guest privileges—section seventy-five (2).

J. G. SUTTON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Wynberg, Cape.

* KENNISGEWING No. 151 VAN 1955.

KONSEP.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 252 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS: LIG-EN-KLOKBOEI BY ROMAN ROCK: PORT ELIZABETH.

Hierby word bekend gemaak dat die lig-en-klokboei by Roman Rock, Port Elizabeth, op of omstreeks 1 Maart 1955 vir opknapping verwyder en deur 'n boei, sonder lig of klok, vervang sal word.

Daar word verwag dat die lig-en-klokboei op of omstreeks 10 Maart 1955 teruggeplaas sal word.

Johannesburg.

Februarie 1955.

Verw.: H.B.S. 68/99.

* KENNISGEWING No. 152 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE (AFDELING HAWENS).

KENNISGEWING No. 253 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDWESKUS: LIG-EN-KLOKBOEI: LANDTONG No. 2: WALVISBAAI.

Hierby word bekend gemaak dat die lig-en-klokboei op landtong no. 2, geleë by 000°, 1.5 myl van Pelikaanpuntvuurtoring, op of omstreeks 1 April 1955 vir opknapping verwyder en deur 'n onverligte rooi vatboei met stok en topteken en sonder 'n klok vervang sal word.

Daar word verwag dat die lig-en-klokboei op of omstreeks 1 Mei 1955 teruggeplaas sal word.

Johannesburg.

Februarie 1955.

Verw.: No. H.B.S. 68/15

* KENNISGEWING No. 153 VAN 1955.

BESPROEINGSRAAD VAN KAALRUG.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die heer L. J. Fourie op 2 April 1955 verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 9.30 v.m. op 17 Maart 1955 by die Polisiestasie, Kaalrug, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

J. M. S. CONNING,
Magistraat.

Barberton,

7 Februarie 1955.

* KENNISGEWING No. 154 VAN 1955.

BESPROEINGSRAAD VAN REENEN.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. P. O. H. Vermaak en A. M. Muller, wie se ampstermyn as lede van bogenoemde Raad op 13 Februarie 1955 verstryk het, behoorlik tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

W. A. KING,
Assistent-Magistraat.

Magistraatskantoor, Hankey,
7 Februarie 1955.

* NOTICE No. 151 OF 1955.

DRAFT.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 252.

AFRICA: SOUTH COAST: ROMAN ROCK LIGHT AND BELL BUOY: PORT ELIZABETH.

It is hereby notified that on or about 1st March, 1955, the Roman Rock light and bell buoy at Port Elizabeth, will be removed for overhaul and will be replaced by a buoy, unlighted and without a bell.

It is anticipated that the light and bell buoy will be replaced on or about 10th March, 1955.

Johannesburg.

February, 1955.

Ref. No. H.B.S. 68/99.

* NOTICE No. 152 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

NOTICE TO MARINERS No. 253.

AFRICA: SOUTH-WEST COAST: LIGHT AND BELL BUOY: SPIT No. 2, WALVIS BAY.

It is hereby notified that on or about 1st April, 1955, the light and bell buoy "Spit No. 2", in position 000°, 1.5 miles from Pelican Point Lighthouse, will be removed for overhaul and will be replaced by an unlighted red canbuoy with staff and topmark and without a bell.

It is anticipated that the light and bell buoy will be replaced on or about 1st May, 1955.

Johannesburg.

February, 1955.

Ref. No. H.B.S. 68/15.

* NOTICE No. 153 OF 1955.

KAALRUG IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. L. J. Fourie will expire on the 2nd April 1955 and that a Public Court will be held at 9.30 a.m. on the 17th March, 1955 at the Police Station, Kaalrug, for the election of a member to fill the vacancy.

J. M. S. CONNING,
Magistrate.

Barberton,

7th February, 1955.

* NOTICE No. 154 OF 1955.

REENEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. P. O. H. Vermaak and A. M. Muller, whose period of office as members of the above-mentioned Board expired on the 13th February, 1955, have been duly re-elected as members of the above-mentioned Board, for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

W. A. KING,
Assistant Magistrate.

Magistrate's Office, Hankey,
7th February, 1955.

* KENNISGEWING No. 155 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPPING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangening van ondergenoemde bandiet.

WILLIAM KUNIKA.

Ontvlug uit, Tronk, Pietersburg; datum van ontvlugting, 3 Februarie 1955; stamnaam, Kunika; vader se naam, Andaria; geboorteplek, Portugees Oos-Afrika; ras, Msoetoe; beroep, arbeider; ouderdom, 23 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart, wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Littekens.—Litteken aan voorkop; litteken aan bolip; twee littekens aan linkervoorarm; een entmerk aan regterboarm.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel; gemerk breë hoenderspoor en P.G.

Is as volg gevonniss: Deur magistraat, te Pietersburg, op 31 Januarie 1955, weens veediefstal (18 skape), tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n vergoedende boete van £4. 1s. 8d. of, by wanbetaling, 'n verdere vyf dae gevangenisstraf met dwangarbeid.

* KENNISGEWING No. 156 VAN 1955.

HERSIENING VAN BESPROEINGSKIESLYSTE, 1955.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datums, tyd en plekke gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

* NOTICE No. 155 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expense will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

WILLIAM KUNIKA.

Escaped from Gaol, Pietersburg; date of escape, 3rd February, 1955; tribal name, Kunika; father's name, Andaria; birth place, Portuguese East Africa; race, Msutu; calling, labourer; age, 23 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; built, well; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Scars.—Scar forehead; scar upper-lip; two scars left fore-arm; one vaccination mark right upper-arm.

Clothes at time of escape: Breeches, moleskin; morked broad arrow and P.G.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Pietersburg, on 31st January, 1955, for stock-theft (18 sheep), to 12 months imprisonment with compulsory labour and a compensatory fine of £4. 1s. 8d. or in default, a further five days imprisonment with compulsory labour.

* NOTICE No. 156 OF 1955.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1955.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that revision courts will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the dates, time and places specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. <i>Name of Irrigation District.</i>	Lys sal ter insae lê vanaf datum. <i>Date from which List will lie for Inspection.</i>	Datum, tyd en plek van Hersieningshof. <i>Date, Time and Place of Revision Court.</i>
Schweizer-Reneke.....	19/2/55	Magistraatskantoor, Schweizer-Reneke, om 3 nm., op Woensdag, 9 Maart 1955. <i>Magistrate's Office, Schweizer-Reneke, at 3 p.m., on Wednesday, 9th March, 1955.</i>
N'Kwaleni.....	4-18/3/55	Magistraatskantoor, Eshowe, om 10 vm. op Saterdag 19 Maart 1955. <i>Magistrate's Court, Eshowe, at 10 a.m., on Saturday, 19th March, 1955.</i>

* KENNISGEWING No. 149 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 6 VAN 1955 VIR DIE SEWE DAE GEEÏNDIG DONDERDAG, 10 FEBRUARIE 1955.

PES.

Kaapprovinsie.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Uitenhage. Diagnose op kliniese gronde gebaseer. Daar word op laboratoriumbevestiging gewag.

Oranje-Vrystaat.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 1 van 6 Januarie 1955 uit die gebied Edenville in die distrik Kroonstad aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

* NOTICE No. 149 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 6 OF 1955, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 10TH FEBRUARY, 1955.

PLAGUE.

Cape Province.

One (1) Native case in the Uitenhage district. Diagnosis based on clinical grounds only. Laboratory confirmation is awaited.

Orange Free State.

No further cases have been reported from the Edenville area in the Kroonstad district since the notification in Bulletin No. 1 of the 6th January, 1955. This area is now regarded as free from infection.

Geen verdere gevalle is sedert die aangiftes in Bulletin No. 2 van 13 Januarie 1955 uit die distrik Lindley aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

Voorsorgsmaatreëls teen pes.

Die publiek word dringend versoek om, indien 'n buitengewone vrekke onder knaagdiere opgemerk word, dit onmiddellik by die plaaslike magistraat of die naaste polisiepos aan te meld.

Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgsmaatreël teen vlooi wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klere, waar vlooi moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpound per kamer moet gebruik word. Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy aan besmette vlooi blootgestel mag wees, word aangeraai om rubberskoene en 'n oorpak te dra en om die rubberskoene van binne met piretrum-poeier of ander neervellende insekgif te bestuif. Indien rubberskoene nie beskikbaar is nie, moet die sokkies by die enkels oor die broekspye getrek word. Stappe moet terselfdertyd gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle met gas te dood, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poeier te bestuif.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Vryburg. Diagnose op kliniese gronde gebaseer.

Een (1) Naturellegeval in die distrik Glen Grey. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Chittagong, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Afghanistan Herat (Asië); Moulmein (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cochin, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Lucknow, Madras, Tellicherry (Indië); Kagoshima (Japan); Chittagong, Karachi, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Viet-Nam); Mogadiscio (Somalië); Tonga (Tanganjika).

Tifuskoors in Kabul (Asië).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

★ KENNISGEWING No. 158 VAN 1955.

BESPROEINGSRAAD VAN KLEINBERGRIVIER.

Hierby word ingevolge paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, afgekondig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van menere J. C. D. du Toit en F. J. Krone op 9 April 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Saterdag, 26 Maart 1955, in die Magistraats-hof te Tulbagh gehou sal word vir die nominasie en/of verkiesing van twee lede om die vakature te vul. Die lede wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum waarop die kennisgewing van hul verkiesing in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

P. DU P. BRINK,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Tulbagh,
13 Januarie 1955.

No further cases have been reported from the Lindley district since the notifications in Bulletin No. 2 of the 13th January, 1955. This area is now regarded as free from infection.

Precautionary Measures Against Plague.

The public is urged to report any abnormal rodent mortality which comes to their notice immediately to the local magistrate or nearest police station.

The application of D.D.T. is the most effective precautionary measure against fleas, which convey plague from rodents to human beings. All floors, burrows, holes and crevices, etc., as well as bedding and clothing where fleas are suspected to be present should be thoroughly dusted with 10 per cent D.D.T. in talc, at the rate of approximately half a pound per room. Any person required to work in a place where he may be exposed to infected fleas, is advised to wear gumboots and overalls and to dust the inside of the gumboots with Pyrethrum powder or other knockdown insecticide. If overalls or gumboots are not available, socks should be pulled over trousers at ankles. Measures should at the same time be taken to destroy rodents by gassing, poisoning or trapping. The ordinary cyano-gas pump may also be used for dusting burrows and other inaccessible places with D.D.T. powder.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

One (1) Native case in the Vryburg district. Diagnosis based on clinical grounds only.

One (1) Native case in the Glen Grey district. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chittagong, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Afghanistan Herat (Asia); Moulmein (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Allahabad, Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Lucknow, Madras, Tellicherry (India); Kagoshima (Japan); Chittagong, Karachi, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Viet-Nam); Mogadiscio (Somalia); Tanga (Tanganyika).

Typhus Fever in Kabul (Asia).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

★ NOTICE No. 158 OF 1955.

KLEINBERG RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, that the period of Office of Messrs. J. C. D. du Toit and F. J. Krone will expire by effluxion of time on the 9th April, 1955.

It is further notified that a Public Court will be held in the Magistrate's Court at Tulbagh, on Saturday, the 26th March, 1955, at 10 o'clock a.m. for the nomination and/or election of two members to fill the vacancy. The members to be elected will hold office for a period of three years calculated from the date of publication of the notice of their election in the *Government Gazette*.

P. DU P. BRINK,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Tulbagh,
13th January, 1955.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.UNIARAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:— A

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Suksesvolle tenderaar. Successful Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
D.P.W./P.W.D. S. 1092	J. Maddison & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/Tenders issued by the Department of Public Works— Lewering van vertikale staallêerkabinette vir planne, vir die Departement van Publieke Werke, Kaapstad/Supply of vertical steel plan filing cabinets, for the Department of Public Works	£125 elk/each, min/less 10%, 5% en/and 2½%, v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
P.O. 1654.....	Welfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs— Lewering van watersleepwa/Supply of water trailer	£355. 13s. 6d. altesaam/the lot, v.o.s./f.o.r. Port Elizabeth.
S.O. 238/54.....	P. J. Kohler, Pk./P.O. Langa, K.P./C.P.	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/Tenders issued by the Supplies Office— Aankoop van motorbarkas Alacrity van die Departement Doeane en Aksyns, Kaapstad/Purchase of motor launch Alacrity from the Department of Customs and Excise, Cape Town	£1,755.
S.O. 251/54.....	Geo. W. James, Krugersdorp..	Vervoer van nie-blanke sielsiekes tussen die Spoorwegstasie en die Sterkfonteinse Hospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956/Transport of non-European mental patients between the Railway Station and Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956	10s. per rit/trip.
S.O. 7915.....	James Shand (Pty.), Ltd., Point, Durban	Lewering van houtmaste van 40 voet vir bote aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban/Supply of 40 feet wooden boat masts to the South African Navy, Durban	£145 elk/each, gelewer/delivered.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaar. Service and Successful Tenderer.
D.P.W./P.W.D. S. 1096.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/Tenders issued by the Department of Public Works— Lewering van werktuigkundige benodigdhede (stoom- en verkoelingsuitrusting, „V”-bande, drukmeters, ontwateraars, koperpype, stoomdigte pakking, kleppe, ens.) vir die Departement van Publieke Werke/Supply of mechanical requisites (steam and refrigeration, „V” belts, pressure gauges, dehydrators, copper tubing, steam packing, valves, etc.) for the Department of Public Works— Bell's Asbestos and Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg. Stewarts and Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. Johnsons Asbestos and General Supplies (Pty.), Ltd., Pretoria. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. H. C. A. Reid & Co., Springfield, Johannesburg. J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg. Rance Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. B.M.S. Sales, Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Inclendon & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
D.P.W./P.W.D. S. 1101.....	Lewering van ondergrondse kabel en kabelkasse vir die Departement van Publieke Werke/Supply of underground cable and boxes for the Department of Public Works— Henley's S.A. Telegraph Works, Co., Ltd., Johannesburg. Scottish Cables (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg. Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria.
D.P.W./P.W.D. S. 1105.....	Lewering van huishoudelike koelkas en kroegtoonbankkoelkas vir die Nie-blanke Menasie van die Suid-Afrikaanse Polisie, Auckland Park, en die Suid-Afrikaanse Polisiewinkel, Wynberg, Johannesburg/Supply of domestic refrigerator and bar cooler counter, for the South African Police non-European mess, Auckland Park and the South African Police Canteen at Wynberg, Johannesburg— Cold Air Installations (Pty.), Ltd., Pretoria.
Irr. 286-1954/55.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/Tenders issued by the Department of Irrigation— Masjiensny van tandratte uit masjinaal afgewerkte ratyster/Machine cutting of teeth on machined gear blanks— The Central Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Escher Wyss Austral Iron Works, Ltd., Boksburg.
P.O. 1670.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs— Lewering van lampe en veelvoudige klynke vir telefoonskakelborde/Supply of lamps and multiple jacks for telephone switchboards— Thorn Electrical Industries (S.A.) (Pty.), Ltd., Industria, Transvaal. Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg. Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaar. Service and Successful Tenderer.
S.O. 1182/54.....	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/ <i>Tenders issued by the Supplies Office—</i> Lewering van fotografiese uitrusting aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria— <i>Supply of photographic equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria—</i> Kodak (S.A.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Photo Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 5502.....	Lewering van moersleutels aan Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte/ <i>Supply of spanners to Air Chief o</i> <i>Staff, Voortrekkerhoogte—</i> E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Motor and General Supplies, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7093.....	Lewering van elektriese kabel aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/ <i>Supply of electric cable to the</i> <i>S.A.A.F., Voortrekkerhoogte—</i> Aberdare Cables (Africa), Ltd., Port Elizabeth. Scottish Cables (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg.
S.O. 10196.....	Lewering van Baltiese greinhout aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/ <i>Supply of Baltic deal</i> <i>to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay—</i> S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 12025.....	Lewering van omheiningmateriaal aan die Departement van Lande by die Levubunedersetting/ <i>Supply of fencing material to the Department of Lands at the Levubu Settlement—</i> Otto Landsberg & Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town. T. R. Lewis (Pty.), Ltd., Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes. tekening en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Violsdrif: Oprigting van 'n padbrug oor die Oranjerivier by Violsdrifpad, Steinkopf na Karasburg (K.P. - S.W.A.). Tender D.P.W. 61	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 18 Feb.	Distriksverteenwoordiger D.P.W., Kaapstad. Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 17 Maart.
Mjanyana-inrigting: Oprigting van hoofrioleerstelsel en rioolslykwerke en veranderinge en aanbousels (Kontrak No. 4). Tender D.P.W. No. 62	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	25 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Maart.
Lyttelton: Lugskool No. 68: Verbeterings aan vloedwaterdreinerings. Tender D.P.W. 67	Tendervorms en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	4 Maart	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Maart.
*Krugersdorp, Sterkfontein-hospitaal: Teer, herstel en bladvernuwing van paaie. Tender No. D.P.W. 70	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Maart.
*Pretoria, Sielsiekegestig: Herstel en opknapping van wonings en hospitaalfdelings. Tender No. D.P.W. 72	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponcer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. The Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Violsdrif: Erection of a highway bridge over the Orange River at Violsdrif, Road Steinkopf to Karasburg (C.P.-S.W.A.). Tender P.W.D. No. 61	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1955. 18th Feb.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1955. 17th Mar.
Mjanyana Institution: Erection of main sewerage system and sewage disposal works and alterations and additions (Contract No. 4). Tender P.W.D. No. 62	Tender form, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	17th Mar.
Lyttelton: No. 68 Air School: Improvements to stormwater drainage. Tender P.W.D. 67	Tender forms and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	4th March	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	24th Mar.
*Krugersdorp, Sterkfontein Hospital: Tarmacadamising, repairs and resurfacing of roads. Tender No. P.W.D. 70	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	18th Feb.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	10th Mar.
*Pretoria, Mental Hospital: Repairs and renovations to houses and hospital wards. Tender No. P.W.D. 72	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	18th Feb.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	10th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest of any tender.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.
Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411).
Pretoria.

Dienste:

Lewering van motorvervoer aan die O.V.S.-goudvelde-watervoorsieningskema gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 32/55.

Lewering van chevrons aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2027/55.

Sny, maak en afwerk van vlac vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2028/55.

Lewering van flanel, seildoek, flanellet, band, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2030/55.

Wasgoeddienste aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 2031/55.

Wasgoeddienste aan die Unieregering (Departement van Verdediging uitgesluit) gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 2032/55.

Lewering van vleisdoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2033/55.

Lewering van wit seilskoene, gibson, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2034/55.

Lewering van seemanstewels, swart, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2035/55.

Lewering van roesverwyderaar en neutraliseerder aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5512.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies
Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone
3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of motor transport at the O.F.S. Goldfields Water Supply during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 32/55.

Supply of chevrons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2027/55.

Cut, make and trim of flags for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2028/55.

Supply of flannel, canvas, flannellette, tape, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2030/55.

Laundry services to the Department of Defence during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 2031/55.

Laundry services to the Union Government (excluding the Department of Defence) during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 2032/55.

Supply of mutton cloth to the Union Government. Tender No. S.O. 2033/55.

Supply of shoes, gibson, white canvas, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2034/55.

Supply of boots, ankle, black, navy, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2035/55.

Supply of rust remover and neutralizer to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5512.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste.

- Lewering van radiotelefoonuitrusting aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7936.
- Lewering van kabinette vir droë ys aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7937.
- Lewering van ploë aan Meersig- en Langeplanplantasie, Bosboudistrik Eshowe, Natal. Tender No. S.O. 7939.
- Lewering van stoomketelpype en toebehore, Staatsaagmeule, Weza, Harding, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7940.
- Lewering van pan-voumasjien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 9308.
- Lewering van padbreker aan die Pongola-nedersetting (Departement van Lande). Tender No. S.O. 9309.
- Lewering van timmerhout aan die Tegniese Opleidingsentrum, Johannesburg, Durban en Kaapstad. Tender No. S.O. 12016.
- Lewering van timmerhout vir rakke aan die Tegniese Hoër Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 10217.
- Lewering en aflewering van betonsand aan die Schoonspruitse Besproeiingswerke, Ventersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12036.
- Lewering van betonsand en gebreekte klip aan die Roodepoortkanale, Koppies. Tender No. S.O. 12037.
- Lewering van 5,000 identifikasieplate vir voertuie aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 14030/55.
- Lewering van vier draagbare petrolpompe aan die Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 14031/55.
- Lewering van agterwaartse reflektors aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 14032/55.
- Lewering van verplaasbare hidrouliese enjinhysskrane. Tender No. S.O. 15020.
- Lewering van trekker, sleepwa, ploeg en eg aan die Departement van Gevangenis, Vaalhartz. Tender No. S.O. 15021.
- Lewering van een trekker aan die Westelike Provinsiese Vrughtnavorsingstasie. Tender No. S.O. 15022.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

- Lewering van goiingsak aan die Departement van Gesondheid en Gevangenis, v.o.s., tenderaar se stasie, gedurende die boekjaar 1955/56. Tender No. S.O. 523/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Februarie 1955.

- Lewering van kampongveis aan die Schoonspruitse Besproeiingswerke, Ventersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 35/55.
- Vervoer van sand en sement, Beervleidam, Willowmore, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 36/55.
- Lewering van vars melk aan die Beervleidam, Willowmore, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956.
- Lewering van graansakke aan die Departement van Lande, Pretoria. Tender No. S.O. 521/55.
- Lewering van elektriese kabel aan S.A. Mariniers se Tegniese Sentrum, Youngsfield, Kaapstad. Tender No. S.O. 7934.
- Lewering van beuels en koorde aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7935.
- Verkoop van „Duplex”-voersny- en maalmasjiene van die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. S.O. 38/55.
- Sny, maak en afwerk van sersjebroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2036/55.
- Sny, maak en afwerk van sersjebaadjies, oorknooppatroon, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2037/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Supply of radio telephone equipment to the Air Chief of Staff, No. 10 Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7936.
- Supply of dry ice cabinets to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7937.
- Supply of ploughs to Meersig and Langeplan Plantations, Eshowe Forestal District, Natal. Tender No. S.O. 7939.
- Supply of steam tubes and fittings, State Sawmill, Weza, Harding, Department of Forestry. Tender No. S.O. 7940.
- Supply of pan folding machine to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 9308.
- Supply of road ripper to the Pongola Settlement (Department of Lands). Tender No. S.O. 9309.
- Supply of timber to C.O.T.T. Centres, Johannesburg, Durban and Cape Town. Tender No. S.O. 10216.
- Supply of timber for shelving to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 10217.
- Supply and delivery of concrete sand to the Schoonspruit Irrigation Works, Ventersdorp, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12036.
- Supply of concrete sand and crushed stone to the Roodepoort Canals, Koppies. Tender No. S.O. 12037.
- Supply of 5,000 vehicle identification plates to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 14030/55.
- Supply of four portable petrol pumps to the Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 14031/55.
- Supply of retro-reflectors to the Union Government during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 14032/55.
- Supply of portable hydraulic engine hoists to the Department of Transport. Tender No. S.O. 15020.
- Supply of tractor, trailer, plough and harrow to the Department of Prisons, Vaalhartz. Tender No. S.O. 15021.
- Supply of one tractor to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15022.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

- Supply of hessian to the Departments of Health and Prisons, f.o.r. tenderer's station, during financial year 1955/56. Tender No. S.O. 523/55.

Tenders due 9 a.m., 25th February, 1955.

- Supply of compound meat to Schoonspruit Irrigation Works, Ventersdorp, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 35/55.
- Transport of sand and cement, Beervlei Dam, Willowmore, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 36/55.
- Supply of fresh milk to the Beervlei Dam, Willowmore, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 37/55.
- Supply of grain bags to the Department of Lands, Pretoria. Tender No. S.O. 521/55.
- Supply of electrical cable to S.A. Marines Technical Centre, Youngsfield, Cape Town. Tender No. S.O. 7934.
- Supply of bugles and cords to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7935.
- Sale of "Duplex" forage cutting and milling machines from the South African Police. Tender No. S.O. 38/55.
- Cut, make and trim of trousers, serge, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2036/55.
- Cut, make and trim of jackets, serge, double-breasted, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2037/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Sny, maake en afwerk van kortbroeke, V.V., vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2038/55.
- Sny, maak en afwerk van broeke, witdril, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2039/51.
- Sny, maak en afwerk van tunieke, witdril, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2040/55.
- Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2041/55.
- Sny, maak en afwerk van boshemde, V.V., vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2042/55.
- Sny, maak en afwerk van broeke, dril, V.V., vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2043/55.
- Sny, maak en afwerk van baadjies, sersje, groen, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2044/55.
- Sny, maak en afwerk van dasse, V.V., vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2045/55.
- Sny, maak en afwerk van slaappakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2047/55.
- Lewering van vyle, hamers, yspikke, horlosiemakers-tange, snyblokke, ens., aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5513.
- Lewering van hout vir die vervaardiging van meubels, aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 10218.
- Lewering van omheiningsmateriaal aangevra deur die Afdeling Grondbewaring, Queenstown. Tender No. S.O. 12038.
- Lewering van stene, sand en klip aan die Tronk, Kroonstad. Tender No. S.O. 12039.
- Lewering van tweedehandse diesel- en paraffientrekker-motore aan die Tegniese Hoër Skool, Ficksburg. Tender No. S.O. 14033/55.
- Lewering van vier heen-en-weerwaens aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai, Namakwaland. Tender No. S.O. 14034/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Maart 1955.

- Lewering van seildoek, band en garing aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 2029/55.
- Lewering van rex-diafragmapomp aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 7938.
- Lewering van betonbrekers, rotsbore en kompressor aan die Goedemoedevangenis. Tender No. S.O. 9307.
- Lewering van meganiese padroller aan die Weskoppies-hospitaal (Departement van Gesondheid). Tender No. S.O. 9310.
- ★ Verkoop van bene gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 525/55.
- ★ Lewering van produkte, ens., v.o.s. tenderaar se stasie, aan Goewerments- en Provinsiale Inrigtings gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 526/55.
- ★ Lewering van staalkantoormeubels, v.o.s. tenderaar se stasie, aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 527/55.
- ★ Lewering van mielieprodukte, v.o.s. tenderaar se stasie, aan inrigtings in die Unie gedurende die tydperk 1 Mei 1955 tot 30 April 1956. Tender No. S.O. 528/55.
- ★ Lewering van truië aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2048/55.
- ★ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2049/55.
- ★ Sny, maak en afwerk van gimnastiekkortbroeke vir Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2050/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Cut, make and trim of shorts, D.V., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2038/55.
- Cut, make and trim of trousers, white drill, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2039/55.
- Cut, make and trim of tunics, white drill, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2040/55.
- Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2041/55.
- Cut, make and trim of shirts, bush, D.V., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2042/55.
- Cut, make and trim of trousers, drill, D.V., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2043/55.
- Cut, make and trim of jackets, serge, green, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2044/55.
- Cut, make and trim of ties, D.V., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2045/55.
- Cut, make and trim of pyjamas for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2047/55.
- Supply of files, hammers, ice prickers, watchmakers' pliers, dies, etc., to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 5513.
- Supply of timber for manufacture of furniture to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 10218.
- Supply of fencing material required by the Division of Soil Conservation, Queenstown. Tender No. S.O. 12038.
- Supply of bricks, sand and stone to the Gaol, Kroonstad. Tender No. S.O. 12039.
- Supply of second-hand diesel and paraffin tractor engines to the Technical High School, Ficksburg. Tender No. S.O. 14033/55.
- Supply of four shuttle cars to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Namaqualand. Tender No. S.O. 14034/55.

Tenders due 9 a.m., 3rd March, 1955.

- Supply of canvas, tape and linen thread to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2029/55.
- Supply of rex diaphragm pump to Division of Soil Conservation and Extension, Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 7938.
- Supply of paving breakers, rock drills and air compressor to the Goedemoed Prison. Tender No. S.O. 9307.
- Supply of mechanical road roller to the Weskoppies Hospital (Department of Health). Tender No. S.O. 9310.
- ★ Sale of bones during the period 1st May, 1955, until 30th April, 1956. Tender No. S.O. 525/55.
- ★ Supply of produce, etc., f.o.r. tenderer's station, to Government and Provincial Institutions during the period 1st May, 1955, to 30th April, 1956. Tender No. S.O. 526/55.
- ★ Supply of steel office furniture, f.o.r. tenderer's station, to Government Departments, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 527/55.
- ★ Supply of maize products, f.o.r. tenderer's station, to institutions in the Union during the period 1st May, 1955, until 30th April, 1956. Tender No. S.O. 528/55.
- ★ Supply of jerseys to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2048/55.
- ★ Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2049/55.
- ★ Cut, make and trim of shorts, gymnasium, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2050/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorstatter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria

Dienste

- ★ Lewering van klapperhaar, skoenmakersmesse en spelde aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2051/55.
- ★ Lewering van skale aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. 5514.
- ★ Lewering van flitsligte, gloeilampe en grassnyers aan Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 7942.
- ★ Lewering van houtkatrolle aan die S.A. Vloot se Sentrale Voorraaddepot, Fynnland, Natal. Tender No. S.O. 7943.
- ★ Lewering van elektriese motore, fluoresseerlamptoebehore, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7944.
- ★ Lewering van leirolle vir vervoerband aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9313.
- ★ Lewering van staalbalke en betonstaal aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 11183.
- ★ Lewering van gladde gegalvaniseerde draad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Burgersdorp, Kaap. Tender No. S.O. 12040.
- ★ Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 12041.
- ★ Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Kleurlingsake, Namakwaland. Tender No. S.O. 12042.
- ★ Herstel van 100 loodsuuroopgaarbatterye vir die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 14035/55.
- ★ Lewering van hoëdrukstoomskoonmakers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14036/55.
- ★ Lewering van trekker- en motoronderdele aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14037/55.
- ★ Lewering van onderdele vir „Galion“-motorskraper, Model No. 203, aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14038/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

Lewering van chirurgiese instrumente, uitrusting en diverse goedere aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/55.

Lewering van entstofbottels aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1033/55.

Lewering van katoenlappe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2046/55.

- ★ Lewering van drie tweedoelige bunkerwaens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14039/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Maart 1955.

- ★ Lewering van bruin linolium aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 2052/55.
- ★ Lewering van materiaal vir slaappakke aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 2054/55.
- ★ Lewering van hidrouliese pers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9213.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Maart 1955.

- ★ Lewering van mikroskope en toebehore aan die Afdeling Insektenkunde, Pretoria. Tender No. S.O. 1031/55.
- ★ Lewering van dokumentreproduksie-eenheid aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 1034/55.
- ★ Lewering van kjeldahl-apparaat aan die Chemiese Staatslaboratorium, Pretoria. Tender No. S.O. 1035/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Maart 1955.

- ★ Lewering van behandelde seildoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2053/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 April 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- ★ Supply of coir fibre, shoemaker's knives and pins to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 2051/55.
- ★ Supply of scales to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 5514.
- ★ Supply of flashlights, bulbs and lawn mowers to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 7942.
- ★ Supply of wooden reels to S.A. Naval Central Stores Depot, Fynnland, Natal. Tender No. S.O. 7943.
- ★ Supply of electric motors, fluorescent light fittings, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7944.
- ★ Supply of conveyor idlers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9313.
- ★ Supply of steel joists and reinforcing steel to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 11183.
- ★ Supply of plain galvanised wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Burgersdorp, Cape. Tender No. S.O. 12040.
- ★ Supply of fencing material to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 12041.
- ★ Supply of fencing material to the Division of Coloured Affairs, Namaqualand. Tender No. S.O. 12042.
- ★ Repair of 100 lead acid accumulators for the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 14035/55.
- ★ Supply of high pressure steam cleaners to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14036/55.
- ★ Supply of tractor and engine spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14037/55.
- ★ Supply of spares for a "Galion" motor grader model 203, to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14038/55.

Tenders due 9 a.m., 10th March, 1955.

Supply of surgical instruments, equipment and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/55.

Supply of vaccine bottles to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1033/55.

Supply of cotton rags to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2046/55.

- ★ Supply of three dual purpose refueller vehicles to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14039/55.

Tenders due 9 a.m., 17th March, 1955.

- ★ Supply of brown linoleum to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 2052/55.

- ★ Supply of pyjama material to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 2054/55.

- ★ Supply of hydraulic press to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9312.

Tenders due 9 a.m., 24th March, 1955.

- ★ Supply of microscopes and accessories to the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 1031/55.

- ★ Supply of document reproduction unit to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 1034/55.

- ★ Supply of kjeldahl apparatus to the Government Chemical Laboratory, Pretoria. Tender No. S.O. 1035/55.

Tenders due 9 a.m., 31st March, 1955.

- ★ Supply of processed cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 2053/55.

Tenders due 9 a.m., 21st April, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermmentsgebou, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese platvormhystoestel, Nuwe Masjienkamer en Papiermagasyn, Staatsdrukkery, Pretoria. Tender No. D.P.W. 59.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir twee koelkamers, Kombuise vir Mansafdeling en nuwe afdeling, Tower-hospitaal, Fort Beaufort. Tender No. D.P.W. 60.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Lewering, uit voorraad, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel, Draaguitrustingskamers, H.P.K., Johannesburg. Tender No. D.P.W. 63.

Lewering, aflewering en installering van twee geïsoleerde koolstowe met twee oonde elk, Kombuis van die Sersantsmenasie, Lugskool No. 68, Lyttelton (T.P.). Tender No. D.P.W. 64.

Herstel, nasien en onderhoud van hysers van die Goewermment vir die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956, distrik Johannesburg. Tender No. D.P.W. 65.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n outomatiese sprinkelbrandblusstelsel, Goewermmentsgarage, Oos-Londen. Tender No. D.P.W. 66.

Skoonmaak van vensters vir die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956, Kantore van H.P.K. en Staatsghwano-eilande, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 68.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Maart 1955.

★ Vervanging van leidak, Geboue van Poskantoor en Departement van Mynwese, Heidelberg (Tvl.). Tender No. D.P.W. 69.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing en aflewering van ses suierpompe met motoraandrywing. Besproeiingstender No. 377.

Lewering van vier windpompe met windwiele van nie minder as 6 vt. in deursnee en torings van 30 vt. Besproeiingstender No. 374.

Lewering van vyf windpompe met windwiele van nie minder as 14 vt. in deursnee nie en torings van 30 vt. Besproeiingstender No. 383.

Lewering van 1,000 voet EX-diamantboorvoering met verbindings. Besproeiingstender No. 390.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

Lewering van een verplaasbare elektriese boogswelstoestel. Besproeiingstender No. 365.

★ Lewering van veertig opslaangeboue. Besproeiingstender No. 398.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Maart 1955.

Lewering van vyf transformators met Ster-/Driehoekverbindings, 250 Kva., 6,600/380 volt, driefase-toevoer en 50 periodes. Besproeiingstender No. 386.

Verskaffing, lewering, toesig oor oprigting en toets van uitbreiding van toerusting en toebehore vir die verandering van twee skakelborde van 6,600 volt, of anders twee nuwe skakelborde van 6,600 volt. Besproeiingstender No. 392.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Maart 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of one electric platform hoist, New Machine Room and Paper Store, Government Printing Works, Pretoria. Tender No. P.W.D. 59.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigerating plant for two cold rooms, Male Site and New Site Kitchens, Tower Hospital, Fort Beaufort. Tender No. P.W.D. 60.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Supply, ex stock, delivery and erection of ventilating plant, Carrier Rooms, G.P.O., Johannesburg. Tender No. P.W.D. 63.

Supply, delivery and installation of two two-oven insulated coal-burning ranges, Sergeants' Mess, 68 Air School, Lyttelton (T.P.). Tender No. P.W.D. 64.

Repair, maintenance and upkeep of Government-owned lifts for the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956, Johannesburg District. Tender No. P.W.D. 65.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of an automatic sprinkler fire protection system, Government Garage, East London. Tender No. P.W.D. 66.

Cleaning of windows for the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956, G.P.O. and Government Guano Islands Offices, Cape Town. Tender No. P.W.D. 68.

Tenders due 9 a.m., 3rd March, 1955.

★ Replacing slate roof, Post Office and Mines Department buildings, Heidelberg (Tvl.). Tender No. P.W.D. 69.

Tenders due 9 a.m., 10th March, 1955.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of six engine driven reciprocating pumps. Irrigation Tender No. 377.

Supply of four windmills with windwheels of not less than 6 ft. diameter and 30-ft. towers. Irrigation Tender No. 374.

Supply of five windmills with windwheels of not less than 14 ft. diameter and 30-ft. towers. Irrigation Tender No. 383.

Supply of 1,000 ft. EX diamond drill casing with couplings. Irrigation Tender No. 390.

Tenders due 9 a.m., 10th March, 1955.

Supply of one portable electric arc welding set. Irrigation Tender No. 365.

★ Supply of forty pre-fabricated buildings. Irrigation Tender No. 398.

Tenders due 9 a.m., 17th March, 1955.

Supply of five 250 kVA. 6600/380 volt, 3-phase, 50 cycle, Delta/Star connected transformers. Irrigation Tender No. 386.

Supply, delivery, supervision of erection and test of extensions to and equipment and material for the modification of two 6,600 volt switchboards, or alternatively two new 6,600 volt switchboards. Irrigation Tender No. 392.

Tenders due 9 a.m., 24th March, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaasak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Privaasak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
rade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 447, Pretoria.
L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms
van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is,
verkry.

Dienste.

Gravering van staaldatumstempels en staaltempelplate
vir roeiermasjiene, vir die tydperk 1 April 1955 tot
31 Maart 1957. Poskantoor Tender No. 1696.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

★ Sny, maak en afwerk van uniforms vir die tydperk
1 Junie 1955 tot 31 Mei 1957. Poskantoor Tender
No. 1697.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Maart 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 629a, Sentrale Goewermens-
gebou, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

Dienste.

Lewering van dekriet, uit voorraad, deur die Departement van Publieke Werke, aangevra vir die Nelspoort Sanatorium, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1117.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Lewering van muurklokke, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabriek, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1051.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

Lewering van keteltoevoerpompe „Weir” en reserwede, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabriek, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1118.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Maart 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste

★ Lewering van losvelomslae. Tender No. SD/GP-S. 201.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

★ Verkoop van oortollige tik-, optel- en afrolmasjiene. Tender No. SD/GP-S. 202.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Maart 1955.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Engraving of steel date-stamps and face-plates for stamp cancelling machines, for the period 1st April, 1955, to 31st March, 1957. Post Office Tender No. 1696.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

★ Cut, make and trim of uniforms for the period 1st June, 1955, to 31st May, 1957. Post Office Tender No. 1697.

Tenders due 9 a.m., 24th March, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 629a, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64.)

Services

Supply of thatching reeds, ex stock, required by the Public Works Department for the Nelspoort Sanatorium, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1117.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Supply of office wall clocks, ex stock or import or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1051.

Tenders due 9 a.m., 10th March, 1955.

Supply of boiler feed pumps „Weir” and spare parts, ex stock or imported or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1118.

Tenders due 9 a.m., 17th March, 1955.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

★ Supply of loose leaf binders. Tender No. SD/GP-S. 201.

Tenders due 9 a.m., 10th March, 1955.

★ Sale of redundant typewriters, adding machines and duplicators. Tender No. SD/GP-S. 202.

Tenders due 9 a.m., 12th March, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van platformskale, onbeweeglike of nie-verplaasbare soort. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 595.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (629a, Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

Lewering van 16 K.W. diesel elektriese wisselstroom opwekkerstel met die nodige toebehore, uit voorraad, of invoer of van plaaslike fabriek, benodig deur die Departement van Publieke Werke, vir die Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1115.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Maart 1955.

Tenders vir die bostaande item moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

*** TENDER VIR DIE DRUK VAN BEDRYFSTYD-BOEKE, TYDTAFELANPLAKBILJETTE, ENS., AFDELING NOORD-KAAPLAND.**

Tenders word ingewag vir die druk van bedryfstyd-boeke, tydtafelaanplakbiljet, ens. (afdeling Noord-Kaapland), vir die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1958.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos in die tendervorms aangedui.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 19, Kimberley.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
1884—18

*** TENDER No. C.C.E. 579.**

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van 'n skutloods op Kaapstad, Kaapprovinsie.

Op en na 18 Februarie 1955 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kaapstad. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 17 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

- * Supply of platform scales, dormant or non-portable type. South African Police Formal Tender No. 595.

Tenders due 9 a.m., 11th March, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 629a, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Supply of 16 K.W. diesel electric A.C. generating set with the necessary switchgear, ex stock or import or of local manufacture, required by the Public Works Department for the National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1115.

Tenders due 11 a.m., 8th March, 1955.

Tenders for the above item to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

*** TENDER FOR THE PRINTING OF WORKING TIME BOOKS, TIME-TABLE POSTERS, ETC., CAPE NORTHERN SYSTEM.**

Tenders are invited for the printing of Working Time Books, Time-table Posters, etc. (Cape Northern System), for the period 1st August, 1955, to 31st July, 1958.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated in the tender forms.

Tender forms with full particulars may be obtained from the System Manager's Office, Room 19, Kimberley.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

*** TENDER No. C.C.E. 579.**

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of an excess goods depot at Cape Town, Cape Province.

On and after 18th February, 1955, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Cape Town, where, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Bills of Quantities and Drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

1883—18

★ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Gegalvaniseerde sinjaalketting. Tender No. A. 8923. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
2. Spalkboute en moere met veerwasters. Tender No. A. 8957. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
3. Metaalpolitoer, skuurpoeier, meubelpolitoer, vloerpolitoer en vensterskoonmaakmiddel. Tender No. E. 8996. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
4. Baltiese deel. Tender No. A. 8974. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
5. Ketelpype, ens. Tender No. B. 7418. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
6. Oorverhitterelemente. Tender No. B. 7417. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
7. Skeepsenjins. Tender No. C. 9019. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
8. Spie- en tapse penne. Tender No. D. 7638. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
9. Kruiptrekkers. Tender No. F. 9032. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
10. Drukluksaalsmeemasjien. Tender No. F. 8963. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
11. Betonmengers. Tender No. F. 9041. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
12. Masjiengraaf. Tender No. F. 8949. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.
13. Hiel- en kruisingsboute. Tender No. A. 8819. Sluitingsdatum 14 April 1955.
14. Spalkplate vir S.A.S.-spoorstawe. Tender No. A. 8958. Sluitingsdatum 14 April 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

★ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS:
BINNEBANDKLEPKERNS.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ooreenkomstig Tenderraadregulasie No. 6 besluit het dat die onderstaande sy lys goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van binnebandklepkerns sal uitmaak:—

Firma.	Merk.
H. E. A. Smith and Seals Ltd.	Schrader No. 7613 L. Schrader No. 7611 V.
D. H. C. DU PLESSIS, Hoofbestuurder.	

★ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. A8793. Wysiging No. 1. Tapse spieë: Wysiging van lys van benodigdhede.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S. Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

★ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Galvanised iron signal chain. Tender No. A. 8923. Closing date 17th March, 1955.
2. Fishbolts and nuts comp. with spring-washers. Tender No. A. 8957. Closing date 17th March, 1955.
3. Metal polish, scouring polish, furniture polish, floor polish and window cleaner. Tender No. E. 8996. Closing date 17th March, 1955.
4. Baltic deal. Tender No. A. 8974. Closing date 31st March, 1955.
5. Boiler tubes, etc. Tender No. B. 7418. Closing date 31st March, 1955.
6. Super heater elements. Tender No. B. 7417. Closing date 31st March, 1955.
7. Marine engines. Tender No. C. 9019. Closing date 31st March, 1955.
8. Cotter and taper pins. Tender No. D. 7638. Closing date 31st March, 1955.
9. Crawler tractors. Tender No. F. 9032. Closing date 31st March, 1955.
10. Pneumatic Swaging machine. Tender No. F. 8963. Closing date 31st March, 1955.
11. Concrete mixers. Tender No. F. 9041. Closing date 31st March, 1955.
12. Excavator. Tender No. F. 8949. Closing date 31st March, 1955.
13. Heel and crossing bolts. Tender No. A. 8819. Closing date 14th April, 1955.
14. Fishplates for S.A.R. rails. Tender No. A. 8958. Closing date 14th April, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1879—18

★ LIST OF APPROVED TENDERERS: VALVE
CORES FOR PNEUMATIC TUBES.

It is notified for general information that the Administration in accordance with Tender Board Regulation No. 6 has decided that the following should constitute its list of approved tenderers for the supply of valve cores for pneumatic tubes:—

Firm.	Brand.
H. E. A. Smith and Seals Ltd.	Schrader No. 7613 L. Schrader No. 7611 V.
D. H. C. DU PLESSIS, General Manager. 1878—18	

★ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. A8793. Amendment No. 1. Taper Keys: Amendment to Schedule of Requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

1882—18

*** TENDER No. 2435.****KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—DRIE HUISE.**

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van drie huise op Pudimoe en Taung, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van van Afdelingsbestuurder, Kimberley. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tender-vorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 17 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. S.W.A. 90.****KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TIEN HUISE.**

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van tien huise op Usakos, Suidwes-Afrika.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Windhoek en die Siviele Hoofingenieur, Kamer 310, Siviele Blok (Spoorweghoofkantoor), Noordstraat, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tender-vorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 17 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. S.W.A. 91.****KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TWINTIG HUISE.**

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twintig huise op Windhoek, Suidwes-Afrika.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Windhoek, en die Siviele Hoofingenieur, Kamer 310, Siviele Blok (Spoorweghoofkantoor), Noordstraat, Johannesburg. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tender-vorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Donderdag, 24 Maart 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

*** TENDER No. 2435.****NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—THREE HOUSES.**

Tenders are invited for the erection and completion of three houses at Pudimoe and Taung, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Kimberley. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1885—18

*** TENDER No. S.W.A. 90.****NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TEN HOUSES.**

Tenders are invited for the erection and completion of ten houses at Usakos, South West Africa.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 310, Railway Headquarters Annexe, Noord Street, Johannesburg. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1880—18

*** TENDER No. S.W.A. 91.****NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TWENTY HOUSES.**

Tenders are invited for the erection and completion of twenty houses at Windhoek, South West Africa.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 310, Railway Headquarters Annexe, Noord Street, Johannesburg. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Windhoek.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the Notice to Contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th March, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1881—18

* LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS: SPOORSAAGLEMME.

1. Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie is voornemens om toetse met spoorsaaglemme uit te voer met die doel om 'n lys goedgekeurde tenderaars op te stel.

2. Toetsvoorwaardes is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

3. Diegene wat hulle name op die goedgekeurde lys van tenderaars geplaas wil hê, moet hulle aansoek aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, pos of aflewer by Kamer 608, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, nie later as 31 Maart 1955 nie.

4. Geen verder spoorsaaglemme sal vir 'n tydperk van minstens 24 kalendermaande na die publikasie van die goedgekeurde lys in die *Staatskoerant* deur die Administrasie vir toetsdoeleindes aangeneem word nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* TWEE VAKATURES. — BRANDAMPTENAAR, AFDELINGSBESTUURDER SE KANTOOR, (1) JOHANNESBURG EN (2) PORT ELIZABETH.

Aansoek in verband met die aanvul van bogenoemde vakatures word ingewag van kandidate wat aan die volgende vereistes voldoen.

Applikante moet—

- in besit wees van 'n diploma van die Instituut van Brandingenieurs en moet minstens ses jaar ondervinding hê in 'n erkende beroepsbrandweer;
- ondervinding hê van die voorkoming en blus van brand;
- bekwaam wees om sowel die uitvoerende as die administratiewe pligte verbonde aan die Administrasie se brandbestrydingsafdeling te behartig en in staat wees om lede van die personeel en departementele brandwere tegnies op te lei in die bestryding van brand;
- nie ouer as 45 jaar wees nie;
- voldoen aan die Departement se taalvereistes;
- in besit wees van 'n opvoedkundige sertifikaat gelykstaande met minstens die Junior Sertifikaat van die Universiteit van Suid-Afrika asook 'n erkende sertifikaat gelykstaande met minstens Standaard VII vir die ampstaal wat nie deur die Junior Sertifikaat of 'n hoër skwalifikasie gedek word nie.

Applikante moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondslan (indien so, meld watter Statebondslan), of burgers van die Republiek Ierland wees en minstens drie jaar in die Unie of Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle applikante moet voor aanstelling medies ondersoek word, en dit is verpligtend dat hulle tot die Departement se Superannuasie- en Siekefonds volgens die voorgeskrewe skale bydra, mits hulle aan die vereistes voldoen.

Die salaris verbonde aan die betrekking, is volgens die skaal £686 × £25—£736 per jaar, plus duurtetoelag volgens die skaal op Staatsdienare van toepassing is.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van kandidate stel hulle bloot aan diskwalifikasie.

Aansoek met volledige besonderhede van ouderdom, kwalifikasies, opleiding en ondervinding tesame met afskrifte van getuigskrifte moet die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer 126, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, nie later as 5 Maart 1955 bereik nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* LIST OF APPROVED TENDERERS: RAILSAB BLADES.

1. The South African Railways Administration proposes to carry out tests of railsab blades with the object of framing a list of approved tenderers.

2. Conditions governing the test are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any S.A.R. Stores Superintendent.

3. Those desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should either post their applications to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, or deliver them to Room 608, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, by the 31st March, 1955.

4. No further railsab blades will be accepted by the Administration for test purposes for a period of at least 24 calendar months after the publication of the approved list in the *Government Gazette*.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1877—18

* TWO VACANCIES.—FIRE OFFICER, SYSTEM MANAGER'S OFFICE, (1) JOHANNESBURG AND (2) PORT ELIZABETH.

Applications for the filling of the above-mentioned vacancies are invited from candidates who comply with the following requirements:—

Applicants must—

- be in possession of a Diploma of the Institution of Fire Engineers and have had at least six years' experience in a recognised professional fire brigade;
- have had experience in the prevention and extinguishing of fire;
- be competent to carry out executive and administrative duties in connection with the Administration's fire protection branch, and be able to undertake the technical training of members of the staff and departmental fire brigades in combating fires;
- be not more than 45 years of age;
- comply with the Department's lingual requirements;
- be in possession of an educational certificate equivalent to at least the Junior Certificate of the University of South Africa and a recognised certificate equivalent to at least Standard VII in respect of the official language which may not be covered by the Junior or higher certificate.

Applicants must be South African citizens, citizens of another Commonwealth Country (specify which Commonwealth country), or citizens of the Republic of Ireland and have resided in the Union or South West Africa for a period of at least three years.

Successful applicants will be required to submit to a medical examination prior to appointment and if they comply with the requirements, it will be incumbent upon them to contribute to the Department's Superannuation and Sick Funds on the prescribed scales.

The salary attaching to the position is on the scale £686 × £25—£736 per annum plus cost of living allowance on the scale laid down for Government officials.

Canvassing by or on behalf of candidates is liable to disqualify them.

Applications, giving full particulars of age, qualifications, training and experience, together with copies of testimonials, should reach the office of the General Manager, Room 126, Railway Headquarters, Johannesburg, not later than 5th March, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris, op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika)—

Salarisgroep (per jaar).

Bo £132 tot £186.....	£132
Bo £186 tot £234.....	£174
Bo £234 tot £258.....	£174
Bo £258 tot £360.....	£210
Bo £360 tot £390.....	£210
Bo £390 tot £420.....	£210
Bo £420 tot £450.....	£210
Bo £450.....	£234

Toelaes betaalbaar per jaar.	
Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
£132	£48
£174	£60
£174	£54
£210	£54
£210	£36
£210	£24
£210	£12
£234	Nul

- (b) Gebiedstoelae (alleen Suidwes-Afrika): in Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorleë alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevalde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 5 Maart 1955, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoek moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/35/2....	Hoof Tegiese Beampte (Pretoria)	£1,800.....	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	(i) 'n B.Sc.- (of gelykwaardige) graad in siviele ingenieurswese (ii) Minstens 10 jaar toepaslike nagraadse ondervinding	—
81/35/9....	Dorpsbeplanner (Pretoria).	£1,380.....	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	(i) 'n B.Sc.- (of gelykwaardige) graad in siviele ingenieurswese. OF die A.M.I.C.E. OF 'n graad of diploma in argitektuur (ii) Minstens agt jaar toepaslike ondervinding	Besit van 'n erkende diploma in dorpsbeplanning sal 'n aanbeveling wees.
81/35/4....	Argitek, Graad II (Pretoria)	£1,380.....	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	(i) 'n Graad of diploma in argitektuur uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of verkiesbaarheid as lid van die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte (ii) Minstens agt jaar toepaslike ondervinding	—
81/35/7....	Hoeveelheidsonnemer, Graad II (Pretoria)	£1,380.....	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	(i) 'n Graad of diploma in hoeveelheidsonneming uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of verkiesbaarheid as lid van die Tak van Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsonnemers (ii) Minstens agt jaar toepaslike ondervinding	—
81/53/3....	Ingenieur, Graad II (Pretoria)	£1,380.....	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	(i) 'n B.Sc.-graad in siviele ingenieurswese (of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie) (ii) Minstens agt jaar toepaslike ondervinding	Die suksesvolle kandidaat sal as hoof van die Tegiese Afdeling van die organisasie optree in afwesigheid van die hoof tegniese beampte. Kennis van munisipale ingenieurswese in al sy vertakings sal 'n aanbeveling wees.
81/35/11...	Senior Vakkundige Beampte (Landmeter) (Pretoria)	£1,020 × £60-£1,380.	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	Registrasie as landmeter by die Sentrale Landmetersraad	Kennis van die uitleg van dorpsgebiede en van dorpsbeplanning sal 'n aanbeveling wees.
81/35/5....	Argitek, Graad III (Pretoria)	£1,020 × £60-£1,200.	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	(i) 'n Graad of diploma in argitektuur uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of verkiesbaarheid as lid van die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Ondervinding van huisontwerpe sal 'n aanbeveling wees.
81/35/10...	Assistent - dorpsbeplanner (Pretoria)	£540 × £48-£1,020..	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	'n B.Sc.- (of gelykwaardige) graad in siviele ingenieurswese OF die A.M.I.C.E.; OF 'n graad of diploma in argitektuur	Besit van 'n erkende Diploma in Dorpsbeplanning sal 'n aanbeveling wees.
81/35/6....	Argitek, Graad IV (Pretoria)	£540 × £48-£1,020..	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	'n Graad of diploma in argitektuur uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of verkiesbaarheid as lid van die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke toepaslike ondervinding erken.
81/35/8....	Hoeveelheidsonnemer Graad IV (Pretoria)	£540 × £48-£1,020..	Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Pretoria	'n Graad of diploma in hoeveelheidsonneming uitgereik deur 'n Suid-Afrikaanse Universiteit of verkiesbaarheid as lid van die Tak van Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsonnemers	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke toepaslike ondervinding erken.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/35/13...	Hoof Bou-inspekteur (Pretoria)	£1,020 × £60-£1,200.	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Uitgebreide ondervinding van bou-aangeleenthede (ii) 'n Motorbestuurderslisensie	Besit van tegniese kwalifikasies en ondervinding as klerk van werke, bou-inspekteur of boukontraakteur sal 'n aanbeveling wees.
81/35/12...	Eerste Bou-inspekteur (Pretoria, Johannesburg, Kaapstad, Bloemfontein en Port Elizabeth)	£894 × £42-£1,020..	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Uitgebreide ondervinding van bou-aangeleenthede (ii) 'n Motorbestuurderslisensie	Besit van tegniese kwalifikasies en ondervinding as klerk van werke, bou-inspekteur of boukontraakteur, sal 'n aanbeveling wees.
81/35/14...	Senior Bou-inspekteur (Pretoria, Johannesburg, Kaapstad, Bloemfontein en Port Elizabeth)	£750 × £36-£894....	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Uitgebreide ondervinding van bou-aangeleenthede (ii) 'n Motorbestuurderslisensie	Besit van tegniese kwalifikasies en ondervinding as klerk van werke, bou-inspekteur of boukontraakteur, sal 'n aanbeveling wees.
81/35/18...	Senior Tekenaar (Pretoria)	£750 × £36-£894....	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens 10 jaar toepaslike ondervinding Kandidate in besit van 'n standaard IX- of matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat, moet onderskeidelik nege en agt jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	'n Gedeeltelike voltooide kursus in argitektuur sal 'n aanbeveling wees.
81/35/16...	Senior Opmetingsassistent (Pretoria)	£750 × £36-£894....	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens 10 jaar toepaslike ondervinding Kandidate in besit van 'n standaard IX- of matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik nege en agt jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	'n Gedeeltelike voltooide kursus in landmeetkunde sal 'n aanbeveling wees.
81/35/15...	Bou-inspekteur (Pretoria, Bloemfontein, Port Elizabeth, Johannesburg, Kimberley en Oos-Londen)	£600 × £30-£750....	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Minstens agt jaar ondervinding van bou-aangeleenthede (ii) 'n Motorbestuurderslisensie	Besit van tegniese kwalifikasies en ondervinding as klerk van werke, bou-inspekteur of boukontraakteur, sal 'n aanbeveling wees.
81/35/17...	Opmetingsassistent, Graad I (Pretoria)	£510 × £30-£750....	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding Kandidate in besit van 'n standaard IX- of matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat, moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	'n Gedeeltelike voltooide kursus in landmeetkunde sal 'n aanbeveling wees.
81/35/19...	Tekenaar, Graad I (Pretoria)	£510 × £30-£750....	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding Kandidate in besit van 'n standaard IX- of matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	'n Gedeeltelike voltooide kursus in argitektuur sal 'n aanbeveling wees.
81/35/21...	Hoeveelheidsoptelingsassistent (Pretoria)	£210 × £24-£330 × £30-£630 (tydelike minimum aanvangsalaris £234 per jaar)	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met wiskunde as 'n vak	By die vasstelling van die aanvangsalaris, kan die Kommissie, na goeë dunske, toepaslike ondervinding erken.
81/35/20...	Tekenaar, Graad II (Pretoria)	£168-£186 × £24-£330 × £30-£630	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalaris ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (i) Juniorertifikaat: £186 per jaar. (ii) Standaard IX-ertifikaat: £210 per jaar. (iii) Matrikulasiesertifikaat: £234 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeë dunske, toepaslike ondervinding erken.

KLERKLIKE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/35/22...	Behuissingsbeampte, Vroulik (Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Kimberley en Bloemfontein)	£210 × £24-£330 × £30-£540	Die Sekretaris, Nasionale Behuissingskantoor, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) 'n Motorbestuurderslisensie	Ondervinding van maatskaplike werk sal 'n aanbeveling wees. 11-18-25

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group (per Annum).	Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £132 to £186.....	£132	£48
Over £186 to £234.....	£174	£60
Over £234 to £258.....	£174	£54
Over £258 to £360.....	£210	£54
Over £360 to £390.....	£210	£36
Over £390 to £420.....	£210	£24
Over £420 to £450.....	£210	£12
Over £450.....	£234	Nil.

- (b) Territorial Allowance (South West Africa only): In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 5th March, 1955, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks
81/35/2....	Chief Technical Officer (Pretoria)	£1,800.....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) A B.Sc. (or equivalent) degree in civil engineering (ii) At least 10 years' appropriate post-graduate experience	—
81/35/9....	Town Planner (Pretoria)..	£1,380.....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) A B.Sc. (or equivalent) degree in civil engineering. OR the A.M.I.C.E., OR A degree or diploma in architecture, and (ii) at least eight years' appropriate experience	Possession of a recognised Diploma in Town Planning will be a recommendation.
81/35/4....	Architect, Grade II (Pretoria)	£1,380.....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) A degree or diploma in architecture issued by a South African University or eligibility for membership of the Institute of South African Architects (ii) At least eight years' appropriate experience	—
81/35/7....	Quantity Surveyor, Grade II (Pretoria)	£1,380.....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) A degree or diploma in quantity surveying issued by a South African University or eligibility for membership of the Chapter of South African Quantity Surveyors (ii) At least eight years' appropriate experience	—
81/35/3....	Engineer, Grade II (Pretoria)	£1,380.....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) A B.Sc. degree in civil engineering (or a recognised equivalent qualification) (ii) At least eight years' appropriate experience	The successful candidate will act as head of the Technical Branch of the organization in the absence of the Chief Technical Officer. Knowledge of municipal engineering in all its branches will be a recommendation.
81/35/11...	Senior Professional Officer (Surveyor) (Pretoria)	£1,020 x £60-£1,380.	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	Registration as surveyor with the Central Surveyors Board	Knowledge of the lay-out of townships and town planning will be a recommendation.
81/35/5....	Architect, Grade III (Pretoria)	£1,020 x £60-£1,200.	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) A degree or diploma in architecture issued by a South African University or eligibility for membership of the Institute of South African Architects (ii) At least five years' appropriate experience	Experience of house designs will be a recommendation.
81/35/10...	Assistant Town Planner (Pretoria)	£540 x £48-£1,020..	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	A B.Sc. (or equivalent) degree in civil engineering. OR the A.M.I.C.E., OR a degree or diploma in architecture	Possession of a recognised diploma in town planning will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/35/6....	Architect, Grade IV (Pretoria)	£540 x £48-£1,020..	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	A degree or diploma in architecture issued by a South African University or eligibility for membership of the Institute of South African Architects	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/35/8....	Quantity Surveyor, Grade IV (Pretoria)	£540 x £48-£1,020..	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	A degree or diploma in quantity surveying issued by a South African University or eligibility for membership of the Chapter of South African Quantity Surveyors	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/35/13...	Chief Building Inspector (Pretoria)	£1,020 x £60-£1,200.	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Extensive experience of building activities (ii) A motor driver's licence	Possession of technical qualifications and experience as clerk of works, building inspector or building contractor will be a recommendation.
81/35/12...	Principal Building Inspector (Pretoria, Johannesburg, Cape Town, Bloemfontein and Port Elizabeth)	£894 x £42-£1,020..	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Extensive experience of building activities (ii) A motor driver's licence	Possession of technical qualifications and experience as clerk of works, building inspector or building contractor will be a recommendation.
81/35/14...	Senior Building Inspector (Pretoria, Johannesburg, Cape Town, Bloemfontein and Port Elizabeth)	£750 x £36-£894....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Extensive experience of building activities (ii) A motor driver's licence	Possession of technical qualifications and experience as clerk of works, building inspector or building contractor will be a recommendation.
81/35/18...	Senior Draughtsman (Pretoria)	£750 x £36-£894....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least 10 years' appropriate experience Candidates in possession of a standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had nine and eight years' appropriate experience respectively	A partially completed course in architecture will be a recommendation.
81/35/16...	Senior Surveying Assistant (Pretoria)	£750 x £36-£894....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least 10 years' appropriate experience Candidates in possession of a standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had nine and eight years' appropriate experience respectively	A partially completed course in surveying will be a recommendation.
81/35/15...	Building Inspector (Pretoria, Bloemfontein, Cape Town, Port Elizabeth, Johannesburg, Kimberley and East London)	£600 x £30-£750....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) At least eight years' experience of building activities (ii) A motor driver's licence	Possession of technical qualifications and experience as clerk of works, building inspector or building contractor will be a recommendation.
81/35/17...	Surveying Assistant, Grade I (Pretoria)	£510 x £30-£750....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience Candidates in possession of a standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively	A partially completed course in surveying will be a recommendation.
81/35/19...	Draughtsman, Grade I (Pretoria)	£510 x £30-£750....	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience Candidates in possession of a standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively	A partially completed course in architecture will be a recommendation.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/35/21...	Quantity Surveying Assistant (Pretoria)	£210 × £24-£330 × £30-£630 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate with mathematics as a subject	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/35/20...	Draughtsman, Grade II (Pretoria)	£168-£186 × £24-£330 × £30-£630	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate..	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (i) Junior certificate: £186 per annum. (ii) Standard IX certificate: £210 per annum. (iii) Matriculation certificate: £234 per annum. in the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

CLERICAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/35/22...	Housing Officer, Female (Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, Kimberley and Bloemfontein)	£210 × £24-£330 × £30-£540	The Secretary, National Housing Office, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) A motor driver's licence	Experience in social work will be a recommendation.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep (per jaar).	Toelaes betaalbaar per jaar.	
	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Bo £132 tot £186.....	£132	£48
Bo £186 tot £234.....	£174	£60
Bo £234 tot £258.....	£174	£54
Bo £258 tot £360.....	£210	£54
Bo £360 tot £390.....	£210	£36
Bo £390 tot £420.....	£210	£24
Bo £420 tot £450.....	£210	£12
Bo £450.....	£234	Nul

(b) Gebiedstoelae (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (a)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevalde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 12 Maart 1955, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£1,560.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	(i) Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Sluitingsdatum: 26 Maart 1955.
81/20/287..	**Mediese Beampte (Pretoria)	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 Maart 1955.
81/20/258..	**Mediese Inspekteur (Bloemfontein)	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 Maart 1955.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Louis Trichardt, Lichtenburg, Durban, Pretoria en Pietermaritzburg)	£1,020 × £60-£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 Maart 1955.
81/20/262..	**Mediese Beampte (Bulwer, Sandflats, Umtata, King William's Town en Knysna)	£1,020 × £60-£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 Maart 1955.
81/20/252..	**Assistent-patoloog (Koning George V-hospitaal, Durban)	£1,020 × £60-£1,200.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Ondervinding in en kennis van patologiese werk sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 26 Maart 1955.
81/1/476...	Senior Vakkundige Beampte (Patologie/Mikrobiologie), Natalstreek. (Fakulteit van Landbou, Universiteit van Natal)	£1,020 × £60-£1,200 (plus tydelike nie-pensioengewende doseertoelae van £100 per jaar	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.- of gelykwaardige graad met mikrobiologie as hoofvak en uitgebreide toepaslike ondervinding	Nagraadse kwalifikasies en ondervinding veral in grond-mikrobiologiese navorsing sal 'n aanbeveling wees. Die pligte verbonde aan die pos behels onder andere:— (1) Onderrig van graad- en nagraadse studente in mikrobiologie aan die Fakulteit van Landbou. (2) Navorsing in mikrobiologie.

Verwysings-nummer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoek moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/1/477...	Senior Vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika) (Senior Lektor in Biologiese Chemie), Winterreënstreek, Stellenbosch	£1,020 x £60-£1,200 (plus tydelike nie-pensioengewende doseertoelae van £100 per jaar)	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.- maar verkieslik M.Sc.- of D.Sc.-graad met biochemie of organiese chemie as hoofvak en uitgebreide ondervinding van dosceerwerk en navorsing	Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word om die volgende pligte te onderneem:— Lesings en praktiese klasse in suivelchemie I en II. Lesings en praktiese klasse in die chemie van insekdodende en swamdodende stowwe. Behulpzaam te wees met die opleiding van nagraadse studente. Navorsing en adviserende werk. Die pligte aan die pos verbonde behels lesings en demonstrasies aan studente vir die tweejarige diploma-kursus.†
81/1/474...	Staatsveearts, Hoëveldstreek, Potchefstroom	£636 x £48-£1,020 x £60-£1,200	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.V. Sc.-graad.....	Kennis van die uitgee en persklaar maak van dokumente sal 'n aanbeveling wees.
81/23/130...	Argivaris (Kaapstad).....	£780 x £48-£1,020..	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	(i) M.A.-graad in geskiedenis..... (ii) Grondige kennis van die sewentiende eeuse Nederlands en paleografie	Pligte sal bestaan uit navorsingswerk in verband met klimatologie en hidrologie.
81/1/478...	Vakkundige Beampte (Akkerbou/Weiding), Natalstreek, Pietermaritzburg	£780 x £48-£1,020..	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met fisika as hoofvak en minstens vyf jaar nagraadse ondervinding	Nagraadse kwalifikasie en ondervinding, veral in doseerwerk en navorsing, sal 'n aanbeveling wees. Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word om studente te onder- rig en navorsing te doen.
81/1/475...	Vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Natalstreek. (Fakulteit van Landbou), Universiteit van Natal	£780 x £48-£1,020 (plus tydelike nie-pensioengewende doseertoelae van £100 per jaar)	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou) - graad met biochemie as hoofvak of B.Sc. met chemie as hoofvak, en minstens vyf jaar nagraadse ondervinding	Nagraadse studie in statistiek en ondervinding van die toepassing daarvan in die biologiese rigting sal 'n sterk aanbeveling wees.
81/1/374...	Vakkundige Beampte (Statistiek / Biometrie), Veeartsenydiens, Onderstepoort	£780 x £48-£1,020..	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. of gelykstaande kwalifikasies met wiskunde as hoofvak en minstens vyf jaar nagraadse ondervinding	Gedurende die proeftydperk sal die suksesvolle kandidaat hom moet kwalifiseer in alle werk in verband met dalweg verkenningsoontwerpe, kostebepalings en uitvoering van grond- en waterbewaring en herwinningprojekte. Biologiese kennis en/of ondervinding in landbou sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/440...	Ingenieur, Graad IV (Landbou), Grondbewaring en Voorligting	£540 x £48-£1,020..	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad in siviele en/of landbou-ingenieurswese of gelykstaande kwalifikasies	Sukcesvolle applikant sal verantwoordelik wees vir die bestuur van die Ukulinga Proefplaas.†
81/1/467...	Assistent-vakkundige Beampte (Akkerbou/Weiding), Natalstreek, Pietermaritzburg	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met of vee-teelt of akkerbou of weidingsbeheer as hoofvak	Kennis van statistiek, rekeningkunde en boerdery sal 'n aanbeveling wees. Van die suksesvolle kandidaat word verlang dat hulle 'n voorgeskrewe universiteitskursus in ekonomiese-statistiek volg na aanstelling.†
81/1/461...	Assistent-vakkundige Beampte (Ekonomie), Ekonomie en Marke	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	'n Universiteitsgraad met ekonomie of landbou-ekonomie as hoofvak	Hoër kwalifikasies en/of vorige ondervinding sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/387...	Assistent-vakkundige Beampte (Huishoudkunde), Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met huishoudkunde as 'n hoofvak	Dit sal van die suksesvolle applikant onder andere verwag word om— (1) Navorsingswerk in verband met biologie, ekologie epidemiologie en gedrag van plaagsprinkane in die laboratorium en in die veld uit te voer; (2) verskillende insektmiddels en toedieningsmetodes en -apparatuur uit te toets; en (3) sprinkaanbestrydingsveldtogte in 'n aantal distrikte in die Karoo, te beheer. Die veldwerk mag vereis dat dit gedurende 'n gedeelte van die jaar noodsaaklik sal wees om in die veld te kampeer.†
81/1/471...	Assistent-vakkundige Beampte (Insektekunde), Sprinkaanbeheer en Navorsing, Pretoria, De Aar, Middellburg, K.P., en Kimberley	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met insektekunde of dierekunde as hoofvak; byvakke: skeikunde, fisika, plantkunde en biometrie sal 'n aanbeveling wees	Kursusse in tuinbou sal 'n aanbeveling wees. Van die suksesvolle applikant sal verwag word om raaggewende, sowel as navorsingspligte te onderneem ten opsigte van subtropiese tuinbou, hoofsaaklik groente verbouing.†
81/1/454...	Assistent-vakkundige Beampte (Insektekunde/Soologie), Sitrus en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met insektekunde en/of dierekunde as hoofvakke	Hoër akademiese kwalifikasies in plantsiektekunde, swamkunde, mikrobiologie of bakteriologie sal 'n sterk aanbeveling wees.†
81/1/451...	Assistent-vakkundige Beampte (Patologie/Mikrobiologie), Plantsiektekunde	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad in plantsiektekunde of plantkunde	Kursusse in tuinbou sal 'n aanbeveling wees. Van die suksesvolle applikant sal verwag word om raaggewende, sowel as navorsingspligte te onderneem ten opsigte van subtropiese tuinbou, insluitende groenteteelt.†
81/1/451...	Assistent-vakkundige Beampte (Patologie/Mikrobiologie), Sitrus en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met plantsiektekunde en/of plantkunde as hoofvakke	Die pligte aan die pos verbonde bestaan uit organiseren van en vakkundige leiding aan plant-inspeksiedienste, ondersoek van verdagte materiaal en opleiding van plantinspekteurs.†
81/1/451...	Assistent-vakkundige Beampte (Patologie/Mikrobiologie), Plant-beheer en Kwarantyn, Pretoria	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met plantsiektekunde as hoofvak	Kennis van biologie sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/451...	Assistent-vakkundige Beampte (Patologie/Mikrobiologie), Veeartsenydiens, Onderstepoort	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met dierekunde as hoofvak	†
81/1/452...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Natalstreek, Pietermaritzburg en Cedara	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met landbou-skeikunde as hoofvak of B.Sc. met skeikunde as hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad in skeikunde gegee word.†
81/1/452...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Tuinbou	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met skeikunde of fisika as hoofvak	Tuinbou as 'n hoofvak plus enigeen van die genoemde vakke sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/453...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Tuinbou	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met minstens een van die volgende as hoofvak: tuinbou, skeikunde, landbou-skeikunde, biochemie of voedsel-technologie	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad in skeikunde gegee word.†
81/1/452...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Skeikundige Diens	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met skeikunde as hoofvak	'n M.Sc.- of hoër kwalifikasies sal 'n aanbeveling wees. Pligte sal bestaan uit navorsingswerk in verband met grond- en voedingsprobleme in die verbouing van sitrus en subtropiese vrugte.†
81/1/452...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Sitrus en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met landbou-skeikunde as hoofvak	'n M.Sc.-graad in skeikunde of biochemie sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/452...	Assistent-vakkundige Beampte (Skeikunde / Fisika), Veeartsenydiens, Onderstepoort	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met skeikunde as een van die hoofvakke	

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/1/453...	Assistent - vakkundige Beampte (Statistiek / Biometrie). Sitrus en Subtropiese Tuinboukundige, Navorsingsstasie, Nelspruit	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met biometrie en/of wiskunde as hoofvakke	Kursusse in tuinbou sal 'n aanbeveling wees. Die pligte verbonde aan die pos sal wees om te help in die beplanning van eksperimente met subtropiese vrugte en groente en die ontleding van resultate wat verkry word.†
81/1/453...	Assistent - vakkundige Beampte (Statistiek / Biometrie). Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	'n Universiteitsgraad met wiskunde of statistiek as hoofvak	Spesiale kennis van statistiek sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/453...	Assistent - vakkundige Beampte (Statistiek / Biometrie). Veeartsenydiens, Onderstepoort	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad of gelykstaande kwalifikasie met wiskunde as hoofvak	Kennis van statistiek en biologiese vakke sal 'n aanbeveling wees.†
81/1/450...	Assistent - vakkundige Beampte (Tuinbou). Natalstreek, Cedara	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met tuinbou as hoofvak	†
81/1/450...	Assistent - vakkundige Beampte (Tuinbou). Sitrus en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingsstasie, Nelspruit	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met tuinbou en plantfisiologie as hoofvakke	Voorkeur sal gegee word aan applikante met hoër kwalifikasies, pligte sal bestaan uit navorsingswerk op botaniese-plantfisiologiese aspekte van sitrusverbouing soos onderstamme en variëteite.†
81/1/450...	Assistent - vakkundige Beampte (Tuinbou). Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met tuinbou as 'n hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc. (Landbou)-graad met tuinbou as 'n hoofvak, gegee word. Die pligte aan die pos verbonde behels raadgevende en navorsingswerk ten opsigte van bladwisselende vrugte- en groenteverbouing.†
81/1/469...	Assistent - vakkundige Beampte (Veeteelt / Suiwel). Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met veeteelt as hoofvak	Kandidate met spesiale opleiding ten opsigte van skape en wol sal voorkeur geniet.†
81/1/459...	Assistent - vakkundige Beampte (Veeteelt / Suiwel). Veeartsenydiens, Onderstepoort	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met skeikunde en/of dierkunde as hoofvakke maar met minstens twee kwalifiserende kursusse in beide hierdie vakke	†
81/1/468...	Assistent - vakkundige Beampte (Veeteelt / Suiwel). Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met veeteelt as 'n hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc. (Landbou)-graad gegee word. Die pligte aan die pos verbonde behels veeteelt-navorsing.†
81/1/470...	Assistent - vakkundige Beampte (Veeteelt / Suiwel). Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met pluimvee as 'n hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad met pluimvee as 'n hoofvak, gegee word. Die pligte aan die pos verbonde behels raadgevende en pluimvee-navorsingswerk.†
81/1/464...	Assistent - vakkundige Beampte (Voortplanting). Natalstreek	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met enige van die volgende as hoofvak: Weidingsbeheer akkerbou, veeteelt, pluimveeteelt, tuinbou	Velddienste.†
81/1/464...	Assistent - vakkundige Beampte (Voortplanting). Hoëveldstreek, Potchefstroom	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Landbou)-graad met veeteelt of akkerbou, of grondbewaring of weiding as 'n hoofvak	Hoër kwalifikasies en/of boordery-ondervinding sal 'n aanbeveling wees.†
81/14/133..	Junior Geoloog.....	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	B.Sc.-graad met geologie en/of fisika of skeikunde as hoofvakke	Daar sal voorkeur gegee word aan kandidate wat in besit is van 'n M.Sc.-graad in geologie. Daar kan van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig, wat kampeerdery gedurende die grootste gedeelte van die jaar meebring, wanneer 'n onderhouds- en/of kamptoeleel betaalbaar sal wees.†
81/20/181..	Assistent - vakkundige Beampte (Ekologie). Johannesburg	*£450 x £30-£540 x £48-£780	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	B.Sc.-graad met dierkunde as hoofvak	†

* Tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar. Aan suksesvolle kandidate kan 'n hoër aanvangsalaris as die tydelike minimum van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig met welslae deurgemaak het of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

† By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie ook, na goeëdunke, toepaslike ondervinding erken.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/289..	Fisioterapeut (Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£600 x £30-£750....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/14/140...	Radiograaf, Graad I (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£600 x £30-£750....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiograwe en minstens drie jaar toepaslike ondervinding	—
81/1/370...	Fotograaf, Veeartsenydiens, Onderstepoort	£510 x £30-£750....	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat. Applikante moet 'n deeglike kennis hê van fotomikrografie en optika. Verder is 'n deeglike kennis van van rolprentwerk, fotografeer van diere en kliniese gevalle, kommersiële- en ateljee werk, kopiëring en alle tipes donkerkamerwerk, insluitende die meng van chemikalie, nodig	—
81/27/98...	Ingenieursassistent, Graad I (Pretoria)	£510 x £30-£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens vyf jaar ondervinding in die voorbereiding van gedetailleerde tekeninge van huisdreineringsstelsels, watertoevoeraanleg, stormwater, ens., gehad het en moet kennis hê van munisipale verordeninge	Ondervinding in die voorbereiding van perseelafbakening en die gebruik van die enyvlakwaterpas sal 'n aanbeveling wees.
81/20/253..	Gesondheidsinspekteur (Bloemfontein)	£420 x £30-£750 (tydelike minimum aanvangsalaris: £450 per jaar)	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	K.S.I.-sertifikaat.....	†
81/14/136..	Radiograaf, Graad II (Johannesburg)	£450 x £30-£690....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	M.S.R.- (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	†
81/1/449...	Berekenaar, Graad II (Nelspruit, Stellenbosch, Pietermaritzburg, Glen, O.V.S., Pretoria en Kroonstad)	£210 x £24-£330 x £30-£750 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met wiskunde as vak	Die pligte verbonde aan die poste bestaan uit berekeningswerk in verband met proefresultate volgens toepaslike statistiese metodes waarin opleiding deur die verskillende inrigtings verskaf sal word. Kennis van gevorderde wiskunde sal 'n aanbeveling wees.†
81/27/97...	Ingenieursassistent, Graad II (Pretoria)	£210 x £24-£330 x £30-£630 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat	Ondervinding van ingenieurstekewerk sal 'n aanbeveling wees.†

† By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeëdunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoek moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/290..	**Inspekteur van Verpleeg-en Kraamrings (Johannesburg)	£710 × £30-£830....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters geregistreer en in besit wees van die Gesondheidsbesoekster- en Moederkundesertifikaat	Sluitingsdatum: 29 Maart 1955. 18-25-4

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group (per Annum).		Allowances Payable per Annum.	
		Married Officers.	Unmarried Officers.
Over £132 to £186.....	£186.....	£132	£48
Over £186 to £234.....	£234.....	£174	£60
Over £234 to £258.....	£258.....	£174	£54
Over £258 to £360.....	£360.....	£210	£54
Over £360 to £390.....	£390.....	£210	£36
Over £390 to £420.....	£420.....	£210	£24
Over £420 to £450.....	£450.....	£210	£12
Over £450.....		£234	Nil.

(b) Territorial Allowance (South West Africa only): In South West Africa territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 12th March, 1955, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£1,560.....	The Secretary for Health, Pretoria	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner (ii) At least five years' appropriate experience	Closing date: 26th March, 1955.
81/20/287..	**Medical Officer (Pretoria)	1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th March, 1955.
81/20/258..	** Medical Inspector (Bloemfontein)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th March, 1955.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Louis Trichardt, Lichtenburg, Durban, Pretoria and Pietermaritzburg)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th March, 1955.
81/20/262..	**Medical Officer (Bulwer, Sandflats, Umtata, King William's Town and Knysna)	£1,020 × £60-£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th March, 1955.
81/20/252..	** Assistant Pathologist (King George V Hospital, Durban)	£1,020 × £60-£1,200..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Experience and knowledge of pathological work will be a recommendation. Closing date: 26th March, 1955.
81/1/476...	Senior Professional Officer (Pathology / Microbiology). Natal Region. (Faculty of Agriculture, University of Natal)	£1,020 × £60-£1,200 plus temporary non-pensionable lecturing allowance of £100 per annum	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. or equivalent degree with Microbiology as major subject and extensive appropriate experience	Post-graduate qualifications and experience especially in Soil Microbiological Research, will be a recommendation. The duties attaching to the post include inter alia:— (1) The instruction of graduate and post-graduate students in Microbiology in the Faculty of Agriculture. (2) Research in Microbiology.
81/1/477...	Senior Professional Officer (Chemistry/Physics). (Senior Lecturer in Biological Chemistry). Winter Rainfall Region, Stellenbosch	£1,020 × £60-£1,200 plus temporary non-pensionable lecturing allowance of £100 per annum	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. but preferably M.Sc. or D.Sc. degree with Biochemistry or Organic Chemistry as a major subject and extensive experience of lecturing and research work	The successful candidate will be required to undertake the following duties:— Lectures and practical classes in Dairy Chemistry I and II. Lectures and practical classes in the Chemistry of Insecticides and Fungicides. To assist with the training of post-graduate students. Research and advisory work.
81/1/474...	State Veterinarian (Highveld Region), Potch-stroom	£636 × £48-£1,020 × £60-£1,200	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.V.Sc. Degree.....	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two-year Agricultural Diploma Course.†
81/23/130..	Archivist (Cape Town)....	£780 × £48-£1,020...	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	(i) M.A. degree in History..... (ii) A thorough knowledge of seventeenth century Netherlands paleography	Knowledge of the publishing and editing of documents will be a recommendation.
81/1/478...	Professional Officer (Agronomy/Pasture). Natal Region, Pietermaritzburg	£780 × £48-£1,020...	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Physics as major subject and at least five years post-graduate experience	Duties will comprise research work in climatology and hidrology.
81/1/475...	Professional Officer (Chemistry/Physics). Natal Region. (Faculty of Agriculture, University of Natal)	£780 × £48-£1,020 plus temporary non-pensionable lecturing allowance of £100 per annum	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Biochemistry as major or B.Sc. degree with Chemistry as major and at least five years post-graduate experience	Post-graduate qualifications and experience especially in lecturing and research will be a recommendation. The successful candidate will be required to assist with normal academic work, including lecturing and research.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/1/374...	Professional Officer (Statistics/Biometry). Veterinary Services, Onderstepoort	£780 x £48-£1,020...	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. or equivalent qualifications with Mathematics as a major subject and at least five years post-graduate experience	Post-graduate qualifications in Statistics and experience in the application thereof in the biological direction will be a strong recommendation.
81/1/440...	Engineer, Grade IV (Agriculture). Soil Conservation and Extension	£540 x £48-£1,020...	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree in Civil and/or Agricultural Engineering or equivalent qualifications	During the probationary period the successful candidate must qualify in all work in connection with damweg reconnaissance, design, estimate of costs, and the execution of soil and water conservation and reclamation projects. Biological knowledge and/or experience in agriculture will be a recommendation.†
81/1/467...	Assistant Professional Officer (Crops / Pastures), Natal Region, Pietermaritzburg	*£450 x £30-£540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with either Agronomy, Animal Husbandry or Pasture Management as a major subject	The successful applicant will be responsible for the management of the Ukulinga Experimental Station.†
81/1/461...	Assistant Professional Officer (Economics), Economics and Markets	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	A University degree with Economics or Agricultural Economics as major subject	A knowledge of statics, accountancy, and farming will be a recommendation. Successful candidates will be required to follow a prescribed University course in economic statistics after their appointment.†
81/1/387...	Assistant Professional Officer (Domestic Science). Highveld Region, Potchefstroom	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Domestic Science as major subject	Higher qualifications and/or previous experience will be a recommendation.†
81/1/471...	Assistant Professional Officer (Entomology). Locust Control and Research, Pretoria, De Aar, Middelburg, C.P., Kimberley	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Entomology or Zoology as major subject; secondary subjects, Chemistry, Physics, Botany and Biometry will be a recommendation	Successful applicants will among other things be required to— (1) undertake research work in connection with the biology ecology, epidemiology and behaviour of plague locusts in laboratory and in the field; (2) test out different insecticides, methods of application and machinery; (3) take charge of locust control campaigns in a number of districts in the Karoo.† Field duties may necessitate camping out in the field for part of the year.
81/1/454...	Assistant Professional Officer (Entomology/Zoology). Citrus and Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Entomology and/or Zoology as major subjects.	Courses in Horticulture will be a recommendation. Duties will comprise advisory and research work in the field of sub-tropical horticulture, mainly in vegetable culture.†
81/1/451...	Assistant Professional Officer (Pathology/Microbiology). Plant Pathology	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree in Plant Pathology or Botany	Higher academic qualifications in plant pathology, mycology, microbiology or bacteriology will be a strong recommendation.
81/1/451...	Assistant Professional Officer (Pathology/Microbiology). Citrus and Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Plant Pathology and/or Botany as a major subject	Courses in horticulture will be a recommendation. Duties will comprise advisory and research work in the field of sub-tropical horticulture including vegetable culture.†
81/1/451...	Assistant Professional Officer (Pathology/Microbiology). Plant Control and Quarantine, Pretoria	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Plant Pathology as major subject	The duties attaching to the post consist of the organization of and professional guidance to plant inspection services examination of suspected material, training of plant inspectors.†
81/1/451...	Assistant Professional Officer (Pathology/Microbiology). Veterinary Services, Onderstepoort	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Zoology as major subject	Knowledge of biology will be a recommendation.†
81/1/452...	Assistant Professional Officer (Chemistry/Physics). Natal Region, Pietermaritzburg and Cedara	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Agricultural Chemistry as a major subject or B.Sc. with Chemistry as a major subject	—†
81/1/452...	Assistant Professional Officer (Chemistry/Physics). Horticulture	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Chemistry or Physics as major subject	Preference will be given to applicants with an M.Sc. degree in Chemistry.†
81/1/463...	Assistant Professional Officer (Chemistry/Physics). Horticulture	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with one or more of the following as major subject: Horticulture, Chemistry, Agricultural Chemistry, Bio-Chemistry or Food Technology	Horticulture as a major subject plus any one of the other subjects will be a recommendation.†
81/1/452...	Assistant Professional Officer (Chemistry/Physics). Chemical Services	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Chemistry as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. degree in Chemistry.†
81/1/452...	Assistant Professional Officer (Chemistry/Physics). Citrus and Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Agricultural Chemistry as a major subject	A M.Sc. or higher degree will be a recommendation. Duties will comprise research work on soil and nutritional problems in the culture of citrus and sub-tropical fruits.†
81/1/452...	Assistant Professional Officer (Chemistry/Physics). Veterinary Services, Onderstepoort	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Chemistry as one of the major subjects	A M.Sc. degree in chemistry or bio-chemistry will be a recommendation.†
81/1/453...	Assistant Professional Officer (Statistics/Biometry). Citrus and Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Biometry and/or Mathematics as major subjects	Courses in horticulture will be a recommendation. Duties will comprise the planning of experiments with sub-tropical fruits and vegetables and the statistical interpretation of the results obtained.†
81/1/453...	Assistant Professional Officer (Statistics/Biometry). Highveld Region, Potchefstroom	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	A university degree with Mathematics or Statistics as a major subject	Special knowledge of Statistics will be a recommendation.†
81/1/453...	Assistant Professional Officer (Statistics/Biometry). Veterinary Services, Onderstepoort	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. or equivalent qualification with Mathematics as a major subject	Knowledge of statistics and biological subjects will be a recommendation.†
81/1/450...	Assistant Professional Officer (Horticulture). Natal Region, Cedara	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Horticulture as a major subject	—†
81/1/450...	Assistant Professional Officer (Horticulture). Citrus and Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Horticulture and Plant Physiology as major subjects	Preference will be given to applicants with higher qualifications. Duties will comprise research work on botanical/plant physiological aspects of citriculture, such as rootstocks and varieties.†
81/1/450...	Assistant Professional Officer (Horticulture). Highveld Region, Potchefstroom	*£450 x £30 - £540 x £48-£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Horticulture as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. (Agric.) degree with horticulture as a major subject. The duties attaching to the post consist of advisory and research work in respect of deciduous fruits and vegetable culture.†

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/1/469...	Assistant Professional Officer (Animal Husbandry/Dairying), Highveld Region, Potchefstroom	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Animal Husbandry as major subject	Candidates with special training in respect of sheep and wool will be given preference.†
81/1/459...	Assistant Professional Officer (Animal Husbandry/Dairying), Veterinary Services, Onderstepoort	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Chemistry and/or Zoology as major subjects but with at least two qualifying courses in both these subjects	—†
81/1/468...	Assistant Professional Officer (Animal Husbandry/Dairying), Highveld Region, Potchefstroom	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Animal Husbandry as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. (Agric.) degree. The duties will comprise animal husbandry research.†
81/1/470...	Assistant Professional Officer (Animal Husbandry/Dairying), Highveld Region, Potchefstroom	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Poultry as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. (Agric.) degree with poultry as a major subject. The duties attaching to the post consist of advisory and poultry research work.†
81/1/464...	Assistant Professional Officer (Extension), Natal Region	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with any of the following as a major subject: Pasture Management, Agronomy, Animal Husbandry, Poultry Husbandry, Horticulture	Extension services.†
81/1/464...	Assistant Professional Officer (Extension), Highveld Region, Potchefstroom	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Agric.) degree with Animal Husbandry or Agronomy or Soil Conservation or Pastures as a major subject	Higher qualifications and/or farming experience will be a recommendation.†
81/14/133...	Junior Geologist.....	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Mines, Pretoria	B.Sc. degree with Geology and either Physics or Chemistry as major subjects	Preference will be given to candidates in possession of a M.Sc. degree in Geology. Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year during which period subsistence and/or camp allowance will be payable.†
81/20/181...	Assistant Professional Officer (Ecology) (Johannesburg)	*£450 × £30 – £540 × £48–£780	The Secretary for Health, Pretoria	B.Sc. degree with Zoology as major subject	—†

* Temporary minimum commencing salary: £480 per annum. Successful candidates may be granted commencing salaries in excess of the temporary enhanced minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

† In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/289...	Physiotherapist (Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£600 × £30–£750.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a physiotherapist	—
81/14/140...	Radiographer, Grade I (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£600 × £30–£750.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration as member of the Society of Radiographers and at least three years appropriate experience	—
81/1/370...	Photographer, Veterinary Services, Onderstepoort	£510 × £30–£750.....	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate. Applicants must have a thorough knowledge of Photomicrography and Optics. Furthermore, a thorough knowledge of cinematography, photographing of animal and clinical cases, commercial and studio work, copying and all types of dark room work, including the mixing of chemicals, is essential	—
81/27/98...	Engineering Assistant, Grade I (Pretoria)	£510 × £30–£750.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must have had at least five years' experience in the preparation of detailed drawings of house drainage, water reticulation, stormwater, etc., and must have a knowledge of Municipal Bye-laws	Experience in the preparation of small site surveys and the use of the Dumpy Level will be a recommendation.
81/20/253	Health Inspector (Bloemfontein)	£420 × £30–£750 (temporary minimum commencing salary: £450 per annum)	The Secretary for Health, Pretoria	R.S.I. Certificate.....	—†
81/14/136...	Radiographer, Grade II (Johannesburg)	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Mines, Pretoria	M.S.R. (or recognized equivalent) certificate	—†
81/1/449...	Computer, Grade II (Nelspruit, Stellenbosch, Pietermaritzburg, Glen O.F.S., Pretoria and Kroondal)	£210 × £24 – £330 × £30–£750 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics as a subject	The duties attaching to the posts comprise computing work in connection with experimental results according to appropriate statistical methods, in which training will be given by the various institutions. Knowledge of advanced mathematics will be a recommendation.†
81/27/97...	Engineering Assistant, Grade II (Pretoria)	£210 × £24 – £330 × £30–£630 (temporary minimum commencing salary £234 per annum)	The Provincial Secretary, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate	Experience of engineering draughting work will be a recommendation.†

† In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Application to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/290...	**Inspectress of Nursing and Maternity Services Johannesburg	£710 × £30–£830.....	The Secretary for Health, Pretoria	Candidates must be registered as medical and surgical nurses with the South African Nursing Council and must be in possession of the health visitor's and mothercraft certificates	Closing date: 29th March, 1955.

* VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKS-GENEESHEERSKAPPE.

Aansoek om ondergenoemde poste van distriksgenees- here, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkinge en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 16 Maart 1955 bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deelyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaaprovinsie.	£	£
Brandvlei.....	360	30
Indwe.....	175	20
Marydale.....	200	20
Pearston.....	200	25
Rhodes.....	350	25
Sutherland.....	250	50
Touwsrivier.....	150	15
Ugie.....	180	20
Vanrhynsdorp.....	324	60
Transvaal—		
Alldays.....	350	25
Belfast.....	250	24
Devon.....	200	30
Janseput.....	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Ficksburg.....	365	80
Hertzogville.....	230	40
Memel.....	200	20
Paul Roux.....	370	60
Natal—		
Glencoe.....	200	20
Helpmekaar.....	750	50
Ingwavuma.....	750	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgele word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 32, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (b) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL DERTIEN VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel dertien van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (b) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisi-

* VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applicants for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 16th March, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province.	£	£
Brandvlei.....	360	30
Indwe.....	175	20
Marydale.....	200	20
Pearston.....	200	25
Rhodes.....	350	25
Sutherland.....	250	50
Touwsrivier.....	150	15
Ugie.....	180	20
Vanrhynsdorp.....	324	60
Transvaal—		
Alldays.....	350	25
Belfast.....	250	24
Devon.....	200	30
Janseput.....	350	25
Orange Free State—		
Ficksburg.....	365	80
Hertzogville.....	230	40
Memel.....	200	20
Paul Roux.....	370	60
Natal—		
Glencoe.....	200	20
Helpmekaar.....	750	50
Ingwavuma.....	750	50

The salaries cover all ordinary and routine services but a travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 32, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION THIRTEEN OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (3) of section thirteen of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the municipal area of Benoni and in the health committee area of Evaton in

pale gebied van Benoni en in die gesondheidskomitee-gebied van Evaton in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die Landmeter-
generaal.
Verwysingsnommer van kaart.

1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BENONI.

'n Gedeelte van Gedeelte E van die Plaas Rietfontein No. 4, Distrik Benoni	L.G. No. A. 208/40.
Gedeelte No. 4 van Gedeelte E van die Plaas Rietfontein No. 4, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1014/32.
Gedeelte No. 5, bekend as „Rooms- Katolieke Kerk terrein”, van Ge- deelte E van die Plaas Rietfontein No. 4, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1311/33.
Gedeelte genoem Hoewe No. 103, Van Ryn Kleinhoewes (Uitbrei- ding), van Gedeelte No. 3 van gedeelte van die Plaas Vlakfont- tein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1014/34.
'n Gedeelte van daardie Gedeelte genoem Erffontein van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 4558/06.
Gedeelte B van daardie Gedeelte (nou genoem Erffontein) van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1893/12.
Gedeelte C van daardie Gedeelte (nou genoem Erffontein) van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1894/12.
Gedeelte D van daardie Gedeelte (nou genoem Erffontein) van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1895/12.
Gedeelte E van daardie Gedeelte (nou genoem Erffontein) van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1896/12.
'n Gedeelte van Gedeelte F van Ge- deelte van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1898/12.
Restant van Gedeelte F van daardie Gedeelte (nou genoem Erffontein) van die Plaas Vlakfontein No. 7, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1897/12.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die Landmeter-generaal.
Verwysingsnommer van kaart.

2. IN DIE GESONDHEIDSKOMITEEGEBIED
VAN EVATON.

(a) Evaton Dorpsgebied—

Lot No. 1553.....	L.G. No. A. 3369/35.
Lot No. 1543.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1545.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1547.....	L.G. No. A. 5768/10.
Lot No. 1552.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1554.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1559.....	L.G. No. A. 5769/10.
Lot No. 1564.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1572.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1573.....	L.G. No. A. 2460/10.
Lot No. 1574.....	L.G. No. A. 1916/07.
Lot No. 1596.....	L.G. No. A. 2481/10.
Gedeelte No. 1 van Lot No. 1652	L.G. No. A. 4445/45.
Gedeelte No. 2 van Lot No. 1652	L.G. No. A. 4446/45.
Gedeelte No. 3 van Lot No. 1652	L.G. No. A. 4447/45.
Restant van Lot No. 1652	L.G. No. A. 2502/10.
Lot No. 1696.....	L.G. No. A. 2520/10.
Lot No. 1713.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1844.....	L.G. No. A. 5350/36.
Lot No. 1845.....	L.G. No. A. 5351/36.
Lot No. 1846.....	L.G. No. A. 5352/36.
Lot No. 1847.....	L.G. No. A. 5353/36.
Lot No. 1848.....	L.G. No. A. 5354/36.

the Province of Transvaal and described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (b) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.	Office of the Surveyor- general. Diagram Reference Number.
1. IN THE MUNICIPAL AREA OF BENONI.	
Portion of Portion E of the Farm Rietfontein No. 4, District Benoni	S.G. No. A. 208/40.
Portion No. 4 of Portion E of the Farm Rietfontein No. 4, District Benoni	S.G. No. A. 1014/32.
Portion No. 5, known as "Rooms- Katolieke Kerk Terrein", of Portion E of the Farm Riet- fontein No. 4, District Benoni	S.G. No. A. 1311/33.
Portion, called Holding No. 103, Van Ryn Small Holdings (Exten- sion) of Portion No. 3 of portion of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 1014/34.
Portion of that portion called Erf- fontein of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 4558/06.
Portion B of that portion (now called Erffontein) of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 1893/12.
Portion C of that portion (now called Erffontein) of the Farm Vlakfontein No. 7, District Be- noni	S.G. No. A. 1894/12.
Portion D of that portion (now called Erffontein) of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 1895/12.
Portion E of that portion (now called Erffontein) of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 1896/12.
Portion of Portion F of portion of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 1898/12.
Remainder of Portion F of that por- tion (now called Erffontein) of the Farm Vlakfontein No. 7, District Benoni	S.G. No. A. 1897/12.

Description of Area.

Office of the Surveyor-General.
Diagram Reference Number.

2. IN THE HEALTH COM-
MITTEE AREA OF EVATON.

(a) Evaton Township—

Lot No. 1553.....	S.G. No. A. 3369/35.
Lot No. 1543.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1545.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1547.....	S.G. No. A. 5768/10.
Lot No. 1552.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1554.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1559.....	S.G. No. A. 5769/10.
Lot No. 1564.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1572.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1573.....	S.G. No. A. 2460/10.
Lot No. 1574.....	S.G. No. A. 1916/07.
Lot No. 1596.....	S.G. No. A. 2481/10.
Portion No. 1 of Lot No. 1652	S.G. No. A. 4445/45.
Portion No. 2 of Lot No. 1652	S.G. No. A. 4446/45.
Portion No. 3 of Lot No. 1652	S.G. No. A. 4447/45.
Remainder of Lot No. 1652	S.G. No. A. 2502/10.
Lot No. 1696.....	S.G. No. A. 2520/10.
Lot No. 1713.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1844.....	S.G. No. A. 5350/36.
Lot No. 1845.....	S.G. No. A. 5351/36.
Lot No. 1846.....	S.G. No. A. 5352/36.
Lot No. 1847.....	S.G. No. A. 5353/36.
Lot No. 1848.....	S.G. No. A. 5354/36.

Beskrywing van gebied.	Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.
Lot No. 1850.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1852.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1857.....	L.G. No. A. 5776/10.
Lot No. 1862.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1863.....	L.G. No. A. 852/10.
Lot No. 1863.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1864.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1869.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1888.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1891.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1892.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1915.....	L.G. No. A. 4924/06.
Lot No. 1921.....	L.G. No. A. 853/10.
Lot No. 1945.....	L.G. No. A. 1346/10.
Lot No. 1952.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1953.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1974.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1994.....	L.G. No. A. 1351/10.
Lot No. 2001.....	L.G. No. A. 1293/17.
Lot No. 2081.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2082.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2085.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2086.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot Nol 2087.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2091.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2101.....	L.G. No. A. 1352/10.
Lot No. 2102.....	L.G. No. A. 1354/10.
Lot No. 2105.....	L.G. No. A. 4971/12.
Lot No. 2114.....	L.G. No. A. 4973/12.
Lot No. 2115.....	L.G. No. A. 4974/12.
Lot No. 2128.....	L.G. No. A. 2112/15.
Gedeelte No. 1 van Lot No. 2129	L.G. No. A. 6955/46.
Restant van Lot No. 2129	L.G. No. A. 5162/06.
Lot No. 2130.....	L.G. No. A. 854/10.
Lot No. 2131.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2132.....	L.G. No. A. 747/30.
Lot No. 2133.....	L.G. No. A. 748/30.
Lot No. 2134.....	L.G. No. A. 749/30.
Lot No. 2135.....	L.G. No. A. 750/30.
Lot No. 2136.....	L.G. No. A. 751/30.
Lot No. 2140.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2141.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2154.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2165.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2233.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2278.....	L.G. No. A. 2772/35.
Lot No. 2279.....	L.G. No. A. 2773/35.
Lot No. 2289.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2331.....	L.G. No. A. 351/12.
Lot No. 2363.....	L.G. No. A. 184/14.
Lot No. 2387.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2392.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2398.....	L.G. No. A. 3637/36.
Lot No. 2399.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2400.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2401.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2409.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2410.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2411.....	L.G. No. A. 3996/07.
Lot No. 2448.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2449.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2450.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2453.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2454.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2455.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2456.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2457.....	Algemene Plant L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2458.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2459.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot N9. 2464.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2466.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2468.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2469.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2470.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2474.....	L.G. No. A. 5164/06.
Lot No. 2478.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2481.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2485.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2486.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2487.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2491.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2495.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2497.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2499.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2500.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2501.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2502.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2503.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2504.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2505.....	L.G. No. A. 555/44.
Lot No. 2508.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2509.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2510.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2511.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.

<i>Description of Area.</i>	<i>Office of the Surveyor-General.</i>	<i>Diagram Reference Number.</i>
Lot No. 1850.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1852.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1857.....	S.G. No. A.	5776/10.
Lot No. 1862.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1863.....	S.G. No. A.	852/10.
Lot No. 1863.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1864.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1869.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1888.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1891.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1892.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1915.....	S.G. No. A.	4924/06.
Lot No. 1921.....	S.G. No. A.	853/10.
Lot No. 1945.....	S.G. No. A.	134/10.
Lot No. 1952.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1953.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1974.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 1994.....	S.G. No. A.	1351/10.
Lot No. 2001.....	S.G. No. A.	1293/17.
Lot No. 2081.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2082.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2085.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2086.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2087.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2091.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2101.....	S.G. No. A.	1353/10.
Lot No. 2102.....	S.G. No. A.	1354/10.
Lot No. 2105.....	S.G. No. A.	4971/12.
Lot No. 2114.....	S.G. No. A.	4973/12.
Lot No. 2115.....	S.G. No. A.	4974/12.
Lot No. 2128.....	S.G. No. A.	2112/15.
Portion No. 1 of Lot No. 2129	S.G. No. A.	6955/46.
Remainder of Lot No. 2129	S.G. No. A.	5162/06.
Lot No. 2130.....	S.G. No. A.	854/10.
Lot No. 2131.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2132.....	S.G. No. A.	747/30.
Lot No. 2133.....	S.G. No. A.	748/30.
Lot No. 2134.....	S.G. No. A.	749/30.
Lot No. 2135.....	S.G. No. A.	750/30.
Lot No. 2136.....	S.G. No. A.	751/30.
Lot No. 2140.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2141.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2154.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2165.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2233.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2278.....	S.G. No. A.	2772/35.
Lot No. 2279.....	S.G. No. A.	2773/35.
Lot No. 2289.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2331.....	S.G. No. A.	351/12.
Lot No. 2363.....	S.G. No. A.	184/14.
Lot No. 2387.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2392.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2398.....	S.G. No. A.	3637/36.
Lot No. 2399.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2400.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2401.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2409.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2410.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2411.....	S.G. No. A.	3996/07.
Lot No. 2448.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2449.....	General Plan	S.G. No. A. 13/806.
Lot No. 2450.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2453.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2454.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2455.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2456.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2457.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2458.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2459.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2464.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2466.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2468.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2469.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2470.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2474.....	S.G. No. A.	5164/06.
Lot No. 2478.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2481.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2485.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2486.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2487.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2491.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2495.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2497.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2499.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2500.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2501.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2502.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2503.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2504.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2505.....	S.G. No. A.	555/44.
Lot No. 2508.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2509.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2510.....	General Plan	S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2511.....	General Plan	S.G. No. A

Beskrywing van gebied.	Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.
Lot No. 2512.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2513.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2514.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2515.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2517.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2518.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2525.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2528.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2529.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2513.....	Algemene Plan L.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2634.....	L.G. No. A. 6192/39.
Lot No. 2645.....	L.G. No. A. 6203/39.
Lot No. 2647.....	L.G. No. A. 6205/39.
Lot No. 2649.....	L.G. No. A. 6207/39.
Lot No. 2650.....	L.G. No. A. 6208/39.
Lot No. 2652.....	L.G. No. A. 6210/39.
Lot No. 2653.....	L.G. No. A. 6211/39.
Lot No. 2656.....	L.G. No. A. 6214/39.
Lot No. 2661.....	L.G. No. A. 6219/39.
Lot No. 2672.....	L.G. No. A. 6230/39.
Lot No. 2673.....	L.G. No. A. 6231/39.
Lot No. 2690.....	L.G. No. A. 6248/39.

(b) EVATON ESTATE DORPS-
GEBIED—

Lot No. 233..... Algemene Plan L.G. No. A. 1370/08.

* No. 33, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIED WAAROP DIE BEPALINGS VAN ARTIKELS *TWAALF* EN *DERTIEN* EN PARAGRAAF (b) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *elf* en paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *dertien*, respektiewelik, van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig—

- (1) verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twaalf* en *dertien* van genoemde Wet vanaf die datum van publikasie hiervan van toepassing is in die gebied wat in die magistraatsdistrik van Benoni in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word; en
- (2) omskryf ek hierby genoemde gebied, vir die toepassing van paragraaf (b) van subartikel (3) van artikel *dertien* van genoemde Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.	Kantoor van die Landmeter-generaal. Verwysingsnommer van kaart.
IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK VAN BENONI.	
Gedeelte No. 1 van Gedeelte G van die Plaas Vlakfontein No. 8, Distrik Benoni	L.G. No. A. 1837/31.

* No. 34, 1955.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (b) VAN SUB-ARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), soos gewysig, omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (b) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Barkly-Wes in die Provinsie Kaap die Goeie

Description of Area.	Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.
Lot No. 2512.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2513.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2514.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2515.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2517.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2518.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2525.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2528.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2529.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2531.....	General Plan S.G. No. A. 138/06.
Lot No. 2634.....	S.G. No. A. 6192/39.
Lot No. 2645.....	S.G. No. A. 6203/39.
Lot No. 2647.....	S.G. No. A. 6205/39.
Lot No. 2649.....	S.G. No. A. 6207/39.
Lot No. 2650.....	S.G. No. A. 6208/39.
Lot No. 2652.....	S.G. No. A. 6210/39.
Lot No. 2653.....	S.G. No. A. 6211/39.
Lot No. 2656.....	S.G. No. A. 6214/39.
Lot No. 2661.....	S.G. No. A. 6219/39.
Lot No. 2672.....	S.G. No. A. 6230/39.
Lot No. 2673.....	S.G. No. A. 6231/39.
Lot No. 2690.....	S.G. No. A. 6248/39.

(b) EVATON ESTATE TOWN-
SHIP.

Lot No. 233..... General Plan S.G. No. A. 1370/08.

* No. 33, 1955.]

DEFINITION OF AREA TO WHICH THE PROVISIONS OF SECTIONS *TWELVE* AND *THIRTEEN* AND PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *eleven* and paragraph (a) of sub-section (3) of section *thirteen*, respectively, of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby—

- (1) declare that the provisions of sections *twelve* and *thirteen* of the said Act shall apply, with effect from the date of publication hereof, to the area situate in the Magisterial District of Benoni in the Province of the Transvaal and described in the Schedule hereto; and
- (2) define the said area for the purposes of paragraph (b) of sub-section (3) of section *thirteen* of the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.	Office of the Surveyor-General. Diagram Reference Number.
IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF BENONI.	
Portion No. 1 of Portion G of the Farm Vlakfontein No. 8, District Benoni	S.G. No. A. 1837/31.

* No. 34, 1955.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), as amended, I do hereby define the areas situate in the municipal area of Barkly West in the Province of the Cape of Good Hope, in the Health Committee Area of Kinross and in the

Hoop, in die gesondheidskomiteegebied van Kinross en in die munisipale gebied van Machadodorp in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die Landmeter-
generaal.
Verwysingsnommer van kaart.

1. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN BARKLY-WES.

Perseel No. 34.....	B. 35/1873.
Perseel No. 47.....	B. 49/1873.
Perseel No. 48.....	B. 50/1873.
Perseel No. 49.....	B. 51/1873.
Perseel No. 51D.....	B. 2517/1876.
Perseel No. 94.....	B. 96/1873.
Perseel No. 117.....	B. 119/1873.
Perseel No. 138.....	B. 140/1873.
Perseel No. 149.....	B. 152/1873.
Perseel No. 180.....	B. 183/1873.
Perseel No. 183.....	B. 186/1873.
Perseel No. 217.....	B. 220/1873.
Perseel No. 218.....	B. 221/1873.
Perseel No. 255.....	B. 258/1873.
Perseel No. 265.....	B. 268/1873.
Perseel No. 266.....	B. 269/1873.
Perseel No. 267.....	B. 270/1873.
Perseel No. 271.....	B. 275/1873.
Perseel No. 274.....	B. 278/1873.
Perseel No. 278.....	B. 282/1873.

2. IN DIE GESONDHEIDSKOMITEEGEBIED VAN KINROSS.

Erf No. 73, geleë in die Dorp Kinross, Uitbreiding No. 2	Algemene Plan L.G. No. A. 6166/50.
Erf No. 101, geleë in die Dorp Kinross Uitbreiding No. 2	Algemene Plan L.G. No. A. 6166/50.
Restant van gedeelte van Lot No. 4 van die Plaas Winkelhaak No. 73, Distrik Bethal	L.G. No. A. 2270/08.
Gedeelte c van Gedeelte H van die Plaas Zondagsfontein No. 74, Distrik Bethal	L.G. No. A. 3449/11.
Restant van Gedeelte H van die Plaas Zondagsfontein No. 74, Distrik Bethal	L.G. No. A. 2428/08.

3. IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN MACHADODORP.

Erf No. 1.....	L.G. No. A. 2054/03.
Erf No. 4.....	L.G. No. A. 2050/03.
Erf No. 54.....	L.G. No. A. 926/05.
Erf No. 65.....	Kaart geheg aan Akte van Transport No. 4086/1899.
Erf No. 374.....	L.G. No. A. 6060/04.

municipal area of Machadodorp in the Province of the Transvaal and described in the Schedule hereto, for the purpose of paragraph (b) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

Description of Area.

Office of the Surveyor-
General.
Diagram Reference Number.

1. IN THE MUNICIPAL AREA OF BARKLY WEST.

Lot No. 34.....	B. 35/1873.
Lot No. 47.....	B. 49/1873.
Lot No. 48.....	B. 50/1873.
Lot No. 49.....	B. 51/1873.
Lot No. 51D.....	B. 2517/1876.
Lot No. 94.....	B. 96/1873.
Lot No. 117.....	B. 119/1873.
Lot No. 138.....	B. 140/1873.
Lot No. 149.....	B. 152/1873.
Lot No. 180.....	B. 183/1873.
Lot No. 183.....	B. 186/1873.
Lot No. 217.....	B. 220/1873.
Lot No. 218.....	B. 221/1873.
Lot No. 255.....	B. 258/1873.
Lot No. 265.....	B. 268/1873.
Lot No. 266.....	B. 269/1873.
Lot No. 267.....	B. 270/1873.
Lot No. 271.....	B. 275/1873.
Lot No. 274.....	B. 278/1873.
Lot No. 278.....	B. 282/1873.

2. IN THE HEALTH COMMITTEE AREA OF KINROSS.

Erf No. 73, situate in the Village of Kinross Extension No. 2	General Plan S.G. No. A. 6166/50.
Erf No. 101, situate in the Village of Kinross Extension No. 2	General Plan S.G. No. A. 6166/50.
Remainder of portion of Lot No. 4 of the Farm Winkelhaak No. 73, District Bethal	S.G. No. A. 2270/08.
Portion c of Portion H of the Farm Zondagsfontein No. 74, District Bethal	S.G. No. A. 3449/11.
Remainder of Portion H of the Farm Zondagsfontein No. 74, District Bethal	S.G. No. A. 2428/08.

3. IN THE MUNICIPAL AREA OF MACHADODORP.

Erf No. 1.....	S.G. No. A. 2054/03.
Erf No. 4.....	S.G. No. A. 2050/03.
Erf No. 54.....	S.G. No. A. 926/05.
Erf No. 65.....	Diagram attached to Deed of Transfer No. 4086/1899.
Erf No. 374.....	S.G. No. A. 6060/04.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Januarie 1955.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Kalenderjaar 1952 (U.G. 12/1954). Prys 13s. 6.
Verslag van die Departement van Lande vir Jaar geëindig 31 Maart, 1953 (U.G. 42/1954). Prys 8s. 3d.
Deel I van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1953/54 oor die Appropriasie-rekenings en Diverse Rekenings en Finansiële state (U.G. 48/1954). Prys 21s. 6d.
Deel II van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1953/54 oor die Appropriasie-rekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële state (U.G. 49/1954). Prys 52s. 6d.

GEOLOGIESE BULLETIN.

No. 22—Boorgattemperatuur in die gebiede Klerksdorp en Oranje-Vrystaat. Prys 3s.

Official Publications Issued during January, 1955.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Education, Arts and Science for the Calendar year 1952 (U.G. 12/1954). Price 13s. 6d.
Report of the Department of Lands for the year ended 31st March, 1953 (U.G. 42/1954). Price 8s. 3d.
Part I of the Report of the Controller and Auditor-General for 1953/54 on the Appropriation and Miscellaneous Accounts and the Financial Statement (U.G. 48/1954). Price 21s. 6d.
Part II of the Report of the Controller and Auditor-General for 1953/54 on the Appropriation and Miscellaneous Accounts and the Financial Statement (U.G. 49/1954). Price 52s. 6d.

GEOLOGICAL BULLETIN.

No. 22—Bore-hole. Temperatures in the Klerksdorp and Orange Free State Areas. Price 3s.

LANDKAARTE.

Lr gyaartkundige Wêreld Kaart I.C.A.O. 1/1,000,000.
Vel No. 3396—Calvinia.
Vel No. 3275—Bulawayo.
Prys 3s. 6d. elk.

SENSUS SPESIALE VERSLAG.

No. 206—Vyf-en-dertigste Industriële Sensus, 1951/52 (Voorlopige Verslag). Prys 1s.

DIVERSE.

Uniewette, 1954. Prys 17s. 6d.
Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Oktober, 1954. Prys 2s. 6d.
Volksraad-Reglement van Orde, Deel 1 (Publieke Sake). Prys 7s. 6d.
Algemeen Eetbare en Giftige Sampioene van Suid-Afrika (Pam-flet No 324). Prys 9s. 6d.
Klimaat van Suid-Afrika, Deel 1 (Klimaatstatistieke). Prys 20s.
Verslae van die Naturelle-Appelhowe, 1953 (4). Prys 10s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

MAPS.

World Aeronautical Charts I.C.A.O. 1/1,000,000.
Sheet No. 3396—Calvinia.
Sheet No. 3275—Bulawayo.
Price 3s. 6d. each.

CENSUS SPECIAL REPORT.

No. 206—Thirty-fifth Industrial Census 1951/52 (Preliminary Report). Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Union Statutes, 1954. Price 17s. 6d.
Department of Mines Monthly statistics, October, 1954. Price 2s. 6d.
House of Assembly Standing Orders, Volume 1—Public Business. Price 7s. 6d.
Common Edible and Poisonous Mushrooms in South Africa (Bulletin 324). Price 9s. 6d.
Climate of South Africa, Part 1—Climate Statistics. Price 20s.
Reports of the Native Appeal Courts, 1953 (4). Price 10s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
*Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek*

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+
*Reprinted to design prepared
by the College of Herald's*

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.**

**en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan**

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business and restaurant carried on by MAHOMED HUSSEIN TAYOB under the name and style of BROADWAY CASH STORE at Zeekoewater No. 14, District Witbank, has been transferred to JOOSUB AYOB SULIMAN with effect from 1st January, 1955.

The business will henceforth be carried on for his own profit and at the same address.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank.

1016—28-4-11-18

NOTICE.

Kindly take notice that the restaurant business carried on by JOOSUB AYOB SULIMAN at Zeekoewater No. 14, District Witbank, under the name and style of BROADWAY CASH STORE will be transferred to MAHOMED HOSSEIN CASSIM with effect from 1st February, 1955.

The business will henceforth be conducted for his own profit and at the same address.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank.

1017—28-4-11-18

NOTICE.

Take notice that the garage business carried on by FRANK HENRY WEBER as FRIENDLY SERVICES at 3 Webber Road, Germiston, has been sold and will on the last publication hereof be transferred to WILLIAM HENRY O'SULLIVAN, who will continue to trade under the same style.—Abe Dinner, Attorney for Parties, 108 Rutland Place, Market Street, Germiston.

1290—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers, restaurant, fresh produce and patent medicine licences, carried on by THELMA AMLER (born BERMAN), under the style of MAC'S CAFE at 400 Proes Street, Pretoria, has been sold by her to STEPHANUS HENNOP, and that the said THELMA AMLER (born BERMAN) intends to transfer and alienate thirty (30) days after the last publication hereof and that the said business will be carried on by the said STEPHANUS HENNOP under the same style or firm and at the same address.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for the Parties, Poynton's Building, Pretoria.

1307—4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hotel business heretofore carried on by JULIUS MARCUSE under the style of HOTEL LOUIS at Stand No. 188, Louis Trichardt, has been sold as a going concern to HOTEL LOUIS (PROPRIETARY), LIMITED, and the said hotel business will in future be carried on by the said Company for its own benefit and account, and at the same address.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, Krogh Street, Louis Trichardt.

1482—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSEPH NOSSEL has been admitted as a partner into the business previously carried on by JOSEPH LEVITAN at 578 Jules Street, Malvern, under the style of MALVERN FRESH MEAT SUPPLY and that the said business will in future be carried on under the same style and at the same address by the partnerships, Johannesburg, this 4th day of February, 1955.—Alec. M. Edelson & Kantor, Attorney for the Parties, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

1323—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BÖLUS BAKOS under the style of AMERICAN FRUIT MARKET at 7 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold to ALDONIO JOSEPH FRANCA PERREIRA and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said ALDONIO JOSEPH FRANCA PERREIRA will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin. Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Seller, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg; S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg.

1284—4-11-18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vuurmaakhoutbesigheid gedryf deur MARTINUS PETRUS JACOBUS LINDEQUE te Marshallstraat 27, Heidelberg, Transvaal, onder die firmaam van VAN'S FIREWOOD met effek vanaf die 1ste Februarie 1955 as 'n gaande besigheid verkoop is aan SAMUEL JACOBUS VAN DEN BERG en dat gesegde Koper vanaf die 1ste Februarie 1955 die gesegde besigheid vir sy eie rekening by dieselfde adres sal dryf onder dieselfde firmaam van VAN'S FIREWOOD. Heidelberg, Transvaal, hierdie 24ste dag van Januarie 1955.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.

1201—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by DANIEL THEOPHILUS WILLIAM ALLISON on the farm Bultfontein No. 1522, District Pietersburg, under the name or style of BOSBULT TRADING STORE has been sold to PETRUS PAULUS NEL and will henceforth be conducted by him for his sole benefit, under the same style and name.—Louis B. Gillett, Attorney for Parties, P.O. Box 143, Pietersburg.

1752—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of C. J. SCHLEBUSCH (PTY.), LTD., carrying on a general dealer's business under the name or style of C.J.S. at 11a Market Avenue, Vereeniging, to dispose of the said business to MAURICE SHILL, who will carry on such business at the same address for his own account under the name or style of BON MARCHE. Dated at Vereeniging this 3rd day of February, 1955.—J. V. E. Potgieter, Attorney for the Parties, Amstel Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 274, Vereeniging.

1665—11-18-25

NOTICE.

The partnership between JOHANNES HENDRICK RABE and ELSIE O'DONNELL trading as THE MODERN PICTURE FRAMERS, 268c Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, was dissolved on 15th January, 1955, from which date the business will be conducted by ELSIE O'DONNELL for her own benefit under the same name and at the same address.

1414—4-11-18

Be pleased to take notice that MR. ALBINO CITTON carrying on business at 71 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria, as a building contractor, intends to sell and transfer his business, together with all property forming part thereof, to A. CITTON (PTY.), LTD., a Company in the course of registration, with effect as from the 15th February, 1955.—Di Ciccio and Gillig, Agents for the Parties, 413 Old Mutual Buildings, Church Square, Pretoria.

1376—4-11-18

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Die motor garagebesigheid gedryf deur PHILIP BEEN te Thabazimbi, distrik Rustenburg, onder die naam THABAZIMBI MOTORS is verkoop en sal oorgedra word aan PIETER ARNOLDUS BADENHORST en CHRISTOFFEL JOHANNES DE WET wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en te dieselfde adres vir hulle eie voordeel.—J. F. van Graan, Prokureur vir Partye, Posbus 58, Thabazimbi.

1367—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between REGINALD WARNER GOULD and THOMAS GEORGE POTTER carrying on business as men's outfitters under the style or firm of R. W. GOULD & CO., at 7 Third Street, Springs, will be dissolved with effect from the 28th day of February, 1955, by the retirement of the said REGINALD WARNER GOULD from the partnership and that as from the 1st day of March, 1955, the said THOMAS GEORGE POTTER will carry on the said business for his sole account and benefit at the same address and under the same style and firm.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.

1363—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on by JOHN GRIGORATOS under the style or firm of PARISIAN TEA ROOM AND STAR GROCERY at 1 Milne Street, Germiston, has been sold and will be transferred to GABRIEL HOMEN DE GOUVEIA, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm for his own account and benefit, as from the 27th day of January, 1955. Dated at Germiston this 27th day of January, 1955.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

1351—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on as WOLHUTER FISH AND CHIP SHOP (LEOPOLD FUNK), at 51 Wolhuter Street, Jeppe, will now trade under the name of LEOPOLD FUNK SECOND-HAND DEALER at the same address.

1431—4-11-18

OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die meulenaarsbesigheid gedryf onder die naam van **AMERSFOORT ROLLER MEULE** op gedeelte van Erf No. 37, geleë aan Helmstraat, te Amersfoort, voorheen gedryf deur **PIETER MARITZ VAN ZYL**, op die 27ste dag van Januarie 1955 oorgemaak is, aan **PHILIPPUS LOUIS ROUX**, wat vanaf die gemelde datum, die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres. Bethal, 27 Januarie 1955.—Nimrod Smit & De Wet, Prokureurs vir Partye, Posbus 47, Bethal.

1468—4-11-18

NOTICE.

The general dealers, produce and aerated mineral water business carried on by **FRANCISCO PEREIRA CAETANO** under the style of **GLENEAGLES MARKET GARDEN** at 12 Gleneagles Road, Greenside, has as from the 1st day of January, 1954, been sold to **MANUEL RIBEIRO NASCIMENTO**, who will continue to trade as **GLENEAGLES MARKET GARDEN** at the said address. Johannesburg, this 4th day of February, 1955.—Alec. M. Edelson & Kantor, Attorneys for the Parties, 335 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

1450—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that **ANVER REHMAN** carrying on business as a general dealer at 40a King Edward Street, Klerksdorp, under the trade name or style of **BANK'S TRADING STORE**, has sold the said business together with the stock-in-trade and other assets thereof to **BUSY BEE BAZAAR (PTY.) LTD.**, and intends to transfer all such stock-in-trade and assets to the said **BUSY BEE BAZAAR (PTY.) LTD.**, who will continue the business for their own account at the same address and under the existing name or style of **BANK'S TRADING STORE**.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, 38a Boom Street, Klerksdorp. 1602—11-18

ADMISSION OF NEW PARTNER.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between **ANTONIO TEXEIRA DE JESUS**, **MANUEL TEXEIRA DE JESUS**, **JOAO FERREIRA DOS SANTOS** and **GABRIEL GOMES REBELO** carrying on business as **MADEIRA GARDENS** at 488b, 534 and 621a Jules Street, Malvern, respectively, and 21 MacAlpine Road, Malvern East, Johannesburg, has been substituted by a new partnership comprising of **ANTONIO TEXEIRA DE JESUS (JUNIOR)**, **ANTONIO TEXEIRA DE JESUS (SENIOR)**, **MANUEL TEXEIRA DE JESUS** and **JOAO FERREIRA DOS SANTOS**, and that all the assets and liabilities of the business have been taken over as from the 1st day of January, 1955, by the new partnership, who will carry on the said business under the said firm names, at the same addresses for their own benefit. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1955.—Stegmann & Able, Attorneys for the Parties, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

1743—11-18

NOTICE.**CHANGE OF PERSONNEL.**

It is hereby notified that the business known as **NEWMARKET TEA ROOM AND RESTAURANT**, 17 Market Hall, Newtown, Johannesburg, formerly carried on by **MALIACAS GEORGIADIS**, **TZANOS TYRANIS** and **MICHAEL EMANUEL COUCOURAKIS** will in future be carried on by **TZANOS TYRANIS** and **MICHAEL EMANUEL**

COUCOURAKIS, the said **MALIACAS GEORGIADIS** having disposed of his interest in the said business to the remaining partners, with effect from the 1st January, 1955.—Fred. Lowenberg & Son, Attorneys for the Parties, 93-97 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1614—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **AUGUSTUS EMANUEL ELIASON** carrying on business as **KILLARNEY RESTAURANT**, 22a Fifth Avenue, Florida, has disposed of his business to **AREND ABRAHAM JOHANNES CHRISTOFFEL DIEPERINK**, who will henceforth carry on the said business for his own benefit and account under his name. Dated at Roodepoort this the 31st day of January, 1955.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort.

1612—11-18

NOTICE.

The general dealer and fresh produce business conducted by **JOAO DA PAIXAO DE FREITAS** at 75 Seventh Avenue, Rosebank, 193a Jan Smuts Avenue, Parktown North, 140 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, will be alienated and transferred with effect from the 31st January, 1955, immediately upon the expiry of thirty days from the date of the last publication hereof to **MANUEL DA SILVA GOUVEIA**, **JOAO VIEIRA NETO**, **JOAO DE FREITAS**, **ANTONIO DE FREITAS**, **MARIA NOBREGA**, **MANUEL RODRIGUES**, **ANTONIO NICULAU DE CANHA**, **JOSE INACIO FERREIRA**, who will continue to conduct such businesses for their own account.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 1654—11-18

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by **JOAO DOS RAMOS** under the name or style of **HAPPY SNACKS** at 9a Wolhuter Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to **ANTONIO NICOLAU RIBEIRO**, who will carry on the said business under the same name as from the 1st February, 1955, and at the same address for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 1st February, 1955.—S. J. van der Walt, Attorney for Parties, 610 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg.

1639—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of **HAROLD SCOTT**, **RONALD HUSBAND** and **WILLIAM GRAHAM** carrying on business in co-partnership as a restaurant, fresh produce dealers and general dealers under the style of **ELIZABETH'S CASH SUPPLY STORES** at Industrial Sites, Benoni, to dispose of the said business to **FREDERICK JACOBUS VAN EEDEN** with effect from the 31st day after the last publication hereof, from which date the said **VAN EEDEN** will carry on the said business for his own benefit under the same style.—Hull, Pearson and Taylor and Favish, Attorneys for Parties, P.O. Box 265, Benoni.

1651—11-18

BALMORAL HOTEL, BOKSBURG.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business registered at the

office of the Receiver of Revenue, Boksburg, in January, 1955, as an hotel and hotel liquor licence, mineral water dealer and dining-room, carried on under the name of **BALMORAL HOTEL**, situate at Main Reef Road, Boksburg, on the farm Driefontein No. 1, including all the assets and stock-in-trade and goodwill, will, subject to the consent of the Liquor Licensing Board for the District of Boksburg, be sold and transferred from **ABE NATHAN MOSSELSOON** to **A. N. MOSSELSOON (PROPRIETARY), LIMITED**, as from the 1st March, 1955. Dated at Boksburg this 3rd day of February, 1955.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Parties, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.

1590—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that **ZAVEL KAPLAN** and **MORRIS GLICK** at present doing business in co-partnership as general and hardware merchants at 23 Schoeman Street, Heidelberg, Transvaal, under the firm or style of **MAYERS BROTHERS**, have decided to dissolve their agreement of partnership and that consequently the said business will be continued at the same place and under the same style or firm of **MAYERS BROTHERS** by **ZAVEL KAPLAN** with effect as from 15th February, 1955. Heidelberg, Transvaal, this 2nd day of February, 1955.—Viljoen & Meek, Attorneys for the Parties, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal. 1527—11-18-25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership of wholesale merchants carried on by **CYRIL AARON JANKS**, **MAURICE JANKS** and **BARNETT BURNETT** at Second Floor, Electro House, Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 29th day of February, 1952, by the retirement therefrom of the said **CYRIL AARON JANKS**. The said **MAURICE JANKS** and the said **BARNETT BURNETT** will as from the 1st March, 1952, carry on the said business under the style or firm of **JENKS BROS.**, for their own account. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—Lipkin, Jankelowitz and Stein, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 1508—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by **VERONA FERREIRA** under the style of **FEMINA** at 53a Mare Street, Pietersburg, has been sold and transferred to **CHRISTIAN DE WET SCHULTZ** with effect from 1st February, 1955, and will henceforth be conducted by him for his sole benefit. 1691—11-18-25

Notice is hereby given that the business of hotel, mineral water dealer, dance floor and boarding-house keeper, carried on by **SPIROS VENTURAS** [with **BOKSBURG CENTRAL HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED**, interested as owners], on Stands Nos. 437, 438, 319 and 320, Boksburg, has been sold to **ROBERT GRAHAM COETZEE** and will, subject to the approval of the Liquor Licensing Board for the District of Boksburg, being obtained, be transferred to him with effect from the 1st day of March, 1955. The said **ROBERT GRAHAM COETZEE** will take over all the assets but will not be responsible for any of the liabilities. Dated at Boksburg this the 2nd day of February, 1955.—Massel & Massel, Attorneys for the Seller, 64a Commissioner Street, Boksburg; J. D. Cilliers, Attorney for the Purchaser, 50 Commissioner Street, Boksburg.

1540—11-18-25

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak wat voorheen deur JOHN ROSS STEWART gedryf is onder die naam WITKOPPIES TRADING STORE No. 930, distrik Pietersburg, verkoop is aan WILLIAM ROBERT MURRAY, welke genoemde besigheid voortaan deur die genoemde WILLIAM ROBERT MURRAY by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir die voordeel van die genoemde WILLIAM ROBERT MURRAY gedryf sal word. Gedateer te Pietersburg op hierdie 2de Februarie 1955.—Naude & Naude, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Pietersburg.

1526—11-18-25

Notice is hereby given that ISAKOFF RUBIN carrying on a general outfitting business under the style of WEST END OUTFITTERS at 176 and 176a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has acquired the premises at 176b Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, to which shop the existing business will be extended as and from the date hereof. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Party, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

1504—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of steamship and travel agents and marine insurance claims adjusters carried on by JOHN LLOYD RENNIE, ALEXANDER JOHN RENNIE, ARTHUR E. S. MILLER-STIRLING, KENNETH R. D. FAWCETT, IAN CLIFFORD HENRY and ROBERT GORDON RENNIE in co-partnership under the style of JOHN T. RENNIE & SONS at Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, and at Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, have been changed by the admission of GEORGE HUBERT MILLER-STIRLING, GUY TOWNSEND RADMORE and ARTHUR McLAVERTY as partners as at the 1st January, 1955. As from that date the business and all the assets thereof will be taken over by and transferred to JOHN LLOYD RENNIE, ALEXANDER JOHN RENNIE, ARTHUR E. S. MILLER-STIRLING, KENNETH R. D. FAWCETT, IAN CLIFFORD HENRY, ROBERT GORDON RENNIE, GEORGE HUBERT MILLER-STIRLING, GUY TOWNSEND RADMORE and ARTHUR McLAVERTY, who will continue the business in co-partnership at the same addresses respectively, and under the same style of JOHN T. RENNIE & SONS. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.

1444—4-11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JAMES REGINALD WESTMACOTT and WESLEY EDMUND SAN GARDE in respect of the business of garage keeper and general dealer formerly carried on by them under the style of MODEL GARAGE MOTOR SALES at Erf No. 14, West Porges Township, Main Reef Road, Randfontein, has been dissolved by the withdrawal therefrom of the said SAN GARDE.

With effect from 1st February, 1955, the said WESTMACOTT has taken over all assets of the partnership business and has assumed liability for all the debts thereof and will, from such date, carry on the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit. Dated at Randfontein this 2nd day of February, 1955.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

1563—11-18-25

NOTICE.

NOTICE OF ADMISSION OF PARTNER.

Notice is hereby given that MYER SNAID who carries on business as a restaurant under the style of JOHANNESBURG FISHERIES in premises situate at 791 Nugget Street, Johannesburg, has admitted HYMIE SNAID as a partner in the said business, with effect from the 1st day of January, 1955. Johannesburg, 7th February, 1955.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

1728—11-18-25

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of children's outfitters carried on by HENRY ANTHONY at 6b Verona Street, Rosettenville, Johannesburg, under the style of NURSERY NOOK has been transferred to EDITH GWENDOLINE WILSON (married out of community of property to OWEN NEVILLE WILSON), with effect from the 2nd day of February, 1955.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

1725—11-18

SALE OF BUSINESS.

The assets and liabilities of the café and restaurant business carried on by MENE-LAOS NEOPHYTOU under the style of GREAT NORTH CAFE in Louis Trichardt, have been sold to and will be taken over by IGNAAS PHILLIP POHL who will conduct the said business under the same style.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, Krogh Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

1562—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business of tea-room and milk bar carried on by VASILIOS COCOTOS under the style of ROCKET MILK BAR at 39b Plein Street, Johannesburg, will be sold and transferred to a Company in the course of formation, and to be known as ROCKET MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 20th March, 1955, which Company will carry on the business under the same style at the same address.—Jack Levitan, Ritch and Burland, Attorneys for Seller, 811 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1724—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house business known as BEVERLEY HEIGHTS carried on by ANNIE PAULINE ANDREW at 130 Claim Street, Johannesburg, has been sold to SYDNEY KENT who as from 1st February, 1955, will carry on the business at the same address and for his own account.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Solicitor to the Seller, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.

1727—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business formerly carried on by PRESIDENT MOTORS (WEST TVL), LTD., at Broadbent Street, Wolmaransstad, has been sold to W. M. MANN (PTY.), LTD., who will carry on the business under the style of HOOFWEG MOTORS at the same address.—Smit & Beukes, Attorneys for the Parties, Kruger Street, Wolmaransstad.

1345—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by EMMARENTIA FRANCES SHARDELOW at 482 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of SHARDELOW'S FISH AND CHIPS has been sold, and will upon the expiry of this notice be transferred to MARINO VALETTI and MARTA VALETTI, who will carry on the said business at the said address under the style of MARINO'S FISH AND CHIPS, for their sole account and benefit. Johannesburg, 7th February, 1955.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.

1723—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILLIAM JACOBUS COETZEE and LUCAS JOHANNES COETZEE trading as UNION DAIRIES, intend disposing of the dairy business carried on by them at 566 Jules Street, Malvern, and 363b Jules Street, Malvern, Johannesburg, to ALFRED GRUNEBaum, who will carry on the said business at the same addresses under the same style and firm. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1955.—Stegmann & Able, Attorneys for the Parties, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

1744—11-18

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee, kragtens die bepaling van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, gegee dat HILDA SMIT die besigheid bekend as WONDERBOOM-SUID GROENTEMARK wat sy gedryf het te Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria, verkoop het aan FERNANDO SOUSA VASCONCELOS met ingang vanaf 1 Februarie 1955 wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit. Geteken te Pretoria hierdie 7de dag van Februarie 1955.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Partye, Velruhuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria.

1734—11-18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat FRANCOIS LOURENS SMITH van voorneme is om die besigheid bekend as BRIXTON VRUGTE EN GROENTEMARK te Carolinestraat 130, Brixton, Johannesburg, aan SARAH JOHANNA DU RAND te verkoop en oor te dra op die 1ste Februarie 1955, vanaf welke datum die gesegde Koopster besigheid sal drywe by dieselfde adres vir haar eie wins of verlies. Gedateer te Johannesburg, hede die 25ste dag van Januarie 1955.—H. Venter van Venter en Kie., Prokureurs vir die Partye, Roxy-gebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg.

1696—11-18

NOTICE.

With effect from the 22nd January, 1955, JAN HARM SCHUTTE VAN DYK retired from, and HUGO SMIT MARE was admitted to, the business carried on in co-partnership with CORNELIUS HEUBINGER VAN DYK under the style of MARA MOTORS at 1 Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs. HUGO SMIT MARE and CORNELIUS HEUBINGER VAN DYK will continue to trade under the same style and at the same address.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, Springs.

1686—11-18-25

Notice is hereby given that PANETT (PROPRIETARY), LIMITED, intend disposing of the business of metal processors carried on by them at Bedfordview, to THOMAS ROWAN.—A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Attorneys for Seller, Charter House, Johannesburg. 1722—11-18

The general dealer's business carried on by DAMU CHITA under the style of GOLDWAY CAFÉ at 250 Jeppe Street, Johannesburg, will be sold and transferred to VASUDHAU DAMU, who will trade at the same place and under the same style from date licence to trade is granted and 1919 right is transferred to the Purchaser. 1869—18-25-4

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Please take notice that the partnership carried on by JOAO MANUEL MARQUES and JOAO FERNANDES, under the style of CLAIMSBURY FRUIT MARKET at corner of Bree and Claim Streets, Johannesburg, has been dissolved as and from the 4th February, 1955, and the said JOAO FERNANDES, will carry on the business known as CLAIMSBURY FRUIT MARKET, on and for his own accord. Dated at Johannesburg on this the 4th February, 1955.—A. R. da Silva, Esq., Attorney for the Parties, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 1872—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as CLAREMONT CASH STORE, carried on at 749 Claremont Street, Hercules, Pretoria, formerly conducted by FRANS CORNELIUS ROSSLEE, has now been sold on the 28th January, 1955, to HESTER ANTIONETTA KRIGE, a woman married in community of property to WILLEM CARL LODEWYK KRIGE, who will carry on the said business at the same address for her own account under the style of CLAREMONT CASH STORE.—Di Ciccio and Gillig, Agents for the Parties, Old Mutual Buildings, Pretoria. 1861—18-25-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat vanaf die 12de dag van Februarie 1955, die vennootskap van CORNELIUS JACOBUS VAN TONDER en ROELOF JACOBUS PETRUS VAN TONDER, wat handel gedryf het as algemene handelaars en meulenaars te Tomstraat, Ventersdorp, ontbind sal word deur die uittrede van CORNELIUS JACOBUS VAN TONDER. Die oorblywende vennoot, ROELOF JACOBUS PETRUS VAN TONDER sal die voormelde besigheid vir sy eie rekening en onder dieselfde beskrywing en adres voortsit. Ventersdorp, hierdie 9de dag van Februarie 1955.—F. B. Gillett & Alex van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp. 1864—18-25-4

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET, NO. 36 VAN 1909.

Die besighede, gedryf deur AHMED ISMAIL CASSIM en GOOLAM RAS-SOOL ISMAIL CASSIM, as algemene handelaars, fiets handelaars en handelaars in tweede-handse goedere, onder die naam van GRANIC BROS., te Gerrit Maritzstraat 69, Lichtenburg, sal oorgedra word aan GRANIC BROS. (PTY.), LTD., vanaf 1 Maart 1955, wat op dieselfde perseel, dieselfde besighede sal dryf, vanaf 1 Maart 1955, vir hulle eie rekening en risiko, onder die naam van GRANIC BROS. (PTY.), LTD. Lichtenburg, die 8ste Februarie 1955.—J. P. Conradie & Van Nickerk, Prokureurs vir die Partye, Melvillestraat 36b, Posbus 94, Lichtenburg. 1850—18-25-4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid van algemene handelaar gedryf deur ROBERT LEONARD ANDERHOLD onder die naam van SCHEFFERSPOS WINKEL te Kafferskraal No. 148, distrik Ventersdorp, verkoop is aan JOHANNES VAN NIEKERK PRINSLOO, handelende as SCHEFFERSPOS WINKEL, en op 15 Februarie 1955, aan die koper oorgedra sal word met ingang 1 Februarie 1955.—F. B. Gillett & Alex van Zyl & Kie., Prokureurs vir die Belanghebbendes, Carmichaelstraat, Posbus 48, Ventersdorp. 1852—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that TONY ISAAC SMITH trading as BARRY'S BEEF BAR AND RESTAURANT, also known as BARRY'S NOSH BAR, at 31 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, under restaurant, ice cream and general dealer's licences, has admitted LOUIS PERKINS as a partner with effect from the 1st day of February, 1955. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1955.—Markowitz & Jaffit, Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 1853—18-25-4

NOTICE OF DISSOLUTION IN PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership existing between JAN ANDRIES VAN BALLEGOOYEN and ABRAHAM CAREL VILJOEN, in respect of the garage and service station known as JOHNNY'S GARAGE situated at the corner of Cason Road and Fourteenth Avenue, Boksburg North, has been dissolved and that the said business will be carried on under the same name and style by the said young ANDRIES VAN BALLEGOOYEN, for his own account and benefit.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Boksburg North. 1855—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL ELLIOT STOLZENBERG under the style of THE POULTRY SHOP at Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been sold to CHARLES ERNEST EVEREST, and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of this notice, from which date the said CHARLES ERNEST EVEREST will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. S. Seeff and Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg. 1856—18

NOTICE.

Kindly take notice that NATHAN RUBIN who prior hereto had been conducting the business of GRAND STATION HOTEL, Germiston, has admitted into partnership with him, HARRY KRAWITZ, as and from the 1st day of February, 1955, and that from the said date the said NATHAN RUBIN and HARRY KRAWITZ are conducting in co-partnership the said business at the same address, under the said name GRAND STATION HOTEL.—Lipkin, Jankelowitz & Stein, Attorneys for the Parties, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 1893—18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business which subsisted between BARNEY LEVICK and GUTE SEGAL, who carried on the business of building contractors under the firm or style of S. AND L. BUILDING COMPANY was dissolved on the 30th June, 1953. Dated at Johannesburg this 18th day of February, 1955.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 1919—18-25

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by THOMAS FRANCOIS BOSHOFF under the style of EXCELSIOR FRUIT SHOP, situate on Erf No. 277, Trichardt Street, Louis Trichardt, has been sold and will be transferred to DAVID HENDRIK JEREMIAH VAN DER LITH, who will carry on the said business at the said address under the same style with effect from the 1st day of March, 1955.—Rooth & Coxwell, Attorneys for the Parties, Krogh Street, Louis Trichardt. 1925—18-25-4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die sweiswerke en motorhandelaarsbesigheid gedryf onder die naam van HEIDELBERG SWEISWERKE op gedeelte van Erf No. 231, Voortrekkerstraat, Heidelberg, deur JAN HENDRIK NEL, op die 5de dag van Maart 1955 oorgemaak word aan JOHANNES JURGENS BARNARD, wat vanaf genoemde datum die besigheid sal voortsit vir sy eie profyt, onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—A. von Geusau & Joubert, Prokureurs vir beide Partye, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal. 1921—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAUREEN BOWERY and ANTHONY BECHARA under the style of GLOLITE (PTY.), LTD., at 86 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to JACOBUS JOHANNES LE ROUX, exclusive of liabilities with effect from the 1st day of February, 1955, from which date the said JACOBUS JOHANNES LE ROUX will carry on the said business at the said premises under the style of GLOLITE FRUITERERS for his own use and benefit.—R. S. Myers, Incorporated Secretary, 210 S.A. Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. 1926—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JACOBUS JOHANNES ALBERTUS HANEKOM, WILLIAM EDWARD WADEMAN and MICHAEL CURRIE under the style or firm of AURORA SKYYNWERKERS on Stand No. 65, Paardekraal, Maraisburg, Transvaal, has been dissolved with effect from the 4th February, 1955.—Mabel Hartmann, Attorney for the Parties, 18c Tenth Street, Maraisburg. 1890—18

Notice is hereby given that various assets pertaining to the business heretofore carried on by JOHANNES JACOBUS LEONARD VAN DER MERWE under the style of TRU-LINE PANEL BEATERS at 3 First Avenue, Springfield, Johannesburg, have been sold to ROBERT WALKER BURKETT, who will take over the same with effect from final publication hereof. Johannesburg, this 7th day of February, 1955.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1859—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHN LANGDON WILSON and PATRICIA ELEANOR BERTRAM (born KLING), married out of community of property to JOHN STEWART BERTRAM, carrying on business as dry cleaners and laundress under the style or firm of WHITE ROSE DRY CLEANERS at 125 Kitzinger Avenue, Brakpan, have admitted KENNETH GEORGE KLING as an additional partner in the said business with effect from the 1st of January, 1955, from which date the said persons will carry on business at the same address and under the same style or firm for their own benefit. Dated at Springs this 10th day of February, 1955.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 1892—18-25-4

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership of wholesale merchants carried on by CYRIL AARON JANKS, MAURICE JANKS and BARNETT BURNETT at Second Floor, Electro House, Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 29th day of February, 1952, by the retirement therefrom of the said CYRIL AARON JANKS. The said MAURICE JANKS and the said BARNETT BURNETT will as from the 1st March, 1952, carry on the said business under the style or firm of JENKS BROS., for their own account. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—Lipkin, Jankelowitz and Stein, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 1508—11-18-25

The general dealer's, butcher's and Native eating-house keeper's business heretofore conducted by AARON SCHLOSSBERG under the style of PASS OFFICE TRADING COMPANY at 94 Northern Road, Nigel, has been sold and will be transferred to ABIE KOPPEL after the expiration of a period of thirty days from the date of the last publication hereof.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs. 1770—18

NOTICE.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARK THOMAS GURNEY as WILLOW SUPPLY STORE at Esther Building, Silverton, District Pretoria, has been sold to GRACE LEONA NEELY (born HAGERMAN), who will carry on the said business on her own accord, under the same style and at the same address, with effect from the 1st day of March, 1955.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 1783—18

Kennigewing geskied hiermee dat MEVROU RUDOLPH PHILIP BOTHA UYS haar algemene handelaarsaak bekend onder die sakenaam CRESCO UITRUSTERS, Potgieterstraat, Nylstroom, verkoop het aan SCHALK WILLEM BURGER wat dit onder die sakenaam ELFRIDA UITRUSTERS by dieselfde adres sal voortsit.—H. Hamersma, Prokureur vir die Partye, Posbus 99, Nylstroom; 11 Februarie 1955. 1790—18-25

NOTICE.

General merchandise assets held by RABIA ABRAMS at 88 East Road, Klip town, District Johannesburg, will be sold and disposed to AHMED HOOSSEN as from the 1st March, 1955. 1857—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by GOVART CORNELIS VAN DRIMMELEN and DOUW GERBRAND VAN DEN BERG under the style or firm of STATION TRADING STORE at Oberholzer, has been transferred to DOUW GERBRAND VAN DEN BERG, who will conduct the business for his own benefit and account under the same style and at the same address as from the expiration of this notice.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for Parties, 5/6 Flint House, Carletonville. 1791—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business which PIETER WOUTER DE VILLIERS and HENDRIK JACOBUS DE VILLIERS heretofore carried on on the farm Palmietfontein No. 124, District Ventersdorp, under the style of PALMIET-FONTEIN MOTOR- EN TREKKER-HERSTELWERK (PALMIETFONTEIN MOTORS) has with effect from 1st February, 1955, been disposed of to ANDRIES JOHANNES FREDERICK PRETORIUS, who will continue the business for his own account.—M. E. Rood, Attorney for Sellers, Old Mutual Building, Klerksdorp. 1792—18-25

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended), that the business of wholesale liquor supplier carried on by WESRANDSE WYNKELDERS, BEPERK, at Stand No. 494, 3 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been sold, subject to the terms and conditions of the Deed of Sale between the parties, to ELSIE CORNELIA LATEGAN (born SCHEEPERS), formerly GATZKE, married out of community of property to JAN HARM LATEGAN, who will continue to conduct the same business for her own benefit and gain at the same address and under the name of REMBRANDT BOTTLE STORE. Dated at Krugersdorp this 10th day of February, 1955.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp. 1898—18-25

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennigewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen ESAIAS ENGELBERTUS MEYER en NICOLAAS JACOBUS KOCK handeldrywende as sweiswerkers te Kerkstraat-suid, Sannieshof, onder die firmaam KOCK'S SWEISWERKE, ontbind is deur die uittreding daaruit van die genoemde ESAIAS ENGELBERTUS MEYER met effek vanaf datum hiervan en dat vanaf datum hiervan die genoemde besigheid onder dieselfde naam, op dieselfde perseel, voortgesit sal word deur genoemde NICOLAAS JACOBUS KOCK vir sy eie rekening en voordeel. Geteken te Sannieshof, distrik Delareyville, op hede die 9de Februarie 1955.—Cloete & Cloete, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Posbus 23, Sannieshof. 2030—18

Notice is hereby given that the general dealer's and garage business carried on by NEIL GRAHAM BOYLE on Stands Nos. 3211 and 3212 also known as 19 Goods Road, Brakpan, under the style or firm of SOUTH END GARAGE, has been sold to BAREN JOHANNES JACOBUS VAN DEN HEEVER with effect from the 1st January, 1955, who will henceforth conduct the business for his sole benefit.—O. N. von Broembsen, Attorney for Parties, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan. 1951—18

The general dealer's businesses conducted by ABRAHAM MORRIS BLACK under the style of MITCHELL'S LADIES' FASHION SALON at 452 Voortrekker Road, Brakpan, and at 73c Commissioner Street, Boksburg, are being transferred to the said ABRAHAM MORRIS BLACK and BARRY COLIN BLACK, who will continue the said businesses in co-partnership under the same style.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 1955—18-25-4

NOTICE.

The ladies' hairdressing business carried on by MAVIS MARIA KATRINA BOTHA trading as MAY'S HAIRDRESSING SALOON at 24c Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has been transferred to MOLLY HELEN ANN WILSON as and from the 1st January, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 1937—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DUILIO DE FRANCESCHI carrying on business as a fish fryer and general dealer under the style of MAUD'S FISH AND CHIPS at 71a End Street, Johannesburg, to sell the said business to BERNARD LEFKOWITZ, who will carry on such business under the same name and under the same address for his own account. Dated at Johannesburg this 24th day of January, 1955.—Botha & Lindsay, Attorneys for the Parties, London House, Loveday Street, Johannesburg. 1939—18-25

NOTICE.

The shoe repairing business carried on by ISRAEL KUKLIS under the name of PLAZA BOOT AND SHOE REPAIR COMPANY at 136 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to HARRY LANG with effect from 1st February, 1955, from which date it will be carried on by the purchaser at the same address under the name of TOWNSHIP BOOT AND SHOE REPAIRER. The business carried on by the said HARRY LANG at 80a Harrison Street, Johannesburg, under the latter name will also be transferred with effect from the said date to 136 Jeppe Street, Johannesburg. Johannesburg, this 1st February, 1955.—Jack Blumenthal, Attorney for the Parties, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 1936—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended alienation by WALTER JOHN LEWIS GUEST of the butchery business carried on by him on Stands Nos. 16 and 17, Main Street, Sabie, Transvaal, under the style of TRANSVAAL BUTCHERY, to CECIL PEIN who will, with effect from the 28th day of February, 1955, carry on the said business under the style of SABIE BUTCHERY at the same address for his own account and benefit.—Philip Porter, Attorney for Parties, 44/45 Belfast Buildings, 29 Joubert Street, Johannesburg. 1935—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD FALKSON trading as MAYVILLE OUTFITTERS at 710 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, will be transferred to MICHAEL STRIME, who will carry on the business under the same style and or firm, as and from the 14th February, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 2068—18-25-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on at No. 104a High Street, Mayfair West, Johannesburg, by BERNARD JACOBUS KEYSER and ROBERT RUSSELL under the style or firm of RUKAY WIRE WORKS, has been sold to RALPH CHARLES WAKELING, who will carry on the said business under the same name as and from the 2nd day of February, 1955. Dated at Johannesburg this 18th day of February, 1955.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Parties, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 2040—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN FREDERICK ALSTON WILLIAMS and RODNEY WALTER ST. CLAIR HILL, trading in co-partnership as civil engineers and contractors at Lower Main Reef Road, George Goch, Johannesburg, under the style or firm of WILLIAMS AND HILL, have disposed of their said partnership business, together with all the assets and liabilities of the said business, to WEST RAND SEWERAGE AND CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and that transfer of such business will be effected to the said purchaser after the lapse of thirty days from the last appearance of this notice and that the said WEST RAND SEWERAGE AND CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will continue to carry on the business at the same address for its sole account and benefit with effect from the said date. Dated at Johannesburg this 14th day of February, 1955.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 2061—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BASTIANNA WILHELMINA MELVILLE, married out of community to JOHN FREDERICK MELVILLE, who carried on the business of a private hotel under the style of OZONE PRIVATE HOTEL, Isipingo Beach, South Coast, Natal, has disposed of the said private hotel business, including the immovable property, the furniture, fittings, crockery, cutlery and goodwill, to TRAVERS WILLIAM BARRETT and GERALD JOHN IVE, in their capacity as Trustees for a limited liability Company to be formed and registered under the Company Laws of the Union of South Africa, to bear the name TIGER ROCKS DEVELOPMENT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, or such other similar name as is acceptable to the Registrar of Companies and that transfer of such business will be effected to the said purchasers after the lapse of thirty days from the last appearance of this notice. Dated at Johannesburg this 14th day of February, 1955.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 2062—18

Notice is hereby given that with effect from the 1st day of January, 1955, the general dealer's business carried on by MICHAEL LOIZAKOS under the style of MELPARK STORES at 53 Rustenburg Road, Melville, Johannesburg, has been sold with all its assets and liabilities to GERT UWES SMITH and will be transferred to him one month after the expiry of these advertisements. The said GERT UWES SMITH will carry on the business at the same address and under the same style as heretofore. Dated at Johannesburg this 11th day of February, 1955.—Maltz & Mendelow, Attorneys for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 2066—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ANTONIO RODRIGUES trading as COSTA FRESH PRODUCE at 7 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, will be transferred to FREDERICK PAUL BECKER, who will carry on the business under the same style and or firm, as and from the 1st March, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 2069—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ZACHARIAS GIAKOUMAKIS under the style of SPOTLIGHT MILK AND SNACK BAR at 31 Pritchard Street, Johannesburg, has been sold to GEORGE MANGANADELIS and will be transferred to him 30 (thirty) days after the final publication of this notice from which date the said GEORGE MANGANADELIS will carry on the said business under the same style and at the said address as heretofore for his sole benefit and account.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 2055—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as TERMINUS MILK BAR at 56 Loveday Street, Johannesburg, carried on by MANOEL DE SOUSA JARDIM has been sold and transferred to KYRIACOS ANASTASIOU and JACK STOKES as at the 1st day of March, 1955, from which date the said business will be carried on by KYRIACOS ANASTASIOU and JACK STOKES under the same name and style for their own account. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1955.—Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for the Parties, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg. 2058—18-25-4

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van slagter gedryf deur TRYNIE SWIEGER VAN ROOYEN en FREDERIK CHRISTIAAN DE WET VAN ROOYEN te Commissionerstraat 125, Boksburg, onder die naam van BADENHORST SLAGHUIS, verkoop word aan FREDERIK ALBERTUS BEKKER wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal dryf op sy eie rekening vanaf 1 April 1955.—J. C. de Wet, Prokureur vir die Partye, Kerkhuis 1/2, Presidentstraat 221, Posbus 448, Germiston. 2045—18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat CORNELIS JOHANNES ELIZA VAN ZYL die besigheid besend as VAN'S GARAGE gedryf op Gedeeltes Nos. 17 en 26 van Hartebeestfontein No. 89, distrik Klerksdorp, met ingang vanaf 8ste Maart 1955 verkoop het aan DANIEL PETRUS KIRSTEIN wat voortaan die besigheid vir eie rekening en onder sy eie naam sal voortset.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Partye, Posbus 24, Hartebeestfontein. 2051—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by I. M. JADA (PTY.), LIMITED, presently conducted by I. M. JADA (PTY.), LIMITED, under the style of I. M. JADA & COMPANY on Portion E of Lot No. 1, Adams Road, Evaton, has been sold to EVATON CENTRAL TRADERS (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business under the style of EVATON CENTRAL TRADERS (PTY.), LIMITED, at the same address as and from the 15th day of March, 1955.—Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for the Parties, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging. 2042—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by JAN JACOBUS DE VRY at 208 Scheiding Street, Pretoria, under the name of the DE VEE DAIRY has been sold to JACOBUS CHRISTOFFEL DU PLESSIS who has conducted the business for his own benefit and account as from the 1st of February, 1955, at the same address and under the same name. Dated at Pretoria this 15th day of February, 1955.—J. C. du Plessis, P.O. Box 521, Pretoria. 2085—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ALEXANDRIA PHYLLIS WILSON JONES (born O'CONNOR), under the style or firm of HANTHIA CASH STORE at 89 Station Street, Pretoria North, has been sold to SUSANNA MARIA RHEEDER (born SWANNEPOEL) and will be transferred to her at the expiration of thirty days from the publication of this notice.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, 106/9 Poynton Buildings, Pretoria. 2105—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between PETRONELLA MARIA ADRIANA VENTER and PETRONELLA MARIA ADRIANA HONEYBALL who carried on business as WELKOM ROKWINKEL at the corner Waterval and Eighth Streets, Newlands, has been dissolved as from 1st January, 1955, by the retirement from the said business of the said PETRONELLA MARIA ADRIANA VENTER, the said PETRONELLA MARIA ADRIANA HONEYBALL will from such date carry on the said business under the same style and at the same address for her own account and benefit. 2096—18-25-4

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OCKERT JACOBUS JANSE VAN RENSBURG and DIRK JOHANNES JANSE VAN RENSBURG trading as the OLIFANTSHOEK CAFE AND BOARDING HOUSE at 99 Van Riebeeck Street, Olifantshoek, District Postmasburg, have disposed of their lease rights in and to the said business, as from 1st January, 1955, to ALWYN JOHANNES BURGER STEENKAMP, who will continue to carry on the said business at the said address and under the same name for his own account as and from the said date.—V. G. Holmes, Attorney for the Parties, Market Square, Olifantshoek. 1656—11-18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, soos ge-amendeer, dat ADAM JOHANNES BARNARD voornemens is om sy algemene handelaars en vars produkte besigheid te die hoek van Laing- en Hopestraat, George, oor te dra aan DANIEL HENDRIK ANDRIES OOSTHUIZEN, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam van D. H. A. OOSTHUIZEN. Geteken te George op hierdie 4de dag van Februarie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260, George. 1754—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of building contractors carried on by ELBRECHT JOHANNES BOUMEESTER and JAMES WELTON FORD RAMSBOTHAM under the style or firm of VRYBURG CONSTRUCTION, Delarey Street, Vryburg, will be dissolved as from the 1st March, 1955, from which date the said JAMES WELTON FORD RAMSBOTHAM will continue to conduct the said business under the same style and on his own account.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Attorneys for Parties, P.O. Box 82, Vryburg. 1601—11-18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat BARTHOLOMEUS SAAYMAN handeldrywende as BOERE SLAGHUIS te Langstraat, Riversdal, sy besigheid verkoop het aan ROBERT IZAK SAAYMAN, wat die besigheid as sulks sal oorneem op 1 Februarie 1955, en dit onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf op dieselfde persele. Gedateer te Riversdal hierdie 28ste dag van Januarie 1955.—Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal. 1493—11-18

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat EDWARD ALLAN MICHAEL wat besigheid doen as apteker en algemene handelaar onder die naam van MICHAEL'S PHARMACY te Donkinstraat 61, Beaufort-Wes, voornemens is om gesegde besigheid te verkoop aan HILLEL FRIEDMAN, wat die gesegde besigheid sal voortsit te dieselfde adres onder die naam van MICHAEL'S PHARMACY. Gedateer te Beaufort-Wes hierdie 1ste dag van Februarie 1955.—Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Partye, Donkinstraat 75, Posbus 6, Beaufort-Wes.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EDWARD ALLAN MICHAEL carrying on business as apothecary and general dealer under the style or firm of MICHAEL'S PHARMACY at 61 Donkin Street, Beaufort West, intends to dispose of the said business to HILLEL FRIEDMAN, who will continue to carry on the said business at the same address under the name of MICHAEL'S PHARMACY. Dated at Beaufort West this 1st day of February, 1955.—Gird & Kannenberg, Attorneys for the Parties, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.

1536—11-18

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANK MATTHEW KOBUS, general dealer, of Glen Kobus, District Sterkstroom, intends to dispose of his general dealer's business situate as above, to and in favour of ANNA JOHANNA MARIA MOLDENHAUER, formerly KOBUS, born COETZEE, widow, of Xonxa, District Glen Grey, who will carry on the said general dealer's business for her own account at Glen Kobus under the style or firm of MOLDENHAUER & SON with effect from the 1st March, 1955. Dated at Sterkstroom, C.P., this the 10th day of February, 1955.—Alfred Froy, Attorney for the Parties, Lombard Street, Sterkstroom.

1952—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that AARON JAFFE and JOSEPH JAFFE, trading in partnership under the style of A. JAFFE & COMPANY, have sold the stock-in-trade and goodwill of the general dealer's business situated at Main Street, Saldanha, to MAURICE GREENBERG who will carry on the said business under the same style. Dated at Vredenburg this 1st day of February, 1955.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties. 1803—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DEMAREUIL PRINSLOO intends disposing of the general dealer's and butcher's business carried on by him at Overhex, District Worcester, to OVERHEX WINKEL (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on business as general dealer and butcher at the same address for its own account. Dated at Worcester this 10th day of February, 1955.—D. van Zijl Smit, Attorney for the Parties, 31a Stockenström Street, Worcester. 1987—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAGOO CHEBBA who has heretofore carried on the hawk's business from a store at 24 Muir Street, Cape Town, in his own name to dispose of his business to MAKAN LALLA who will continue to carry on the business from the same premises in his own name. Dated at Cape Town this 9th day of February, 1955.—Master & Burman, Attorneys for the Parties, C.T.C. Building, Longmarket Street, Cape Town. 1999—18

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee aan almal wat dit mag aangaan dat JOHANNES ARNOLDUS ALBERTS en LOUIS JACOB NEL voornemens is om hulle algemene handelaarsbesigheid wat geleë is in Hillstraat, Upington, en bekend is as ALBERTS ENGINEERING WORKS, oor te dra aan LOUIS JACOB NEL en SUSANNA HENDRIKA JORDAAN (gebore VAN SITTERT), wat die besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel op dieselfde plek en onder dieselfde naam. Geteken te Upington, hierdie 10de dag van Februarie 1955.—Schröder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir die Partye, Schroderstraat, Posbus 9, Upington. 2002—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN HENRY MULLER, carrying on business as a fresh produce dealer at premises situate at 49 Pollack Street, Robertson, has disposed of his business as a going concern to JULIE JOHANNES REGUE who will carry on the same at the same address on his own account as from the 11th day of February, 1955. Dated at Robertson this 11th day of February, 1955. 2029—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the alienation by EBRAHIM ADAM of the goodwill and assets of the retail butchery carried on by him at the corner of Victoria Road and Fifth Avenue, Grassy Park, under the style or firm of BUSY CORNER BUTCHERY to CASSIEM ABDULCADIR DHANSAY. Dated at Wynberg, Cape, this 11th day of February, 1955.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Parties, Maynard House, Maynard Street, Wynberg. 2022—18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JAMES HENRY COOPER voornemens is sy algemene handelaarsbesigheid, tesame met sekere voorrade en toebehore, wat hy dryf onder die naam van HERMONSE HANDELS-HUIS, geleë te Hermon, in die Afdelingsraad gebied van die Paarl, K.P., oor te dra aan JOHN XAVIER MERRIMAN MEYER, wat voornoemde besigheid op voornoemde plek en onder voornoemde naam vir sy eie rekening sal dryf. Gedagteken te Die Strand, hierdie 7de dag van Februarie 1955.—Dr. J. van Tromp & Kie., Prokureurs vir die Partye, Croxleygeboue, Kusweg, Die Strand. 1799—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, as amended, that VAN RIEBEECK MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as VAN RIEBEECK MILK BAR at 52 Voortrekker Road, Goodwood, Cape, has alienated the said business to BERNARDINO GOMES JARDIN who will continue to carry on the business under the same style or firm at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 7th day of February, 1955.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Parties, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town. 2023—18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that ADOLF FRIEDRICH FIEBIGER intends transferring his general dealer's business carried on by him at Roadview, Fort Murray, to RUDOLF FRIEDRICH MICHAEL WEYER. Dated at King William's Town this 11th day of February, 1955.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, Taylor Street, King William's Town. 2011—18-25

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that STEPHANUS JOHANNES LE ROUX intends to dispose of his business known as DU MAURIER FISH AND CHIPS AND DELICATESSEN at Victoria Road, Southfield, to KOPPEL LIPSCHITZ.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 2009—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BOLAND CYCLE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, trading as cycle and furniture dealers at 42 and 47 Church Street, Robertson, to dispose of the furniture department of the said business to MESSRS. PHILIP LEADER and JACOB LEADER who will carry on the furniture business as BOLAND MEUBILEERDERS at 47 Church Street, Robertson. Dated at Robertson this 8th day of February, 1955.—Theron, Humphrey & Fick, Agents for the Parties, 36 Church Street, Robertson. 1903—18-25

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given of the intention of ADAM JAFFER to alienate his share in the goodwill and assets of the general dealer's business carried on at 70 Lower Main Road, Observatory, under the style of JAFFER & COMPANY to KHAIROODIN ISMAIL. Dated at Wynberg, Cape, this 3rd day of February, 1955.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Parties, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, C.P. 1788—18

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given of the intention of VASSAN NARSHI, a general dealer of GAIETY STORES, 389 Lower Main Road, Salt River, to alienate the goodwill and assets of his said business to NARSHI'S GAIETY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of formation. Dated at Wynberg, Cape, this 3rd day of February, 1955.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Parties, Maynard House, Maynard Street, Wynberg. 1789—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RAYNER VAN NIEKERK, carrying on business as the EVERGREEN CAFÉ, Main Road, Rosebank, intends to sell his general dealer's and restaurant keeper's business to LAURENZ KEEL who will carry on the said business as heretofore at the same address. Dated at Cape Town this 7th day of February, 1955.—Saacks & Jaffe, 802 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town. 1801—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34, Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LAZARUS GALLIAS, trading as CLIFTON SUPPLY STORES at Bloemfontein Flats Buildings, Victoria Road, Clifton, Cape, to sell the said business as a going concern to CATHERINE ARMSTRONG (born DE KLERK), married to Sidney Armstrong, out of community of property, who intends to carry on the said business at the same address for her own account and benefit. Dated at Muizenberg, 4th February, 1955.—Walter Block, Attorney for Seller, Alexandra Hotel Buildings, York Road, Muizenberg. 1802—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that MILLAR BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, of the TOBACCO KIOSK, Cleghorn's Buildings, Castle Street, Cape Town, intend to sell the said business to BASIL THOMAS JOHN BURNS, who will carry on such business for his own account at the same address under the style of TOBACCO KIOSK. Dated at Cape Town this 10th day of February, 1955.—Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for the Parties, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 1947—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SCHOLEM BIOCH carrying on business under the style or firm of NORTHERN CEMENT AND TILE WORKS at 53 Tygerberg Road, Parow, intends disposing of the business heretofore carried on by him to NORTHERN CEMENT AND TILE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation and registration), which will carry on the said business at the same address. Dated at Bellville on this 18th day of February, 1955.—A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, Attorneys for Seller and Purchaser, 34 Durban Road, Bellville, C.P. 1916—18

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP
EN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan tussen JAN FREDERICK JACOBUS REINDERS en ANDRIES MATTHYS CILLIERS wat

besigheid dryf te Van Riebeeckstraat, Ladismith, as garage eienaars onder die naam REINDERS GARAGE, ontbind word op 31 Maart 1955, en dat die partye van voorneme is om gemelde besigheid op gemelde datum te verkoop aan ANDRIES MATTHYS CILLIERS en DANIEL PHILIPPUS SNYMAN wat die besigheid vir eie rekening in vennootskap sal voortsit onder dieselfde naam op dieselfde adres. Geteken te Ladismith op 12 Februarie 1955.—J. W. Marais, Prokureur vir Partye, Posbus 59, Ladismith. 2041—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PAUL CLIPSHAM LAHEY intends disposing of the business known as BELLVILLE FISHERIES AND DELICATESSEN at 68 Voortrekker Road, Bellville, to ALEXIS ZIETSMAN, who will continue to trade under the same style at the said address. Dated at Bellville this 8th day of February, 1955.—David Kessler, Attorney for the Parties, 1 Strand Road, Bellville. 1915—18

NATAL.

NOTICE OF DISSOLUTION OF
LIMITED PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Law No. 1 of 1865 (Natal), that the special partnership between STEPHEN ASHDOWN ADDINALL, of Durban, and PETER HENRY KARAM, of Durban, formed to conduct the business of DURBAN AND DISTRICT TAXIS at 69 Orange Grove, Greenwood Park, Durban, has been dissolved. Dated at Durban this 27th January, 1955.—L. J. Paola, Attorney for the Parties, Suite 950 (Ninth Floor), Mansion House, 12 Field Street, Durban. 1384—4-11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MAUDE LOUISE PETER, a public trader, carrying on business as TREASURES, at Shop No. 2, Catchpoles Buildings, Main Road, Kloof, intends disposing of her business to and in favour of MARIAN CHILDS, who will carry on the said business for her own account and benefit at the same address under the same style. Dated at Pinetown this 3rd day of February, 1955.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 1653—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by MRS. MADGE HILL under the style of DOONSIDE FRESH PRODUCE DEALER at Doonside, South Coast, Natal, has been sold to ALFRED THOMAS PEARCE and MICHEL JEAN DE MAUDABE who will carry on business under the same style at the same address for their own account. Dated at Durban this 9th day of February, 1955.—Thorpe & Hands, Attorneys for the Parties, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 2020—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of OSMAN VALLY MAHOMED to dispose of his business known as SPRINGTOWN TRADING

COMPANY, of 145 Alpine Road, Springfield, Durban, to ATHMARAM RUGHOOBEER VARMA who will carry on business under the name of ALPINE TRADING COMPANY for his own account and benefit. Dated at Durban this 18th day of February, 1955.—J. B. Patel, Attorney for the Parties, 303/305 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. 2021—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of JOAO VIEIRA DE FREITAS to dispose of his interest in the business previously carried on in partnership by him with LUIZ MENEZES under the name and style of COSMOPOLITAN CAFÉ at 142 Point Road, Durban, to LUIZ MENEZES. Dated at Durban this 9th day of February, 1955.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys to the Parties, Yorkshire House (Fourth Floor), corner Field and Smith Streets, Durban. 1997—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of JOAO VIEIRA DE FREITAS to dispose of his interest in the business previously carried on in partnership by him with LUIZ MENEZES under the name and style of VASCO DA GAMA RESTAURANT at 130/2 Point Road, Durban, to LUIZ MENEZES. Dated at Durban this 9th day of February, 1955.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys to the Parties, Yorkshire House (Fourth Floor), corner Field and Smith Streets, Durban. 1998—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MURGASEN NEETHEEYANTHEN REDDY intends selling his general dealer's business carried on under the name of WELTEVREDEN SUPPLY STORE at Weltevreden, Umvoti District, to SULEMAN ISMAIL DESAI who will carry on the business at the same address under the name S. I. DESAI when a licence has been issued to him. Dated at Greytown this 12th day of February, 1955.—Nel & Stevens, Attorneys to the Parties, P.O. Box 60, Greytown, Natal. 2031—18

NOTICE.

The partnership hitherto existing between EDWARD ARTHUR DUNSTER and ARTHUR STANLEY DUNSTER, carrying on an upholsterer's business under the style of BARTLETT & DUNSTER at 201a Beare Road, Durban, has been dissolved with effect from 30th June, 1954, from which date the said EDWARD ARTHUR DUNSTER has continued to conduct the said business under the same style and on his own account.—Findlay & Sullivan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 54, Durban. 1979—18

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that it is the intention of BRUNO GIOR-DANO AMBROSIONI and LUIGI GINA CIAPARELLI to sell the hotel business carried on by them under the style or firm of PALM BEACH HOTEL, Gillespie Street, Durban, and all the assets thereof to LAMAR (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 10th day of February, 1955.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Suite 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban. 1967—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that TOBIAS BERNSTEIN carrying on business as CORONA HAIRDRESSERS AND TOBACCONISTS at 362 Smith Street, Durban, intends to dispose of his business to GEORGE WINTER, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address as from the 1st March, 1955. Dated at Durban this 9th day of February, 1955.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for the Parties, 22-29 South British Buildings, Field Street, Durban. 2114—18

O.V.S.—O.F.S.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voornemens is van ALFRED WALTER WERNER URTEL, besigheidsdrywende as LYNCHFIELD CASH STORE te Plot No. 2343, Lynchfield, distrik Bloemfontein, om sy besigheid geleë te Plot 2343, Lynchfield, distrik Bloemfontein (Provinsie Oranje-Vrystaat), te vervreem aan ELIZABETH HECKROODT, 'n Blanke Suid-Afrikaanse huisvrou, van die plaas Eldorado, Bloemfontein, gehuud buite gemeenskap van goed met Michael Hamilton Heckroodt, 'n manlike Blanke Suid-Afrikaner, van dieselfde adres, en bygestaan deur hom sover nodig. Gedateer te Bloemfontein hierdie 11de dag van Februarie 1955.—Naude & Naude. 2003—18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat dit die voorneme is van SYBRAND GERHARDUS VAN

NIEKERK, wat sake doen as algemene handelaar op Erwe Nos. 342 en 393, Van der Merwestraat, Rosendal, distrik Ficksburg, onder sy eie naam, om sy saak te verkoop aan HERMANUS JOHANNES REYNEKE, Blanke, manlike, meerderjarige, Unieburger, van Rosendal, distrik Ficksburg, wat sal voortgaan met die saak op bogemelde adres, onder sy eie naam, vir sy eie rekening.—Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Prokureur vir die Partye, Posbus 1, Rosendal. 2028—18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JAMES ROBERT SCOTT, algemene handelaar, van Zastron, om sy algemene handelaarsbesigheid te verkoop aan JOHANNES JACOBUS DE WET, algemene handelaar, van Zastron, wat sal voortgaan om die saak te doen te persele geleë op Erf No. 55, Hoofdstraat, Zastron, onder die naam J. J. DE WET.—Malherbe, Saayman en Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Zastron. 1995—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ELITE SHOE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, trading as general dealers under the name of SPRINGBOK STORES at Shop No. 7, Cheerin's Building, Allanridge, intends to dispose of the said business to JOHANNA ELSABEE JOUBERT (born JANSEN VAN RENSBURG), married out of community of property to Dewald Johannes Bernardus Joubert, who will continue to conduct the said business for her own account and benefit at the same address and under the same style. This sale will take effect thirty days after publication of the last notice of

sale.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for the Parties, 8-12 Raymond House, P.O. Box 707, Welkom. 1981—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN POULTIDES, trading as RHEEDER PARK OUTFITTERS, Rheeder Park, Welkom, intends to dispose of the said business to EDGAR GERRARD SHAW and PATRICK KERR, jointly and severally, who will carry on the said business under the same name and style at the same address for their sole benefit. This sale will take effect thirty days after publication of the last notice of sale.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for the Parties, 8-12 Raymond House, P.O. Box 707, Welkom. 1865—18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES JACOBUS MEIRING en JACOBUS PRINSLOO NAUDE hulle besigheid wat te 8 Wesselsstraat, Hennenman, gedryf is onder die naam WITROOS DROOGSKOONMAKERS aan MEINAU (EDMS.), BEPERK, verkoop is wat die besigheid voortaan sal dryf onder die naam MEINAU (EDMS.), BEPERK.—Grunow & Grunow, Prokureurs vir Partye, Beyersgebou, Posbus 23, Steynstraat, Hennenman. 1973—18

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as GLOBE TEXTILES (PTY.) LTD., formerly carried on at 176 President Street, Johannesburg, has moved to 178 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 1322—4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as NORTHERN PAINT AND HARDWARE (PRETORIA) has been moved from 290 Vermeulen Street to 298 Vermeulen Street, Pretoria, as from 14th December, 1954. 1219—4-11-18

NOTICE.

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the motor garage and general dealer business, previously carried on by ABE ABRAHAM KATZEL under the name and style of MODEL MOTORS at 225c Marshall Street, Johannesburg, has been removed to 185 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg, and the said ABE ABRAHAM KATZEL will now carry on the said business under the name and style of FLEETWAY MOTORS at 185 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg. Dated at Germiston on this the 28th day of January, 1955.—Bernard Hertzberg, Attorney, 3/4 Kerk House, 331 President Street, P.O. Box 436, Germiston. 1451—4-11-18

The general dealer's business carried on by M. COHEN (PROPRIETARY), LIMITED, at 11, 12 and 13 Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed, with effect from the 1st March, 1955, to 406-413 Century Insurance Building, corner Kruis and Market Streets (Stand No. 789), Johannesburg.—Colman V. Cohen, Attorney for Advertiser, 8, 9 and 10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 1443—4-11-18

NOTICE.

The fresh produce dealer's business carried on at 40 Cason Road, Boksburg North, by M. F. GOMEZ trading as GOMEZ VEGETABLE SHOP will be removed to 41 First Street, Boksburg North, as from 1st February, 1955. 1208—4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as KLEINER BROS. (PTY.) LTD., formerly carried on at 176 President Street, Johannesburg, has moved to 178 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 1321—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the OLD GEORGE BAZAAR formerly carried on at 554 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has moved to 1 High Street, Brixton, Johannesburg.—G. Valis, 1320—4-11-18

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocery and cobbler conducted by PHILLIP MILLER at 5 Steyn Street, Geduld Extension, Springs, has been removed to 58 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, where the said PHILLIP MILLER will conduct the business of general dealer only as from the 1st February, 1955.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs. 1661—11-18

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SPRINGS SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS conducted by PHILLIP MILLER at 9 Steyn Street, Geduld Extension, Springs, has been removed to 5 Second Avenue East, Geduld, Springs, as from the 1st February, 1955.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs. 1660—11-18

Notice is hereby given that MOTO ELECTRIC CO. (PTY.) LTD., carrying on business as a general dealer and workshop at 32 Van der Walt Street, Pretoria, will be removed to 36 Brown Street, Pretoria, as from the 1st March, 1955. 1365—4-11-18

The butcher's business carried on by ISAK JACOB LOOTS and ERNEST VAUGHN WILLIAMS trading as EASTMANS BUTCHERY at 27 Fox Street, Johannesburg, is being transferred to Beacon House, corner Fox and West Streets, Johannesburg. 1404—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that R. TWEED-DALE HOGG formerly at 162 President Street has moved to 214 Salstaff Buildings, Smit Street, Johannesburg.

1422—4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as A.S.A. ART FURNISHERS formerly carried on at 272d Louis Botha Avenue, has moved to larger premises at 272 Louis Botha Avenue, Orange Grove, as from 1st February, 1955.

1415—4-11-18

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ARON KASMY, Luiz Lane, Emmarentia Extension, will be removed to Stand No. 336, 35a Greenhill Road, Emmarentia Extension, as from 1st March, 1955.

1507—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business known as IDEAL JEWELLERY MANUFACTURERS at 1 Barbican Buildings, has been removed to 709 African City Buildings, Eloff Street, Johannesburg, from 1st April, 1954.

1709—11-18-25

The outfitting business carried on by ISRAEL MAGIDSON under the name of R. MAGIDSON & SON, 44b Pretoria Street, Hillbrow, will be moved temporarily during rebuilding to Hillbrow Club Building, 47 Pretoria Street, Hillbrow.

1710—11-18-25

The general dealer's business carried on by PHILLIP SACKS (DRESWELS), 62 Market Street will be removed to Stands Nos. 1174/5, 32 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, as from 1st March, 1955.

1682—11-18-25

NOTICE.

MESSRS. A.B.E.S. AUTO BATTERY AND ELECTRO SALES have moved their business to 518 Pan Africa House, Jeppe Street, from 1st February, 1955.

1426—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that MESSRS. PROGRESS WHOLESALERS, of 50 Commissioner Street, Johannesburg, will be moving to 17 Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1955.

1319—4-11-18

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as W. F. BRITAIN (PTY.), LTD., presently conducted at Hartley House, 112 President Street, Johannesburg, will be moved to Fifth Floor, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, with effect from the 1st March, 1955.

2094—18-25-4

The general dealer's business conducted by STANLEY ARTHUR ROBERTSON under the style of S. A. ROBERTSON & COMPANY in Heath's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, will be alienated and transferred to JOSEPH ROTHSTEIN with effect from the 28th February, 1955, upon the expiry of thirty days and before the expiry of sixty days from the date of second publication hereof. —Alec Radus, Attorney for Seller, 405 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

1795—18-25

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by J. G. STRUNCK at 11 Plaza Buildings, Pretoria, has moved to 40 Aland Road, Valhalla, District Pretoria.

1771—18-25-4

Kindly take notice that the business carried on by H. S. COHEN under the style or firm of the TRANSVAAL MUSIC SUPPLY at 55b Rissik Street, Johannesburg, will be removed to 3a Leisk Buildings, Rissik Street, Johannesburg, as from the 1st day of April, 1955.—John Cohen and Shapiro, Attorneys for Parties, Fifth Floor, Barclays Bank Buildings, corner Commissioner, Kruis and Fox Streets, Johannesburg.

1858—18-25-4

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as KINROE AFRICA (PTY.), LTD., presently conducted at Hartley House, 112 President Street, Johannesburg, will be moved to Fifth Floor, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, with effect from the 1st March, 1955.

2095—18-25-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LASER FISHER under the name of BEIT BARGAIN STORE at 45a Beit Street, Doornfontein, will be removed to 480 Beit Street, Doornfontein, as from the 1st of March, 1955.

2098—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that D. OSHER, watchmaker and jeweller and general dealer, formerly of 53b Kotze Street, Johannesburg, has moved to 102 Quartz Street, Johannesburg.

2099—18-25-4

Notice is hereby given that the general dealer's business of EKUPAKAMENI PATENT MEDICINES of 63 Fifth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been removed to 96 Fifteenth Avenue, Alexandra Township, as from 1st February, 1955.

2092—18-25-4

NOTICE.

The general dealer's business known as TRUDY'S has been removed from 32 to 40 Glencairn Building, 36 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st April, 1954.

1977—18-25-4

The business of general dealer carried on by HESGOL SUPER STORES (PTY.), LTD., trading as SUPER FURNITURE MART at 37 Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to 36 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st August, 1954.

2082—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ROY DICKINSON ESTATE AGENTS has been removed from 41 New Kempsey Buildings, 113 Fox Street, Johannesburg, to 17 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg.

1941—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as MYBURGH FURNITURE SHOP has removed from 594 Fredrika Street to 569 Fredrika Street, Gezina, as from 21st February, 1955.—W. A. Myburgh.

2000—18-25-4

REMOVAL NOTICE.

The business of CHANANIES STOVE STORE carried on at 7 Maclaren Street has been moved to 37a Sauer Street, Johannesburg, as from the 15th of February, 1955.—J. W. Chananie.

2057—18-25-4

NOTICE.

Notice is hereby given that fresh produce dealer's business carried on under the style of MOCANBIQUE BANANA AND FRUIT DISTRIBUTORS by DAYA PURBHOO and RAMA PURBHOO at Stand No. 479, being 33d President Street, Johannesburg, has, as from 1st January, 1955, been removed to Stand No. 523, being 13 Kort Street, Johannesburg.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg.

2059—18-25-3

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that WATKINS QUALITY PRODUCTS formerly of 201 Commissioner Street, Boksburg, has moved to WY Cason Road, Boksburg North.

2060—18-25-4

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat dit die voorneme is van die BETHULIE KOÖPERATIEWE HANDELSHUIS, BPK., algemene handelaars wat sake as sulks doen op gedeelte van Erf No. 14, Voortrekkerstraat, Bethulie, om gemelde saak te verplaas na die persele geleë op Erf No. 1, Joubertstraat, Bethulie, vanaf 1 April 1955. Bethulie, hierdie 7de dag van Februarie 1955.—Wardhaugh, De Klerk & Kie., die Prokureurs vir Vereniging, Posbus -3, Bethulie.

1787—18

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of commission agent and broker conducted under the name EMSY AGENCIES at Lenvic House, Kerk Street, Johannesburg, was abandoned end December, 1954.

1329—4-11-18

NOTICE.

The general dealer's and patent medicine business carried on by MAX COHEN, trading as VARIETY STORE at 146 Leeuwpoot Street, Boksburg, has been abandoned as from 15th December, 1954.

1409—4-11-18

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by STURROCK AND HARDMAN (PTY.), LTD., at 262 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been abandoned.—Jack Levitan, Ritch & Burland, 811 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 3971, Johannesburg.

1726—14-18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business conducted by DAVID COHEN under the name of MAYFAIR WEST PHARMACY BRANCH at corner of Fortuna Street and St. Helens Avenue, Mayfair, has been abandoned as from the 31st January, 1955.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Party, Saur's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

1343—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by HAROLD AUBREY MIDDLETON at 32 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, under the style or firm of PARKHURST CYCLE WORKS has been abandoned as from the 1st day of February, 1955.—Arthur Sagar, 401 Fanora House, Rissik and Kerk Streets, Johannesburg.

1713—11-18-25

NOTICE

Notice is hereby given that the business carried on by FLORRIE BARLIN under the style of PRESTO MAIL ORDER at 70 New Kempsey Buildings, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 31st day of December, 1954. Dated at Johannesburg this 1st day of February, 1955.—A. B. Furman, Attorney for Applicant, 521/2 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

2006—18

NOTICE

The general dealer's business carried on by MORRIS WALDBAUM under the style of WAVERLEY'S at Stand No. 1252, being 26a Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned on the 28th February, 1955.—M. Waldbaum.

1910—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ERNEST JACOBUS BOTHA under the style of DIE WESTDENESE RADIOWINKEL at 13 Thornton Road, Westdene, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of December, 1954.—E. J. Botha, 120a Charles, Street, Newlands, Johannesburg.

1613—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business known as KOSYLITE, 153g Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1954. The manufacturing of lampshades, etc., to order will be carried on temporarily at the same address.

1745—11-18-25

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by FREDERICK EDWARD INGLESON under the style of FREDDIES GENERAL MOTOR REPAIRS at 329 Mitchell Street, Pretoria West, has been abandoned with effect from the 31st day of December, 1954.—C. E. Kent, Attorney for Party, 312 Permanent Buildings, Pretoria.

2044—18

The business carried on by MRS. R. I. BAIRD under the style of E. KUMST, SOUTHERN CROSS CURATIVE OILS, 6 Chain Street, Luipaardsvlei, Krugersdorp, has been abandoned as from 21st January, 1955.—R. I. Baird.

1870—18-25-4

Notice is hereby given that POLLY HARRIS heretofore carrying on business at 176b Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, under the style of BERYLS DRESS ET CIE, has abandoned such branch of her business as and at today's date, but the business at 122a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will still be carried on. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1955.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Party, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

1503—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EDNA MAY MONK under the style of WENDY'S of 96 Main Street, Rosettenville, will be abandoned as from 28th February, 1955.

1746—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SARAH HIRSCHFIELD at 124 Park Street, Randfontein, under the name or style of PARK CASH STORE, has been abandoned with effect from 1st February, 1955.—Gordon & Martinson, Attorneys for Party, 16 Sixth Street, Randfontein.

1948—18-25-4

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealers carried on by E. MANOIM at 92 Pritchard Street, Johannesburg, under the style of NEW COURT WATCHMAKER AND JEWELLER will be abandoned as from 1st April, 1955. Dated this 18th day of February, 1955.

1940—18-25-4

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT—SECTION 21 OF THE COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED.

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an *rese* an association which has been formed under the name RIVIERA NURSERY SCHOOL, to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are:—

- To receive, care for, maintain, train and educate white children of pre-school age of both sexes and of all denominations and sections of the community, without regard to creed or nationality, in accordance with the principles of the Nursery Schools Movement and to provide all facilities that may be necessary for conducting satisfactorily a Nursery School or Schools.
- To take over, carry on, manage and supervise the RIVIERA NURSERY SCHOOL and to acquire property, assets and liabilities thereof, and to carry on the work of the said School and to take over, establish, carry on, manage and supervise any other Nursery Schools.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 2nd day of February, 1955.

1684—11-18-25

AMALGAMATED BATTERY AND ELECTRICAL COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: F. F. Albrecht (Dutch); A. M. Jacobs; J. H. Pretorius.

NOTICE TO SHAREHOLDERS—DECLARATION OF PAYMENT OF DIVIDENDS Nos. 3 AND 4 (IN ARREAR) ON 6 PER CENT CUMULATIVE PARTICIPATING CONVERTIBLE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividends Nos. 3 and 4 (in arrear) at the rate of 6 per cent per annum have been declared in respect of the twelve months to 30th November, 1953, and will be paid to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 1st March, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd March, 1955, to 9th March, 1955, both days inclusive.

Warrants in payment of these Dividends will be posted on or about the 21st March, 1955.

The Dividends are declared payable in the currency of the Union of South Africa, and Non-resident Shareholders' Tax at the

rate of 7½ per cent will be deducted where applicable. By Order of the Board.—P. W. Pretorius, Secretary. Registered Office: 23 Bessemer Road, Heriotdale, Johannesburg. Transfer Secretaries: St. Andrews Trust, Limited, Tenth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, 15th February, 1955.

1774—18

STANLEY MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfers Registers and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 28th February, 1955, to 11th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Knox, Secretary, Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, 11th February, 1955.

1980—18

WATERVAL (RUSTENBURG) PLATINUM MINING COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend No. 12, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 26th February to 5th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettiffe. Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, P.O. Box 1167, Johannesburg, 18th February, 1955.

1966—18

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that immediately after the conclusion or adjournment of the Annual General Meeting of Members, to be held on Thursday, 10th March, 1955, in the Company's Board Room, Fifth Floor, Cape House, corner Fox and MacLaren Streets, Johannesburg, an Extraordinary General Meeting of Members of The Messina (Transvaal) Development Company, Limited, will be held at the same place for the purpose of considering and, if thought fit, of passing with or without modification the following Resolutions:—

1. As an Ordinary Resolution:—

That the Directors of the Company be and they are hereby authorised to borrow for the purposes of the Company from time to time but not later than 31st December, 1965, any amounts that they may deem fit provided however that the aggregate amount at any one time owing in respect of moneys borrowed by the Company shall not exceed the sum of £2,750,000 (two million seven hundred and fifty thousand pounds).

2. As a Special Resolution:—

That the following new Article 58 be substituted in place of existing Article 58:—

The Directors may from time to time at their discretion raise or borrow or secure the payment of any sum or sums of money for the purposes of the Company, but so that the aggregate amount at any one time owing by the Company and its subsidiary companies (exclusive of inter-company borrowings) shall not without the consent of the Company given by Ordinary Resolution in General Meeting exceed the nominal amount of the issued and paid up capital of the Company plus the total of the amounts standing to the credit of share premium account, capital and revenue reserve accounts and surplus as shown in the consolidated Balance Sheet certified by the auditors of the Company. Nevertheless no lender or other person dealing with the Company shall be concerned to see or enquire whether these limits are observed. The Company in General Meeting may by ordinary resolution passed at such meeting borrow or authorise the borrowing of any sum or sums of money for the purposes of the Company.

3. As a Special Resolution:—

That the Capital of the Company be and it is hereby increased from £400,000 (four hundred thousand pounds) to £500,000 (five hundred thousand pounds) by the creation of 400,000 (four hundred thousand) new shares of 5s. (five shillings) each.

4. As an Ordinary Resolution:—

That the Directors of the Company be and they are hereby authorised to allot and issue as follows the 700,000 (seven hundred thousand) unissued shares of 5s. (five shillings) each in the capital of the Company being the 300,000 (three hundred thousand) existing unissued 5s. (five shillings) shares together with the 400,000 (four hundred thousand) 5s. (five shillings) shares created by Special Resolution passed this day, namely to allot and issue:—

(a) 680,000 (six hundred and eighty thousand) on such terms and conditions and with such rights and privileges attached thereto and at such times and at such

prices and to such persons as the said Directors in their discretion may from time to time determine;

(b) 20,000. (twenty thousand) to the Trustees of the Pension Fund of the Company at the price of 5s. (five shillings) each fully paid and on such terms and conditions and with such rights and privileges attached thereto and at such times as the said Directors in their discretion may from time to time determine.

5. As a Special Resolution:—

That each of the 400,000 (four hundred thousand) unissued shares of 5s. (five shillings) each created by Special Resolution passed this day shall when issued and fully paid and forthwith upon issue and being fully paid and without further resolution stand converted into one Unit of Stock of the nominal value of 5s. (five shillings).

The terms of the Special Resolutions to be proposed appear from the Resolutions. The effect of the first of the Special Resolutions is to alter the borrowing powers of the Directors. The purpose of that Resolution is to bring Article 58 into conformity with the present requirements of the Johannesburg Stock Exchange. The effect of the second of the Special Resolutions is to increase the authorised capital of the Company by £100,000 by the creation of 400,000 new shares of 5s. each. The purpose of that Resolution is to effect such an increase in order that the issued capital may be increased. The effect of the third of the Special Resolutions is that when issued and fully paid the additional shares will be converted into stock. The purpose of that Resolution is, to effect such conversion.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 25th February to 10th March, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote is entitled to appoint a proxy to attend and vote and speak in his stead. The proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—R. E. C. Jobling, Secretary, Messina, Northern Transvaal, 14th February, 1955. 1918—18

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: Commander H. F. P. Grenfell, D.S.C., R.N. (Retired), Chairman (British); R. P. Grenfell (British); P. U. Rissik; D. E. Cox (British); A. B. Emery; C. M. Stuart.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Fifth Annual General Meeting of Members of The Messina (Transvaal) Development Company, Limited, will be held in the Offices of the Company, Fifth Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 10th March, 1955, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

To receive and consider the audited Statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the financial year ended 30th September, 1954.

To elect Directors in the place of Mr. A. B. Emery and Mr. C. M. Stuart, who retire in terms of the Company's Articles of Association but who are eligible and offer themselves for re-election.

To determine the remuneration of the Auditors for the past year's audit.

To transact such other business as may be transacted at an annual general meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 25th February to 10th March, 1955, both days inclusive.

NOTE.—A member entitled to vote at the above Meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his

stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—R. E. C. Jobling, Secretary, Messina, Northern Transvaal, 14th February, 1955.

1917—18

R. LEGGAT (1950) (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

NOTICE OF A MEETING OF PRE-JUDICIAL MANAGEMENT CREDITORS.

Notice is hereby given that a meeting of creditors, whose claims against the Company arose before 7th October, 1954, will be held on Saturday, 5th March, 1955, at Room 15, 239 Vermeulen Street, Pretoria at 11.30 a.m. or so soon as may be after the termination of the first meeting of Shareholders and creditors which has been convened for the same morning.

The purpose of the meeting is to consider and, if thought fit, to pass the following resolution:—

"That all liabilities incurred or to be incurred by the judicial manager in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the costs of the judicial management."

B. S. Wichahn, Judicial Manager.

2001—18

GOODWEAR SHOES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE DIVIDEND
No. 29.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5% (five per cent) equivalent to 6d. (six pence) per Ordinary Share, has been declared by the Directors, payable on or about the 31st March, 1955, to shareholders registered at the close of business on the 9th March, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the share register are outside the Union.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th to the 24th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. A. Lambie, Secretary. Registered Office: 158 Market Street, Johannesburg. Transfer Offices: 19 Harrison Street, Johannesburg, and 62 London Wall, London, E.C. 2, 10th February, 1955. 1868—18

ORIBI HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent, equivalent to 4½d. per Share has been declared payable to the holders of 5s. Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 26th February, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 28th February, 1955, to 7th March, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be despatched on or about the 8th March, 1955.

The Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to the Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—C. P. Hewgill, Secretary, Pretoria, 3rd February, 1955. 1902—18

HORTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 54.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 17th to the 31st March, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—P. H. Wishart, Secretary. Transfer Office: Robert Fleming & Co., Africa, Ltd., Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street, P.O. Box 1666, Johannesburg. 1965—18

Notice is hereby given in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, as amended, that the Supplementary Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court on the 8th February, 1955, and that a dividend is in course of being paid.—R. E. Garwood, Liquidator, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 2088—18

UNION FREE STATE COAL AND GOLD MINES, LIMITED (in Voluntary Liquidation).
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Liquidators: T. Reekie (Chairman), P. H. Anderson, R. E. M. Blakeway, E. Burnham, J. Hare, V. Kuzlo, D. D. McIl Dowie, M. Zimmerman.

NOTICE OF GENERAL MEETING OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that a General Meeting of Members of Union Free State Coal and Gold Mines, Limited (in Voluntary Liquidation), will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Monday, 14th March, 1955, at 11 a.m., for the purpose of having laid before the Meeting an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding-up of the Company during the period of six months ended 13th January, 1955. By Order of the Liquidators.—Rand Mines, Limited, Secretaries to the Liquidators, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, 18th February, 1955. 2065—18

PATERSON ROAD PROPERTIES (PTY.), LIMITED (Members' Voluntary Winding-up).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above-named Company that all proofs of claims must be lodged with the Liquidator, Mr. James Richard Moore Tulloch, at 91 Market Street, Johannesburg, not later than 10 a.m. on Monday, 7th March, 1955.

And it is further notified that any Creditors who do not prove their claims on or before 7th March, 1955, will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before those claims are proved.—J. R. M. Tulloch, Liquidator, 11th February, 1955. 2043—18

SYDENHAM TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Creditors of the above Company are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.—V. G. Mansell, Liquidator, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 2118—18

WITBANK COLLIERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 97 payable to Shareholders registered on the 28th February, 1955, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Head Office: The Corner House, Johannesburg, 14th February, 1955. 2063—18

KAAP—CAPE.

Notice under Section 139 of the Companies Act.

In the matter of **WELLS (PROPRIETARY), LIMITED**, in voluntary Liquidation (No. C. 959/204 A).

Notice is hereby given under Section 139 of the Companies Act that the Second Liquidation Account in connection with the above-mentioned Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, and the approved dividends were duly paid out to the shareholders on the 17th May, 1952. Dated at Port Elizabeth this 8th day of February, 1955.—H. W. Phillipson, Liquidator of Wells (Proprietary), Limited, in Voluntary Liquidation. 1983—18

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

MODERN MOTORS (CAPE TOWN) (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C. 1377).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

[Pursuant to Sections 196 (1) (b) and 197B (1) *ter* of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that a Meeting of the Contributories and of Creditors of Modern Motors (Cape Town) (Pty.), Limited (under Judicial Management) will be held in the Board Room of the Cape Trustees and Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town, on Thursday, the 3rd March, 1955, at 11 a.m. to receive the Second Report of the Judicial Managers.—A. de V. Joubert and J. M. Borton, Judicial Managers, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town. 1923—18

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of St. Helena Bay Salt (Proprietary), Limited (in Liquidation), will be held at the offices of Messrs. Syndercombe, Mitton & Co., 37 Strand Street, Cape Town, on Monday, 7th March, 1955, at 11 a.m. for the following purposes:—

1. Proving of claims by Creditors.
2. Considering the acceptance of an offer received for the purchase of all the assets of the Company.

R. N. Persse, Liquidator. 1946—18

PREMIER INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividend No. 18 on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, for the half year to the 28th February, 1955, at the rate of 5½ per

cent per annum, has been declared payable on the 15th March, 1955, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1955.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th March, 1955, both days inclusive, and payment of the Dividend will be made on or about the 15th March, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—A. Spinney, Transfer Secretary, Cape Town. 3rd February, 1955. 1887—18

MARKHAMS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 28th February, 1955, at the rate of 5 per cent per annum, has been declared payable on or about the 31st March, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1955.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 10th March, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Alan R. Yuille, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town. 31st January, 1955. 1922—18

REMBRANDT-TABAKKORPORASIE (S.A.), BEPERK.

VOORKEURDIVIDEND No. 8.

Kennis word hiermee gegee van die verklaring van 'n dividend teen 6 persent per jaar vir die ses maande geëindig 31 Desember 1954.

Hierdie dividend is betaalbaar aan die houters van Voorkeuraandele wat as sulks geregistreer is in die boeke van die maatskappy op 1 Maart 1955. Die dividend sal op of ongeveer 25 Maart 1955 betaal word.

Die lede- en oordragregister van Voorkeuraandelhouters sal gesluit wees vanaf 2 tot 4 Maart 1955, albei datums ingesluit. Op las van die Raad.—D. M. Hoogenhout, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 11 Februarie 1955. 1871—18

NOTICE IN TERMS OF SECTION 163 (1) OF THE COMPANIES ACT.

Take notice that the Company has on the 21st day of December, 1954, in extraordinary general meeting resolved that the Company be wound up voluntarily. By Order of the Board.—W. & P. Saltworks (Pty.), Ltd., Coega, Cape. 1784—18

NOTICE.

FEDERAL DISTILLERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that Dividend No. 15 at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ended 28th February, 1955, was declared on the 25th January, 1955, payable to the holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th February 1955.

The relative Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th February, 1955, to the 28th February, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—W. J. Lotz, Secretary. 1796—18

NOTICE.

RELEASE OF LIQUIDATOR.

UNITED INVESTMENT AND DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED (in Liquidation) (No. (C. 1243)).

Pursuant to Section 141 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), I, Alexander Rudolph Whiteley, liquidator of the above Company, hereby give notice of my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for my release from the Office of Liquidator, all the requirements referred to in that section which are applicable having been completed.—A. R. Whiteley, Liquidator, 69 High Street, Grahamstown, C.P.

1996—18

SAM NEWMAN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: S. Newman, D. M. Shaw,
J. H. C. Norgarb.

DECLARATION OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent per annum has been declared on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares in respect of the period

1st September, 1954, to 28th February, 1955, payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 28th February, 1955.

The Preference Share Register will be closed from 1st March to 8th March, 1955, both days inclusive and dividend cheques will be posted to Shareholders on or before the 9th March, 1955.

In terms of Section 42 of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' tax, at 7½ per cent, will be deducted from the Dividends of Shareholders whose registered addresses on the 28th February, 1955, are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. Balchin, Secretary, 30 Burg Street, Cape Town, 14th February, 1955. 2047—18

NATAL.

HERBERT MAYNE, JOPP & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, Herbert Mayne, Jopp & Company (Proprietary), Limited, on the 31st day of December, 1954, resolved by Special Resolution to wind up voluntarily, which said Resolution has been recorded by the Registrar of Companies, in terms

of Section 65 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.—K. Coventry Brown, Secretary, 183 Bluff Road, Jacobs, Natal. 1794—18

NOTICE.

BROWN, DAVIS AND PLATT,
LIMITED.

INTERIM DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 14 of 3 per cent has been declared as an Interim Dividend in respect of the year ending 30th June, 1955, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 28th February, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 17th March, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants in payment of this Dividend will be despatched on or after the 18th March, 1955.

This Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to a deduction of 7½ Per Cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Murray Smith, Berend and Noyce, Secretaries, 388 Smith Street, Durban, 7th February, 1955. 1873—18

VERLORE DOKUMENTE.—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

1. Akte van Transport No. 4469/1927, gedateer 20 April 1927, gepasseer deur Carl Wilhelm Godfred Forssman ten gunste van Abraham Jacobus Nel en Susanna Jacina Nel (gebore van Deventer), egliede gehuud buite gemeenskap van goed, ten aansien van twee-derde (2/3de) aandeel in die plaas Groenfontein No. 1170, geleë in die distrik Waterberg, groot 1,624 morg 162 vierkant roede.
2. Akte van Transport No. 2684/1929, gedateer 13 Maart 1929, gepasseer deur Ludwig Field ten gunste van Abraham Jacobus Nel en Susanna Jacina Nel (gebore van Deventer), egliede gehuud buite gemeenskap van goed, ten aansien van een-derde (1/3de) aandeel in die plaas Groenfontein No. 1170, geleë in die distrik Waterberg, groot 1,624 morg 162 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 14de dag van Februarie 1955.—Ross en Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou, Pretoria. 1934—18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Registers in the Deeds Registry at Pretoria, relating to Mortgage Bond No. 8505/1932, dated 19th December, 1932, passed by Rachelle Marie Joubert (born Viljoen), married out of community of property to David Johannes Malan Joubert, for the sum of five hundred pounds (£500)

in favour of Johann Gottfried Theodor Dicke as a first mortgage over—

1. Erf No. 86, situate in Agatha Street, in the township of Tzaneen, District Letaba, measuring 177 square roods 12 square feet.
2. Erf No. 92, situate in Peace Street in the township of Tzaneen, District Letaba, measuring 177 square roods 12 square feet;
3. Erf No. 93, situate in Peace Street, in the township of Tzaneen, District Letaba, measuring 177 square roods 12 square feet;

And cession of the said Mortgage Bond in favour of Jean Theodor Joubert (a minor, born on the 10th of October, 1933) registered on the 4th February, 1939, the original of which Bond and Cession have been lost or destroyed.

And all persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 3rd day of February, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 177—18

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9293/1947, dated 31st March, 1947, in favour of Robert Hamilton (born 27th September, 1916) in respect of—

1. Portion No. 40 (a portion of portion of the farm Uitkyk No. 17, District Nigel (formerly No. 97, District Heidelberg), measuring 44·6283 morgen;
2. Portion of the farm Uitkyk No. 17, District Nigel (formerly No. 97, District Heidelberg), measuring 33 morgen 324 square roods;
3. Portion No. 1 of portion of the farm Uitkyk No. 17, District Nigel (formerly No. 97, District Heidelberg), measuring 36 morgen 276 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of February, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 1779—18

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12427/1949, dated 27th May, 1949, in favour of Jan Andries du Plessis (born 7th day of July, 1887) in respect of certain remaining extent of Portion No. 5 of the farm Toul No. 181, District Letaba, measuring as such 98·4207 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of February, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 1778—18

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2037/1948, gedateer 24 Januarie 1948, gepasseer deur die boedel van wyle Petrus Johanes Smith ten gunste van Helena Gysbertha Smith, gebore op 27 September 1931, minderjarige jongste dogter, ten opsigte van 1/110de aandeel in Gedeelte B van die plaas Klipplaatdrift No. 6, distrik Bronkhorstspuit, groot 1,402 morg 255 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Botha & Botha, Prokureurs vir die Applikant, Posbus 98, Potgietersrust. 1860—18

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9294/1947, dated 31st March, 1947, in favour of Ella Johanna Jacoba Heyns (born 19th November, 1928) in respect of remaining extent of portion of the farm Uitkyk No. 17, District Nigel, measuring as such 114.6283 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of February, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 1780—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14638/1939, gedateer 18 Augustus 1939, gegee deur Jan Gerhard Cloete Myburgh ten gunste van die Dorpsraad van Koster, ten aansien van sekere 1019/1091ste aandeel van en in die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Kleinfontein No. 315, distrik Rustenburg, groot as sulks 1.091 morge 360 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Koster hierdie 8ste dag van Februarie 1955.—Van der Merwe en Jooste, Prokureurs-vir die Applikant. 1905—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11219/1948, gedateer 10 April 1948, gegee deur Elsie Johanna Susara Catharina Jordaan (gebore Pretorius, op 13 November 1880), voorheen Lemmer, getroud buite gemeenskap van goedere met Jan de Bruyn Jordaan, ten gunste van Jacobus Cornelius Gideon Kotze, ten aansien van sekere Lot No. 280, geleë aan De Wetstraat, in die dorp Koster, distrik Rustenburg, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Koster hierdie 31ste dag van Januarie 1955.—Van der Merwe en Jooste, Prokureurs vir die Applikant. 1906—18

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. P/A.10552, in the name of Mrs. MARY CATHERINE LEWIS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 1943—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. L. 962/37, dated the 2nd day of November, 1937, in favour of Soolem Hirsch Joffe and Elsie Rosen (born Sadowitz) (married to Philip Rosen in the United States of America in 1929, according to the laws of that country), in respect of certain Stands numbered 64 and 65, situate in the Lindeque's Portion of Braamfontein Township, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge

the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this 11th day of February, 1955.—Maurice Stein, Attorney for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg. 1933—18

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 618508.

Date of Policy: 15th September, 1943.

Sum Assured: £500.

Life Assured: DORIS BUSSIN (born COHEN).

Owner: DORIS BUSSIN (born COHEN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within a period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. J. D. Wares, Manager. 1891—18

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: PETRUS LOURENS PIETERSE.

Policy No. 261798.

Date of Policy: 1st July, 1945.

Sum Assured: £200/£200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 1897—18

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5469030, dated the 23rd of May, 1951, effected for a sum of £2,000, on the life of FRANCIS WILFRED DE GUINGAND, and being the property of FRANCIS WILFRED DE GUINGAND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company, failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 1896—18

Name and Address of Insurer: THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Person whose Life is Insured: EDWIN ERICH SCHMIDT.

Owner: EDWIN ERICH SCHMIDT.

Policy No. 7149.

Date of Policy: 1st March, 1945.

Sum Assured: Five hundred pounds (£500).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any

person in possession of the Policy, or claiming to have an interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 1989—18

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 631598.

Date of Policy: 10th April, 1946.

Sum Assured: £1,000.

Life Assured: HENDRIK HAUPT KOTZE.

Owner: HENDRIK HAUPT KOTZE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 2046—18

THE PROVIDENT ASSURANCE CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, incorporating the Assurance Business of THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 54494, dated 1st November, 1945.

Sum Assured: £300.

Life Assured and Owner: HENDRIK ARNOLDUS JOHANNES KOEKE-MOER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Corporation, and any person in possession of the Policy or claiming any interest thereunder, should communicate immediately with the Corporation by registered post. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of contract) will be issued to the owner. Dated at Johannesburg this 8th day of February, 1955.—J. E. Frankland, Life Manager. 2089—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 32681/1944, dated the 12th day of December, 1944, passed by Douglas Maurice Cowin in favour of Linda Marguerite (born Booty), a widow, an undivided two-thirds share, and Hilda Lorna Reed (born Power), married out of community of property to Royce Albert Reed, an undivided one-third share, in respect of certain remaining extent of portion of Portion "D" of the farm Driefontein No. 3, situate in the District of Johannesburg, measuring as such seventeen (17) morgen four hundred and forty-one (441) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1955.—N. Gordon, of Nat Gordon & Co., Attorney for the Applicants, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 2073—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 11126/48, dated the 18th day of August, 1948, passed by Elsie Ramela in favour of Mary Frances Eyster in respect of certain Lot marked No. 22, situate in Meyer Street, in the Township of Sophiatown, in the District of Johannesburg, measuring 25 (twenty-five) square rods, 109 (one hundred and nine) square feet. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Applicant, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2064—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21375/1938, dated 30th November, 1938, passed by Industrial Housing (Pty.), Ltd., in favour of Gwenllian Weeber (born Vincent on 24th April, 1910), married out of community of property to Otto Carl Heinrich Weeber, in respect of certain Erf No. 549, situate on Staal Road in the township of Valhalla, District Pretoria, measuring 9,280 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th February, 1955.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Applicant, 106/9 Poynton Buildings, Church Street, Pretoria. 2104—18

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate JZ. 9508 in the name of FRANCIS ERIC JACKSON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 2078—18

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate JZ. 9526, in the name of ENGELA MAGDALENA JACKSON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, J. Morgan, Branch Manager. 2077—18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, for cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. F. 263/44, dated the 10th day of January, 1944, passed by Benjamin Delew in favour of the Administrator in the Estate of the late Rebecca Dilewski (born Stern), widow, acting in and by virtue of the Last Will of the said Rebecca Dilewski, dated the 5th day of June, 1939, for the sum of £800 (eight hundred pounds) over certain Freehold Lot No. 822 (formerly No. 1796), situate on Prairie and Valda Streets, in Rosettenville Extension Township, District of Johannesburg, measuring 33 square rods 47 square feet; held by Benjamin Delew under Deed of Transfer No. F. 241/44, dated the 10th January, 1944.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with

the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Johannesburg, this 18th February, 1955.—Botha & Lindsay, Solicitors, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 2158, Johannesburg. 2054—18

UNITED BUILDING SOCIETY.
ST. ANDREW'S BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate, SY289 in the name of Mrs. JACOB CHRISTINE ALLEN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 39 Rissik Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 2076—18

UNITED BUILDING SOCIETY.
ST. ANDREW'S BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate, SY311 in the name of JUSTINO MARQUES.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 39 Rissik Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 2075—18

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. J/E. 1722, in the name of Mrs. MARGARETA ALLAN DEAN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 2074—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18602/1945, dated the 28th day of July, 1945, passed by Douglass Maurice Cowin in favour of Hilda Lorna Reed (born Power), married out of community of property to Royce Albert Reed, in respect of certain remaining extent of portion of Portion D of the farm Driefontein No. 3, situate in the District of Johannesburg, measuring as such 6.3980 (six decimal three nine eight nought) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1955.—N. Gordon, of Nat Gordon & Co., Attorney for the Applicant, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 2072—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 32683/1944, dated the 12th December, 1944, passed by Douglas Maurice Cowin in favour of Hilda Lorna Reed (born Power) married out of community of property to Royce Albert Reed, in respect of—

1. certain Portion No. 144 (a portion of that portion of Portion D) of the farm Driefontein No. 3, situate in the District of Johannesburg, measuring 5.3488 (five decimal three four eight eight) morgen;
2. certain Portion No. 145 (a portion of that portion of Portion D) of the farm Driefontein No. 3, situate in the District of Johannesburg, measuring 5.3321 (five decimal three three two one) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1955.—N. Gordon, of Nat Gordon & Co., Attorney for the Applicant, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 2078—18

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 32682/1944, dated the 12th day of December, 1944, issued in favour of Linda Marguerite Reed (born Booty), a widow, in respect of certain undivided two-thirds (2/3rds) share in and to the remaining extent of portion of Portion "D" of the farm Driefontein No. 3, situate in the District of Johannesburg, measuring as such seventeen (17) morgen four hundred and forty-one (441) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1955.—N. Gordon, of Nat Gordon & Co., Attorney for the Applicant, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 2081—18

EQUITY BUILDING SOCIETY.
(PERMANENT.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. A7400 to the value of £150 in the name of Matsae Motsone, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager. 2090—18

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. 5458 in the name of Miss ELIZABETH MARY MALCOLMSON.

A new certificate will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 104 Fox Street, within one month from date hereof.—H. J. Strauss, Manager. 2087—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2328/1944, dated the 29th January, 1944, passed by Madeline Groom, a spinster, in favour of Linda Marguerite Reed (born Booty) and Royce Albert Reed, in equal undivided one-half shares in respect of remaining extent of certain Portion "a" of that Portion No. 2 of a portion of the Freehold Farm Syferfontein No. 2, situate in the District of Johannesburg, measuring 4.0088 (four decimal nought nought eight eight) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1955.—N. Gordon, of Nat Gordon & Co., Attorney for the Applicants, 622 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 2080—18

Koop Unie-leningcertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13407/1953, gedateer die 22ste Junie 1953, gegee deur Willem Pieter Diepraam (gebore op die 31ste dag van Julie 1913), ten gunste van Maria Salonia van Rooyen (gebore op die 21ste dag van November 1900) meerderjarige jongedogter, ten aansien van sekere Lot No. 51 geleë aan Robertstraat in die dorp Bellevue, distrik Pretoria, groot twee-en-negentig (92) vierkant roede eenhonderd vyf-en-dertig (135) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 5de dag van Februarie 1955.—J. T. van Eeden & Van Eeden, Prokureurs vir Applikante, Volkskasgebou 229, Posbus 1196, Pretoria. 2084—18

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F2435/1947, dated the 7th March, 1947, passed by Village Council of Elsburg in favour of David Kerr Brock, in respect of certain business Erf No. 769, situate in Van der Merwe Street, in the township of Elsburg Extension No. 1, District of Germiston, measuring 9,375 (nine thousand three hundred and seventy-five) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 25th day of January, 1955.—Henry Tucker, Attorney for Applicant, 304 Permanent Buildings, Meyer Street, Germiston. 2119—18

KAAP.—CAPE.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13277, gedateer 19 September 1944, gepasseer deur Abraham Hendrik Wynand Nortje (gebore op 22 Februarie 1894), ten gunste van Willem Abraham de Klerk (gebore op 24 Januarie 1896), ten aansien van sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Somerset-Oos, synde die Restant van Erf No. 562, Somerset-Oos (voorheen sekere Onderverdeling synde die orige gedeelte van Erf No. 35 in Blok J), groot as sulk restant 18 vierkante roede 70 vierkante voet (insluitende gesamentlike gang van 5 vierkante roede 72 vierkante voet).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Somerset-Oos op die 1ste dag van Februarie 1955.—Vosloo & Botha, Prokureurs vir die Persone, Posbus 2, Somerset-Oos. 1542—11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 141, dated 11th January, 1924, passed by Harry Phillips in favour of Jacoba Phillips (born September), widow, in respect of the following property, namely:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Division, being Lots Nos. 1209 and 1211 Townsend Estate, Goodwood Township, part of Portion A of the Lots L.A.O., measuring 69 square roods 64 square feet;

and all persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from date of last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of February, 1955.—Rose-Innes and Jordan, Attorneys for Applicant, 102 St. George's Street, Cape Town. 1615—11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13729, dated 30th December, 1938, passed by Daniel Joseph Mahoney in favour of Hermann Louis Bulbring in respect of—

- (1) certain land, situate in the Baakens River Valley, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, called Lot No. 14 Essexvale, part of Kikuyu, measuring 86 square roods 82 square feet;
- (2) certain land, situate as above, called Lot No. 15, Essexvale, part of Kikuyu, measuring 71 square square roods 80 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 7th day of February, 1955.—Lawson Brown & Anderson, Attorneys for the Applicant, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth. 1854—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 22947, dated 8th October, 1948, passed by Samuel Geiman, in his capacity as a Director of Belosguardo Investments (Proprietary), Limited, in favour of Samuel Geiman, in respect of certain piece of land, being the remainder of Erf No. 11673, Fish Hoek, situate in the Municipality of Fish Hoek, in the Cape Division, measuring as such remainder 173 square roods 88 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice.—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Applicant, S.A. Mutual Building, 21 Parliament Street, Cape Town. 1786—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5520, dated 2nd April, 1947, passed by Saul Garlick in his capacity as Director of Porterfield Estates, Limited, duly authorised thereto by a Resolution of Directors passed at Johannesburg on the 16th day of March, 1943, and acting for and on behalf of the said Company in favour of Else Kaufmann (born Pradella on 17th December, 1905), married in Germany to Siegmund Kaufmann in the year 1929 according to the laws of Germany, which marriage is governed by the laws of that country, in respect of certain piece of freehold land, being Erf No. 1313, Township of Table View, situate in the Cape Division, held by Porterfield Estates, Limited, by Certificate of Township Title No. 8292, dated 10th July, 1943, measuring ten thousand one hundred and twenty-five (10,125) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of February, 1955.—Shaskolsky, Cohen & Co., Attorneys for Applicant, Geneva House, Parliament Street, Cape Town. 1956—18

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 25321, dated 22nd December, 1947, passed by Hans Lombard Markotter in favour of Ralph Cole Harris in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Somerset East, being the farm Middlevale, a portion of Van Aardts Kraal, a rateable area under the Middleton Irrigation Board and the Great Fish River Irrigation Board, measuring 2,538 morgen

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bedford this 8th day of February, 1955.—Turpin & Humphrey, Attorneys for Applicant, P.O. Box 2, Bedford, Cape Province. 1874—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3927, dated 29th March, 1945, passed by Miriam Greenberg (born Hyams on 6th February, 1888), in favour of Ismail Ebrahim (born on 17th July, 1895), in respect of certain land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, at Woodstock, between the Upper and Lower Main Road, near Altona and Roodebloem, being the remaining extent of Lots Nos. 27, 30 and 33 on the General Plan of the subdivided Estate Bromwell, measuring 93 square roods 8 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of February, 1955.—Gordon Davis & Jackson, Attorneys for Applicant, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town. 1954—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1194, dated 19th February, 1901, passed by Joseph Christian Frederick Kilian Wedel in favour of Michael Henry Hanssen in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division on the Flats Downs No. 1, being Lots Nos. 92, 93, 94, of the divided Lots Nos. 13, 14, 31, 32 of Crown Lot No. 28, Block A, measuring 110 square roods 110 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of February, 1955.—Findlay & Tait, Applicant's Attorneys, 140 St. George's Street, Cape Town. 1913—18

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER-LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinedlands.

Polis No. 544674, vir £500, gedateer 18 April 1946, op die lewe van en die eien-dom van EDWARD MICHELSON.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinedlands, 7 Februarie 1955. 1875—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 174/1951, dated 30th March, 1951, passed by the Estate of the late Barend Petrus Scholtz (No. R5/703), in favour of Barend Petrus Scholtz (born 17th February, 1904); Johannes Hendrik van Niekerk Scholtz (born 5th May, 1905); Hendrik Jacobus Scholtz (born 8th June, 1906); Martha Petronella van Niekerk Scholtz (born 27th December, 1907), and Cornelius van Niekerk Scholtz (born 7th May, 1913, as to one-thirtieth (1/30th) share to each of certain piece of abolished quitrent land, being irrigable Lot No. 27, portion of the farm Tweerivier No. 141 K, situate in the Division of Kimberley, measuring one hundred and twelve (112) morgen fifteen thousand six hundred and thirty-eight (15,638) square feet.

All persons having objection against the issue of such copy are hereby requested to lodge their objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 9th day of February, 1955.—H. J. Stander & Son, Attorneys, for Applicants, Sanlam Buildings, Jones Street, P.O. Box 384, Kimberley. 1904—18

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 551744, vir £650, gedateer 20 Junie 1946, op die lewe van en die eiendom van NICOLAAS JOHANNES MALHERBE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 7 Februarie 1955. 1876—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 124179, for £300, dated 16th June, 1921, on the life of and the property of ABRAHAM OLIVIER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 9th February, 1955. 1971—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 548534, for £168, dated 23rd May, 1946, on the life of and the property of ANNE PIERRETTE McMURRAY (born HENNY).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any

such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 8th February, 1955. 1899—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 627259, for £1,000, dated 8th April, 1948, on the life of and the property of JOHN PATRICK CALLAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 8th February, 1955. 1900—18

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 230693, gedateer 12 Maart 1948, vir die bedrag van £250, op die lewe van JOHN EDWARD TURNER WATKINS, betaalbaar aan MARY LOUISE WATKINS (gebore LAWRENCE), en synde die eiendom van MARY LOUISE WATKINS (gebore LAWRENCE).

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangezekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 1911—18

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 243850, gedateer 11 Julie 1949, vir die bedrag van £500, op die lewe van HENDRIK JOSEPHUS VANDER MERWE en synde die eiendom van HENDRIK JOSEPHUS VANDER MERWE.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangezekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 1912—18

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 90450, gedateer 13 November 1929, vir die bedrag van £500, op die lewe van JOHN CHARLES ARMISTAGE, en synde die eiendom van ELAINE WILSON BURDEN.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangezekende pos met die Assosiasie in ver-

binding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 1924—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 476253, for £200, dated 14th October, 1943, on the life of and the property of RAYMOND DEREK KENDAL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2015—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 897004, for £5,000, dated 24th October, 1952, on the life of ISAAC JONAN LOTZOF, the property of EVA LOTZOF.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2013—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 637916, for £302, dated 24th June, 1948, on the life of and the property of ELIZABETH ROSE MACKENZIE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2016—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 508606, for £500, dated 11th January, 1945, on the life of and the property of LLOYD COLIN LINDSAY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2017—18

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER- LINGE LEVENSVZERKERING GE- NOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 817997, vir £2,908, gedateer 30 Augustus 1951, op die lewe van ERASMUS ALBERTUS VAN DER WALT (Jnr.), die eiendom van ERASMUS ALBERTUS VAN DER WALT (Snr.).

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 10 Februarie 1955. 2014—18

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER- LINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pine- lands

Polis No. 913249, vir £500, gedateer 30 Januarie 1953, op die lewe van en die eiendom van WENA VAN ZYL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 10 Februarie 1955. 2012—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 666699, for £302, dated 27th January, 1949, on the life of and the property of MYRA SYBIL DALZIEL (now MRS. DE WAAL).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2010—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 860054, for £521, dated 1st May, 1952, on the life of and the property of CONSTANTINE GERVAIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2005—18

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, "Sanlamhof", Bellville.

Policy No. 396745, for £500, dated 1st May, 1949, on the life of and the property of GRAEME DUNCAN MURRELL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 1991—18

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, "Sanlamhof", Bellville.

Policy No. 251201, for £500, dated 1st September, 1942, on the life of and the property of ABRAHAM JOHANNES JACOBUS VORSTER THEUNISSEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 2035—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 212867, vir £500, gedateer 1 September 1939, op die lewe van en die eiendom van PIETER ANDRIES CHRISTIAN BOTES.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2034—18

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 1037368, for £1,000, dated 9th August, 1954, on the life of and the property of HOWARD ALBERT SHARP.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy

(which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 10th February, 1955. 2004—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 68458, vir £200, gedateer 1 April 1935, op die lewe van en die eiendom van ALWYN JACOBUS STEPHANUS DE LANGE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2033—18

VERLORE POLIS

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 543882, vir £1,500, gedateer 1 Augustus 1953, op die lewe van en die eiendom van FRANZ RUDOLF GURTEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2038—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 466576, vir £1,560, gedateer 1 Oktober 1951, op die lewe van JACOB JOHANNES THEUNISSEN op JAN MATTHYS THEUNISSEN en die eiendom van JACOB JOHANNES THEUNISSEN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2037—18

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 458338, vir £500, gedateer 1 Augustus 1951, op die lewe van en die eiendom van CAREL FREDERICK ABRAHAM ROUX en EMERENTHIA JOHANNA ROUX (gebore LABUSCHAGNE).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

2036—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 268340, vir £300, gedateer 1 September 1943, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAN RUDOLF LIEBENBERG.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1990—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 431214, vir £500, gedateer 1 September 1950, op die lewe van en die eiendom van MARYNO ELIZA LAVINUS BUYS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1992—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 451395, vir £500, gedateer 1 Mei 1951, op die lewe van en die eiendom van BURGERT GELDENHUYS UYS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of

aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1993—18

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 454786, vir £850, gedateer 1 Mei 1951, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS FRANCOIS PIENAAR.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

1994—18

NATAL.

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2033/1950, dated 13th April, 1950, for £1,000 plus a further sum of £200 for contingent costs, in favour of Alwyne Douglas Home in respect of certain Sub 12 of the Farm Woodburn No. 13614 situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent forty-seven, decimal five seven three five (47.5735) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 12th day of February, 1955.—R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

2027—18

NOTICE.

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 274/1925, dated 27th January, 1925, with Diagram annexed, registered in favour of Munisamy Lutchmah Naidoo, Ponon Munisamy and Ponon Munisamy in trust for his two minor children Yanaperagasa Naiker and Dhana Lutchmai, in respect of a certain piece of land being Subdivision Road of A of 90 Block U of the Farm Sea View No. 845, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent three (3) roods sixteen decimal nought four (16.04) perches.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 11th day of February, 1955.—A. Christopher, Applicant's Attorney, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.

1953—18

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Notice is hereby given in terms of the Building Societies' Act, 1934, that Share Certificate No. 12160 issued in the name of Mrs. Mary Stanford, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 18th February, 1955.

2026—18

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5389/1937, dated the 11th December, 1937, passed in terms of an Order of Court, dated the 5th April, 1937, in the matter of the Mayor and Town Councillors of the Borough of Vryheid versus Rolf Henwood, in favour of Matthew Jacobus Steytler, in respect of a certain piece of land being the remainder of Lot A of Erf No. 80, situate in the Borough of Vryheid, Province of Natal, in extent fifty (50) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryheid, Natal, this 11th day of February, 1955.—Douglas H. T. Hannah, Attorney for M. J. Steytler.

2025—18

GREYTOWN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 49, in the name of Mr. Johannes Cornelius Nel (Jnr.), of Greytown, having been lost, a duplicate will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, Pine Street, Greytown, within one month from date of appearance of this advertisement.—Greytown, this 9th day of February, 1955.—Duncan & Clarke, Secretaries.

1931—18

GREYTOWN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 118, in the name of Mr. Francis Christopher Rawlinson, of Greytown, having been lost, a duplicate will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, Pine Street, Greytown, within one month from date of appearance of this advertisement. Greytown, this 9th day of February, 1955.—Duncan & Clarke, Secretaries.

1932—18

GREYTOWN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 58, in the name of Mrs. Jemima Randall, of Greytown, having been lost, a duplicate will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, Pine Street, Greytown, within one month from date of appearance of this advertisement. Greytown, this 9th day of February, 1955.—Duncan & Clarke, Secretaries.

1933—18

GREYTOWN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 181, in the name of Die Nederduitse Gereformeerde Kerk Sending Boufonds, of Greytown, having been lost, a duplicate will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, Pine Street, Greytown, within one month from date of appearance of this advertisement. Greytown, this 9th day of February, 1955.—Duncan & Clarke, Secretaries.

1928—18

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given in terms of the Building Societies' Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 3957 issued in the name of Francesco Traina Dovale, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban. 1985—18

NOTICE.

GREYTOWN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 182 in the name of Studie Leningsfonds van die Nederduitse Gereformeerde Kerk, of Greytown, having been lost, a duplicate will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, Pine Street, Greytown, within one month from date of appearance of this advertisement. Greytown, this 9th day of February, 1955.—Duncan & Clarke, Secretaries. 1929—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5342/1943, dated 17th September, 1943, passed by me in favour of Charles Jean-Marie d'Emmerez de Charmoy (born 19th August, 1886), in respect of the property described as the Remainder of Portion Thompson's Bay of Lot No. 56 No. 931 situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area County of Victoria Province of Natal in extent 32.7346 acres (thirty-two decimal seven three four six acres); and Deed of Transfer No. 4739/1953, dated 23rd June, 1953, passed by Allan Hildred Fish (born 26th November, 1905), in my favour in respect of the property described as:—

1. Sub 4 of Thompson's Bay of Lot No. 56 No. 931, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area County of Victoria Province of Natal in extent 16.717 (sixteen thousand seven hundred and seventeen) square feet; and
2. Sub 5 of Thompson's Bay of Lot No. 56 No. 931, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 17.245 (seventeen thousand two hundred and forty-five) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 7th day of February, 1955.—B. G. Hulett, c/o Frank M. Levy & Co., Applicant's Attorneys, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban. 1908—18

NOTICE.

GREYTOWN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts No. 141 and 142 in the name of Greytown Branch of the S.A. Legion of Greytown, having been lost, a duplicate will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, Pine Street, Greytown, within one month from date of appearance of this advertisement. Greytown this 9th day of February, 1955.—Duncan & Clarke, Secretaries. 1930—18

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2141/1917, registered on the

14th June, 1917, passed by William Geoffrey Hodges, accountant of Bloemfontein, in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Arthur U. Brown (No. B/4301), according to Letters of Administration, dated at Bloemfontein, on the 26th day of April, 1917, in favour of Robert Morton, in respect of the farm York No. 43, measuring 1,073 (one thousand and seventy-three) morgen 590 (five hundred and ninety) square roods, situate in the District of Thaba 'Nchu.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 7th day of February, 1955.—Davidson and Marais, Attorneys for Applicant, 57 Maitland Street, Bloemfontein.

1768—11-18

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER- LINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pine- lands.

Polis No. 470441, vir £500, gedateer 30 Junie 1943, op die lewe van en die eiendom van PETRUS JOCHEMUS G. PRINSLOO.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 2 Februarie 1955. 1964—18

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER- LINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pine- lands.

Polis No. 871481, vir £500, gedateer 19 Junie 1952, op die lewe van en die eiendom van MARIA ELIZABETH POTGIETER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 2 Februarie 1955. 1972—18

KENNISGEWING.

VERLORE HUURKONTRAK No. 52/1940.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 52/1940, gedateer 13 Junie 1940, aangegaan tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en Hendrik Petrus Francois Botha ten aansien van seker gedeelte van die plaas Beth-el-Pella No. 623, distrik Boshof, groot 1,197 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 14de dag van Februarie 1955.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Applikant se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 2120—18

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 850/1946, gedateer 1 Maart 1946, gegee deur David Schalk Maartens (gebore 19 Desember 1890), ten gunste van Sarel Botha Haasbroek (gebore 21 Februarie 1915), ten aansien van (1) gedeelte bekend as Kaalvlakte „A” No. 63 van die plaas Zoetfontein No. 337, geleë in die distrik Reddersburg, groot 150 morges 144 vierkante roede, en (2) gedeelte bekend as Kaalvlakte „B” No. 232 van die plaas Zamenloop „B” No. 82, distrik Reddersburg, groot 150 morges 169 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. Reddersburg, Februarie 1955.—Du Plessis en Pretorius, Prokureurs vir Applikante, Posbus 32, Reddersburg. 1769—18

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2911/1950, registered on the 25th July, 1950, passed by Stephanus Salomon Erasmus in favour of Phoebe Elizabeth Loots, formerly Wille, born Lidderd, married out of community of property to Pieter Johannes Loots, in respect of Certain Erf No. 520, situate in the town of Ficksburg, District Ficksburg, measuring eleven thousand and fifty (11,050) square feet. Subject to servitudes.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Bloemfontein, 11th February, 1955.—Lovius & Shtein, Applicant's Attorneys, Warden Buildings, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein. 2116—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4778/1949, registered on the 20th October, 1949, passed by Louis Johannes Botha in favour of Johannes Hermanus van der Merwe, in respect of certain Erf No. 310, situate in the town of Ficksburg, District Ficksburg, measuring three hundred and twelve (312) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Bloemfontein, 11th February, 1955.—Lovius & Shtein, Applicant's Attorneys, Warden Buildings, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein. 2115—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6549/1947, registered 3rd November, 1947, passed by David Benjamin Jordaan in favour of Daniel Francois Wege, in respect of certain Subdivision No. 1 of the farm Turin No. 1912, situate in the District of Kroonstad, measuring 5 morgen, subject to certain servitudes.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein, this 15th day of February, 1955.—Claude Reid, Attorney for Applicant, United Buildings, P.O. Box 1105, Bloemfontein. 2103—18

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

POSTEA.

Pretoria, Thursday, the 20th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

WALTER versus CHEQUER FURNISHERS (PTY.), LTD.

Having heard Mr. H. H. Moll, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Judicial Management issued out of this Court on the 30th day of December, 1954; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and it is hereby made absolute. By the Court.—Assistant Registrar. (MacRobert, De V. & H.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake CHEQUER FURNISHERS (EDMS.), BPK., onder Geregteke Bestuur.

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure en Lede is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof op sy kantoor op die 4de dag van Maart 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure; en
- (b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir aanstelling as geregtelike bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 12 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CHEQUER FURNISHERS (PTY.), LTD., under Judicial Management.

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Members of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Master of the Supreme Court at his Office, on the 4th day of March, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter, for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as judicial manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 12th February, 1955. 2124—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of February, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice. Nesor.

In the matter between RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PTY.), LTD., Applicant, and DOOLA BROTHERS (PTY.), LTD., with Registered Office at First Floor, 35 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 14th day of January, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order, and that the costs of the opposition be costs in the liquidation. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake DOOLA BROS. (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 3de dag van Maart 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure; en
- (b) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateur en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DOOLA BROS. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of March, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th February, 1955. 2106—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 6/55.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIET DU PLESSIS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 28th day of February, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, *nl.*—

Erf No. 2340, Ring Road, Township of Three Rivers Extension No. 2, District Vereeniging.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 14th February, 1955.

1961—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 149/54.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and CASPARUS JOHANNES LIEBETRAU, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 28th day of February, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, *nl.*—

Lot No. 611, Louise Street, Pretoria Gardens, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria. 1960—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of February, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Naser.

In the matter between BERTHA COOPER, Applicant, and CORONATION CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., with Registered Office at Solid House, Knox Street, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 19th day of February, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake CORONATION CLOTHING (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Germiston, op sy kantoor op die 4de dag van Maart 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Germiston, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CORONATION CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Germiston, at his Office, on the 4th day of March, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th February, 1955. 2107—18

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Naser.

Johannesburg the 8th day of February, 1955.

In the matter between CLARENCE BYRON HAUPT, Applicant, and CARMELA GOWNS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 56 N.B.S. Buildings, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. J. Haddad, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of March, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Klotz.) 2056—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Pretoria, Thursday, the 10th day of February, 1955.

In the matter between WALTER LINDEMAN (PTY.), LTD., Applicant, and DEACON & MARAIS (PTY.), LTD., with registered office at 41-44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. H. J. Preiss, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of March, 1955, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by one publication, forthwith, in the *Government Gazette* and a daily newspaper circulating in Pretoria. By the Court—Acting Registrar. 2108—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JACK BEHRMAN, GERSHON HERSCH BEHRMAN and SAMUEL BERGER, Plaintiff, and WILLIAM JAMES HORNE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—J. E. Cloete, Assistant Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 18th February, 1955. 2067—18

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Naser.

Johannesburg, the 1st day of February, 1955.

In the matter between NORMELL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LUCKY FRUIT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 23a Perth Road, Westdene, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 2112—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Pretoria, Thursday, the 10th day of February, 1955.

In the matter between WALTER LINDEMAN (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DEACON & MARAIS (PTY.), LTD., with registered office at 41-44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. H. J. Preiss, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of March, 1955, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by one publication, forthwith, in the *Government Gazette* and a daily newspaper circulating in Pretoria. By the Court.—J. E. Cloete, Acting Registrar. (Schewitz & Hurwitz.) 1970—18

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 1st day of
February, 1955.Before the Honourable Mr. Justice
Neser.

In the matter between CLAUDE WILLIAM TASMER, in his capacity as Provisional Judicial Manager of A. F. IDSTEIN (PTY.), LTD., Applicant, and A. F. IDSTEIN (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 12th day of January, 1955.

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOM-
STE VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)In sake A. F. IDSTEIN (PTY.), LTD. (in
Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor, op die 2de dag van Maart 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.(Pursuant to Section 125 of the Companies
Act, 1926.)In the matter of A. F. IDSTEIN (PTY.),
LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of March, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributors, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 9th February, 1955. 2109—18

5s. Revenue Stamp
Cancelled.IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Johannesburg, the 8th day of February,
1955.

In the matter between JOHANNES JACOBUS GROBLER, Applicant, and SOUND PLASTICS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 46 Woburn Avenue, Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

- That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
- That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of March, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
- That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.
- That service be effected on all creditors by registered post. Proof of posting to be furnished on the return day by way of affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (P. Porter.)

1920—18

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of
February, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PESTROL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 66 Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

- That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 8th day of March, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—
- (a) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
- (b) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

- directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
- directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
- directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
- directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
- directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/ them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
- directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (a), (b), (c) (d), (e), (f) and (g) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

2110—18

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of
February, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PESTROL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 66 Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

- That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 8th day of March, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—
- (a) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
- (b) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested

with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

- (c) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
- (d) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
- (e) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
- (f) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
- (g) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/ them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
- (h) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (a), (b), (c) (d), (e), (f) and (g) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

2071—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 1st day of February, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

In the matter between RHODESIAN TIMBERS, LIMITED, Applicant, and J. NASON AMOS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 79 Brook Road, Lilianton Industrial Township, Boksburg North.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, Counsel for the Applicant and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 22nd day of February, 1955, at 10 a.m. why an Order should not be granted:—

- A. Placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
- B. Directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 (bis) of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the directors and other persons vested

with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

- C. Directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the Management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended).
- D. Directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
- E. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
- F. Directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
- G. Directing and authorizing the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/ them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
- H. Directing and authorizing the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.
- I. That the Judicial Manager is authorized to purchase goods and materials on credit or to raise moneys without security.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1A, B, C, D, E, F and G, hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

2111—18

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

In terms of Section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that an application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 15th day of March, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of NATHAN JACOBSON, A general dealer, trading as MODERN GIFTS and ANNE'S AQUARIUM, at 29b and 31 Long Street, Cape Town, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, for a period of fourteen days as from the 22nd day of February, 1955. Dated at Cape Town this 12th day of February, 1955.—Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 1909—18

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court

on Thursday, the 17th day of March, 1955, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MELT VAN DER SPUI LOUW, trading under the style or firm of LOUW'S ELECTRIC, electrical contractors, of 355 Main Street, Paarl, and that a Statement of his Affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, and at the office of the Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days as from the 21st day of February, 1955. Dated at Paarl this 10th day of February, 1955.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for Applicant, 43 Lady Grey Street, Paarl. 1982—18

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek MNR. STEFANUS LOUWRENS MULDER, van Posbus 41, Robertson, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Robertson.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaa die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling). Kaapstad, hede die 2de dag van Februarie 1955. 1901—18

NATAL.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake Windsor Supply Stores (Eiendoms), Bep. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde dat afsonderlike vergaderings vir krediteure en kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, Natal, op sy kantoor op die 3de dag van Maart 1955, die vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur krediteure; en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Likwidateur of Likwidateur en as prokureur om die Likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 10 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the WINDSOR SUPPLY STORES (PTY.), LTD., in Liquidation,

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 3rd day of March, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) The proof of debts by Creditors.
- (b) Determining the person or persons whose names shall be submitted for

appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court.

1963—18

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 8th February,
1955.

Before the Honourable Mr. Justice
Kennedy.

Between ARON ARONOVSKY, Applicant,
and NATAL SURGICAL
REQUISITES MANUFACTURING
COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED,
Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will,
Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Natal Surgical Requisites Manufacturing Company (Proprietary), Limited, a company with limited liability registered under the Company Laws of the Union and having its registered office at its factory premises at Manchester Road, Pinetown, Natal, and carrying on business as manufacturers of surgical requisites, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 1st day of March, 1955, at 10 a.m. why a final Winding-up Order shall not be granted.

3. That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper circulating in Natal. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (F. Becker & Co.)

1862—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 8th February,
1955.

Before the Honourable Mr. Justice
Kennedy.

Between ARON ARONOVSKY, Applicant,
and NATAL SPINNERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will,
Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Natal Spinners (Proprietary), Limited, a company with limited liability registered under the Company Laws of the Union and having its registered office at its

factory premises at Manchester Road, Pinetown, Natal, and carrying on business as manufacturers of surgical requisites, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 1st day of March, 1955, at 10 a.m. why a final Winding-up Order shall not be granted.

3. That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper circulating in Natal. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (F. Becker & Co.)

1863—18

INSOLVENCY ACT, No. 24 of 1936.

AMENDED NOTICE OF SURRENDER
OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 21st day of March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of Francis Charles Hanafey, hotelkeeper, of Alexandra Hotel, Umzinto, Natal, that the application previously advertised for the 3rd March, 1955, will be applied to be adjourned to the above date, and that an amended statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the office of the Magistrate, Umzinto, for a period of fourteen days as from the 21st day of February, 1955. Dated at Durban this 9th day of February, 1955.—L. J. Paola, Attorney for Applicant, 950 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

2019—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 8th February,
1955.

Before the Honourable Mr. Justice
Kennedy.

Between ARON ARONOVSKY, Applicant,
and NATAL SURGICAL REQUISITES
MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will,
Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Natal Surgical Requisites Manufacturing Company (Pty.), Limited, a Company with limited liability registered under the Company Laws of the Union and having its registered office at its factory premises at Manchester Road, Pinetown, Natal, and carrying on business as manufacturers of surgical requisites, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 1st day of March, 1955, at 10 a.m. why a final Winding-up Order shall not be granted.

3. That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper circulating in Natal. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (F. Becker & Co.)

2008—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 8th February,
1955.

Before the Honourable Mr. Justice
Kennedy.

Between ARON ARONOVSKY, Applicant,
and NATAL SPINNERS (PTY.), LIMITED,
Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. Will,
Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Natal Spinners (Pty.), Limited, a company with limited liability registered under the Company Laws of the Union and having its registered office at its factory premises at Manchester Road, Pinetown, Natal, and carrying on business as manufacturers of surgical requisites, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi issue calling upon all concerned to show cause, if any, before this Court on the 1st day of March, 1955, at 10 a.m. why a final Winding-up Order shall not be granted.

3. That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in the *Government Gazette*, and once in a daily newspaper circulating in Natal. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. (F. Becker & Co.)

2007—18

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SURRENDER OF A
DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on the 17th day of March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GABRIEL STEPHANUS KRUGER, a general dealer of Tevrede, in the District of Frankfort, trading as G. S. KRUGER; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the office of the Magistrate at Frankfort for a period of 14 days as from the 23rd February, 1955. Pretoria, this 14th day of February, 1955.—Messrs. Lunnon & Tindall, Attorneys for Applicant, Standard Bank Chambers, Pretoria, and Messrs. Skeen & Luyt, P.O. Box 35, Frankfort.

1959—18

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Saak No. 54/1954.
KENNISGEWING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE
DISTRIK VAN ZASTRON, GEHOU
TE ZASTRON.

Tussen L. C. FOUCHE, Eiser, en R.
HOUGH, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Zastron en lasbrief, gedateer die 5de dag van Augustus 1954, sal die ondervermelde eiendom op die 28ste dag van Februarie 1955, om 10-uur vm., voor die Magistraatskantoor, Presidentstraat, Germiston, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Erf No. 184, ook bekend as Cranborne Road No. 22, Redruth, Alberton, distrik Germiston, met 'n 3-vertrek woonhuis en die buitegeboue daarop.

Die volgende voorwaardes sal van toepassing wees op hierdie verkoping:—

1. Die verkoping geskied onderhewig aan alle Munisipale Serwitute en voorwaardes wat geregistreer mag wees teen die eiendom.

2. Die verkoping is verder onderhewig aan enige serwitute of voorwaardes soos beskryf in die Transportakte van die eiendom en die eiendom word verkoop soos beskrywe in die bestaande Transportakte daarvan.

Die verkoper sal nie vir enige tekort wat mag voorkom indien die eiendom weer opgemeet word aanspreeklik wees nie en die verkoper sal geen voordeel trek indien daar enige surplus is nie.

3. Die koper sal alle hereregte, transportkoste en koste van die koopkontrak sowel as van die kondisies van verkoping betaal en die verkoper se transportgewers sal belas wees met die gee en registrasie van transport wat so gou moontlik aan die koper op wie die bod toegeslaan mag word, gegee sal word.

4. Die koper sal in besit van genoemde eiendom gestel word by registrasie van transport in die naam van die koper, onderhewig aan besit van die eiendom deur enige huurder daarvan en in laasgenoemde geval sal die verkoping geskied onderhewig aan die bepalinge van die huurwette en huur-regulasies van die Unie van Suid-Afrika.

5. Die koper sal aan die verkoper 'n proporsionele gedeelte betaal van die belastinge wat vooruit betaal is op die eiendom voor die datum van besitting.

6. Die eiendom word verkoop aan die hoogste bieder, onderhewig daaraan dat hy onmiddellik nadat die bod op hom toegeslaan is, hierdie voorwaardes van verkoping teken en die bedrag van die koopsom onmiddellik in kontant betaal, of in die alternatief 10 persent daarvan in kontant aan die afslaer betaal en die balans bevrediging waarborg aan die afslaer by wyse van 'n bankwaarborg binne vyf (5) dae na verkoping. Indien die koper in gebreke bly om die nodige deposito van geld te doen of die waarborg te voorsien soos hierbo bepaal of indien die koper daarna in gebreke mag bly om die nodige dokumente vir transport te teken wanneer daartoe geroepe, dan sal die verkoper die reg behou of om hierdie voorwaardes van verkoping af te

dwing, of om die kontrak te kanselleer en die eiendom weer te laat opveel teen die koste en risiko van die in-gebreke geblewe koper en die tekort, indien enige, sal die risiko van die koper wees maar 'n verbetering in die prys sal tot die voordeel van die verkoper wees en die deposito van 10 persent wat reeds gemaak is, sal gaan ter vermindering van skadevergoeding wat die verkoper gehad het vir breuk van kontrak en sal beskou word as gelikwiderde berekening van skade.

J. Nel, Geregsbode. 1478—11-18

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 166/54.)

In the matter between ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and NATHAN HENEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 19th February, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Business Lot No. 947, Voortrekker Road, Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a garage constructed of brick under iron roof; cottage, comprising four rooms, bathroom, pantry and private garage. Hot and cold water installed. Built of brick under iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th February, 1955. 1701—11-18

Case No. 72684/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and IDA NGEMA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 88, situate in Eighth Street and Best Street, Township of Sophiatown, District Johannesburg, measuring 18 (eighteen) square roods 79 (seventy-nine) square feet.

Certain Lot No. 87, situate in Eighth Street, Township of Sophiatown, District Johannesburg, measuring 8 (eight) square roods 142 (one hundred and forty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 87: Three rooms, brick under iron roof.

Lot No. 88: Two shops and 5 rooms, brick under iron roof.

(3) Terms.—The purchase price shall be paid as follows:—

(a) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(b) the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum within fourteen days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 31st January, 1955. 1586—11-18

Case No. 81881/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and E. G. HALL.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 19th January, 1955, the following will be sold in execution on Friday the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1067, situate in 13th Street, in the Township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Ernest George Hall under Deed of Transfer No. F. 5068/52, dated the 12th June, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Brick house under iron roof, 3 bedrooms, 1 kitchen, 1 breakfast room, 1 dining-room, bathroom, garage and servants quarters outside.

(3) Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 31st January, 1955. 1580—11-18

(Case No. 1/1954.)
SALE IN EXECUTION.IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF RICHMOND,
NATAL, HELD AT RICHMOND.In the matter of RICHMOND TOWN
BOARD, Plaintiff, and NAIPAL
AUTAR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Richmond, and writ of execution dated the 29th July, 1954, the following will be sold in execution on Tuesday, the 8th March, 1955, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Richmond, Natal, to the highest bidder:—

Sub: 2, 6 and 8 of Lot No. 109, and Lot No. 119, Beaulieu Street, Richmond, Natal.

CONDITIONS.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the Indian Group.

6. The full conditions of sale which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—Cyril V. Hosken, Messenger of the Court, Richmond, Natal, 2nd February, 1955.

1704—11-18

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 160/54.)In the matter between ALLIANCE BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and JURIE
JOHANNES STEPHANUS ALBER-
TUS HUYSER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, with reserve of £1,900, will be held in front of the Magistrate's Office, Zeerust, on Saturday, the 19th February, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 1131, Sloop and President Streets, Zeerust, District Marico, measuring 312 square, roods 72 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property, which is in desirable residential area, there is a dwelling-house valued at £1,500 and outbuildings, valued at £100.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Zeerust.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th February, 1955.

1700—11-18

Case No. 79192/54.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNES-
BURG.In the matter between EQUITY
BUILDING SOCIETY (PERMA-
NENT) and PHILIP DANIEL
MIDDLEKOOP.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 11th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion A of Freehold Stand marked No. 544, situate in David Street, in the Township of Denver, District of Johannesburg, measuring 500 (five hundred) square feet.

Certain Freehold Stand No. 545, situate in David Street, in the township of Denver, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Dwelling of four rooms with kitchen, bathroom and pantry constructed of brick and roofed with iron, outbuildings consisting of a garage and water closet, brick under iron roof.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as follows:—

(a) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(b) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th January, 1955.

1581—11-18

Case No. 50651/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between SAMUEL MIL-
LER and (1) DINA BOUGAARDT,
(2) MAXIE DE JONGH.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 9th November, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2021, situate on Colman Street, in the Township of Protea, District of Johannesburg, measuring 5,500 (five thousand five hundred) square feet, according to the General Plan S.G. No. A.6298/46 approved by the Surveyor-General on the 11th day of September, 1947; held by Dinah Bougaardt, under Deed of Transfer No. F. 7121/1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant stand.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon, at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th January, 1955.

1587—11-18

Case No. 79424/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNES-
BURG.In the matter between UNITED BUILD-
ING SOCIETY and JAMES
LEONARD MAYNE EUDEY.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 3rd December, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lots 1787/1788 situate in the Township of Malvern, District of Johannesburg, measuring 34 square roods, 104 square feet and 37 square roods, 126 square feet, respectively. Held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. F.10733/44, dated the 26th day of October, 1944.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick buildings, 3 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, lounge, bathroom, garage and servants room.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% or 6% per annum to date of payment shall within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th January, 1955.

1582—11-18

Koop Unie-leningscertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 55512/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG and G.
DILOANE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 19th July, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 338, situate in Bernard Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet; held by Defendant under Deed of Transfer No. F.8362/41, dated 18th November, 1941.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

2 rooms of brick under iron roof and 10 rooms of zinc in back yard.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 31st January, 1955. 1579—11-18

Case No. 4761/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, and J. AND C.
PROPERTY (PTY.), LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th January, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 25th February, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 268, situate in Gerty Street, in the township of Martindale, District of Johannesburg, measuring 55 (fifty-five) square rods 60 (sixty) square feet; held by J. C. Properties (Pty.), Ltd., under Deed of Transfer No. F. 8985/41, dated the 6th December, 1941.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Shop and 2 bedrooms, 1 diningroom, 1 kitchen, 1 storeroom, bathroom in back yard. All of brick under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 31st January, 1955. 1583—11-18

Case No. 32888/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG, and JOOSUB
& SULIMAN DOCRAT, LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 14th January 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 25th February, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1144, situate in Edward Road, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square rods, 52 (fifty-two) square feet, held by Joosub & Suliman Docrat, Ltd., under Deed of Transfer No. F. 14693/48, dated 22nd November, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

3 Shops of brick under iron roof—6 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th January, 1955. 1584—11-18

Case No. 9511/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG and A. LUZZI.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 14th January, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 25th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 2 of Freehold Lot No. 1381, situate in North Avenue, in the Township of Bezuidenhout Valley,

District of Johannesburg, measuring 3,133 (three thousand one hundred and thirty-three) square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. F.6735/51, dated 31st July, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house under iron roof, 2 bedrooms, 1 lounge, 1 entrance hall, kitchen, pantry, bathroom, 1 garage, servant's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 31st January, 1955. 1585—11-18

Case No. 6889/1954.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF GERMISTON,
HELD AT GERMISTON.Between TOWN COUNCIL OF ALBERTON,
Plaintiff, and W. H. PEFFERS,
Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated the 26th day of October, 1954, the following will be sold in execution on the 8th day of March, 1955, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 413, South Crest Township, in the District of Germiston. A vacant stand.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.
2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against it.
3. If any dispute arises about any bid, the property may, at the discretion of the Auctioneer, be again put up for auction.
4. If the Auctioneer makes any mistake in selling, or if the description of the property is not correct such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.
5. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.
6. The purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, and costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate.
7. The purchase price must be paid by the purchaser in cash or by means of a building society or banker's guarantee as soon as the property is knocked down to him, and the costs, and further amounts referred to in Section 6 hereof, as soon as the purchaser is advised of the amount thereof by Plaintiff's attorneys.

8. In the event of the purchaser failing to pay the amounts due as set out in clause (7) hereof, then this sale shall become null and void, and the property shall again be put up for auction.
 9. Transfer shall be given and taken as soon as possible after the sale and payment of all amounts payable by the purchaser and transfer shall be passed by Messrs. Kloppe & Jonker of Alberton.
 10. The purchaser shall be entitled to possession of the property as soon as the amounts mentioned in Sections 6 and 7 hereof have been paid.
 11. The property shall be at the risk of the purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer.
- D. C. J. Nel, Messenger of the Court.
1781—18-25

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 169/54.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NORMA MUNDEL (formerly BROADHEAD) (born EDWARDS), Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £4,975, will be held in front of the Magistrate's Office

(Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 26th February, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 2231, Coventry Road, Bryanston, Extension No. 1, Johannesburg, measuring 45,931 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick and stone built double-storey under shingled roof. Downstairs: Lounge, dining-room, cloak room and kitchen; upstairs: 3 bedrooms, bathroom. Outbuildings: 2 Boys' rooms, boys' shower room, laundry, double garage; wire fence.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th February, 1955. 1962—18-25

NATAL

Case No. 1148/53.

SALE IN EXECUTION.
(PORT SHEPSTONE DISTRICT.)

In re SOUTH PORT HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus JOHN RUSSELL MONEY, PATRICK PHILLIP MONEY and EILEEN GWYNETH MORGAN, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and writ of execution, dated the 1st day of December, 1954, the following property will be sold in execution on the 5th day of March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz.—

Lots Nos. 248 and 249, South Port, District of Port Shepstone.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 922—28-18

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERING.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, GERT LESLIE, woonagtig te Loslapdoorns, distrik Lichtenburg, en wat besigheid doen (of werksaam is) as 'n boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van HAWKINS aan te neem, om die volgende redes: My stiefvader is B. C. D. HAWKINS en ek is by hom vandat ek omtrent 2 jaar oud is, en by die publiek is ek bekend as GERT HAWKINS vandat ek skool toe is; ek was 18 jaar oud toe ek uitgevind het dat ek GERT LESLIE is.

Ek het voorheen die naam gedra van GERT HAWKINS.

Enigeen wat daarop tee is dat ek bovermelde naam GERT HAWKINS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Lichtenburg indien.—G. Leslie, 18 Januarie 1955.

965—28-4-11-18

KENNISGEWING VAN VOORGENOME
NAAMSVERANDERING.

Ek, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, woonagtig by Ridgmont-hotel, Kloofweg, Seepunt, en wat besigheid doen (of werksaam is) as student, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van KILLEEN aan te neem, om die volgende redes: My moeder het jare gelede weer getrou en om rede my stiefvader groterdeels vir my grootmaak en opvoeding verantwoordelik was, wil ek sy van aanneem.

Ek het voorheen die name gedra van NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Enigeen wat daarop tee is dat ek bovermelde naam KILLEEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg, indien.—N. D. Wooldridge, 21 Januarie 1955.

CHANGE OF NAME.

I, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, residing at Ridgmont Hotel, Kloof Road, Sea Point, and carrying on business or employed as a student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KILLEEN for the reason that my mother remarried some years ago and I now wish to adopt my stepfather's surname as he has been very largely responsible for my upbringing and education. I previously bore the names NIGEL DEREK WOOLDRIDGE. Any person who objects to my assumption of the said name of KILLEEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—N. D. Wooldridge, 21st January, 1955. 1405—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

I, JOSEPH SABENCER, residing at 4 Ruthmere Court, 20 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a Sales Manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SABEN, for the reason that the name SABENCER is difficult to pronounce and spell and is often the subject of ribald remarks, and I have always been known as SABEN by my friends and business associates.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GLADYS SABENCER (born LEVY), and my minor children ARLENE SABENCER and ROCHELLE SABENCER, to SABEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of SABEN should, as soon as may be, lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg this 12th day of January, 1955.—J. Sabencer. 1324—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE
NAME.

I, FRED MALETSKY, residing at 8 Sunny Road, Glenhazel, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a director of a garage, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MALET for the reason that I have for the past 20 years been known as MALET and my business is known as MALET GARAGE; also my brother has already assumed the name of MALET.

I previously bore the name FRED MALETSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ROSE MALETSKY, and minor children, JUSTIN SAVILLE MALETSKY and MELANIE JULIA MALETSKY, to MALET.

Any person who objects to our assumption of the said name of MALET should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—F. Maletsky, 2nd February, 1955.

1729—11-18-25-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GLADYS HIRSOWITZ, residing at 84 Manners Mansions, corner of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg, and employed as a secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HIRST for the reason that owing to the difficulty of pronunciation and spelling of my present surname, friends automatically abbreviate it to HIRST, and consequently I am referred to and known as HIRST.

I previously bore the names GLADYS MYERS.

Any person who objects to my assumption of the said name of HIRST should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Hirsowitz, 17th January, 1955.

1406—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN RODRIGUES DACHADA, residing at 489 Augusta Street, Linmeyer, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RODGERS for the reason that owing to the difficulty of pronunciation and spelling of my surname, I am generally called RODGERS and because I am a bilingual South African born and bred in South Africa and married to a South African girl. I previously bore the names JOHN RODRIGUES DACHADA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SUSARA MARIE DACHADA to SUSARA MARIE RODGERS.

Any person who objects to our assumption of the said name of RODGERS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. R. Dachada, 8th February, 1955.

2083—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISRAEL KULWINSKY, residing at 20 Renette Mansions, 52 Plein Street, Johannesburg, a medical student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KOLVIN for the reason that—

- the name KULWINSKY is unwieldy, generally mispronounced or misspelt;
- that it is foreign-sounding, and difficult to remember and has led to a lot of confusion;
- I am generally known as KOLVIN.

I previously bore the names ISRAEL KULWINSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RONA KULWINSKY (born IDELSON).

Any person who objects to our assumption of the said name of KOLVIN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—I. Kulwinsky, 10th February, 1955.

1942—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARILYNN WILLEMSE, residing at 1234 Ormonde, Crown Mines, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of

the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HARDY for the reason that I live with my mother who was divorced from my father 16 years ago shortly after my birth. She married Mr. Oswald Hardy, 15 years ago and he is the only father I have ever known.

I previously bore the name WILLEMSE.

Any person who objects to my assumption of the said name of HARDY should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Marilyn Willemse, Assisted by me, W. Hardy, her mother and legal Custodian, 9th February, 1955.

1986—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MOUNTAIN MATEBULA, residing at 771a White City, Jabavu, and employed as a detective, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN DER BYL for the reason that it is the surname of my father.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ZEALA MATEBULA and minor child RONALD DAVID MATEBULA to VAN DER BYL.

Any person who objects to our assumption of the said name of VAN DER BYL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Mountain Matebula, 8th February, 1955.

1988—18-25-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KENNETH NORMAN ROSENTHAL, residing at T.173 West Rand Consolidated Mines, Ltd., Krugersdorp, and carrying on business (or employed) as draughtsman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HEWSON for the reason that my father, my mother and my younger brother bear the surname of HEWSON under the provisions of Section 9 of Act No. 1 of 1937 and I would like to have the same surname as my father.

I previously bore the names KENNETH NORMAN ROSENTHAL.

Any person who objects to my assumption of the said name of KENNETH NORMAN HEWSON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—K. N. Rosenthal, 8th February, 1955.

1888—18-25-4-11

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID NATHAN MORDUKOVITZ, residing at Dominion Mansions, Bradwell Road, Cape Town, and employed by Benjamin & Lawton, Mechau Street, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARKS for the reason that both I and other members of my family have been known by that name for many years.

I previously bore the name of DAVID NATHAN MORDUKOVITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ALICE HILDA MORDUKOVITZ to ALICE HILDA MARKS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MARKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town.—D. N. Mordukovitz, Prisman & Rubik, Applicant's Attorneys, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town, 29th January, 1955.

1380—4-11-18-25

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWIN ALFRED WILLIAMS, residing at 20 Oslo Court, Montpelier Road, Durban, and carrying on business (or employed) as a writer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE CAIRE for the reason that I have been embarrassed and inconvenienced by being confused with other persons bearing the same surname as my own, particularly when travelling which I do regularly and further because I am a writer by profession and DE CAIRE is my pen-name which I have used as such for several years.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GRACE CHRISTIAN WILLIAMS (born FULLER), to DE CAIRE.

Any person who objects to our assumption of the said name of DE CAIRE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—E. A. Williams, 17th December, 1955.

868—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BABS DU PLESSIS, residing at 273 Bartle Road, Durban, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WALSH, and to be known as PATRICIA WALSH, for the reason that my mother married by stepfather GILBERT RONALD WALSH when I was in my third year and I have been known as PATRICIA WALSH and by no other name since that time.

Any person who objects to my assumption of the said name of PATRICIA WALSH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—Babs du Plessis, 10th January, 1955.

964—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER DANIEL DU PREEZ, residing at 7 Drake, Wentworth Government Village, Wentworth, in the Province of Natal, and employed as a clerk with The Standard-Vacuum Refining Co. of South Africa (Pty.), Ltd., at the refining site, Wentworth aforesaid, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHRISTIE for the reason that my father deserted my mother, myself and family in April, 1950, since when my mother has brought up and been in charge of the family and I wish to assume her maiden surname, namely CHRISTIE.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHRISTIE should, as soon as may be, lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—P. D. du Preez, 11th day of February, 1955.

1603—11-18-25-4

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that Eric Alfred Wakely-Smith, acting for and on behalf of Golden Brown Brick and Tile Company, Limited, has made application, in terms of section seventy-four of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal) for the right to use the surface of an area of proclaimed land held under mining title on the farm Hartebeestfontein No. 41, District of Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of Native Married Quarters with fencing.

The rights applied for will affect the following:—

Joint Mining Lease Area held under Lease No. 461 as defined by Diagram R.M.T. No. 77, registered in the name of Stilfontein Gold Mining Company, Limited.

Freehold owner: Golden Brown Brick and Tile Company, Limited.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 243, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Government Buildings, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 2nd day of March, 1955.

This application and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 9th day of March, 1955, at 10.30 in the forenoon. Dated at Klerksdorp this 18th day of January, 1955.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner.

1193—4-11-18

TENDERS—SHORT NOTICE.

In the matter of SPRINGS FOUNDRY PROPRIETARY, LIMITED, of Lillian-ton, Duncan Street, District Boksburg (in Liquidation) (No. C.A. 5877).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above foundry as a going concern or alternatively for all or any of the following assets:—

- (a) Foundry equipment and machinery.
- (b) Stocks of scrap iron material, coke, etc.
- (c) Patterns.
- (d) Tenancy and goodwill.

A satisfactory lease is available to an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Springs Foundry (Pty.), Ltd.—(in Liquidation) (No. C.A. 5877)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 23rd February, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for the viewing of the assets by interested persons on Monday, the 21st February, 1955, from 9 a.m. to 1 p.m.

Further particulars may be obtained upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976 (Telephone 22-4964), Johannesburg.

2048—18

FULLY EQUIPPED CLOTHING FACTORY FOR SALE.

TENDERS—SHORT NOTICE.

In the matter of CORONATION CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5870).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above clothing factory as a going concern or alternatively for all or any of the following assets:—

- (a) Stocks of suitings, buttons, etc.
- (b) Office furniture and equipment.
- (c) Factory plant, equipment and fittings.
- (d) Outstanding accounts.
- (e) Lease and goodwill.

The premises are presently occupied at a rental of £65 per month. A satisfactory lease is available to an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Coronation Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5870)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 23rd February, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for the viewing of the assets by interested parties on Monday, the 21st February, 1955, from 2 p.m. to 6 p.m.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976) (Telephone 22-4964), Johannesburg.

2049—18

TENDERS—SHORT NOTICE.

In the insolvent Estate of JOHANNES HENDRIK ADRIAAN LOMBARD, trading as GREENSIDE MILK BAR at 133 Greenway, Greenside, Johannesburg (No. C. 24200).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern or alternatively for all or any of the following assets:—

- (a) Stock-in-trade, consisting of cigarettes, confectionery and magazines.
- (b) Cafe equipment and fittings.
- (c) Cutlery and crockery.
- (d) Goodwill and tenancy.

A satisfactory lease is available to an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Insolvent Estate of J. H. A. Lombard (No. C. 24200)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 23rd February, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for the viewing of the assets by interested parties on Monday, the 21st February, 1955, from 9 a.m. to 1 p.m.

Further particulars may be obtained upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976) (Telephone 22-4964), Johannesburg.

2050—18

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Brits, op die 5de Maart 1955, om 9.45-uur vm., seker Perseel No. 443 van die Hartebeestpoort Nedersetting, synde gedeelte van die plaas Hartebeestpoort C. No. 45, distrik Brits, groot 66 morges 516

vierkante roede, soos geregistreer op naam van CASPER JOHANNES COETZER (Boedel word bereedder kragtens Artikel 16 van Wet No. 48 van 1935) onder Akte van Transport No. 7830/1954.

Terme van betaling sal wees kontant op die dag van verkoping.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Brits, on the 5th March, 1955, at 9.45 o'clock a.m., certain Plot No. 443 of the Hartebeestpoort Settlement, being portion of the farm Hartebeestpoort C. No. 46, District Brits, measuring 66 morgen 516 square roods, as registered in the name of CASPER JOHANNES COETZER (Estate being administered in terms of Section 16 of Act No. 48 of 1935) under Deed of Transfer No. 7830/1954.

The terms of payment will be cash on the day of the sale.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

1894—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM HENDRIK VAN DER MERWE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee-en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf te Vlakfontein No. 52, Pk. Moedig, distrik Carolina.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. H. van der Merwe, p/a prokureur R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.

2100—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FREDERICK JACOBUS VAN STADEN BENADIE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 16 Bertha Street, Crouseley House, Braamfontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—F. J. Van Staden Benadie.

2093—18

Insolvent Estate of the late M. M. RAVAT (C. 23492).

Duly instructed by the Trustee J. N. Benjamin, Esq., we will sell by public auction at our Mart, City Trust House, 3 New Street North (opposite Car Park off Rissik Street), Johannesburg, on Thursday, 3rd March, 1955, at 11 a.m., freehold Stand No. 316 (34 square roods 104 square feet), situate at 17 Toby Street, Martindale, Johannesburg, on which is erected a brick house under iron roof comprising 5 rooms, kitchen and further 2 rooms and outside sewerage. Subject to confirmation for further particulars please communicate with ourselves. Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators and Property Salesmen, City Trust House, 3 New Street North, Box 7653, Johannesburg. Phone 33-5034.

2086—18

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(With which is Incorporated African Banking Corporation, Limited.)

(Registered as a Commerical Bank.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED IN TERMS OF SECTION NINETY-TWO OF ACT No. 24 OF 1913.

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
African Remedies (Partners: Daly William Conjwa, Booker Tecumseh Washington Nyokaka)	206A Bree Street, Newtown, Johannesburg....	1 5 3
African Salvage Company (Partners: Harry Edwin Job, Donald James McCallum)	C/o D. G. McCallum, 15 Hillview Road, East London	8 0 6
Alexander, Solomon.....	5 Rue Stamboul, Alexandria, Egypt.....	6 11 1
Alison and Foster (As nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of Unclaimed Dividend on 100 West Rand Consolidated Mines, Limited, shares paid on 20/8/1949	Johannesburg.....	11 5 0
Alison and Starsmore (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	Johannesburg.....	2 12 6
Unclaimed dividend on 30 Amalgamated Collieries of South Africa, Limited, shares (Certificate No. 7776) paid on 15/2/1949	—	10 0 0
Unclaimed dividend on 400 Tanganyika Diamond and Gold Development Company, Limited, shares paid on 7/10/1949	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 200 Tiger Oats and National Milling Company, Limited, shares paid on 4/5/1949	—	2 5 0
Unclaimed dividend on 600 Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, shares paid on 12/8/1949	—	8 10 0
Unclaimed dividend on 340 West Rand Investment Trust, Limited, shares paid in March, 1949	—	
Austin, Clarence Henry.....	C/o Foreman Electrician, South African Railways and Harbours, Salt River	1 17 3
Baleta, Eric.....	76 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg.....	5 17 2
Basson, Willem Diederik.....	Meadowlands, P.O. Roodepoort.....	1 10 9
Bawden, Thornley Harry.....	32 Cavendish Square, Woodstock, Cape.....	2 1 7
Beesly and Roulston (Partners: Leonard James Beesly, Frederick Harold Roulston)	43 Hill Street, Grahamstown.....	7 7 11
Berr, Claude Reginald Georg.....	P.O. Box 64, Springs.....	7 12 8
Bird, Henry James.....	Clontarf Hotel, East London.....	1 5 5
Blomseth, Fritz (Captain).....	C/o K. M. Rosholt (Proprietary), Limited, 292 Point Road, Durban	9 2 5
Blum, Robert Alfred Hugo Wilhelm.....	Sussex Road, Wynberg.....	5 8 2
Bomvanaland Co-operative Credit Society (Treasurer: Philip N. Qosho; Chairman: N. Nhantsi)	Elliotdale, Cape.....	2 2 7
Booyesen, Petrus Gerhardus.....	35 Garden Road, Germiston.....	1 14 5
Bowley, Steve.....	77 Plintor Mansions, Twist Street, Johannesburg	4 4 0
Braby, Kathleen Vera.....	Twines Hotel, Gardiner Street, Durban.....	2 10 5
Brewin, Bertram Ernest.....	Kensington Private Hotel, 193 Berea Road, Durban	1 2 8
Brown, Irene Emily.....	C/o Standard Bank of South Africa, Limited, Durban	1 11 11
Butian, Henry Marshall.....	C/o National Provincial Bank, Limited, 96/97 Strand, London, W.C. 2	1 19 9
Caboz, Francoses Correira.....	P.O. Box 177, Roodepoort.....	1 15 1
Cameron, John McMillan.....	26 Scotia Street, Glasgow C. 4, Scotland.....	111 3 8
Caretakers Trade Union (Chairman, Gilbert, Peter; Secretary: Elias Manzana; Treasurer: Edward Matthews)	78 Hout Street, Cape Town.....	14 5 6
Cassidy, Herbert.....	22 Railway Cottages, Langlaagte.....	1 17 9
Celliers, Helena Louise.....	P.O. Box 6, Letaba.....	3 7 10
Cili, Elijah Philip.....	P.O. Box 1961, Durban.....	4 3 7
Clarkson, Alfred William Daniel.....	47 Third Street, Northmead, Benoni.....	9 11 3
Clements and Redfern (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of Unclaimed Dividend on 60 South African Manganeze, Limited, shares paid on 31/12/1947	Johannesburg.....	3 15 0
Cockroft, Mary Hillarin.....	P.O. Box 71, Roodepoort.....	5 14 7
Coetzee, Gert.....	P.O. Box 377, Springs.....	1 16 3
Coetzer, Estate of the late Jan Hendrik Johannes.....	Umtata.....	1 11 10
Courtiade, Irene.....	42 St. Andrews Street, Durban.....	1 5 3
Davies, Edith Agnes.....	C/o Standard Bank of South Africa, Limited, Durban	1 16 11
Davis, Vincent Paul.....	26 Battlefield Road, Stallans, Hertfordshire, England	5 0 0
Delius, Geoffrey St. Martin.....	C/o Dispersal Depot, Hector Norris Park, Johannesburg	8 9 9
Dentry, Estate of the late Thomas Charles.....	21 Fraser Street, Port Elizabeth.....	3 3 5
Diholo, Ephraim.....	1901 Orlando, Johannesburg.....	1 5 4
Du Toit, Edward Andrew.....	C/o Singer Sewing Machines, cor. of Bodenstein and Compensatie Streets, Pietersburg	9 18 5
East London Building Workers Joint Committee (Chairman: Archibald Oscar Muller; Secretary/Treasurer: Bill Davidson; Committee Member: James Herbert Davie)	Trades Hall, Union Street, East London.....	4 9 0
East Rand Cage Bird Society (Chairman: C. D. Harding; Secretary: J. Newby)	39 Third Avenue, Geduld.....	7 7 8
Ellenberger, Rene Massitissi.....	Air Force Station, Woodbrook, East London	5 7 3
Enslin, J. N.....	Germiston.....	3 14 10
Fihrrer, Leah.....	P.O. Linden, Transvaal.....	4 3 1
Fourie, Dirk Cornelius.....	Elandsfontein, P.O. Heidelberg, Transvaal....	1 16 8
Garlick, Mistress.....	Germiston.....	20 0 0
Gatley, Lawrence.....	19 Second Avenue, Lambton.....	2 15 4
Gilbert, Esme.....	54 St. Theresa Road, Mayville, Durban.....	2 13 5
Gilchrist, James.....	Johannesburg.....	5 15 6
Gopaul, Ransamy Raja.....	446 Boom Street, Pietermaritzburg.....	2 4 5
Grand Cafe (Partners: Petrus Johannes Jasen van Nieuwenhuizen, Johanna Jacoba Bakker)	Voortrekker Street, Heidelberg, Transvaal.....	2 18 7
Grimes, Edwin Bishop.....	P.O. Muldersdrift, Transvaal.....	2 2 3
Grobler, Dophina.....	P.O. Du Toitspruit, Rysmeerbult.....	2 18 4
Grobler, William Hendrik.....	1 Petit Street, Germiston.....	1 1 11
Hall, Philip Myers Peel, D.F.M.....	44 Air School, Grahamstown.....	1 17 1

Full Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Hart and another (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of Unclaimed Dividend on 500 Dominion Reefs Klerksdorp Limited, shares paid on 21/1/1949	Johannesburg.....	2 1 1
Hart and McCallum (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—		
Unclaimed dividend on 40 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1949	Johannesburg.....	1 10 0
Unclaimed Interest on £400 City of Johannesburg 3 per cent L.R.S. 1967/77 Loan No. 31 as at 31/12/1948	—	6 0 0
Unclaimed dividend on 125 Connock's Motor Holdings, Limited, shares as at 17/1/1947	—	2 6 10
Unclaimed dividend on 100 C.T.C. Bazaars (S.A.) Limited, shares as at 15/1/1949	—	1 17 6
Unclaimed dividend on 3,700 C.T.C. Bazaars (S.A.) Limited, shares as at 22/7/1948	—	46 5 0
Unclaimed dividend on 100 C.T.C. Bazaars (S.A.) Limited, shares as at 16/7/1949	—	1 5 0
Unclaimed dividend on 300 Dunlop (South Africa) Limited, preference shares as at 17/6/1948	—	9 0 0
Unclaimed dividend on 100 Dunlop (South Africa) Limited, preference shares as at 18/12/1948	—	3 0 0
Unclaimed dividend on 60 Fixed Properties (S.A.) Limited, shares as at 21/5/1948	—	1 17 6
Unclaimed dividend on 200 General Chemical Corporation, Limited, shares as at 22/12/1948	—	2 10 0
Unclaimed dividend on 500 International Motors Limited, shares as at 15/12/1948	—	6 5 0
Unclaimed dividend on 500 International Motors Limited, shares as at 23/4/1949	—	6 5 0
Unclaimed dividend on 100 J. W. Jagger and Company, Limited, shares as at 23/12/1948	—	2 10 0
Unclaimed dividend on 150 O.K. Bazaars (1929) Limited, "B" ordinary shares as at 22/7/1948	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 100 Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1948	—	4 7 6
Unclaimed dividend on 100 Ruskin Stores, Limited, shares as at 15/12/1949	—	1 0 0
Unclaimed dividend on 100 Saker, Bartle (S.A.) Limited, shares as at 27/6/1949	—	2 10 0
Unclaimed dividend on 25 Stuttaford & Company, Limited, ordinary shares as at 30/10/1948	—	1 10 0
Unclaimed dividend on 25 Stuttaford & Company, Limited, ordinary shares as at 30/6/1949	—	1 0 0
Unclaimed dividend on 25 Stuttaford & Company, Limited, ordinary shares as at 10/12/1949	—	1 10 0
Unclaimed dividend on 130 Tiger Oats and National Milling Company, Limited, shares as at 31/3/1948	—	4 17 6
Unclaimed dividend on 500 Vlakfontein Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1949	—	12 10 0
Unclaimed dividend on 500 African Caterers, Limited, shares as at 11/9/1948	Johannesburg.....	12 10 0
Unclaimed dividend on 700 African Caterers, Limited, shares as at 14/5/1949	—	17 10 0
Unclaimed dividend on 500 African Caterers, Limited, shares as at 14/5/1949	—	12 10 0
Unclaimed dividend on 700 African Caterers, Limited, shares as at 17/9/1949	—	17 10 0
Unclaimed dividend on 500 African Caterers, Limited, shares as at 17/9/1949	—	12 10 0
Unclaimed dividend on 100 African and European Investment Company, Limited, shares as at 11/3/1949	—	10 0 0
Unclaimed dividend on 100 African Metals Corporation, Limited, shares as at 31/3/1948	—	3 15 0
Unclaimed dividend on 100 Alpheus Williams and Dowse Limited, shares as at 27/9/1949	—	3 15 0
Unclaimed dividend on 300 Amalgamated Packaging Industries, Limited, shares as at 14/5/1948	—	3 15 0
Unclaimed dividend on 100 Amalgamated Packaging Industries, Limited, shares as at 19/11/1948	—	1 5 0
Unclaimed dividend on 100 Amalgamated Packaging Industries, Limited, shares as at 1/6/1949	—	1 5 0
Unclaimed dividend on 100 Amalgamated Packaging Industries, Limited, shares as at 7/11/1949	—	1 5 0
Unclaimed dividend on 100 Anglo American Corporation of S.A. Limited, shares as at 22/3/1948	—	25 0 0
Unclaimed dividend on 125 Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, shares as at 30/6/1949	—	6 5 0
Unclaimed dividend on 168 Apex Mines, Limited, shares as at 31/12/1948	—	16 16 0
Unclaimed dividend on 50 Atkinson-Oates Motors Limited, shares as at 10/3/1949	—	3 15 0
Unclaimed dividend on 100 Atkinson-Oates Motors Limited, shares as at 14/10/1949	—	17 10 0
Unclaimed dividend on 1,900 Bakers (South Africa), Limited, shares as at 4/12/1948	—	15 16 8
Unclaimed dividend on 300 Thos. Barlow & Sons (S.A.) Limited, shares as at 31/12/1948	—	30 0 0
Unclaimed dividend on 40 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited, shares as at 31/12/1948	—	1 10 0
Unclaimed dividend on 40 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1949	—	1 10 0
Unclaimed dividend on 100 City Deep, Limited, shares as at 30/6/1948	—	6 5 0
Unclaimed dividend on 300 Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, shares as at 30/6/1949	—	26 5 0
Unclaimed dividend on 100 C.T.C. Bazaars (S.A.) Limited, shares as at 15/1/1949	—	1 17 6
Unclaimed dividend on 200 Daggafontein Mines, Limited, shares as at 30/6/1948	—	13 15 0
Unclaimed dividend on 300 De Beers Industrial Corporation, Limited, preference shares as at 31/3/1948	—	8 5 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Unclaimed dividend on 343 Doornkop Sugar and Food Industries, Limited, ordinary shares as at 27/8/1948	Johannesburg.....	6 8 7
Unclaimed interest on £7,640. 18s. 0d. Escom 3½ per cent stock 1968/73 as at 31/12/1948	—	119 7 8
Unclaimed dividend on 100 First Electric Corporation of S.A. Limited, shares as at 26/10/1949	—	1 17 6
Unclaimed dividend on 500 Government Areas shares as at 30/6/1949	—	10 18 9
Unclaimed dividend on 260 Grosvenor Consolidated Industrial Corporation, Limited, shares as at 26/4/1949	—	9 15 0
Unclaimed dividend on 100 Hillman Bros. shares as at 29/12/1948..	—	4 7 6
Unclaimed dividend on 300 J. W. Jagger & Company, Limited, shares as at 23/12/1948	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 1,400 Kirkness, Limited, preference shares as at 23/12/1948	—	35 0 0
Unclaimed dividend on 100 Luipaardsvlei Estate & Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1949	—	3 2 6
Unclaimed dividend on 300 Mosenthals, Limited, 5 per cent preference shares as at 31/12/1948	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 1,000 Mosenthals, Limited, 5 per cent preference shares as at 31/12/1948	—	25 0 0
Unclaimed dividend on 300 O.K. Bazaars (1929) Limited, shares as at 28/7/1948	—	15 0 0
Unclaimed dividend on £80 Rhodesian Anglo American, Limited, shares as at 11/12/1948	—	2 9 6
Unclaimed dividend on 650 Rhodesia Broken Hills shares as at 10/6/1948	—	26 16 3
Unclaimed proceeds of sale of rights to 200 St. Helena Gold Mining, Limited, shares	—	12 3 3
Unclaimed dividend on 60 South African Manganese, Limited, shares as at 31/12/1948	—	3 15 0
Unclaimed dividend on 60 South African Manganese, Limited, shares as at 30/6/1949	—	6 0 0
Unclaimed dividend on 2,500 Standard Cannery and Packers, Limited, "B" shares as at 15/12/1948	—	62 10 0
Unclaimed dividend on 300 Standard Cannery and Packers, Limited, "B" shares as at 25/5/1948	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 200 Tiger Oats and National Milling Company, Limited, shares as at 31/3/1947	—	7 10 0
Unclaimed interest on £200 Union of S.A. 1957/64 3 per cent stock as at 31/1/1947	—	3 0 0
Unclaimed interest on £1,000 Union of S.A. 1957/66 3 per cent stock as at 31/1/1947	—	15 0 0
Unclaimed interest on £2,800 Union of S.A. 1956/61 2½ per cent stock as at 1/10/1948	—	38 10 0
Unclaimed interest on £1,000 Union of S.A. 1956/61 3 per cent stock as at 31/5/1949	—	15 0 0
Unclaimed interest on £67 Union of S.A. 1959/69 3 per cent stock as at 15/9/1948	—	1 0 1
Unclaimed dividend on 600 Union Wine and Spirit Corporation, Limited, shares as at 31/12/1948	—	6 0 0
Unclaimed dividend on 100 Vereeniging Brick and Tile Company, Limited, 5½ per cent preference shares as at 31/12/1948	—	2 15 0
Unclaimed dividend on 1,000 Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, shares as at 30/6/1949	—	20 16 8
Unclaimed dividend on 200 West Witwatersrand Areas, Limited, shares as at 30/6/1949	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 100 Woolworths Holdings, Limited, "A" shares as at 14/12/1948	—	3 2 6
Unclaimed dividend on 200 Woolworths Holdings, Limited, "A" shares as at 14/12/1948	—	6 5 0
Heberden, Hector Vaughan (Deceased).....	Fort England Hospital, Grahamstown.....	3 8 3
Hokson or Hodson, J. G.....	Cape Town.....	2 0 0
Holland and Hendrikz (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	—	5 5 0
Unclaimed interest on £350 Union of S.A. 1960/70 3 per cent stock (Certificate No. 657) as at 1/4/1949	—	5 5 0
Unclaimed interest on £350 Union of S.A. 1960/70 3 per cent stock (Certificate No. 657) as at 30/9/1948	—	5 5 0
Holland and Wisdom (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	—	2 5 0
Unclaimed interest on £150 Union of S.A. 1960/70 3 per cent stock (Certificate No. 1690) as at 1/4/1949	—	2 5 0
Unclaimed interest on £150 Union of S.A. 1960/70 3 per cent stock (Certificate No. 1690) as at 30/9/1948	—	2 5 0
Horn, Michael Christiaan.....	76 Twelfth Street, Springs.....	23 3 0
Horner, Herbert Ernest.....	12 Eaton Road, Durban.....	2 3 9
Jackson, Marriemoth Pavadaton.....	285 Welman Avenue, Newclare, Johannesburg..	2 3 2
Jones, Ethel Mary.....	8 Daventry Gardens, off Cato Road, Durban...	1 12 0
Judin, Harold Montague.....	33 Hendon Street, Yeoville, Transvaal.....	1 16 5
Karsen, Beatrice.....	22 Long Street, Cape Town.....	3 8 1
Khan, Julie.....	152 Victoria Street, Durban.....	3 6 11
Krause, Ruben Walter.....	P.O. Kwelegha, East London District.....	1 6 3
Labuschagne, Karel Frederick.....	8A Harrison Street, Benoni.....	1 15 9
Lewis, Karel Johan.....	Driefontein No. 6, P.O. Kameelfontein, Transvaal	1 10 5
Lotter, Pierre Jacques.....	P.O. Box 339, Krugersdorp.....	2 6 1
Louch, William Arthur John.....	7 South British Buildings, Smith Street, Durban	1 9 9
Macle, Darius Maenetza.....	P.O. Box 219, Pietersburg.....	1 3 5
Maganzana, Joseph.....	10 North Barracks, Langa, Cape.....	6 2 10
Malan, Anna Maria van Zyl.....	Section 3, Andalusia, Cape.....	1 11 9
Mambane, Walton.....	Gould Street, Sidwell, Port Elizabeth.....	1 12 2
Martin, Evershed.....	Boundary Road, Grassy Park, C.P.....	1 2 0
Mashiane, Monica Manana.....	38 Elkana Street, Korsten, Port Elizabeth....	2 1 10
McCallum and Redfern (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	—	4 13 9
Unclaimed dividend on 150 Mazista Slate Quarries, Limited, shares as at 31/12/1948	Johannesburg.....	1 15 0
Unclaimed dividend on 40 Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1948	—	1 15 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
McNeill and Green (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of unclaimed dividend on £25 Rhodesia Broken Hill Development Company, Limited, shares as at 1/6/1949	Johannesburg.....	4 2 6
Mgibe, Enoch.....	Mavuso Location, Alice.....	6 10 1
Mienie, Karel Hendrik Johannes.....	54 Von Geasan Street, Nigel.....	1 10 6
Mohale, Daniel.....	P.O. Linsdale, Transvaal.....	2 1 0
Mohideen, Goolam.....	3 Watson Street, Newclare.....	10 9 0
Molk, Lazer.....	618 Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban	1 6 7
Moolman, Christina Susanna.....	Koksoord, P.O. Middelvllei, Transvaal.....	4 5 10
Mosarel, Daniel.....	105 Italian Road, Newclare.....	1 3 2
Msimango, Walter.....	74 Albert Street, Ladysmith, Natal.....	3 2 2
Myers, Agnes Barbara Charlotte.....	P.B.T. 183, Bulawayo.....	6 12 5
Naidoo, Perumal (deceased).....	63 Furness Avenue, Mayville, Durban.....	1 2 1
Natal Indian Congress (President: Etwaree Gooththcep David; Joint Secretaries: Vythlingam Kistnasamy Pillay, Ismail Amod Haffajee; Terasurer: Suleman Ismail Rawat	467 Church Street, Pietermaritzburg.....	3 5 5
National Union of the Wholesale Meat Factory and Cold Storage Workers Union (Chairman: Ernest Edward Cass; Secretary: Essop Hajee)	Flat No. 6, Saville Street, Durban.....	22 4 11
Ngcani, Xenophon.....	Mpoza, P.O. Mkemani, Cape.....	1 9 8
Padatayachie, Soobarmarnie.....	15 Southey Road, Newclare.....	6 13 4
Parbhoo, Amtaran Govind.....	174 Grey Street, Durban.....	3 8 4
Pass, Arthur George Edward.....	C/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Commissioner Street Branch, Johannesburg	1 2 3
Patel, Jootha Premjee.....	470 Church Street, Pietermaritzburg.....	1 13 9
Patrick, Elizabeth Janet Lora.....	C/o Standard Bank of S.A., Limited, Cape Town	1 6 6
Patrick, Gunther Hemish.....	P.O. Box 158, Nigel.....	3 9 2
Perens, Johannes.....	S. S. Calganj, Elder Dempster Line, W. Dunn & Co., Laitorsen, Tan. 15, Parner, Esthonia	184 16 9
Perry, Gladys Lindsay.....	3 Fourth Street, Springs.....	1 9 7
Peters, Henry Archibald.....	C/o Public Works Department, Kumasi, Gold Coast	4 7 3
Pietermaritzburg Andhra Sabha (President: Balakrishna Rajagopaul Naidoo; Secretary: Thimaroosoo Sinthal Rajah; Treasurer: Rajah Krishna Naidoo)	575 Berg Street, Pietermaritzburg.....	1 11 1
Pilkington, James.....	C/o Union Lime Company, Limited, P.O. Uico, via Kimberley	2 4 3
Potgieter, Frederick Johannes.....	P.O. Box 74, Stutterheim.....	3 3 10
Prifiakis, George.....	C/o Hellas Cape, 31 Pritchard Street, Johannesburg	23 8 3
Purcell, Solomon (deceased).....	Grand Hotel, Tulbagh.....	10 7 9
Rautenbach, Johannes Hendrik.....	P.O. Box 858, Pretoria.....	1 3 0
Redfern and Powell (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	Johannesburg.....	18 15 0
Unclaimed dividend on 600 Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited, shares as at 30/6/1949	—	137 10 0
Unclaimed interest on £10,000 Union of South Africa 1958/63 2½ per cent stock as at 11/1/1949	—	3 10 0
Redfern and Rodger (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of unclaimed dividend on 14 Anglo American Corporation of S.A., Limited, shares as at 6/4/1949	13/16 Permanent Buildings, Smith Street, Durban	76 8 1
Regent Theatre (Proprietary), Limited (Director: Moosa Ahmed Dinath; Manager: Papiah Mariemoothoo Naicker; Auditors: B. E. Swinburne and Currie)	17 Nel Street, Roodepoort.....	8 10 0
Robbertze, Jan Hendrik.....	C/o British Wireless Marine Service, Electra House, Embankment, London	5 5 7
Robinson, Christopher.....	63 Third Avenue, Roodepoort North.....	4 4 9
Roos, Pieter Daniel.....	P.O. Box 3854, Cape Town.....	2 3 9
Rosenstrauch, Bernard (deceased).....	144 Esselmont Avenue, Durban.....	1 10 4
Salverson, Graham Arthur.....	108 Victoria Street, Durban.....	3 17 1
Samyvalu, Soondram.....	105 Main Road, Claremont, Cape.....	3 11 1
Shapiro, Raphael.....	38 Durban Road, City and Suburban, Johannesburg	1 2 5
Silansky, Archibald Louis.....	C/o Mynpacht Hotel, Main Road, Fordsburg	1 8 1
Silo, Jacob.....	108 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg..	6 18 9
Singer, Edward.....	P.O. Box 2010, Durban.....	6 1 6
Siripath, Raghoobeer (deceased).....	C/o Beach Road, Fish Hoek, Cape.....	8 2 2
Smith, Alexander (deceased).....	Springs Mine.....	1 10 8
Smith, Thomas Herbert.....	40 Fourth Street, Springs.....	5 12 2
Smyth, Jacoba Johanna.....	Mbokotwana School, Tsolo, Cape Province..	1 0 0
Sopangiso, Clifton.....	Parade Court, West Street, Durban and 31 Pritchard Street, Johannesburg	18 8 4
Soundiadis, Estratios or Efstratos.....	P.O. Box 33, New Brighton, Port Elizabeth..	1 16 10
South African Evangelistic Campaign (Chairman: Alfred Henry Lawrence Gumede; Secretary: Violet May Hillary)	Cape Town.....	3 15 0
Standard Bank Nominees (Proprietary), Limited, in respect of unclaimed dividend on 100 West Witwatersrand Arcas, Limited, shares (Certificate No. 41477), as at 30/6/1949	Johannesburg.....	5 0 0
Standard Bank Nominees (Transvaal) (Proprietary) Limited, in respect of:—	—	15 0 0
Unclaimed dividend on 100 Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Limited "A" ordinary shares as at 30/6/1949	Pietermaritzburg.....	4 0 0
Unclaimed dividend on 200 Eveready (South Africa), Limited, shares as at 14/11/1949	Johannesburg.....	2 4 8
Standley, C.....	—	2 11 0
Staveley and Alison (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	—	1 17 6
Unclaimed dividend on 119 Greatermans Stores, Limited, shares as at 9/8/1949	Johannesburg.....	7 10 0
Unclaimed dividend on 136 Greatermans Stores, Limited, "A" ordinary shares as at 9/8/1949	—	
Unclaimed dividend on 100 Rhodesian Timber Holdings shares as at 2/2/1949	—	
Staveley and Hodgson (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	Johannesburg.....	7 10 0
Unclaimed third liquidation dividend on 150 Van Ryn Deep, Limited, shares as at 25/8/1949	—	

Full Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Staveley and Sandbach (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—		
Unclaimed dividend on 50 Alex Lipworth Limited, shares as at 11/11/1949	Johannesburg.....	1 7 9
Unclaimed dividend on 300 Amalgamated Collieries of South Africa, Limited, shares (Certificate Nos. 6139/41) as at 15/2/1949	—	26 5 0
Unclaimed dividend on 100 Hume Pipe Company (South Africa) Limited, shares (Certificate No. 10744) as at 15/2/1949	—	20 0 0
Unclaimed dividend on 100 Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited, shares as at 12/8/1949	—	3 2 6
Unclaimed dividend on 100 Venterspost Gold Mining Company, Limited, shares as at 15/2/1949	—	3 6 8
Unclaimed dividend on 100 Venterspost Gold Mining Company, Limited, shares (Certificate No. 57390) as at 12/8/1949	—	3 6 8
Staveley and Wood (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of unclaimed dividend on 5,760 O.K. Bazaars (1929), Limited, ordinary and "B" ordinary shares as at 18/1/1947	—	288 0 0
Tangney, Moira.....	24 Donegal Avenue, Greenside, Johannebrug..	1 6 11
Thomlinson, Thomas Grant.....	C/o The Rondavels, Goodrest, P.B. Port Shepstone, Natal	37 14 9
Thomson, G. M.....	Pietermaritzburg.....	14 12 6
Tisdall's Gymnasium (Sole partner: Robert Morton Newburgh Tisdall)..	9 Fraser Street, Johannesburg.....	3 16 10
Todd and Clark (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of unclaimed second liquidation dividend on 400 Lace Proprietary Mines, Limited, (in liquidation) shares as at 11/2/1949	—	45 0 0
Toledo, John Ellis.....	C/o Majestic Hotel, Durban.....	1 1 0
Tomlinson, William.....	C/o Standard Bank of South Africa, Limited, Commissioner Street, Johannesburg	3 15 0
Toms, R. J.....	Germiston.....	9 18 0
Transkeian Branch of the Teachers' League of South Africa (Treasurer: James Lewis Bartis; Secretary: Minah Cecilia Barnes)	Umtata.....	2 18 7
Triangle Fisheries (Proprietary), Limited [Directors: Charles Sydney Cecil Rippon, Clive Corder (Alternate: John Montgomery Borton)]; Secretary: Eric Yngve Eiserman]	Lower Main Road, Observatory.....	15 19 9
Unclaimed dividend as at 30/6/1948 on 60 C.T.C. Bazaars (South Africa) Limited, shares sold out of Estate late Candace Alexander	Cape Town.....	1 2 6
Unclaimed interest as at 1/10/1947 on £10,285 Union of South Africa 1960/70 3 per cent stock sold out of Estate late Ada Jane Arbuthnot	Cape Town.....	124 5 6
Unclaimed dividend as at 30/6/1948 on 200 Rhodesian Anglo American, Limited, shares sold out of Estate late Helen Jessie Crawford	Cape Town.....	3 1 11
Unclaimed dividend as at 14/12/1948 on 200 Fletcher and Cartwrights, Limited, shares sold out of the Cecil Bell Gasson Trust	Cape Town.....	30 0 0
Unclaimed dividend as at 12/9/1947 on 100 Witwatersrand Brick and Tile Company, Limited, shares sold out of Estate late Celmence Mary Gethin	Cape Town.....	3 2 6
Unclaimed dividend as at 31/3/1949 on 100 Tiger Oats and National Milling Company, Limited, shares sold out of Colonel the Honourable John Hugh Hare Settlement Trust	Johannesburg.....	3 15 0
Unclaimed dividend as at 12/11/1949 on 80 Lydenburg Gold Farms Company, Limited, shares sold out of Estate late Thomas George Harrington	Johannesburg.....	1 0 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1948 on 100 Grootvlei Proprietary Mines, Limited, shares sold out of Estate late Frank Field Hathorn	Johannesburg.....	4 3 4
Unclaimed interest as at 15/11/1948 on £1,400 City of Cape Town 1968 5 per cent stock sold out of Estate late Robert Hemus Handasyd Hopkins	Cape Town.....	35 0 0
Unclaimed dividend as at 31/12/1947 on 100 Daggafontein Mines, Limited, shares sold out of Estate late Winifred Lamb	Cape Town.....	6 5 0
Unclaimed dividend as at 31/12/1946 on 100 Springs Mines, Limited, shares sold out of Estate late Winifred Lamb	Cape Town.....	1 5 0
Unclaimed dividend as at 31/12/1946 on 200 Randfontein Estate Gold Mining Company, Limited, shares sold out of Estate late Winifred Lamb	Cape Town.....	5 0 0
Unclaimed dividend as at 19/9/1947 on 400 Lydenburg Gold Farms, Limited, shares sold out of Estate late William Frederick Lehman	Cape Town.....	10 18 9
Unclaimed dividend as at 31/12/1946 on 100 Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited, shares sold out of the Samuel Benjamin Levy Trust	Cape Town.....	1 13 4
Unclaimed dividend as at 4/2/1949 on 100 Venterspost Gold Mining Company, Limited, shares sold out of the Emily Frederika Lilienfeld Will Trust	Johannesburg.....	3 6 8
Unclaimed dividend as at 30/6/1949 on 100 Venterspost Gold Mining Company, Limited, shares sold out of the Emily Frederika Lilienfeld Will Trust	Johannesburg.....	3 6 8
Unclaimed Dividend as at 6/5/1949 on 100 South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, shares sold out of Estate late Blanche Maxwell	Johannesburg.....	2 10 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1949 on 100 Vlakfontein Gold Mining Company, Limited, shares sold out of Estate late Blanche Maxwell	Johannesburg.....	2 10 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1949 on 100 West Witwatersrand Areas, Limited, shares sold out of Estate late Blanche Maxwell	Johannesburg.....	3 15 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1949 on 500 Rhodesian Anglo American, Limited, shares sold out of the Henry Kelsall Beckford Mitchell Settlement Trust	Johannesburg.....	7 14 8
Unclaimed dividend as at 31/12/1947 on 200 Cape Electric Tramways (1949), Limited, shares sold out of Estate late John Williams Ness	Cape Town.....	12 0 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1947 on 200 Transvaal Nigel, Limited, shares sold out of Estate late John Williams Ness	Cape Town.....	6 8 0
Unclaimed dividend as at 22/3/1948 on 15 Anglo American Corporation of South Africa, Limited, shares sold out of Estate late Harry Boleno Ranger	Cape Town.....	3 15 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1948 on 100 New Witwatersrand Gold Exploration Company, Limited, shares sold out of Estate late William Remmers	Cape Town.....	1 5 0
Unclaimed dividend as at 4/2/1949 on 600 National Chemical Products, Limited, shares sold out of Duke of Rutland Settlement Fund	Johannesburg.....	22 10 0
Unclaimed dividend as at 31/12/1946 on 100 Coronation Collieries, Limited, shares sold out of Estate late Alfred Carrington Seale	Cape Town.....	22 10 0
Unclaimed dividend as at 31/3/1946 on £100 South African Reserve Bank stock sold out of Estate late Alfred Carrington Seale	Cape Town.....	5 0 0
Unclaimed interest as at 15/9/1946 on £250 Union of South Africa 1948/58 3½ per cent stock sold out of Estate late Alfred Carrington Seale	Cape Town.....	4 13 9
Unclaimed interest as at 30/9/1948 on £200 Union of South Africa L.R.S. 1960/70 (Certificate No. 1914) sold out of name Standard Bank of South Africa, Limited, Cape Town Branch, Securities Department	Cape Town.....	3 0 0

Full Name.	Last Known Address.	Amount. £ s. d.
Unclaimed interest as at 30/9/1948 on £500 Union of South Africa L.R.S. 1960/70 (Certificate No. 2361) sold out of name Standard Bank of South Africa, Limited, Cape Town Branch, Securities Department	Cape Town.....	7 10 0
Unclaimed dividend as at 30/6/1949 on 200 Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited, shares sold out of Estate late John Strachan	Cape Town.....	6 5 0
Unclaimed interest as at 1/4/1949 on £700 Union of South Africa 1960/70 3 per cent stock sold out of name A. J. B. Tickle	Cape Town.....	10 10 0
Unclaimed dividend as at 20/9/1949 on 100 K. & L. Timbers, Limited, shares sold out of Thomas Allen Womersley Settlement Trust	Johannesburg.....	1 5 0
Van den Bosch, Glenfield Leslie.....	C/o R. A. P. van den Bosch, Staff Mess, Venterspost, Transvaal	15 5 1
Van der Merwe, Barend Jacobus.....	P.O. Box 3761, Johannesburg.....	21 12 10
Van Onselen, William Benjamin.....	P.O. Box 300, Benoni.....	9 12 10
Van Vuuren, Sarel Wynand.....	34 Fifth Avenue, Springs.....	16 12 9
Van Wyk, Ferdinand.....	C/o Phillips Denbigh (Proprietary) Limited, Lower Piers Road, Wynberg, Cape	1 15 11
Vermeulen, Johannes Gerhardus.....	College of Agriculture, Cedara, Natal.....	1 9 3
Veysey, Edgar William.....	24 Embarkation Unit, Durban.....	3 11 3
Victorious Shell Hole (Commander: G. M. de Villiers; Adjutant: F. L. Bowen; Treasurer: H. Pickles)	P.O. Box 347, Cape Town.....	12 14 3
Viljoen, Christian Rudolph Opperman.....	186 Farr Leads, P.O. Petit.....	5 18 1
Wardway Home Building Fund (Chairman: Herbert Charles Johnstone; Secretary: Henry Cecil Ward)	C/o Island Hotel, Isipingo Beach.....	10 9 1
Warren, Elizabeth.....	Johannesburg.....	4 18 0
Weinberg, Morris.....	58 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg	1 18 5
West of England Association (President: G. W. Hawley; Chairman: William Browne; Secretary: R. O. S. Howell)	C/o W. Browne, 69 Kloof Nek Road, Cape Town	1 12 7
West of England Association Benevolent Fund (Vice-President: Charles Mathews; Secretary: Thomas E. King)	C/o W. Browne, 69 Kloof Nek Road, Cape Town	11 11 1
Willson, Gay.....	18 Roehampton Way, Durban North.....	1 1 11
Wood and McCallum (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	Johannesburg.....	37 10 0
Unclaimed dividend on 1,500 African and European Investment Trust, Limited, shares as at 2/8/1946	—	7 10 0
Unclaimed dividend on 100 Atkinson Oates Motors, Limited, shares as at 10/3/1949	—	1 17 6
Unclaimed dividend on 50 Greatermans Stores, Limited, shares as at 7/12/1948	—	7 1 9
Unclaimed dividend on 189 Greatermans Stores, Limited, "A" ordinary shares as at 7/12/1948	—	1 13 4
Unclaimed dividend on 89 Greatermans Stores, Limited, "A" ordinary shares as at 9/7/1949	—	1 5 0
Unclaimed dividend on 50 Greatermans Stores, Limited, shares as at 25/11/1949	—	2 4 0
Unclaimed dividend on 88 Greatermans Stores, Limited, "A" ordinary shares as at 25/11/1949	—	5 0 0
Unclaimed dividend on 200 New B Far East Rand shares as at 18/11/1949	—	2 5 0
Unclaimed interest on £150 Union of South Africa 1960/70 3 per cent stock as at 28/2/1949	—	—
Wood and Todd (as nominees of the Standard Bank of South Africa, Limited), in respect of:—	Johannesburg.....	7 10 0
Unclaimed dividend on 300 African and European Investment Company, Limited, shares as at 2/8/1946	—	1 5 0
Unclaimed dividend on 10 Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited, shares as at 31/12/1947	—	1 6 3
Unclaimed dividend on 70 C.T.C. Bazaars (S.A.) Limited, shares as at 15/1/1949	—	10 0 0
Unclaimed dividend on 800 General Chemical Corporation, Limited, shares as at 22/12/1948	—	2 10 0
Unclaimed dividend on 100 S.A. Pulp and Paper Industries, Limited, shares as at 30/9/1948	—	3 5 0
Unclaimed interest on £200 Union of South Africa 3½ per cent 12 year loan as at 1/11/1949	—	—
W.V.S.N.N.P.....	Germiston.....	1 12 0
Xavier, Sebastiao.....	8 Gerty Street, Sophiatown, Johannesburg....	2 8 2

Pretoria,
9th February, 1955.

1886—18

It is hereby notified that the SOUTH AFRICAN LEAGUE OF EX-SERVICE-WOMEN, a registered Welfare Organisation, intends altering its name to "EX-SERVICEWOMEN'S LEAGUE (SOUTH AND CENTRAL AFRICA)". All interested parties who desire to raise objection thereto should lodge such objection and such representations as they may wish to make with the Registrar of Welfare Organisations, Pretoria, within twenty-one days of date of publication hereof.

1957—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DILLON BEUSTER HALE die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Elandsfontein No. 452, Distrik Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—
D. B. Hale. 2117—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat TOBIAS JOHANNES VAN DYK en WYNAND GEORGE VENTER voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hulle voornemens is om te Gedeelte A van Erf No. 77 en Gedeelte No. 1 van A van Erf No. 79, Stasieweg, Duivelskloof, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357), Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die

verskyning van hierdie kennisgewing.—
W. F. v. d. Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Applikante, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria. 2053—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SAMUEL ANTONIE GOOSEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te 246 Paul Krugerweg, Pretoria Tuine, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. A. Goosen. 1867—18

M.C.A. 35/5543.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, Town Clerk, acting for and on behalf of the Town Council of Krugersdorp, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Witpoortje No. 44 and Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of sewerage pumping station, with fencing, and sewerage pipe lines.

The rights applied for will affect the following rights:—

- (i) Claims as defined by Diagram R.M.T. Nos. 3344, 3349, 5822, 1951A, 1952, 1990, 1992, 2011, 2042, 6018, 6029, 6040, 6044, 6048, 6058 and 6071.
- (ii) Mynpachten Nos. 444 and 399 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 131 and 89, 90 and 191.
- (iii) Additional areas for shaft equipment—Surface Right Permits No. A.90/41 and A.32/51.
- (iv) Overhead electric tramway and mine road—Surface Right Permit No. A.142/41.
- (v) Track for electric railway—Surface Right Permit No. A.34/54.
- (vi) Track for electric tramway—Surface Right Permit No. A.39/54.
- (vii) Waterrights Nos. 172 and 785 defined by Diagrams R.M.F. Nos. 191 and 325.
- (viii) Area for agriculture, with fencing—Surface Right Permit No. A.169/50.
- (ix) Water pipe line—Surface Right Permit No. A.89/52.
- (x) Area for shaft equipment, reduction works, waste rock dumps and sludge dams—Surface Right Permit No. A.39/54.
- (xi) Private mine road—Surface Right Permit No. A.159/50.
- (xii) Area for European staff quarters, with fencing—Surface Right Permit No. A.108/53 and area for European staff quarters; recreation club, sportsfield and purposes incidental thereto, with fencing—Surface Right Permit No. A.107/53.
- (xiii) Reduction works, with fencing—Surface Right Permit No. A.118/53.
- (xiv) Water pipe line—Surface Right Permit A.78/52.
- (xv) Underground electric cable—Surface Right Permit No. A.164/50.
- (xvi) Overhead electric tramway—Surface Right Permit No. A.142/41.
- (xvii) Mechanical haulage and fence—Surface Right Permit No. J.24/05.
- (xviii) Area for shaft equipment, reduction works, store yards and workshops, with fencing—Surface Right Permit No. A.109/53.
- (xix) Area for Native compounds, Native sportsfields and purposes incidental thereto, with fencing, and area for European staff quarters, with fencing—Surface Right Permit No. A.106/53.
- (xx) Dump Contractor's boys' and Native police boys' compound—Surface Right Permit No. A.186/36.
- (xxi) Power line and pipe line—Surface Right Permit No. 23/11.
- (xxii) Tramway—Surface Right Permit No. A.265/38.
- (xxiii) Tramline—Surface Right Permit No. A.8/32.
- (xxiv) Track for electric tramway—Surface Right Permit No. A.39/54.
- (xxv) Area for reduction works, with fencing—Surface Right Permit No. A.256/40.
- (xxvi) Shaft equipment areas—Surface Right Permits Nos. A.184/39, A.1/41 and A.140/38.

(xxvii) Area for waste rock depositing site—Surface Right Permit No. A.57/45.

(xxviii) Additional area for general offices, with fencing—Surface Right Permit No. A.78/49.

(xxix) Areas for waste rock dumps, two areas for married quarters, with fencing, and area for east shaft and building—Surface Right Permit No. A.156/37.

(xxx) Ore tram line—Surface Right Permit No. J.10/12.

(xxxi) Tramway—Surface Right Permit No. A.149/38.

(xxxii) Native married quarters—Surface Right Permit No. A.39/39.

(xxxiii) Overhead power lines, water and compressed air pipe lines and tramline—Surface Right Permit No. A.115/37.

(xxxiv) Underground electric cable—Surface Right Permit No. A.166/52.

(xxxv) Compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A.98/40.

(i) to (xxxv) held by the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(xxxvi) Overhead electric power distribution lines and underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A.126/28 and A.82/38.

(xxxvii) Overhead electric power lines, with underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A.98/44, A.96/41 and A.126/28.

(xxxviii) Overhead double electric power lines—Surface Right Permits Nos. J.18/11 and J.20/10.

(xxxix) Underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A.85/33 and A.15/37.

(xl) Overhead electric power distribution line, underground electric power distribution cable and underground pilot and telephone cable—Surface Right Permit No. J.2/24.

(xxxvi) to (xl) held by Electricity Supply Commission.

(xli) Telephone lines—Department of Posts and Telegraphs.

(xlii) Water pipe line—Rand Water Board.

(xliii) Railway reserves—South African Railways and Harbours Administration.

(Freehold owners: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, Witpoortje Land and Development Company, Limited, and West Rand Consolidated Mines, Limited).

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1562 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 12th April, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th April, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1775—18-25-4

M.C.A. 35/5586.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION OF
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM BEYERS BOSHOFF, acting for and on behalf of Lancaster Outcrops, Limited, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a 10 feet wide track for tram and pipe lines.

The right applied for will affect the following rights:—

(a) Claims as defined by diagrams R.M.T. Nos. 6017, 6023 and 6041, registered in the name of the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(b) Underground power cable, power line and 20 feet right of way, held under Surface Right Permit No. A.43/50 by B. van Graan.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4548 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Anann House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 29th March, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 5th April, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 26th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1773—18-25-4

M.C.A. 35/5563.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BENZION GNESIN, acting for and on behalf of THE MEYER AND CHARLTON CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of stone crushing and purposes incidental thereto, with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

(a) Claims, as defined by Diagram R.M.T. Nos. 6017 and 6041 held by the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(b) Power Line—Surface Right Permit No. A.43/50.

(c) Stone crushing and purposes incidental thereto—Surface Right Permit No. A.132/52.

(b) and (c) held by B. van Graan.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4546 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at its office on the old Aurora West Gold Mines, Maraisburg, on or before the 29th day of March, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 5th day of April, 1955, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 29th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1776—18-25-4

Koop Unie-leningcertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE OF SALE.

Duly instructed by the trustee in the Insolvent Estate of ADAM SALLEY, trading as SALLY'S LADIES & WIDDIES' OUTFITTERS (No. C. 24030), we will sell without reserve the entire stock-in-trade, fixtures and fittings in our Mart, 36 Pritchard Street, Johannesburg, on Wednesday, 23rd February, 1955, at 2.30 p.m.—Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street, P.O. Box 8986, Johannesburg. Telephone 33-0890. 2091—18

In the matter of F. T. COOKE (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5797).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

Office furniture, typewriter, etc.
Sale takes place at our Mart, 207 Bree Street, Johannesburg, on Wednesday, 2nd March, 1955, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 207 Bree Street, Johannesburg. Phone: 22-7858/9. 2102—18

TENDER.

Insolvent Estate DANIEL JACOBUS VAN DER VYVER.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following immovable property:—

- (a) Stand No. 456, Selection Park, being No. 32 Yvonne Road, with dwelling-house thereon. Immediate occupation. Building Society loan for £1,950 can be obtained.
- (b) Certain Portion No. 1 of Erf No. 6, situate in Diesel Street, New Era, District Springs, with factory premises in its present uncompleted state.

Tenders are to be submitted to the undersigned by not later than 11 a.m. on Saturday, the 26th day of February, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned.—Hermann Hammerschlag, Provisional Trustee, of Hammerschlag & Frank, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351 (Phone 56—4711), Springs. 1800—18

Kennis word hiermee gegee dat WITRIVIER SLAGHUIS (EIENDOMS), BEPERK (Direkteure: DANIEL VAN DER MERWE, PHILLIPUS JOHANNES STEYN), die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ons voornemens is om te Derdestraat 6, Witrivier, distrik Nelspruit, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. J. Steyn, D. v. d. Merwe, namens Witrivier Slaghuis (Edms.), Bpk.

It is hereby notified that WITRIVIER SLAGHUIS (EDMS.), BPK. (Directors: DANIEL VAN DER MERWE, PHILLIPUS JOHANNES STEYN), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which we propose to establish at 6 Third Street, White River, District Nelspruit.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business, may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—P. J. Steyn, D. v. d. Merwe, for Witrivier Slaghuis (Edms.), Bpk. 2070—18

KAAP.—CAPE.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ons, JOHANNES GERHARDUS LOTTER en WILLEM HENDRIK MCLEOD, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak (KARROO-SLAGTERS) wat tans gedryf word op Erf No. 66, Sarel Celliersstraat, Steytlerville, te verskuif na 'n ander perseel, Erf No. 18, Piet Retiefstraat, Steytlerville.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—J. G. Lotter, W. H. McLeod, Karroo-Slagters, Sarel Celliersstraat, Steytlerville, 28 Januarie 1955. 2052—18

Insolvent Estate H. H. GLASS.

Mr. Willie Rousseau, Auctioneer and Sworn Appraiser, of the Paarl Estate & Agency Co., Ltd., Main Street, Paarl, duly instructed, will sell by public auction on the spot on Monday, the 28th February, 1955, at 10.30 a.m., the farm Old Wagon Wheel, situate one mile from Fransch Hoek, together with the movables and farming implements.

For further particulars apply to the Auctioneer.—L. Maister, J. M. Borton, Joint Trustees, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, February, 1955. 1804—18

Insolvent Estate H. H. CACCIA (Registered Number: 9817).

Mr. Gouche Smuts, Auctioneer and Sworn Appraiser, of the African Mutual Trust, Limited, 38 Adderley Street, Worcester, duly instructed, will sell by public auction, at the property, on Thursday, the 24th February, 1955, at 10.30 a.m., the farm known as Uitkoms, Daljosaphat, situate just off the Paarl-Wellington Main Road, together with a 1937 Chevrolet sedan car.—K. Sandler, J. M. Borton, Joint Trustees, c/o Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. 1797—18

NOTICE.

[In terms of Section 16, sub-section (4), Act No. 9 of 1927.]

Notice is hereby given calling upon CAMIES DARIES or his duly authorised agent as owner of certain piece of freehold land, situate in the Division of Stellenbosch, at the Eerste River, being the remainder of the land transferred to PIETER LAURENS CLOETE JUNIOR on the 22nd July, 1831, measuring one hundred and thirty-two (132) morgen four hundred and twenty-five (425) square rods; as per Deed of Transfer No. 155, dated 10th September, 1858, and No. 499, dated 23rd August, 1882, to sign the Agreement to Beacons and Boundaries of the adjoining resurveyed farm, viz:—

The farm Vergenoegd, situate at Faure, in the Division of Stellenbosch (Diagram No. 5635/51), measuring seven hundred and seventy-two point five eight nine six (772.5896) morgen.

Should the said Camies Daries or his duly authorised agent not have signed the aforesaid Agreement nor lodged an objection with the Surveyor-General within one month from the date of the last publication hereof he shall be deemed to have agreed to the boundaries and beacons of the said farm Vergenoegd contiguous to his farm. Dated at Cape Town this 7th day of February, 1955.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for the owner of Vergenoegd, 41 Parliament Street, Cape Town. 1793—18-25-4

DOMINION PROCESSORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

(Reference No. C. 1409.)

PUBLIC AUCTION.

Sale of factory plant and equipment on Wednesday, the 23rd February, 1955, at 10.30 a.m. at Industria, Worcester.

The assets can be viewed at any time by arrangement with the Auctioneer.—L. E. Buyskes, Auctioneer, c/o Messrs. Friedman & Buyskes, Baring Street, Worcester. David Shrand and P. J. D. de Villiers, Joint Liquidators, c/o Messrs. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 1798—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ARTHUR ALLAN GAYLARD, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at Ntabakazi Trading Station.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Arthur Allan Gaylard. 2024—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiernmee gegee dat ek, PIETER DANIEL RETIEF, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Hoofstraat op Erf No. 118, L'Agulhasdorp, distrik Bredasdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. D. Retief. 1944—18

GRIQUALAND WEST LOAN, TRUST & AGENCY COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate MACHIEL ADRIAAN POTGIETER, trading as VAAL HOTEL, Christiana (No. C. 24179).

Tenders are hereby invited for the purchase of the Vaal Hotel, Christiana, as a going concern, together with all other assets of the Estate.

The hotel consists of the main building, dining-room, lounges, bar, approximately 25 bedrooms, garages, servants' quarters. Substantially furnished and in active operation, and is at present the only hotel in Christiana.

The other assets consist of hotel liquor and other stocks, three vacant erven in Christiana, certain livestock and a motor car.

Tenders should be submitted to the Master of the Supreme Court, Pretoria, in duplicate in a sealed envelope marked "Tenders—Vaal Hotel, Christiana" and should be in his possession on or before 12 noon on Monday, 28th February, 1955.

Prospective purchasers must tender separately for (a) premises; (b) hotel furniture and equipment of every description; (c) stock-in-trade; (d) motor vehicle; (e) vacant erven; and (f) sundries.

The Trustee reserves the right to accept or reject any tender received.

Further particulars and permission to inspect may be obtained from the undersigned.—D. P. Veary, Trustee, P.O. Box 189, Telephones 13 and 14, Telegrams "Primrose", Kimberley. 1798—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat KARROO VLEISBEURS, BPK. (Direkteure: G. F. H. Bekker, C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, G. Tomlinson, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, J. J. Ackermann, C. M. Warren, P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delpport, D. C. P. van Niekerk, dr. K. Frey en P. J. Kruger), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Lot No. 7, Southfieldstasie, Victoriaweg, Southfield, Kaap, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aantekene binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. C. Venter, Takbestuurder. 1974—18

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ons, HENDRIKUS JOHANNES BEKKER en JACOBUS PHILIPPUS VOS, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 60, Monte Vista Boulevard, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, K.P., aantekene binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. Bekker, J. P. Vos, Barclays Bankgebou, Voortrekkerweg, Parow. 1889—18

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate F. H. J. KANFER.

Notice is hereby given that the undermentioned assets in the above insolvent Estate will be sold by public auction at Stella, District Vryburg, on Friday, 25th February, 1955, at 9 a.m.—

- (1) (a) Erf No. 14, situate in the Village Management Board Area of Stella, Division of Vryburg, measuring 154 square roods 76.9062 square feet.
- (b) Erf No. 15, situate as above, measuring 154 square roods 76.9062 square feet.
- (2) Certain household furniture contained in the dwelling-house, situate on the above property, together with household linen, cutlery, crockery, etc.

The sale will be without reserve. In the case of the immovable property, terms will be cash against transfer, the buyer to pay all costs including transfer duty and auctioneer's commission. The movable property will be sold for cash on the day of sale.—J. E. M. Bezuidenhout, Auctioneers, Market Street, Vryburg. 1907—18

Provisionally Sequestrated Estate JASPER LENZ.

SALE BY PUBLIC AUCTION OF CAFE BUSINESS AS GOING CONCERN.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town Press offering for sale, by public auction, on Monday, 21st February, 1955, at 12 noon, the café business at the corner of Malta and Lower Main Road, Salt River, known as the PALACE CAFE.

Further information may be had from the Auctioneers, Messrs. John Marchs & Son, 98 Long Street, Cape Town.—L. Maister, Provisional Trustee, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 1949—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat KARROO VLEISBEURS, BPK. (Direkteure: G. F. H. Bekker, C. C. Kriel, A. Bickel, A. C. Lombard, G. Tomlinson, S. P. Bekker, P. J. du Plessis, J. J. Ackermann, C. M. Warren, P. J. Pretorius, G. P. Visser, J. P. Delpport, D. C. P. van Niekerk, dr. K. Frey en P. J. Kruger), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Lot No. 1382, Vyfdelaan, tussen Elfde- en Twaalfdestraat, Kensington, Maitland, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, aantekene binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. C. Venter, Takbestuurder. 1975—18

NOTICE.

Notice is hereby given that I, the undersigned, ALTENSTEAD ALMEIRO VERMAAK, intend applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for leave to transfer the meat quota in respect of the butcher's business presently conducted by me at Aloes, District Port Elizabeth, to 107A Commercial Road, Port Elizabeth.

Any person having an objection to the proposed transfer of the meat quota must file such objection with the Branch Manager of the said Board (P.O. Box 3100, Port Elizabeth), within a period of 14 days after date of publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 9th day of February, 1955.—A. A. Vermaak, c/o M. J. van der Merwe & Co., Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 1950—18

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Be pleased to take notice that application will be made in terms of Section 43 of the Liquor Act of 1928, as amended, to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Court for the District of Wynberg, Cape, on behalf of FARMERS' WHOLESALE WINERY (PROPRIETARY), LIMITED (herein represented by Cecilia Ginnes (born Hilson), a widow, to remove the Wholesale Liquor Licence held by it from the premises situate at Cellar No. 2, The Winery, Klaassenbosch, Brommersveld Road, Constantia, Cape, being portion of the Remainder of Lot A of Klaassenbosch to the immediately adjoining premises, viz., Cellar No. 1, The Winery, Klaassenbosch, Brommersveld Road, Constantia, Cape, which said Winery is constructed of brick with iron roof and wooden ceilings.

Any person desiring to oppose the removal of the said licence is hereby called upon to lodge his objection stating his reasons therefor, in writing, with the Magistrate at Wynberg on or before the 23rd day of March, 1955. Dated at Cape Town this 11th day of February, 1955.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Applicant, Namaqua House, Greenmarket Square, Cape Town. 1914—18

In the Insolvent Estate J. P. CLAASSEN (No. 9741).

Messrs. Rose-Innes Auctions, duly instructed, will sell by public auction, in their mart at 125A Alexandra Road, King William's Town, on 9th March, 1955, the following assets:—

General merchandise, furniture and plant.

Terms of sale: Cash. No reserve.—I. D. Louw, Trustee, P.O. Box 28, King William's Town. 1945—18

GRAHAMSTOWN TUBERCULOSIS CARE SOCIETY.

CONSTITUTION.

1. NAME.

The Society shall be called the GRAHAMSTOWN TUBERCULOSIS CARE SOCIETY.

2. OBJECT.

The Society shall concern itself with the social, economic, medical and domestic needs of persons and their families requiring treatment or after care for tuberculosis who cannot adequately provide for themselves. It shall carry on its work in close co-operation with the Municipal and other Health Authorities, the Albany Hospital Board, the Medical Profession and any other organisation able to offer assistance.

3. AREA.

The Society will function in the magisterial area of Grahamstown and for the purpose of the work of the Settlement shall also operate in such of the surrounding districts as may from time to time be decided by the Committee of Management of the Grahamstown Tuberculosis Care Society.

4. GENERAL COMMITTEE.

The affairs of the Society shall be managed by a General Committee, which may include representatives of other organisations. The General Committee shall consist of not more than sixteen (16) members, inclusive of the officers of the Society, to be elected at the Annual General Meeting, for a period of one year, and shall be eligible for re-election. Vacancies occurring during the year may be filled by co-option. Officers of the Society, Chairman, Vice-Chairman, Honorary Treasurer and Honorary Secretary shall be elected by ballot if necessary at the Annual General Meeting. At the first General Meeting following the Annual General Meeting, committees shall be appointed:—

- (1) Executive Committee.
- (2) Case Committee.
- (3) Temba Settlement Committee.
- (4) Any such other Committees as shall be deemed necessary.

5. THE EXECUTIVE COMMITTEE.

The Executive Committee shall consist of the Chairman, Vice-Chairman, Honorary Treasurer, Honorary Secretary and Medical Officer of Health, *ex officio*, and three additional members to be elected by the General Committee at its first meeting. Any vacancy in the Executive Committee may be filled by the General Committee. The latter shall have the power to co-opt to the Executive Committee such additional members as it thinks fit, not exceeding four (4) in number, who shall have the power to vote.

6. THE CASE COMMITTEE.

The Case Committee shall consist of the Medical Officer of Health, Health Visitor, Matron of the Municipal T.B. Hospital, the Honorary Treasurer and Honorary Secretary *ex officio*, together with any case workers approved by the Executive Committee.

7. TEMBA SETTLEMENT COMMITTEE.

The Temba Settlement shall consist of the Chairman, Medical Officer of Health, the Honorary Treasurer and Honorary Secretary *ex officio* and four (4) other members to be elected by the General Committee, and shall have the power to co-opt not more than four (4) additional members. The Temba Settlement Committee empowered by the General Committee, shall authorise all expenditure on behalf of the Settlement and shall be responsible for the control of the Settlement.

The duties of the Wardens shall include attendance at all meetings of the Case and Settlement Committees in an advisory capacity.

8. ORGANISATIONS.

Any organisation interested in Public Welfare may be invited by the Society to nominate one representative as a member of the General Committee.

9. MEETINGS.

(a) *Annual General Meeting* shall be held at the end of February or the beginning of March, to receive an Annual Report and Financial Statement, to elect office bearers, General Committee members and to transact any relevant business.

(b) A *Special General Meeting* shall be called at any time by the Honorary Secretary at the instance of the General Committee or any five (5) members of the Society, upon fourteen days notice, in writing, to all members of the Society, and only such business as stated in the notice shall be considered.

(c) The *General Committee* shall meet, if possible, at least once a quarter. Eight members shall form a quorum.

(d) The *Executive Committee* shall meet as circumstances require.

(e) The *Case and Settlement Committees* shall meet once a month if possible.

10. FINANCE.

The Finances of the Society shall be administered by the Honorary Treasurer assisted by the Executive Committee and shall be responsible to the General Committee.

11. DISPOSAL OF ASSETS.

In the event of the dissolution of the Society all its assets shall be transferred to the organisation or organisations which, in the opinion of the then Managing Committee (with the approval of the Department of Social Welfare), appears most nearly to fulfill the purposes of this Society.

12. AMENDMENT OF CONSTITUTION.

The Constitution may be amended at any General Meeting by a two-thirds (2/3) majority of Members present.

13. ORDINARY MEMBERSHIP.

Ordinary Membership shall be open to all members of the public on payment of a minimum annual subscription of 2s. 6d.

14. HONORARY PRESIDENT AND VICE-PRESIDENTS.

The Society may elect an Honorary President and Honorary Vice-Presidents.

15. PATRONS.

Supporters of the Society may, at the discretion of the General Committee, be invited to become Patrons.

1976—18

J. B. NEL'S SALES.

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

(Registered Deposit—Receiving Institution.)

ESTATE SALE OF VALUABLE STOCK FARM, LIVESTOCK, TRACTOR, JEEP, TRUCK AND IMPLEMENTS.

Favoured with instructions, I will sell on behalf of Estate late H. W. Ferreira, the assets detailed hereunder, on the spot on the farm Tempe, Division of Albany, described hereunder on Thursday, 3rd March, 1955, commencing at 10 a.m. sharp.

1. IMMOVABLE PROPERTY.

The farm Tempe, Division of Albany, in extent 2,116 morgen 39 square rods and situate approximately 9 miles north-east of Grahamstown on the main road from Grahamstown to Port Beaufort.

Buildings comprise of good nine-apartment farm dwelling, built partly of brick and partly of stone under iron roof with electric light and telephone. Also stable to accommodate 20 cows, garage and large storeroom.

Fencing.—The farm is boundary-fenced, partly netted and divided into 10 camps. Dipping tanks for cattle and sheep. There are two roads on the farm.

Water supply is obtained from borehole with windmill and reservoir feeding drinking troughs in six different camps. This borehole has never been known to fail.

Further supplies from 4 conservation dams, one of which has estimated capacity of 40,000,000 gallons. Water is pumped by windmill out of this dam into 45,000 gallon reservoir on high level from where home garden and a few morgen of land are irrigated.

Agriculture.—There are approximately 35 morgen dry lands. More ground can be cleared and cultivated. It is estimated that at least 30 morgen of ground can be irrigated from the big dam described above.

Grazing consists of grassveldt and edible bush, including spekboom, ghwarrie pruin, etc. It is estimated that some 800 morgen is covered with edible bush, most suitable for cattle and goats. Grazing on about 400 morgen consists of grass veld very suitable for merino sheep. On the rest of the farm grazing consists of mixed grass and bush, suitable for cattle and goats. The farm has excellent fattening qualities.

A proposition well worth inspecting. Occupation of farm on 5th March, 1955. Occupation of homestead 31st March, 1955.

Prospective buyers are invited to contact the Auctioneer or Mr. J. B. Norton, Secretary, Albany Board of Executors, 79 High Street, Grahamstown.

2. Livestock as follows:—

Cattle: 85 cows, 27 heifers and tollies, 19 oxen, 33 calves.

Goats: 225 fullgrown goats, 71 kids. Sheep: 261 fullgrown sheep.

3. One David Brown tractor (Supercrop-master) bought in 1951 and still in very good condition.

4. Jeep truck, 1948 model in good order.

5. Implements including three furrow tractor plough, ripper, zig-zag harrow, grassmower, spades, picks, forks, vice separator, milk cans, buckets, etc., etc.

On view afternoon before sale.

For further particulars apply J. B. Nel, Auctioneer & Sworn Appraiser, Board's Offices, 1 Church Street, Uitenhage.

1927—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLIAM BARNARDO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 1, Conie Woodcutters Location, Conie Road, via Plettenberg Bay.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—W. Barnardo.

2101—18

DIE MUNISIPALITEIT VAN MOSSELBAAL.

(Kennisgewing No. 3 van 1955.)

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde Deklarasie van die Stadsraad van Mosselbaai;

Nademaal geen appel binne die gemelde tydperk by die Minister van Gesondheid aangeteken is nie;

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens subartikels (1) en (2) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937—

(1) dat die gemelde Raad, op grond van die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen op die 31ste dag van Januarie 1955, die persele, soos in die onderstaande bylaag beskryf is as 'n agterbuurt verklaar het;

(2) dat die genoemde Raad behoorlik gemagtig kragtens die gemelde Wet en ooreenkomstig paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van Artikel 5 van gemelde Wet die eienaar daar-

van gelas het om alle huurders uit die gesegde persele uit te sit en sodanige sloping aan die gemelde persele binne 'n tydperk van drie maande vanaf die 2de Februarie 1955, uit te voer, soos dit die Raad van die Munisipaliteit van Mosselbaai mag behaag.

Gedateer te Mosselbaai hierdie 2de dag van Februarie 1955.—A. L. Hofmeyr, Stadsklerk.

BYLAE.

Sekere eiendom synde Erwe Nos. 2805 en 2806, Hoogstraat, geleë in die afdeling van die Munisipaliteit van Mosselbaai, met geboue daarop bestaande uit twee woonhuise geregistreer in die naam van mnr. F. J. A. Weltz.

THE MUNICIPALITY OF MOSSEL BAY.

(Notice No. 3 of 1955.)

Whereas a period of ten days has elapsed after the Declaration, hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Mossel Bay;

Whereas no appeal has, within the said period of ten days been noted;

Now, therefore, notice is hereby given in terms of sub-sections (1) and (2) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that—

(1) the Council on the 31st day of January, 1955, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises described in the Schedule, hereto appended, to be a slum;

(2) the said Council, duly authorised under the said Act, has in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act directed the said owner to eject all tenants from the said premises and effect such demolitions to the said premises within a period of three months as from 2nd February, 1955, as are required by the Council of the Municipality of Mossel Bay.

Dated at Mossel Bay this 2nd day of February, 1955.—A. L. Hofmeyr, Town Clerk.

SCHEDULE.

Certain land being Erven Nos. 2805 and 2806, High Street, in the Municipality and Division of Mossel Bay, with buildings thereon containing two houses, registered in the name of Mr. F. J. A. Weltz.

1782—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHRISTINA MARGRIETA FOURIE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Buffelskop, District Alexandria, C.P.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Uitenhage this 11th day of February, 1955.—C. M. Fourie.

2032—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, RICHARD DONALD FRASER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 63, Market Square, Tsomo.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Tsomo, 9th February, 1955.—R. D. Fraser.

1984—18

UNCLAIMED MONEYS.

(Published under section ninety-two of Act No. 24 of 1913).

Statement of Moneys in possession of the Society on the 31st December, 1954, unclaimed for a period of five years or more, by and belonging to the persons whose names and last known addresses are given below.

Name.	Last Known Address.	Amount.
Vorster, N.	Uitenhage	£ s. d. 4 5 8
Gwaza, E. N.	Grahamstown	4 14 11
Potgieter, H. L.	Umtata	3 3 4
Brent, M.	East London	5 16 1
Majnie, J.	Uitenhage	7 6 7
Gerieke, A. C.	Burghersdorp	1 12 0
Elliott, G. D.	Grahamstown	2 2 0
Flemming, J. G.	King William's Town	15 8 9
Mngxoli	Umtata	2 3 3
Kubukeli, U. S.	Umtata	2 15 0
James, D. E.	Port Elizabeth	6 14 0
Weis, I. E.	King William's Town	2 19 4
Ntloko, M. C.	Queenstown	2 6 6
Zuba, B. P.	Queenstown	1 10 9
Siheli, E. G.	King William's Town	1 4 10
Makiwane, I. M.	Umtata	1 0 0
Kamile, L.	Grahamstown	6 11 9
Kamile, L. for M.	Grahamstown	7 12 3
Potsanyane, J.	Bloemfontein	2 6 6
Boya, E.	Umtata	10 17 5
Luke, J.	Umtata	40 12 10
Masiga, G.	Queenstown	3 3 6
Nobaza, A.	Queenstown	8 8 6
Mzinyati, C. B.	Queenstown	10 9 7
Kilian, J. H.	Uitenhage	13 4 0
Wandle, M. K.	Unknown	9 0 10
		£177 10 2

Dated at Grahamstown, this the 9th day of February, 1955.

P.O. Box 50, Grahamstown.

GENERAL MANAGER,

Eastern Province Building Society.

1963—18

PUBLIC SALE OF IMMOVABLE PROPERTIES COMPRISING GARAGE, SHOP AND CAFE, ALSO GARAGE TOOLS, EQUIPMENT AND STOCK AT FRASERBURG ROAD.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of THEODOOR VAN OLST (No. 9754), formerly a garage proprietor of Fraserburg Road, the undersigned will sell by public auction on Wednesday, 23rd February, 1955, at 9.30 a.m. sharp on the spot:—

Immovable Properties.

Erf No. 171, Welgemoed Township, Fraserburg Road, in extent 20,845 square feet with buildings thereon.

Erf No. 172, measuring 20,000 square feet with house thereon.

Erf No. 173, measuring 20,000 square feet with wagon house thereon.

Garage tools and equipment. Motor accessories and stock-in-trade.

Further particulars obtainable from the undersigned.—F. W. Markotter, Auctioneer, P.O. Box 11, Prince Albert. Telephone 4. Matthys Smit, Trustee, South West House, Greenmarket Square, Cape Town.

1969—18

NATAL.

A. D. MILLAR & KIMBER.

(Administration of Estates Act, No. 24 of 1913.)

Statement in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913, of moneys amounting to £1 and upwards which were in our hands on 31st December, 1954, and which were not our property but at the date of publication of this notice had remained unclaimed by the rightful owner for a period of five years or more:—

Full name: Robert Henry Mack.

Last known address: Isipingo, Natal.

Amount: £9 6s. 7d.

Dated at Durban this 8th day of February, 1955.—A. D. Millar & Kimber, 24/27 Club Arcade, P.O. Box 482, Durban. 1851—18

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE FOR A TRADING LICENCE.

Notice is hereby given that I, of Umbogintwini, Natal, proposing to carry on business at Umbumbulu, under the style or firm of WILLIAM CILI, have made application to the Rural Licensing Board for the area of Pinetown for the issue of a certificate for a pedlar's licence (restricted to sale of dress-lengths, men's and boy's wear), to trade in the area of Umbumbulu, in the Magisterial District of Umbumbulu, which application will be considered by the Board at Pinetown on the 12th day of April, 1955. Dated at Durban this 11th day of February, 1955.—William Cili, c/o J. W. van Aardt & Co., 111/114 Essex House, 409 Smith Street, Durban. 2018—18

NOTICE OF APPLICATION FOR A MEAT QUOTA AND FOR REGISTRATION AS A BUTCHER.

It is hereby notified that I, HESTER JOHANNA NEL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct on a site on the farm Bembaasop No. 21, Vryheid District.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days after publication of this notice. Dated at Vryheid this 5th day of February, 1955.—Mrs. H. J. Nel, c/o Douglas H. T. Hannah, Esq., P.O. Box 34, Vryheid, Natal. 1772—18

O.V.S.—O.F.S.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEORGE FREDERICK VENTER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat

Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 108, Maal Street, Welkom.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—G. F. Venter. 2039—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, ODENDAALSRS COLD STORAGE, LTD. (Directors: N. Sinder, M. Gladstone, S. Stein), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a meat quota in respect of a butchery business which we propose to conduct at Stand No. 697, St. Helena, O.F.S.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Odendaalsrus Cold Storage, Ltd. S. Stein, Director. 2097—18

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate ENID MARY FREEMANTLE, formerly trading under the style or firm of SPRINGBOK RESTAURANT, at Duiwelskloof, District Letaba (No. C. 24085).

Duly instructed by the trustee in the above insolvent estate, we will sell by public auction, in front of our offices, Allegro Building, Alyssum Crescent, Virginia, at 10 a.m., on Saturday, the 26th February, 1955:—

1 bedroom suit without reserve.

Sand River Agencies (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 123, Virginia. 2113—18

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap d e Goe'e Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
K. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
552/55	Heydenrych, Johannes Christiaan Jacobus Martinus, pensioner	9/11/54, Noupoot.....	1/3/55, 10 a.m., Hanover.....	Executor Dative.
469/55	Heasman, Herbert, pensioner.....	6/12/54, Knysna.....	1/3/55, 10 a.m., Knysna.....	Executor Dative.
679/55	du Plessis, Theunis Cornelius, engine- driver	15/1/55, East London.....	2/3/55, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
601/55	Biggs, Mary Geraldine, nurse.....	19/1/55, Observatory.....	1/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
636/55	Doran, Francis Christopher, soldier	24/1/55, Plumstead.....	1/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
5004/54	Braaf, Christoffel Johannes, pen- sioner	22/6/54, Malmesbury.....	1/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
5031/54	de Bruin, Gert Cornelius, farmer..	3/9/54, Matatiele.....	4/3/55, 10 a.m., Matatiele....	Executor Dative.
358/55	Brits, Gideon Jacobus, boer.....	16/1/55, Beaufort-Wes.....	4/3/55, 10 vm., Beaufort-Wes..	Eksekuteur Datief.
611/55	Bakkes, Pieter Johannes, farmer....	14/1/55, Alexandria.....	3/3/55, 10 a.m., Alexandria...	Executor Dative.
519/55	van Deventer, Petrus Johannes, pen- sionaris	17/1/55, Port Elizabeth.....	4/3/55, 2 nm., Port Elizabeth..	Eksekuteur Datief.
354/55	Berndt (born Hare), Dorothy Irene, housewife	24/11/54, Uitenhage.....	2/3/55, 10 a.m., Uitenhage....	Executor Dative.
345/55	Behrens, Benjamin Richard, sweet- maker	29/12/54, King William's Town	1/3/55, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
5127/54	Thomas, John Thelwell Aiven, mili- tary pensioner	6/9/54, East London.....	23/2/55, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
674/55	van Niekerk, Theodora Cornelia, housewife	23/1/55, East London.....	23/2/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
600/55	Zondogh, Cornelia Hester, housewife	23/11/54, Uniondale.....	21/2/55, 10 a.m., Uniondale...	Executor Dative.
634/55	van Zyl, Marthinus Jacobus, vrag- motorbestuurder	11/1/55, Middelburg.....	22/2/55, 10 vm., Middelburg...	Eksekuteur Datief.
594/55	Verwey, Louis Jacobus, motor car- rier	20/12/54, Willowmore.....	22/2/55, 10 a.m., Willowmore..	Executor Dative.
532/55	Jardine, John Robert, dokter.....	17/1/55, Queenstown.....	22/2/55, 10 vm., Elliot.....	Eksekuteur Datief.
25/55	De Kock, Johannes Nicolaas Willem, gepensioneerde onderwyser	18/11/54, Paarl.....	23/2/55, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
705/55	Koekemoer, Joachim Martinus, spray painter	13/1/55, Pretoria.....	25/2/55, 2 p.m. Port Elizabeth	Executor Dative.
663/53	Katz, Sarah, housewife.....	29/12/52, Sea Point.....	22/2/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
548/55	Freimond (born Goble), Maatjie Zipporah, housewife	26/1/55, Three Anchor Bay..	22/2/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
276/55	Fischer, Albert Edward, manager..	6/11/54, Basutoland.....	25/2/55, 10 a.m., Matatiele...	Executor Dative.
9217	Greyvenstein, Lourens, boer.....	30/8/55, Middelburg.....	22/2/55, 10 vm., Kaapstad....	Eksekuteur Datief.
666/55	Johnson, Ronald Herbst Lancelot, service man (machines)	8/1/55, Woodstock.....	22/2/55, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
721/55	Smit, Frans Theodorus, wa- en rytuigondersoeker, S.A.S.	28/11/54, Noupoot.....	4/3/55, 10 vm., Noupoot....	Eksekuteur.
3942/54	Leask (born Tebbutt), Adelaide Theodora (Dora)	5/7/54, Clocolan.....	3/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
4117/54	Sutherland, Peter, transport con- tractor	30/7/54, Cala.....	4/3/55, 10 a.m., Cala.....	Executor.
588/55	Swart (gebore Schoeman), Alida Johanna Jacoba Aletta, huisvrou	30/10/54, Lady Grey.....	2/3/55, 10 vm., Barkly-Oos...	Eksekuteur.
580/55	Schoeman, Willem Andre, farmer..	7/1/55, Cradock.....	4/3/55, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
257/55	Swart (gebore Groenewald), Johanna Petronella, huisvrou	8/12/54, Hermanus.....	2/3/55, 10 vm., Hermanus....	Eksekuteur.
6452/54	Lloyd, Frederick Victor, retired police officer	2/7/54, Que Que, Southern Rhodesia	3/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
340/55	Stewart, John, pensioner.....	7/1/55, Lansdowne.....	3/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkieping van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
578/55	le Roux, Izak Christiaan, boer....	13/1/55, Oudtshoorn.....	2/3/55, 10 vm., Oudtshoorn....	Eksekuteur.
7054/54	Retief, Albert Edward, rekenmeester en senior klerk	12/11/54, Cradock.....	25/2/55, 10 vm., Cradock....	Eksekuteur.
491/55	McCarthy, Terence Joseph, assistant maintenance engineer	20/12/54, Port Elizabeth....	25/2/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor.
6590/54	Morris, John, railway, pensioner...	29/9/54, Cape Town.....	2/3/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
675/55	Odendaal, Dirk Cornelius, traders assistant	1/11/54, Umtata.....	25/2/55, 10 a.m., Engcobo (Transkei)	Executor.
714/55	Orsmond, Johanna Elizabeth, far- mer's wife	19/1/55, Aliwal North.....	2/3/55, 10 a.m., Aliwal North	Executor.
741/55	Marais, Johanna Magrietha, huisvrou	26/12/54, De Aar.....	25/2/55, 10 vm., De Aar.....	Eksekuteur.
555/55	MacKriel, Christina Susanna, mason	11/12/54, Pinelands.....	1/3/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor.

TRANSVAAL.

7592/54	Furstenburg, Pieter Hendrik Wessels, pensionaris	30/10/54, Standerton.....	25/2/55, Standerton,	Eksekuteur.
707/55	Theron, Jacobus Justin, ingenieur..	31/1/55, Pretoria.....	22/2/55, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur.
7395/54	Lipman, Cecil, salesman.....	2/11/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
3158/53	van Wyk, Hendrik Wilhelm, pen- sionaris	28/5/53, Roodepoort.....	25/2/55, 10 v.m., Roodepoort.	Eksekuteur.
491/55	Lotter, Anna Elizabeth Elzabee...	13/1/55, Boksburg.....	25/2/55, 10 vm., Boksburg....	Eksekuteur.
72/55	Hardie, Ann, housewife.....	20/11/54, Durban.....	25/2/55, 10 a.m., Randfontein.	Executor.
448/55	Adams, Margaret, housewife.....	1/1/55, Springs.....	25/2/55, 10 a.m., Springs....	Executor.
452/55	Cook, Amy Gladys, housewife.....	20/12/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6442/50	Harty, Susanna Wilhelmina, miner.	28/9/50, Springs.....	25/2/55, 10 a.m., Springs....	Executor.
459/55	Human, Anna Elizabeth Catharina, huisvrou	4/10/52, Klerksdorp.....	25/2/55, 9.30 vm., Johannes- burg	Eksekuteur.
474/55	Smithson, Frances Rosa, pensioner..	28/12/54, Pretoria.....	22/2/55, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
7613/54	Ramage, Euphonia Wilson, teacher	15/11/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
391/55	Jansen, Agnes, housewife.....	5/1/55, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
6599/54	Brink, Christiaan Abraham Jacobus, kroegbediende	10/10/54, Pretoria.....	22/2/55, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur.
506/55	Parker, Jacobus Christiaan miner..	23/6/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
751/51	Andries, Sandoei (Sanna) (Sandoe), washerwoman	11/2/49, Pretoria.....	22/2/55, 10 a.m., Pretoria....	Executor.
660/55	Erasmus, Hermanus Gerhardus, miner	8/1/55, Klerksdorp.....	25/2/55, 10 a.m., Springs....	Executor.
674/55	De Winnaar, Jan Hendrik, skoon- maker	17/1/55, Pretoria.....	22/2/55, 10 vm., Pretoria....	Eksekuteur.
243/55	Ahmad, Karmali (also known as Karmali Ahmad Tejani), trades- man	13/11/53, Lourenco Marques.	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
398/55	Davis, Cecilia Anne.....	13/10/53, Eire.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
671/55	Smit, Antonie Christoffel, 'loshand, S.A.S.	28/12/54, Kimberley.....	25/2/55, 10 vm., Boksburg....	Eksekuteur.
672/55	Smith, Kathrine, housewife.....	3/8/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
673/55	Tosen, John George, operateur P.A.T.	4/12/54, Krugersdorp.....	25/2/55, 10 vm., Krugersdorp.	Eksekuteur.
657/55	Botha, Adam Johannes, werkloos..	31/10/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 vm., Johannes- burg	Eksekuteur.
658/55	Breedt, Barbara Jacoba Louisa, pen- sionaris	18/4/54, Brits.....	25/2/55, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.
659/55	Dissel, Nora Edwina, machinist...	4/1/55, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
661/55	Husemeyer, Esther Maria, garage eienaar	9/12/54, Pretoria.....	25/2/55, 10 vm., Swartruggens.	Eksekuteur.
662/55	Joffe, Samuel, general dealer.....	3/12/54, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
664/55	Krynauw, William, myner.....	4/12/54, Welkom.....	25/2/55, 9.30 vm., Germiston.	Eksekuteur.
429/55	Muller, Philipp, retired gentleman.	6/1/55, Johannesburg.....	25/2/55, 9.30 a.m., Johannes- burg	Executor.
503/55	Lane, Ethel, housewife.....	22/10/54, Benoni.....	25/2/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
709/55	Henderson, Walter Petrie Simpsom, storeman	10/12/54, Springs.....	25/2/55, 10 a.m., Springs....	Executor.

NATAL.

289/55	Carlisle, Thomas Hamilton, mining engineer	30/10/47, Wimbledon, Surrey, U.K.	20/2/55, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
2507/54	Bekker, Magdalena Cornelia Susan- na, housewife	27/3/54, Durban.....	3/3/55, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
272/55	Botha, Rose Jane, housewife.....	11/12/53, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
148/55	Banks, Natalia Mary, school mistress	18/1/55, Pietermaritzburg....	23/2/55, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
224/55	Acton, Frank, insurance manager..	27/12/54, Durban.....	3/3/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
253/55	Kumalo, Simon, evangelist.....	5/9/51, Overtour, District Misinga	3/3/55, 10 a.m., Dannhauser..	Executor Dative.
364/52	Sowbagiam, housewife.....	6/10/52, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
349/52	Price, William, postmaster.....	15/11/51, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Umzinto....	Executor Dative.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiezing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
274/55	Mangari, No. 6777/27001, housewife	3/10/54, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
292/55	Wright, William Arthur, salesman..	24/1/55, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
258/55	Peart, Wilfred George, clerk.....	11/1/55, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
259/55	Peart, Marjorie Maud, housewife..	12/1/55, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
303/55	van Jaarsveldt, Frederick Jakobus Scott, woodworker	5/2/55, Durban.....	24/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

54/55	Kruger, Margaretha Johanna, huis- vrouw	11/1/55, Kimberley.....	23/2/55, 9.30 vm., Bethulie....	Eksekuteur Datief.
113/55	van Aswegen, Nicolaus Esaias, student	10/11/54, Bloemfontein.....	25/2/55, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
1468/54	Griessel, Hermanus Bosman, plaas- bestuurder	17/11/54, Fauresmith.....	23/2/55, 10 vm., Jagersfontein	Voog Datief.
271/54/845	Coetzee, Johannes Jacobus, vervoer- kontraakteur	24/2/54, Bethulie.....	23/2/55, 9.30 vm., Bethulie....	Eksekuteur Datief.
130/55	Strauss, Johannes Mattheus, bou- ondernemer	25/1/55, Bultfontein.....	4/3/55, 10 vm., Bultfontein....	Eksekuteur Datief.
122/55	Swanepoel, Johan Georg, spysver- skaffer	11/1/55, Bloemfontein.....	25/2/55, 11 vm., Rouxville....	Eksekuteur Datief.
120/55	Pieterse, Wessel Hendrik, boer.....	28/1/55, Bothaville.....	2/3/55, 11 vm., Bothaville....	Eksekuteur Datief.
121/55	Swanepoel (gebore Marais), Chris- tina Magdalena Marais, huisvrouw	21/1/55, Bloemfontein.....	4/3/55, 11 vm., Bloemfontein..	Eksekuteur Datief.
1459/54	Pieterse (gebore Schoeman), Maria Helena Getruida, boer	20/11/54, Bothaville.....	2/3/55, 11 vm., Bothaville....	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

44/55	Broude (born Isickman), Dora, housewife	8/5/31, Upington.....	23/2/55, 10 a.m., Upington...	Executor Dative.
-------	--	-----------------------	-------------------------------	------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
302/54	van Staden, Hendrik Petrus, farmer, van Botha's Poort, Kimberley; First and Final	18/2/55	Kimberley.	Barkly West..	Samuel Hendrik David Walters, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Barkly West Branch, Executor Testamentary.
396/54	Cilliers, Jan Sebastiaan, onderwyser; Finale..	18/2/55	Kimberley.	Barkly-Wes..	Matilda Elizabeth Cilliers, Barkly-Wes.
1142/54/ 952	Koutouras (or Coutouras), Nikolas (or Nico- las), seaman, of Latomi, Chios, Greece, and surviving spouse, Athina Koutouras (born Tsiropinas); First and Final	18/2/55	Cape Town	—	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
1831/54	de Beer, Jacob Abraham, municipal employee; First and Final	18/2/55	Cape Town	Lady Frere....	D. G. Middleton, c/o Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 44, Queenstown.
3696/54/ 238	Lyons, James, retired polish manufacturer, of "Oranjecot", Beach Road, Gordon's Bay; First and Final	18/2/55	Cape Town	Strand.....	James Henry Lyons, P.O. Box 373, Salisbury, Executor Testamentary.
3912/54/ 650	Edwards, Alexander; First and Final.	18/2/55	Cape Town	—	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
164/599/ 56	Nathanson, Adolph; Thirty-fourth Administra- tion	18/2/55	Cape Town	Worcester....	Syftret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
282/53/ 893	Salzmann, August Heinrich, commercial traveler, and surviving spouse, Thelma Louise Salzmann (born Williams), of 64 Eighth Avenue, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	18/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth.
375/54	de Beer, Jacobus Adriaan, boer, en nagelate eggenote Elsie Sophia de Beer (gebore Maree), van Oranje, Pk. Kuruman; Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Kuruman....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
238/54	Williams, Charles Samuel, boer, en nagelate eggenote Martha Johanna Williams (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Kuruman....	Melville, & De Kock, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman, Prokureurs vir vir Eksekutrise Testamentêr.
3194/53	Naude, Carel Francois, farmer; First and Final	21/2/55	Cape Town	Matatiele....	Seymour & Seymour, Executrix's Attorney, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
3147/53/ 873	Pienaar, Cornelia Agatha Catharina, housewife; First and Final	18/2/55	Cape Town	Alexandria...	De Ridder & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 36, Alexandria, Cape Province.
416/54	Coetzer, Johannes Hendrik, karweier, en nagelate eggenote Elsie Cornelia Coetzer (gebore Biell); Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Kuruman....	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bearestraat, Posbus 27, Kuruman.
3049/54/ 191	Mauer, Eduard Joseph, farmer, and also employee, South African Railways, of Frankfort, Division of King William's Town; First and Final	18/2/55	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
4761/54/ 823	du Toit, Jacoba Johanna (gebore Kotze), van Fort England, Grahamstad; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Grahamstad..	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
6195/53/ 279	Kharekar, Dawood Ebrahim, retired, of Constantia, Cape; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
4384/54	Lotz, Gideon George, rustende boer, van Klipfontein, Riversdal, en nabywende eggenote Jacoba Isabella Hermina Lotz (gebore van Zyl; Gewysigde, Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurs-kamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
159/54	van der Westhuizen, Marthinus Christoffel, boer; Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	—	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou, Jonesstraat, Posbus 384, Kimberley.
3358/54	Enslin, Augustus Kolbe, company director and furniture maker; First and Final	18/2/55	Cape Town	Bellville.....	(Mrs.) Zelda May Enslin, 50 Hopkins Street, Parow, Cape Province.
5687/50	Clarke, John Thomas, retired; Second and Final	18/2/55	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
3890/50	Cilliers, Ernst Hendrik Wolfaard, klerk; Aanvullende	18/2/55	Kaapstad...	Worcester...	Proctor, De Villiers & Kie., Posbus 4009, Kaapstad.
6712/53/ 1353	du Randt, Johannes Frederick Cornelius, a retired farmer, of Scallan Street, Somerset East; First and Final	21/2/55	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
459/54	Kotzé, Cornelia Carolina (gebore Steyn), en nagelate eggenoot Daniel Kotze, boer; Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad.
5392/54/ 98	Elliot, John Furzer Drummond, retired attorney and notary, of Kokstad; First and Final	18/2/55	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
3338/54/ 953	Howell, Rosa Catherine (born Harris), widow, of Queenstown; First and Final	19/2/55	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary.
5987/54	Jones, Archibald Harold, architect; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
68016/ 676	Ekron, Hester Petronella, housewife; Supplementary, Second and Final	18/2/55	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
1888/54/ 845	du Plessis, Edith Jeanette Jemima (born Marais), widow, housewife, of 6 Bree Street, Philipstown; First and Final	18/2/55	Cape Town	Philipstown..	Joseph & Van Rensburg, 29 Main Street, De Aar.
4438/54/ 1092	Hodgson, Ernest Silvanus, rustende boer, van Leona-woonstelle 3, Kusweg, Strand; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Somerset-Wes	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
41926	Roux, Pieter, rustende boer, en nabywende eggenote Petronella Magdalena Roux (gebore le Roux), van Brugstraat, Paarl; Geamendeerde, Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Paarl.....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Mede-eksekuteur Testamentêr.
4684/54	Over, Catherine (formerly O'Neil, born Lambie), of Kommetje, Cape; First and Final	18/2/55	Cape Town	Simonstown..	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
1458/54	Smith, Frederick Charles, insurance agent; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	Mary Christina (or Christine), Smith, widow, 37 Surrey Street, Claremont, Cape.
3077/53/ 852	de Wet, Cornelia Jacoba (born Landman), housewife, and surviving spouse, Jacobus Albertus de Wet, massed estate; First and Final	18/2/55	Cape Town	Cofimvaba...	Carey, Miler & Franz, P.O. Box 8, Engcobo, Attorneys for Executors.
3107/54/ 569	Holmes, Wilhelmina Dorothea (born Krisch), widow, housewife, who died at Port Elizabeth on the 31st May, 1954; First and Final	18/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrices Testamentary, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
5513/53/ 179	Smit, Gideon Johannes, farmer, of Geelhoutskloof, Bedford; First and Final	21/2/55	Cape Town	Bedford....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Bedford.
178/54	Viviers, Johanna Susanna (gebore Stadler), weduwe, huisvrou, van Truter, Kakamas; Eerste	21/2/55	Kimberley.	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
5057/54/ 78	van Eeden, Jacobus Albertus, bode van die hof, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth van Eeden (gebore Coetzer), van Humanstraat, Humansdorp; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
3780/54/ 1275	Phillpotts, Alfred Reginald, retired school master, of Henry Street, Grahamstown; First and Final	18/2/55	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
2538/53/ 864	MacWile, Stephen, agriculturist, and surviving spouse, Matilda MacWile (born Fihla), of Crawford, Cape; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Galloway & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
3743/54	Stapelton, Mabel Lucy, spinster, retired; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, Agent for the Executor Testamentary, 24 Wale Street, Cape Town.
550/54	Murray-MacGregor, Kenneth, farmer, of Gonzana, in the District of Stockenstroom; Amended, First and Final	18/2/55	Cape Town	Seymour.....	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
5986/54/ 318	Vlotman, Elizabeth (born Berling), housewife, and surviving spouse, Karel Hendrik Vlotman; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone, Cape.
2883/54	Serfontein, Isabella Susanna Margaretha (gebore Serfontein), en later oorlede eggenoot Jacobus Hendrikus Serfontein, Afdeling George; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	George.....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
3022/54	Serfontein, Jacobus Hendrikus, rustende boer, van Diepkloof, Afdeling George; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	George.....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
4200/54	Spies, Lodewyk Petrus, 'n boer, van Ou Plaas, Bo Kouga, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
5757/53	Hopkins, Charles Kingsley, boer, van Vergevoegd, Lynedoch, Distrik Stellenbosch; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Stellenbosch, Mede-eksekuteur Testamentêr.
811/52/ 145	October, Goliath, coloured labourer, of Hope Street, Bedford; First and Final	21/2/55	Cape Town	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2, Bedford.
1639/53/ 230	Coulter, Annie Isabella McClelland (born Fleming), widow, housewife; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	W. E. Pearce, Manager, Metropolitan Board of Executors, Ltd., 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Executor Testamentary.
2973/54/ 618	Swart, Isabella Maria (gebore Zondagh), weduwee, huisvrou; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Human dorp.
4165/54/ 937	Loedolf, Dolf Kirsten, clerk, of Wallace Street, Goodwood, Cape; First and Final	18/2/55	Cape Town	Bellville.....	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
5205/54/ 477	Conradie, David Schalk, 'n rustende boer, van Driehoekfontein, Afdeling Murraysburg; Eerste en Laaste	19/2/55	Kaapstad...	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteurs Dative, Posbus 315, Murraysburg, Kaapprovinsie.
2495/52/ 515	van der Merwe, Johannes Daniel, clerk, S.A. Railways; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Wilhelmina Catherina van der Merwe.
286/54	Rothman, Marthinus Johannes, pensioner; First and Final	18/2/55	Kimberley.	—	A. E. Cleverly, 33 Milner Street, Kimberley.
460/54	Vermeulen, Petrus Bernardus, boer, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Vermeulen (gebore Els), van Kleinboschhoek, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Mafeking....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Kaapprovinsie.
4645/53	Southgate, Alice Julia (born Bain), widow, retired, of Johannesburg; First and Final	18/2/55	Cape Town	Johannesburg	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
6662/53/ 299	Emslie, Arthur Charles Norman, retired farmer, and surviving spouse, Amy Norman Emslie (born Emslie), of the farm Triangle, near Sevenfountains, District of Albany, joint estate; First and Final	18/2/55	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
3490/54/ 361	Ley, Nicolaas Servaas, 'n rustende wewenaar, Bassonstraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad...	Piketberg....	J. P. van Aarde, Bestuurder, Die A.M. Trust, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
312/54	Cardinal, Christopher North, engineer, and surviving spouse, Blanche Martha Cardinal (born Pritzkow); First and Final	18/2/55	Kimberley.	—	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, 29-33 Stockdale Street, Kimberley.
6116/54	Ras, Nicolaas Johannes Marthinus David, veeboer, en oorblywende eggenote Beatrix Petronella Frederika Ras (gebore Brand), van Arribees-Zuid, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	21/2/55	Kaapstad...	Kenhardt....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
1618/53	Dladla, Mary (formerly Mabengeza), of Port Elizabeth; First and Final	18/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
2962/54	Potgieter, Christiaan de Wet, pensioner, S.A.R. and H.; First and Final	18/2/55	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
226/52	Versluis, Johanna Maria (gebore Snyman), weduwee, huisvrou, van Barkly-Wes, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Barkly-Wes..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
943/54	Nortje, Anna Emely Mabel (born Nortje), housewife, and surviving spouse, Wynand Gerhardus Nortje, who were married in community of property; First and Final	18/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Spilkin, Attorney for Executor Testamentary, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
5360/53	Stewart, Magdalena Maria (gebore Lombard), en nabywende eggenoot Richard Henry Stewart, boer, van Nougasfontein, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	19/2/55	Kaapstad...	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
6114/53- 353	Scott, Richard Charles (also known as Richard Scott), pensioner; First and Final	18/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
6058/54/ 328	Green, Charles, retired engineer, of 25 Fourth Avenue, Fish Hoek; First and Final	18/2/55	Cape Town	Simonstown..	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
2894/54/ 608	Wood, Charlie, retired engineer, of East London, who died on 28th May, 1954, and surviving spouse, Elizabeth Wood (born Pogson); First and Final	18/2/55	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5671/54/ 404	de Witt, Johannes Benjamin, retired speculator, of Church Street, Robertson; First and Final	18/2/55	Cape Town	Robertson...	G. J. van Zyl, General Manager, Robertson Trust and Agency, Ltd., P.O. Box 62, Robertson, Agents for Executor.
2240/53/ 629	Pieters, Saul Donald, farmer; First and Final	18/2/55	Cape Town	Matatiele....	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor, Pope Lane, Matatiele.
1909/54/ 73	Wegerhoff, Johannes Bernard Mathias, watchmaker, of 119 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	21/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
3591/54/ 708	Anthony, Edwin Augustus, retired civil commissioner (Cape), of Morley Road, Observatory, Cape, and surviving spouse, Emily Anthony (born Ridgway); First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
261/54/ 574	de Kock, Hester Johanna (gebore Wernich), weduwee, van Hoofstraat 138, Paarl; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Paarl.....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentêr.
5379/54/ 789	Trim, Walter Richard, and surviving spouse, Mary Elizabeth Trim (born Hunt); First and Final	18/2/55	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Testamentary.
5298/54/ 1248	Munday, Edgar Norman, retired teacher, of Alverstoke, Gables Way, Rondebosch, Cape Province; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2553/54/ 350	Friedman, Victor, merchant; First and Final..	18/2/55	Cape Town	—	Harry Geft & Company, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 2642, Cape Town.
3120/54	Norris, Annie Good (born Fenwick), widow, who died at North Adelaide, South Australia, on the 3rd August, 1939; First and Final	21/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Executor Dative, c/o The Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth.
5677/54/ 580	Day, John, retired, of Cape Town; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
4851/54/ 1220	du Plessis, Gert Johannes Jacobus, rustende boer, en nabywende eggenote Cecilia Johanna du Plessis (gebore Immelman); Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Williston....	Strobos & Louw, Posbus 87, Williston, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
5827/54	Jans, Ethel Mabel, housewife, of 65 Somerset Road, Cape Town; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
82138	Lurie, Eda; First and Final.....	18/2/55	Cape Town	Worcester....	H. L. Schachat, Attorney for Executor Dative, 406 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
124/379 and 106/119	MacKay, John and Esther, as at the date of death of (Mrs.) Esther Elizabeth Thwaits on 20th October, 1952; Interim Final Distribution	21/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Administrator.
958/53/ 950	Feinberg, Louis; Amended, Second and Final	18/2/55	Cape Town	—	H. L. Schachat, Attorney for Executrix Testamentary, 406 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
2587/53/ 523	Lurie, Mendel; Amended, First and Final..	18/2/55	Cape Town	—	H. L. Schachat, Attorney for Executor Dative, 406 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
6597/53/ 78	Hitchcock, Fanny, widow, housewife; First and Final	18/2/55	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, P.O. Box 540, East London.
4804/53	Gaida, Ahamed Mohamed (also known as Ahamed Mohamet Gaida, also known as Ahmed Mohamed Gaida, also known as Ahamed Mohamed Gaida), shopkeeper, of 22 Herald Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Hava Gaida (born Haffigee, also known as Hawaboo Gaido, born Haffigee, also known as Hoham Gaida, born Hoffije); First and Final	21/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
184/54	Kobela, James, a Native doctor, of 239 Bakwena Street, Mafeking Location; Amended, First and Final	18/2/55	Kimberley.	Mafeking....	P. A. Fraenkel & Co., Attorneys for Executrix, 19A Main Street, Mafeking.
6277/54	Vorster, Daniel Johannes (ook bekend as Barend Johannes Vorster), ongetroude, pensionaris, van Conradie-hospitaal, Pinelands, Distrik Kaapstad; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	—	J. L. Jansen van Vuuren, Eksekuteur Testamentêr, Ashtonweg 14, Bellville.
5625/53/ 365	O'Sullivan, Timothy Adolphus, of "Sandusky", Parel Vallei Road, Somerset West; First and Final	18/2/55	Cape Town	Somerset West	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 56 Main Street, Somerset West.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2285/54/ 42	Hempel, Albertina Wilhelmine Auguste (born Putzier), and surviving spouse, Wilhelm August Hermann Hempel, retired farmer, of near Pirie Bush, Division of King William's Town; First and Final	18/2/55	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
440/54/ 232	Combrink, Albertus Petrus, pensioner, city tramways, of Camps Bay; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	J. Mc.I. M. (Mick) Commaile, Agent for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
1575/53/ 321	Shaw, Jane Maria (formerly van Rensburg, formerly Ascot, born Jennings), widow, of Springbok; First and Final	18/2/55	Cape Town	Springbok...	A. & H. Lazarus & Melamet, Attorneys for Executor Dative, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
2021/54	Hauptfleisch, Jan Harm, clerk; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	Alida Maria Hauptfleisch, 32 Highgate Street, Maitland, Executrix Testamentary.
5791/54/ 1005	Hornibrook, Letitia Mary (born Crole), who died on 26th February, 1929, and subsequently deceased spouse, Francis Michael Hornibrook, postal official, of "Oakfield", off Birkdale Avenue, Woodstock; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
4499/54	Gilbert, William Llewellyn (otherwise known as William Llywellyn Gilbert), engineer pattern-maker, of 11 Sea View Terrace, St. Ives, in the County of Cornwall, England (surviving spouse, Lily Mary Gilbert); First and Final	18/2/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors.
5180/54	Brown, William Joseph, retired engineer, of 7 Stuart Street, Somerset West, Cape Province (surviving spouse, Alice Amelia Brown (born Garrett)); First and Final	18/2/55	Cape Town	Somerset West	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6510/54	Gordon, Ormond, pensioner, of 5 Luyt Street, Hermanus, Cape Province [surviving spouse, Janet Gordon (born Leggat)]; First and Final	18/2/55	Cape Town	Hermanus...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3017/54	Pienaar, Annie Susan Meintjes, widow, of Bird Street, Beaufort West, Cape Province; First and Final	18/2/55	Cape Town	Beaufort West	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3357/54	Engelbrecht, Gideon Albertus Johannes, boer, van Akkerdal, Vredendal; Kaapprovinsie, en nabywende eggenote Helena Maria Johanna Engelbrecht; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Vredendal...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
—	Sutton, Oswald Fred Kidd, of Darabe, Mqanduli District, who died there on the 21st February, 1954; First and Final	18/2/55	Cape Town	Mqanduli....	Alfreda Emily Sutton and Errol Davis Sutton, Executors Testamentary, P.O. Box 810, East London.
6259/54	van Staden, Alida Magdalena, en nagelate eggenoot Stefanus Gerhardus van Staden, van Wolseley; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad...	Tulbagh.....	Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 41, Wolseley.
6254/54/ 873	van der Merwe, Johanna Henrietta (gebore Brink), en nagelate eggenoot Hendrik Schalk van der Merwe, van Wolseley; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad...	Tulbagh.....	Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 41, Wolseley.
5280/54	Foster, Florence May, of 34 Peak Drive, Pinelands; First and Final	18/2/55	Cape Town	—	P. Robertson, Executor Testamentary, 34 Peak Drive, Pinelands.
72953	Hogsett, Clara J., widow, of Sea Point; Supplementary	18/2/55	Cape Town	—	Eccleston & Williams, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 3071, Cape Town.
2706/54	Furman, Hillel, of 126 Victoria Road, Woodstock; First and Final	21/2/55	Cape Town	—	H. Joffe, Bernstein & Company, 88 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
8033/25	Hogsett, Baptist, of Sea Point; Supplementary	18/2/55	Cape Town	—	Eccleston & Williams, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 3071, Cape Town.
5117/54	Reich, Rosaria (born Maggio), housewife, of 47 Anderson Street, Goodwood, and surviving spouse, Frederick Nicholas Thomas Reich; First and Final	18/2/55	Cape Town	Bellville.....	F. N. T. Reich, Executor Testamentary, "Collingwood", Ottery Road, Wynberg, Cape.
4583/54/ 248	Staegemann, Lydia Ethel (born Dean), widow, of Pinelands, Cape; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
3152/54	Bremner, William, and surviving spouse, Truda Mary Bremner (born Schofield), widow, who were married in community of property, of Rondebosch East; First and Final	21/2/55	Cape Town	—	Mostert & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
5114/53	Connelly, Henry Islington, of Lansdowne, Cape; First and Final	18/2/55	Cape Town	Wynberg....	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
5708/54	Whelan, Eliza Blair (born Blair Ross), of Fish Hoek; First and Final	18/2/55	Cape Town	Simonstown..	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
5051/54	Breytenbach, Andries Hermanus, (H./seun), rustende boer, van Volmoed, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Laaste	18/2/55	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Hoogstraat, Oudtshoorn.
4242/54	Smit, Jan Adriaan Michiel, farmer; First and Final	21/2/55	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys, 210 Main Street, Paarl.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2161/48/ 953	Bruwer, Gideon Francois Joubert, boer, van De Hoop, Robertson; Verbeterde	18/2/55	Kaapstad..	Robertson...	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteurs.
190/54	Kok, Johan Hendrik Christoffel, boer, van die plaas Barker, Distrik Kuruman, en nagelate eggenote Hester Martha Aletta Kok (gebore van den Berg); Eerste en Finale	18/2/55	Kimberley.	Kuruman....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1174/54	McDonald, Roelof Daniel, medical doctor; First and Final	18/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Magdalena Hugo McDonald, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 3014, Port Elizabeth.
4529/54/ 338	Uys, Nicolaas Johannes, rustende onderwyser, en nabywende eggenote Sarah Jacomina Uys (gebore Rabie), van Gansbaai, Distrik Caledon; Eerste en Finale	18/2/55	Kaapstad...	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransmaatskappy, Beperk, Pos- bus 19, Bredasdorp.

TRANSVAAL.

4849/53/ 32	Venner, Violet Evelyn (born Kannemeyer), housewife, and surviving spouse, Dudley William Gardiner Venner; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Pietersburg....	Moss, Cohen & Meyer, Van Riebeeck Building, P.O. Box 152, Pietersburg.
6910/53	Louw, Hester Deborah (born Marais), widow, housewife, of Potchefstroom; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	F. C. von Hirschberg, P.O. Box 214, Bethlehem.
2844/54	Fourie, Judith Maria (gebore Coetzee, voor- heen van Zyl), huisvrou, en nagelate egge- noot Johannes Gerhardus Fourie; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
2555/53/ 25	Moolman, Hans Jurie, boer, van, Distrik Amersfoort; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Amersfoort..	Tim du Toit & Kie., namens die Ekseku- teur Testamentêr, Nuwe Volkskas- gebou, Van der Waltstraat, Pretoria.
5183/53	Wertheimer, Emilie (born Mayer), housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Isaacs & Rabinowitz, Attorneys for Executor Testamentary, 411 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
492/54	Rogers, Wilhelmina Anna (born Dowie), housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Tzaneen.....	Joubert & May, Yamorna Street, P.O. Box 35, Tzaneen.
3035/54	Fotis, Martha Paulina, geskeie vrou, van Hans van Rensburgstraat, Pietersburg; Eerste en Laaste	18/2/55	Pretoria...	Tzaneen.....	Wilhelm Johann Krutwig, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Tzaneen, Transvaal.
7602/53/ 7	Jooste, Johannes Cornelius Machiel, miner, and surviving spouse, Maria Catharina (Kath- rina) Rossiter (formerly Jooste, born Wag- ner), of Brakpan; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Dative, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
1924/54/ 7	Kotze, Jacoba Frederika (Fredrika), (gebore du Toit), weduwe, huisvrou, van Potchef- stroom; Eerste en Finale	19/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	Coetzee & Fourie, Agent van Eksekuteur, Posbus 11, Bothaville, Oranje-Vrystaat.
3809/54/ 23	Matona, Mathibela Lechosa, a Native labourer, of Daggakraal, District of Amersfoort; First and Final	19/2/55	Pretoria...	Amersfoort..	Barry, Schuurman & Kleyn, Attorneys for Executor, P.O. Box 3, Wakker- stroom.
7209/54/ 38	Vorster, Gerhardus Petrus, in lewe 'n boer, en nagelate eggenote Helena Dorothea Vorster (gebore van der Merwe), van Vygebooms- poort, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nyl- stroom.
2574/54	Edelstein, Hyman Joseph, general dealer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Berman & Krawitz, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johan- nesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4211/54/ 38	Muller, Kurt Heinrich Wilhelm, retired, of Nelspruit; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Nelspruit....	Lewis, Levy & Swirsky, Attorneys for Executrix Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
3848/53/ 7	Fysh, Olive Roma (born Player), housewife, and surviving spouse, Paul Wepener Fysh, store- man, of Florida, Transvaal; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	P. W. Fysh, Executor Testamentary, c/o Steytler, Grimmer & Murray, 322 Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannes- burg.
619/53/ 4	Evans, Mary Ann (born Thomas), widow; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Testamentary 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
6359/53/ 34	Pretorius, Johannes Lodewicus, retired cartage contractor; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 265, Benoni.
4819/54/ 15	Lunn, Walter Gaunt, hospital secretary; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, Benoni.
3431/54	Hewitson, Maggie Josephine (born Jones), housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	(Mrs.) Beth Carliell, 4 Married Quarters, East Geduld Mines, Springs.
5907/54	Wood, Sydney Passmore, optician; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.
3757/52/ 15	Abroms, Rachel Hinda, housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Nathan Marcus, 603 Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.
5827/54	Erasmus, Magdalena Elizabeth (gebore Roos), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Cornelis (Cornelius) Jurgens Erasmus; Eerste en Finale	25/2/55	Pretoria...	Potgietersrus.	Botha & Botha, Posbus 98, Voortrekker, weg 88, Posbus 98, Potgietersrus- Prokureurs vir die Eksekuteur Testa- mentêr.
2207/53/ 32	Steen, Olga Abrama (born Skaugen), widow, housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
3399/54/ 34	Park, Fred, retired boot and shoe manufacturer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
1934/54/ 25	Pieterse, Casparus Gerhardus Schutz, widower, bank clerk, of 27 Fountain Street, Discovery, Transvaal; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
2620/54/ 34	Murchie, Edith Maud, widow, of 56 Eleventh Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
1150/51/ 34	Swartz, Mary (born Emdin), housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	E. Alexander, 212-3 National Mutual Building, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
854/53	Patel, Khadijah Casim (also known as Khadijah Patel), widow; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Abdullah Ismail Mehtar, P.O. Box 1, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
3031/54/ 6	Jones, Dudley George Martin, retired postal employee, of Johannesburg; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Testamentary, 31-38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5480/54	Boekholt, Johannes Cornelis, carpenter, and surviving spouse, Marie Boekholt (born van der Zwan); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
6505/53/ 16	Dollery, Frederick John Pinto, retired; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	D. M. Dollery, 120 Queen Street, Kensington, Johannesburg, Executrix Testamentary.
3075/54/ 32	le Roux, Paul Francois, pensioner, and surviving spouse, Hester Susanna le Roux (born Steinman); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Boksburg...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Corde's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
3239/54/ 15	Fourie, Diederick Johannes, sawmill foreman, and surviving spouse, Judith Dorothea Fourie (born Kelder); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Tzaneen....	C. J. Kemp, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 50, Tzaneen.
4500/54	Davies, Ernest John, retired art teacher; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Potgietersrus.	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
5625/52/ 35	Vann, Christina Catharina (gebore Glas), pensionaris; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
4345/52/ 16	Ebrahim, Mahomed, algemene handelaar, van Nylstroom, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
3232/54	van Schalkwyk, Evert Nicolaas, pensionaris, en nagelate eggenote Elsie Dorothea Magdalena van Schalkwyk (gebore Venter); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Christiana...	E. D. M. van Schalkwyk, Robynstraat 14, Christiana.
3683/54/ 7	Barker, Harold Thomas, draughtsman; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	C. E. Kent, 312 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.
4484/53/ 4	Claite, Gustave, carpenter, of 39 Valley Road, Parktown, Johannesburg; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Samuel Miller, Attorney for Executor Testamentary, 7 Standard Bank Chambers, cor. of West and Commissioner Streets, Johannesburg.
2573/53/ 14	Bockris, Roland Johann Friedrich, retired; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	J. F. Ludorf, 311-12 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
3452/54/ 17	Brink, Wouter Cornelis Justinus, farmer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Middelburg..	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
583/53	de Kock, John Alexander, and surviving spouse, Maria Cornelia de Kock (born Marais); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	M. C. de Kock, Executrix Testamentary, 28 Escombe Street, Geduld Extension, Springs.
5220/53/ 6	Kotze, Theunis Johannes, van Cumberland, Pk. Spanwerk, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom, Eksekuteurs Testamentêr.
332/54	Breed, Pieter Gert, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Breed (gebore Bezuidenhout), van Hartebeestfontein, Pk. Brits; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Brits.....	Johan Erasmus & Van Zyl, Murraylaan, Posbus 78, Brits, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
4117/53/ 4	Boshoff, Christiaan Hendrik, afgetrede boer, van Amersfoort; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Amersfoort..	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente vir Eksekuteur, Posbus 55, Amersfoort.
3690/53/ 13	Boshoff, Christiaan Hendrik, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Catharina Boshoff (gebore Swanepoel), van Doornkop, Pk. Alma, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
2291/53/ 34	du Toit, Cyril Vincent, bachelor, died at Florida on the 7th March, 1953; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Botha & Lindsay, Attorneys for Executor Dative, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
4860/53	Mare, Elizabeth Maria, huisvrou, en haar nagelate eggenoot Nicolaas Gideon Christiaan Mare; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Carolina.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Pk. Machadodorp.
237/53/ 35	Visagie, Gideon Jacobus Johannes, retired teacher, of Potchefstroom; Supplementary	18/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom.
5082/52	Sanders, Ruth Ann (born Keyes), housewife, and surviving spouse, Herbert Paul Sanders, insurance representative; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Boksburg....	H. P. Sanders, 84 Ravenswood, Boksburg North.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2405/54	van Rensburg, Philippus Marthinus, 'n Suid-Afrikaanse Spoorweë hekwagter, van Krugersdorp, en nagelate eggenote Wilhelmina Christina van Rensburg (gebore Oberholzer); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Sanlam-gebou, Posbus 245, Krugersdorp.
6223/51/ 17	Jordi, Walter, dairyman; First and Final....	19/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Terblanche & Brighish, Attorneys for Executors, 314 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
4913/54	Swart, George Petrus, en nagelate eggenote Magdalena Gertruida Maria Susanna Petronella Swart (gebore Opperman); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Klerksdorp...	P. J. Swart, Eksekuteur, Schoemanstraat 486, Pretoria.
4426/54	Shapiro, Gerson; First and Final.....	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Miriam Shapiro, Executrix Testamentary, c/o John Cohen & Shapiro, Fifth Floor, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner, Kruis and Fox Streets, Johannesburg.
1190/50/ 1489	van Vliet, Johanna Cornelia, who died at Johannesburg on the 22nd February, 1950; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Broomberg, Graff & Korb, Attorney for Executor Testamentary, Beresford House, Simmonds Street, Johannesburg.
3379/54/ 35	du Preez, Adriaan Johannes Jacob, business manager, late of 11 Voortrekker Street, Benoni, and surviving spouse, Annie Sussannah du Preez (born Hurst); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, P.O. Box 175, Benoni.
2141/54/ 23	Nadgwick, Christian (Christiaan), pensionaris, S.A.S., van Gloucesterstraat 11, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Christina Susanna Helena Nadgwick (gebore Roos); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
1945/54/ 34	Sadler, Brian William, minor, apprentice radio technician; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Dative, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
6925/52/ 1	Kinahan, Brian Arthur Douglas, mining engineer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
7011/53	Fontaine, Pierre Henri, merchant, of 2 Rue Duquesne, Lyons France, and surviving spouse, Jeanne Madeleine Fontaine; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Dative.
6662/54/ 38	Spence-Ross, John Ramsay, lift attendant; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Jane Snowden Spence-Ross, Executrix Testamentary, 218 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg.
6188/53	Gross, Elias, retired manufacturer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Kenneth Gross, c/o Levitt, Kirson, Gross & Co., Fourth Floor, Loveday House, Johannesburg, Executor Testamentary.
2656/54	Siebritz, Claude Cyril, fitter and turner; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Dative, 420 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
4124/51/ 35	Ray, Ivy, widow, of racehorse trainer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, 405-424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
7085/53/ 32	Janse van Rensburg, Maria Elizabeth (gebore Landman), en nagelate eggenoot Gerhardus Johannes Janse van Rensburg, boer, van St. Helena, Distrik Wakkerstroom; Eerste en Finale	19/2/55	Pretoria...	Wakkerstroom	Barry, Schuurman & Kleyn, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 3, Wakkerstroom.
6254/52	Coetzer, Paul Petrus Johannes, Yskor amptenaar; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Salisbury-gebou 18-21, Andriesstraat, Pretoria.
3489/53/ 36	Sieburg, Andreas Friedrich Wilhelm, company director; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	E. B. Leemann and E. W. Sieburg, Agents for Executrix, 905 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
230/54/ 25	Wagenaar, Izak Daniel, en nagelate eggenote Jacoba Susanna Johanna Susara Wagenaar (gebore Strydom), van Eerstelaan 31, Westdene, Johannesburg; Eerste en Laaste	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	J. D. Krige, Agtestraat 20, Vrededorp, Johannesburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
2663/54	Steenkamp, Daniel Francois, klerk; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Salisbury-gebou 18-21, Andriesstraat, Pretoria.
3316/54/ 15	Hempel, Aage Jorgen Nellemann, retired; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
2398/54	Swart, Crispin, public servant; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Henry Stephen Philip Curlew, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative.
4437/54	Tremain, Annie Jane Mountjoy, spinster; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6605/54	Rahn, Eric Gordon Robert, chief Native labour controller, and surviving spouse, Agnes Margaret Rahn; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
2160/54	du Plessis, Jahn Harm Pieter Ignatius Michael, farmer, and surviving spouse, Alida Magdalena Wilhelmina du Plessis; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
4720/54/ 38	Scheepers, Johan Willem, skryfwerker, en langslewendeggenote Anna Susanna Mar- garetha Scheepers (gebore Heyns), huisvrou; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Brakpan....	A. S. M. Scheepers, Eksekutrisse Testa- mentêr, p/a Posbus 295, Pretoria.
6626/54	de Leeuw, Joseph, gentleman, of Amsterdam, Netherlands; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.
6211/53/ 32	Maree, Jacobus Hercules, 'n pensionaris, van Drie-en-dertigstelaan 651, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Josiena Maree (gebore van der Merwe); Tweede Aanvul- lende, Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2148/54/ 33	Scott, William Douglas, engineer, of 227 Van Buuren Road, Bedfordview, Johannes- burg, and surviving spouse, Maria Catharina (Maria Caroline) Scott (born Jansen van Rensburg); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered com- mercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2770/54/ 1	Beatty, George Hewitt, director of companies; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	W. E. Pearce, Manager, Metropolitan Board of Executors, Ltd., John A. Young and May Beatty, widow, 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Co- Executors Testamentary.
2425/54/ 24	Pepler, Johan Frederich, boer, en nagelate eggenote Hendrina Maria Magdalena Pepler (gebore Botha), weduwe; Eerste en Laaste	18/2/55	Pretoria...	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Gemagtigde Agente, Posbus 73, Ermelo, Transvaal.
1979/54/ 35	Rowson, Roger, engineer; First and Final..	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor.
3198/54	Stewart, Norman, retired painter; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Pole's Building, 48 Third Street, Springs, Attorneys for Executrix Testamentary.
4644/53	Richardson, Thomas Lancelot Francis, manager, of Springs; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
3653/54/ 6	Benade, Johanna Elizabeth Susanna (gebore de Wet), huisvrou; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Klerksdorp..	M. E. Rood, Prokureur vir Eksekuteur Datief, 38A Boomstraat, Klerksdorp.
3981/54/ 32	Mizon, Christopher Stanley, wewenaar; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Posbus 974, Pretoria.
2389/54/ 15	Joubert, Johannes Stephanus, rustende boer, en nagelate eggenote Petronella Elizabeth Joubert (gebore Botes), van Pk. Dersley, Distrik Springs; Eerste en Laaste	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
6374/53	Springer, Martin, retired shopkeeper, and surviving spouse, Sadie Springer (born Donner); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
5202/54/ 15	Borchers, Hartwell George, member of the National Transport Commission; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Nel & Nel, Attorneys for the Executrix Testamentary, Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
1705/54/ 35	Janse van Rensburg, Renier Andries Adriaan, afgetrede, en nagelate eggenote Magdalena Marthina Catharina Wilhelmina van Rens- burg (gebore Kemp, voorheen de Jager); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
26/53/ 35	Plowman, Florence Ellen (born Williamson), widow; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executrix Testa- mentary.
1790/54	Melman, Annie; First and Final.....	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Miriam Shapiro and Gladys Melman, Executrices Testamentary, c/o John Cohen & Shapiro, Fifth Floor, Barclays Bank Buildings, cor. of Commissioner and Kruis and Fox Streets, Johannes- burg.
3915/54/ 3	de Wit, Hester Helena Louisa, en na- gelate eggenoot Andries Petrus de Wit, boer; Eerste en Laaste	18/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
848/53/ 37	van der Merwe, Cornelius Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Johanna van der Merwe (voorheen Rushmer, gebore Lottering); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrisse.
4125/54	Antonizzi, Agnes Ellen, widow; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Arthur Sagar, Attorney for Executor Testamentary, 401 Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets, Johannesburg.
3331/54	Janse van Vuuren, Johanna Aletta Gezina (gebore Grobler), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Janse van Vuuren; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
4376/54	van Baalen, Johannes Petrus Jacobus, pen- sionaris, van Klerkstraat 26, Potchefstroom en van sy nagelate eggenote Anna Maria Magdalena van Baalen (gebore Rudolph); Verbeterde Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	G. P. Otto, Posbus 124, Potchefstroom.
2390/54/ 14	Kupper, Edna (born Croft), housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, P.O. Box 1847, Johannesburg.
5295/54/ 36	Rose, Minnie, clerk; First and Final.....	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Godfrey Trevor & Trevor, Attorneys for Executrix Testamentary, 401-3 Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannes- burg.
4326/54/ 32	Sandler, Simon, retired, who died at Johan- nesburg, on the 11th of July, 1954; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Israel Katz, Attorney for Executors Testamentary, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6762/53/ 1	Burrow, Elizabeth Ellen, widow, housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
6326/53/ 17	Dawkins, William John, retired accountant, of Stand No. 116, Marandellas, Southern Rhodesia; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3989/54/ 38	Rademeyer, Thomas Ignatius, klerk, van Magazynstraat 38, Pietersburg, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Johanna Rademeyer (gebore Louwrens); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Pietersburg...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1947/54/ 1	Freeman-Cowen, Annie, housewife, of 13 Burton Court, London, S.W. 3; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3432/54/ 7	Cooper, Charles Bryan, digger, of Plot No. 56, London, District of Schweizer-Reneke, Transvaal, and surviving spouse, Teuntje Cooper (born Kerkhof); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Schweizer-Reneke	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4256/54/ 7	Jacobs, Johanna Susanna (born Venter), housewife, of 1 Johnston Street, Elandia, Klerksdorp; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1775/54/ 34	Pienaar, Charles Louis, onderwyser, van Bultfontein, Meerlus, Frederikstad, Distrik Potchefstroom, en nagelate eggenote Magdalena Dorethea Aletta Pienaar (gebore Meyer); Eerste	18/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
69661	van der Schyff, Catherina Isabella (gebore Vermeulen), huisvrou; Aanvullende	18/2/55	Pretoria...	—	C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23-28, Bureauaan, Posbus 974, Pretoria.
571/53/ 33	van Niekerk, Gerbregea Susanna (gebore Vorster), huisvrou, en nagelate eggenoot Leonard Victor van Niekerk; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Brakpan....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
5455/54	Boshoff, Anna Maria (born van der Westhuizen), housewife, and surviving spouse, Willem Hendrik Johannes Boshoff, of 13 Twelfth Avenue, Northmead, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 1-2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
2008/54	Maltman, Charles McNeil, retired municipal official; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
2549/54/ 16	Kling, William Johannes, photographer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
6505/48/ 35	Chait, Chane Zaida (born Folb), widow, housewife, of 45 Boshoff Street, Rustenburg; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.
443/54/ 17	Grobler, Dirk Hendrik, Native recruiter; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Louis Trichardt	R. L. Leach, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
4166/54	van Deventer, Jacob, afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Hilda Debora van Deventer (gebore le Roux), van Exnerstraat 50, Roodepoort; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3976/54/ 15	Lindeque, Johannes Jurgens, caretaker, and surviving spouse, Ellen Johanna Lindeque; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Lingbeck, Visse, Kuschke & Bloch, Sanlam Buildings, Pretoria.
2038/54/ 33	du Preez, David Abraham, pensionaris; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Amersfoort..	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Posbus 55, Amersfoort, Transvaal.
5065/51	Potgieter, Hendrik Rudolph, myner, en nagelate eggenote Maria Catharina Salmina Potgieter (gebore Smit), van Bamboeweg 3, Primrose, Germiston; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Germiston...	G. H. van Wyk & Viljoen, Pylongebou, Humanstraat, Posbus 385, Germiston.
1703/54	van der Nest, Paul Lodewyk, boer; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Heidelberg...	P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Posbus 33, Balfour.
4864/54	Boshoff, Anna Catharina (gebore Aucamp), weduwee, van Tweedestraat 13, Melville, Johannesburg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6022/54	Coetzee, Daniel Cias Perus, arbeider, S.A.S., en nagelate eggenote Elsie Johanna Dorothea Coetzee (gebore Koekemoer), van Kantoortstraat, Lydenburg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6892/54/ 34	Willett, Violet Elizabeth Lydia, a pensioner, of Suid Street, Middelburg, Transvaal; First and Final	30 days	Pretoria...	Middelburg..	F. J. E. Frisby, Attorney for Executrix Testamentary, Market Street, Middelburg.
4702/52/ 25	Rossouw, Daniel Stephanus, boer; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Posbus 53, Zeerust.
967/53/ 32	Vermaak, Francois Gysbertus Johannes, wewenaar, rustende boer, van Vaalpensloop, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
1492/54/ 34	Voigt, Max, company director, of Johannesburg; First and Final	19/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal.
7624/53/ 38	Muller, Edmund Julius, bank official, of 104 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gernagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2101/54/ 32	Vidoni, Tullio, bricklayer; First and Final..	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	D. R. Snaier, Attorney for Executor Dative, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
1864/53/ 24	Rosenberg, Charles, retired; First and Final..	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, P.O. Box 6699, Johannesburg.
3994/54/ 38	Smith, Charles Kenneth Stratford, winding engine driver, and surviving spouse, Doris May Margaret Smith, of Florida; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2127/54	Dale, Norman Percy, retired; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
5391/54/ 33	Northcott, Thomas, retired, and surviving spouse, Marion Northcott; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
3491/54/ 38	Reynolds, Seward Fetherston, buyer of building materials, and surviving spouse, Evelyn Ethel Reynolds; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg.
5990/54/ 38	Stiglingh, Willem Johannes, farmer, and surviving spouse, Jacoba Magdalena Stiglingh (born Hanekom); First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Attorneys for Executrix Testamentary, McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
6316/54	Jorgensen, Christian Helge Ingvar, bricklayer; First and Final	18/2/55	Pretoria...	—	Harry R. Haigh, Executor Dative, 458 Christoffel Street, Pretoria.
5242/54/ 25	Venter, Jacobus Daniel, afgetrede boer, en nagelate eggenote Petronella Johanna Jacoba Venter; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisse.
1391/54/ 12	Barnard, Martinus Christoffel, miner, of Boksburg; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Boksburg....	Morris Ossin, Executor Testamentary, P.O. Box 305, Benoni.
1920/54	Stone, Anthonie Cornelius, bachelor, electrician, of 96 Third Avenue, Northmead, Benoni; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Lewis Baker, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 69, Benoni.
3381/54/ 23	van Tonder, Magdalena Elizabeth (gebore Hugo), huisvrou; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Vereeniging..	Van Wyk De Vries, Mala & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
559/54/ 32	van Schalkwyk, Petronella Dorothea, housewife, and surviving spouse, Coenraad Jacobus van Schalkwyk, of Barberton; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
624/54/ 15	Dye, Arthur Bertram, compressor driver, and surviving spouse, Dorothy Engela Dye (born Stevens), of Springs; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Springs.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
2179/54/ 16	Behrens, Wilhelm Hermann Heinrich, boer, en nagelate eggenote Elisabeth Marie Louise Behrens (gebore Harms); Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrisse.
6329/54	Grabé, Coenraad Theofilus, skrynwerker, van Pk. Lawley; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Volkskas, Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria
7344/54	Ferreira, Thomas Ignatius, gepensioeneerde mynwerker, en nagelate eggenote Engela Magdalena Ferreira (gebore Mouton), van Van Heerdenstraat 104, Potgietersrus; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	Potgietersrus.	Botha & Botha, Voortrekkerweg, Posbus 98, Potgietersrus.
3571/54/ 17	Botes, Catharina Magdalena (gebore Cronje), en nagelate eggenoot Gideon Francoies Botes, snyer, van Parklaan 106, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
6551/54/ 17	van Heerden, Pieter Martin, voorman, Staatsdrukkery, en nagelate eggenote Aletta Johanna van Heerden (gebore Vos), van Trouwstraat 389, Capital Park, Pretoria; Eerste en Finale	18/2/55	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
15/53	Joseph, Alexander [also known as Alexander Riza and also as (Ahmet) Ahmed Joseph], retired property owner; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Aysia Joseph, 98 Queens Road, Mayfair, Johannesburg, Executrix Testamentary.
505/54	Buck, Alice Mabel (born Robson), widow, housewife; First and Final	18/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executor Dative, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

NATAL.

2749/50	Christopher, Kathleen Jane, spinster, of Durban, Natal, who died on the 12th July, 1950; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
487/54	Abba, Abdul Carrim, who died at Overport, Durban, on the 7th December, 1953; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
1018/52	Molife, James Leonard, farmer, and surviving spouse, Allie Miriam Molife; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
—	Brunsdon, Isabel Maude, retired teacher; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg.
766/54	Nagamuthu, colonial-born Indian No. 20341/36951, labourer, and surviving spouse, Ellamah, colonial-born Indian woman No. 59467/59465, of Wentworth, Natal, Intestate Estate; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	P. P. Gevender, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
784/54	Munsamy, colonial-born Indian No. 20341/36951 (also known as Munsamy Naicker), gardener, and surviving spouse, Thangamuthu colonial-born Indian woman No. 33594/1982/3054/2985, of Wentworth, Natal, Intestate Estate; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	P. P. Govender, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
808/54	Durga, Indian immigrant No. 85064, tinsmith, and surviving spouse, Sumintra, colonial-born Indian woman No. Dead/2313/3912/54440, of Merebank; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Sumintra, Executrix Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
780/54/ 937	Jennings, Ida Matilda, housewife, and surviving spouse, Alfred Ernest Jennings, of 35 Ellis Road, Malvern, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2550/54/ 1874	Crace-Calvert, Ellen Marguerite, retired medical practitioner; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	—	Hitchins & Gordon, P.O. Box 271, Durban.
2311/54	Silburn, Samuel Henry James Baxter, retired auctioneer and estate agent; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 30 Masonic Grove, Durban.
1146/51	Craddock, John Douglas, and surviving spouse, Madge Craddock; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Dative, 394 Smith Street, Rennie's Buildings, Durban.
812/53	Chetty, Shunmugam Malayandi, colonial-born Indian, of Government Indian Secondary School, Ladysmith, Natal, Intestate Estate; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. Chetty, Executor Dative, P.O. Box 35, Newcastle.
1153/54/ 1481	Ogilvie, Robert Henry Fernie (also known as Harry Robert Fernie Ogilvie), of 19 Clyde Vale, Seaview, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. J. Paola, Attorney for Executor, Suite 950, Mansion House, Field Street, Durban.
2382/51	Hurwitz, Israel (also known as Israel Hurwitz), of Durban; First and Final and First Supplementary	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
2175/54	Easton, James; First and Final.....	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
2035/53/ 510	Tremearne, Louis Gordon, hotel proprietor; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
1244/54	Harker, Elma Caroline (born Kielly), and surviving spouse, Ernest Spark Harker, of Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
1303/54	Bhagirathy No. 151654/25235/26832, of 280 Prospect Hall Road, Durban North, Durban, who died on the 27th October, 1952, and surviving spouse, Phakoo No. 60480/Passenger; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
918/52	Oudtshoorn, Petrus (also known as Pieter Oudtshoorn), labourer, of 8 Archary Road, Clairwood, Durban, Intestate Estate; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
1094/54	Crole, Francis Augustus, John, pensioner, of 3 Rexhall, 508 Point Road, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1097/54/ 552	Steyn, Catherine Mary, widow, housewife; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone.
822/52	Cassoo, Khatija Mahomed, and surviving spouse, Ebrahim Ahmed Moola	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
1489/47/ 327	Smith, Richard Henry, pensioner, of 11 Chester Road, Malvern, Natal, who died at Hill Crest, Natal, on 21st July, 1947; Second and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis & Son, 31-34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
1678/54/ 318	Bizley, Henry George, retired merchant, of 103 Pine Street, Pietermaritzburg; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
1698/54	Knight, Marjorie Amelia Alice (born Tyrrell), housewife, and surviving spouse, Vivian Percy Knight (also known sometimes as Victor Percy Knight); First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2381/54/ 1697	Glover, John Henry, retired minister of religion, of 7 Brunia Court, Queen Mary Avenue, Durban, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
1079/54/ 1080	Sandison, Cecilia Emila (born Gilbert), of Winklespruit, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2155/54/ 1364	Goss, Mabel Laura (born Ireland), widow; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2941/53	Hoosain (also known as Hoosen Mahomed), company director of Durban, Natal; First	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
457/54/ 531	Ward, Fanny (born Tagell), widow, of 120 Florida Road, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executrix Dative, 324 Smith Street, Durban.
1232/54/ 1278	Smith, Winifred (born Wilson), wife of and married in community of property to Ernest Smith, of Quebec, Canada; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executor Dative, 324 Smith Street, Durban.
2526/53	Maguire, Gladys Maud; First and Final..	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2404/53	Armstrong, Grace Alice; First and Final..	18/2/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1382/54/ 1252	James, Noah Jesse, pensioner, of Brighton Beach, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Dative, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
789/53	Buchanan, Mary, widow, of Currys Post; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Howick.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2258/54	Lindsay, Henry retired, of 24 Harrismith Road, Ladysmith, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executrix Testamentary.
1659/54/ 1884	Turner, Ivas Sidney, retired pensioner, of 95 Juniper Road, Durban, and surviving spouse, Johanna Susanna Dorothy Turner (born Grove); First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2543/54/ 1698	Warren, Reginald Victor, retired, of Mandalay, Umlaas Road, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Camperdown.	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1884/54/ 1689	Saunders, Elizabeth (born Ings), widow, of 3 Sandringham, Gillespie Street, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2567/54/ 1002	Duff, John, engineer, of 4 Ardmore, Umbilo Road, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1533/53/ 73	Williams, Jessie (born Mallinson), widow, of Polmont Hotel, Musgrave Road, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2775/54/ 1680	Keddie, Alexander Watson, retired, of 8 Dunedin Court, Alexander Street, Durban, and surviving spouse, Agnes Hendry Keddie (born Malcolm); First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2692/54/ 1702	Heron, John, retired licensed victualler, of 25 Heronmere, Stanger Street, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2372/52/ 892	Horscroft, Frances Elizabeth (born Lundie), widow, of 311 Windermere Road, Durban; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2312/54/ 935	Sing, Mohabir, colonial-born Indian No. 52478/52479	18/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban.
1099/54/ 376	Morrissey, Enid Muriel (also known as Enid Muriel Morrissey, formerly Bode, born Scott), housewife, of Sea Park, County of Alfred, Natal; First	18/2/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary.
2718/53/ 1653	Johnson, Elizabeth (born Guild), home duties; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	James Charles Johnson, Executor, 46 Henwoods Arcade, West Street, Durban.
2784/51/ 3409	Wealleans, Alfred, of The Oaks, Fraser Street, Howick, Province of Natal; Amended First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Howick.....	Michael H. Skelton, Attorneys to Executors Testamentary, P.O. Box 69, Howick.
2504/54/ 1862	Taynton, Florence Elizabeth (born Paxton), housewife, of the farm New Prospect, Howick Area, District of Lion's River, Province of Natal, Intestate Estate; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Howick.....	Michael H. Skelton, Executor Dative, P.O. Box 69, Howick.
2537/54	Parkinson, Lilian Clarice (born Nicholls), housewife; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	—	Shaw & Co., Solicitors to Executor Dative, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
1721/54/ 3441	Fyvie, Temple Lascelles, farmer, of "Fyve", District of Estcourt, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
803/54/ 1406	Khateeja, Indian woman, of Ladysmith, Natal; First and Final	18/2/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Hugh L. Kidman, Executor Testamentary, 41 Queen Street, Ladysmith.
417/54	Northing, Herbert, Cecil, retired; First.....	21/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Edward Gilbert Ford, 382 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

2288	Wessels, Francois Ebenhaezer, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Ungerer (gebore Pienaar, vroeër weduwe Wessels), nou getroud in gemeenskap van goed met Stephanus Johannes Ungerer, vroeër van Waterval, Distrik Vrede); Supplementêre	18/2/55	Bloemfontein	Frankfort....	T. G. Skeen, Posbus 35, Frankfort, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.
------	---	---------	--------------	---------------	---

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
167/53	Viljoen, Emma (gebore Strydom), huisvrou, en nagelate eggenoot Gideon Petrus Viljoen van Frankfort; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Frankfort....	Skeen & Luyt, Posbus 35, Frankfort, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
955/54	Engelbrecht, Carolina Magrietha (gebore Lubbe), huisvrou, en nagelate eggenoot Paul Bester Engelbrecht; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein, vir Eksekuteur Testamentêr.
249/54	Viviers, Hendrik Johannes, boer, en nagelate eggenote Wesselina Burger Viviers (gebore Harenga); Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Edenburg....	Reitz, Barry & Berning, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
626/54	Markgraaff, Johanna Susanna Elizabeth (gebore Rademeyer), en nagelate eggenoot Andries Thomas Markgraaff, boer, van Graspan, Distrik Boshof; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
209/53/ 1500	Uys, George Frederick, boer, van Groot-eiland, Parys; Eerste en Finale	19/2/55	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
148/54	Booyen, Maria Christina, huisvrou, van Vrystaat; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	—	Majoor J. P. Booyen, Inezstraat 7, Sunnyside, Pretoria.
634/54	Green, Edwin Clifford, widower, pensioner, of Jagersfontein; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, q.q. Executors Testamentary, P.O. Box 88, Jagersfontein.
1098/54/ 1950	Kriel, Gideon Petrus, boer, en nagelate eggenote Engela Jacoba Kriel (gebore Ferreira), van Krugerstraat Marquard; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Marquard....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
22/54	Fletcher, George Henry, rail worker, and surviving spouse, Florence Louisa Fletcher (born White)	18/2/55	Bloemfontein	—	Max Rosendorff Estate Co., 144 Maitland Street, Bloemfontein.
610/54	Fourie, Cornelius Johannes, staalwerker; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Edenburg....	Frank C. Hunt, Kerkplein, Edenburg
926/54	Shepherd, Charles Thomas, retired pensioner, S.A.R. & H. Stores Department; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	—	Harold, Montague Shepherd, Aubrey Howard Shepherd, Executors Testamentary, P.O. Box 1925, Durban
724/54	Weyers, Suzara Johanna Elizabeth, rustend, en nagelate eggenoot Casper Cornelis Weyers, van Voortrekkerstraat. Vrede; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
975/55	Greyvenstein, Jacomina Elizabeth Maria (gebore Botha), huisvrou, en oorlewende eggenoot Matthys Johannes Christiaan Greyvenstein, van Neethlingstraat, Rosendal; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Boedel.
32973	Adam, James, farmer, in his lifetime of Roodeplaat, District of Bethulie; Supplementary First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Bethulie....	F. P. Coetzee, Executor Dative, P.O. Box 3, Bethulie.
1145/54	Frith, Frank, retired horticulturist, S.A.R. and H., and surviving spouse, Cornelia Frith (born Grimbeek); First and Final	18/2/55	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 540, Bloemfontein.
192/54	Smit, Hester Susanna (gebore Terblans), huisvrou, in lewe van Geluk, Distrik Heilbron en nagelate eggenoot Cornelius Adriaan Smit; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Heilbron....	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.
375/54/ 1900	van der Merwe, Henrietta Jacoba (gebore van der Merwe), wat getroud was in gemeenskap van goedere met Hendrik Jacobus Stefanus van der Merwe, vervoerkontraakteur, van Dewetsdorp; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutrise.
1080/54	Diedericks, Gabriel Johannes Jacobus, rustende spoorweg amptenaar, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Maria Diedericks (gebore Botha), in lewe van Hobhouse, Gesamentlike Boedel; Eerste en Laaste	18/2/55	Bloemfontein	Ladybrand..	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
57/54/ 19	Ferreira, Maria Elizabeth (gebore Heyns), en oorlewende eggenoot Stephanus Cornelis Ferreira, boer, van Ongegund, Senekal; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. Buys, Agent vir Eksekuteurs, Van Reibeekstraat, Posbus 51, Senekal, Oranje-Vrystaat.
815/54/ 965	Pretorius, Catharina Magrietha (gebore Lamp-Lamprecht), en oorlewende eggenoot Johannes Matthys Pretorius, boer, van Kalwerhokop, Senekal; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Senekal.....	W. J. Buys, Agent fir Eksekuteur, Van Reibeekstraat, Posbus 51, Senekal.
911/53 1271	Wales, Cosmo James, farmer, of Nooitgedacht, District of Reitz; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Reitz.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
800/54	Delpoort, Johannes Lukas Hendrik, rustende boer, van Boshofstraat 26, Odendaalsrus, en nagelate eggenote Hester Magdalena Delpoort (gebore Nieman); Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Odendaalsrus	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
975/54	Wakefield, Emily Elizabeth (born Tatum), widow, of Ladybrand, Orange Free State; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Ladybrand...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
827/54/ 862	du Toit, Anna Catharina (gebore Venter), en nagelate eggenoot Francois Paulus du Toit, stasiemeester, van Immigrant; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
585/54/ 1068	Zwiegelaar, Nicolaas Albertus, wewenaar, onderwyser, van Rooipoort Nywerheidskool, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1367/54	Connor, William Royston, retired municipal officer, and surviving spouse, Leah Jacoba Connor (born Burger), of Trompsburg, District of Trompsburg; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Trompsburg..	Malherbe & Son, P.O. Box 20, Trompsburg.
512/54	Serfontein, Willem Jacob, boer, en nagelate eggenote Martha Maria Serfontein (gebore Hugo), van „Cora Dora”, Distrik Boshof, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Boshof.....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
297/54	Evert, Philip Andrew, general dealer; First and Final	19/2/55	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, P.O. Box 11, Ficksburg.
150/54	du Plessis, Frederik Hendrik, boer, van Waai-poort, Distrik Smithfield, en sy nagelate eggenote Josiena Hertzogina du Plessis (gebore Herbst), Saamgesmelte Boedels; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Smithfield....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Smithfield.
442/53	Radley, Catharina Cornelia (gebore Harmse), weduwee, huisvrou, van die plaas Boomplaas, Distrik Clocolan; Eerste en Finale en Supplémentêre en Finale en Tweede en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Clocolan.....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan, vir Eksekutrise Datief.
192/53/ 982	van Rensburg, Johan Jacob, painter, and surviving spouse, Martha Magdalena van Rensburg (born Baartman, formerly Smith); First and Final	18/2/55	Bloemfontein	—	D. H. de Jager, Executor Dative, C.N.A. Buildings, Maitland Street, P.O. Box 993, Bloemfontein.
662/53	Fourie, Andries Johannes, algemene handelaar, woonagtig te Vyfdestraat, Koppies, en nagelate eggenote Magdalena Sophia Fourie (gebore Coetzee); Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Koppies.....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies.
1323/51	Moroeng, Jeremiah (also known as Jeremeah Maroeng, Jeremeah Moring and Moring Jeremeah), native; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Parys.....	B. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
29691	Adam, Fannie Maria Clark (born Bagg), housewife, in her lifetime of Roodeplaat, District of Bethulie, and subsequently deceased spouse, James Adam; Supplementary First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Bethulie.....	F. P. Coetzee, Executor Dative, P.O. Box 3, Bethulie.
689/53/ 1527	van Schaik, Frans (Franciscus) Johannes, drankhandelaar, en nagelate eggenote Anna Catharina Cornelia van Schaik, van Oranjeville, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Heilbron.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6/54/ 1781	van Biljon, Lourens Jacobus, boukontrakteur en kafee-eienaar, en nagelate eggenote Magdalena Adriana van Biljon (gebore Janse van Rensburg), van Mainstraat, Theunissen; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Theunissen...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
780/52	Prinsloo, Hester Agenester (gebore Grobler), weduwee, huisvrou, van Fraaiuitzicht, Bethlehem; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Bethlehem...	F. C. von Hirschberg, Posbus 214, Bethlehem.
853/53	Scheepers, Magdalena Debora, en nagelate eggenoot Petrus Marthinus Scheepers, boer; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, Prokureur, Bethlehem, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
137/54	Turner, Margaretha Johanna (gebore Prinsloo), huisvrou, van Montaubon, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem.
1058/54/ 1446	Robinson, William John, farmer, and surviving spouse, Dahlena Johanna Berthena Robinson (born van Niekerk), of Fairydale, District of Boshof; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	Boshof.....	Dahlena Johanna Berthena Robinson (born van Niekerk), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Beaconsfield, Cape, Branch, Executrix Testamentary.
1452/54	Havenga, Elizabeth Catherine (born Jonson), widow, housewife; First and Final	18/2/55	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein, Attorneys for the Executor Testamentary.
662/54/ 1945	Flatela, Brown Lathooi, naturel, arbeider; Eerste en Finale	19/2/55	Bloemfontein	Bothaville....	Coetzer & Fourie, Posbus 11, Bothaville, Agente van Eksekuteur.
1436/53	van der Watt, Susanna Elizabeth, weduwee, huisvrou, van Kokstraat, Philippolis, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Philippolis...	Malherbe & Welgemoed, Posbus 5, Philippolis, Oranje-Vrystaat.
699/53	Hoffman, Joachim Wilhelmus Stoll, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Hoffman (gebore Viljoen); Eerste en Finale	18/2/55	Bloemfontein	Bethulie.....	Marie Hoffman, Eksekutrise Testamentêr, Springfontein, Oranje-Vrystaat.
1039/52/ 196	Kennard, Thomas John, pensioner, and surviving spouse, Kathleen Iris Kennard (born Frost), of 107 Voortrekker Street, Bloemfontein, Joint Estate; Supplementary	18/2/55	Bloemfontein	—	Donald Murray & Coy., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL ses-en-veertig, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION forty-six, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
498/55	Masterson, David William Steynor, retired businessman	30 days...	Van der Merwe & Van Zyl, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Hanover, Cape Province	Cape.
117/55	Serrurier, Brian Desiré, clerk, of 15 Richmond Road, Mowbray, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
7004/54	Burt, Fyfe Turnbull, ticket examiner, S.A.R. & H., and surviving spouse, Ada Monica Burt (born Martin), 79 Wrensch Road, Observatory, Cape	30 days...	Nell & Jacobson, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
5791/54/ 1005	Hornibrook, Letitia Mary (born Crole), postal official, who died on the 26th February, 1929, and subsequently deceased spouse, Francis Michael Hornibrook, of "Oakfield" off Birkdale Avenue, Woodstock	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6997/54	Arendse, Arthur Abraham (also known as Arthur Arendse), cabinetmaker, and surviving spouse, Alice Jacoba Arendse (born Arendse), of "Arnville", Third Street, Windermere, Cape	30 days...	T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executrix Dative, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town	Cape.
168/55	Kinghorn, Frank William, pensioner, who during his lifetime resided at 2 Prior Crescent, East London, and who died at East London, on the 14th December, 1954	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
371/55	Els, Petrus Jacobus, pensioner, who during his lifetime resided at 9 Castle Street, East London, and who died at East London on the 5th January, 1955, and surviving spouse, Catherina Hermina Els (born de Lange)	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
6585/54	Farr, Herbert William, retired, in his lifetime of 6 Fitzmaurice Road, East London, and surviving spouse, Lilian Farr (born Bleasdale)	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
391/55	Lister, Ellen (born Lean), widow, housewife, of Rockymount Farm, District of Umzimkulu	30 days...	D. A. Jennings, Executor Testamentary, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand	Cape.
355/55	Botha, Jan Hendrik Johannes, wewenaar, rustende, van Sterkstroom	30 dae....	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir die Eksekutris	Kaap.
2132/54	Bester, Lourens Johannes, pensioentrekker, en nagelate eggenote Gloudina Jacoba Bester (gebore Kotze), Stasiestraat, Kraaifontein	30 dae....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
7029/54	Jones, Mary Josephine (born Maguire).....	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6842/54	Dwyer, Katherine Gladys (born de Filippo), housewife, who died at Worcester, on the 14th November, 1954	30 days...	R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
7061/54	Shefer, Barney Joseph, company director, of 193 Cape Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 26th November, 1954	30 days...	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executors Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
543/55	Cameron, Helen Stevenson, widow, of 9 Camberwell Road, Three Anchor Bay, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape. M
593/55	Thorpe, Charis, of "Graypas", Hermanus, Cape Province, and surviving spouse, Alfred Merson Thorpe	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
7085/54	Simcock, Edgar William, coffee planter, of Waterford Estate, Yercaud, S. India	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for English Executor	Cape.
256/55	Strong, George Herbert, electrical engineer, c/o Mrs. Whipp, of Paterson Road, Redhouse, Cape	30 days...	(Mrs.) L. S. Strong, 4 Goring Avenue, Auckland Park, Johannesburg	Cape.
7033/54	Kraemer (or Krämer), Martha Marie (or Maria), spinster, of Hanover, District of King William's Town	30 days...	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
506/55	Beg, Mirza Mohmood, and surviving spouse, Mariam Beg, of Athlone	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executors Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
444/55	Ulrich, William Bernard, and surviving spouse, Johanna Fredericka Ulrich, of Brooklyn, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
7046/54	Nell, Jantje Johannes, of 168 Molteno Road, Elsies River	30 days...	G. M. Guthrie & Luttig, Attorneys for Executrix Testamentary, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
161/55	Ellis, Annie (born Dakofsky), of Cape Town	30 days...	Edith Morris, Executrix Testamentary, P.O. Box 2170, Cape Town	Cape.
56/55	Walker, Harold Sykes, of St. James.....	30 days...	Rex S. Walker, Agent for Executrix Dative, Bergendal, Jacobs Ladder, St. James	Cape.
291/55	Mayr, Franz Josef Anton (also known as Josef Anton Mayr, or Anton Mayr), of Claremont	30 days...	Prisman & Rubik, Attorneys for the Executrix Testamentary, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town	Cape.
440/55	Russouw, Willem Johannes George, and surviving spouse, Christina Jacoba Russouw (born Retief), of "Moreson", Country Club Road, Wynberg	30 days...	Harry Green & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
6670/54	Lippert, William Evert, of Woodstock.....	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
313/55	Harris, Ellen Mary (born Stewart), retired, and surviving spouse, Frederick James Harris	30 days...	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Chambers, Longmarket Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
699/55	Gous, Stephanus Heremias Fakulyn, boer, en nagelate eggenote Jacomina Fransina Gysberta Gous (gebore van Zyl)	30 dae....	Smit & Burger, Posbus 8, Clanwilliam, Kaap-provinsie	Kaap.
169/55	Krynauw, Andries Adriaan, boer, en nagelate eggenote Johanna Maria Cecelia Krynauw (gebore Bester), van „Ongegund", Wellington, Kaapprovinsie	30 dae....	G. J. Maritz, Sekretaris, Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Wellington	Kaap.
165/55	Honey, Wilberforce John, retired widower, of 20 Oak Street, King William's Town	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executor Testamentary, King William's Town	Cape.
6392/54	Hancock, Margaret Elizabeth (born Wheeldon), widow, retired, of Cookhouse, District of Somerset East	30 days...	Fred H. Bousfield & Son, Agents for Executor, P.O. Box 10, Stutterheim	Cape.
414/55	Smith, Robert Martin, engineer, of 39 Milner Avenue, Sydenham, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 2nd January, 1955	30 days...	Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
402/55	Nurick, Samuel Israel, produce merchant.....	30 days...	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape Province, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
447/55	Browsers, Henry (also known as Heandry Browsers), van driver	30 days...	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
419/55	Williams, Johanna Katherine (or Katherine) (born Kleinhans), housewife	30 days...	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6831/54	Stander, Susanna Adrina (born Abria), housewife, and surviving spouse, Frederick Wilhelm Stander, to whom deceased was married in community of property during her lifetime, of 70 Laing Street, George	30 days...	Petrus Lukas Albertus Stander, Hotel Savoy, Brakpan	Cape.
2041/52	Fortuin, Sophie (or Sophy), spinster, house duties, of 29 Condor Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Dative, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
464/55	Strumphier, Gert Lodewyk, pensioner, and surviving spouse, Susara Maria Isabella Strumphier	30 days...	Miller & Roberts, P.O. Box 35, George, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6983/54	Lilenstein, Abraham, who traded as Lilies Gift Shop, of Regent Road, Sea Point, and who died at Sea Point on the 5th December, 1954	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
217/55	Jarvis, Harry John, retired pensioner, of 308 Walmer Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 14th December, 1954	30 days...	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, Martians House, Strand Street, Port Elizabeth	Cape.
193/55	Brummer, Gert Jeremias, rustende, en nagelate eggenote Hester Susanna Aletta Brummer (gebore Venter), van Sterkstroom	30 dae....	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir die Eksekuteur	Kaap.
238/55	Moodaley, Valaynda Rathina, retired shopkeeper, who died at Port Elizabeth on the 21st December, 1954	30 days...	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
6968/54	Brown, James Bertram (or Bertie), labourer, of of Ninth Avenue, Windermere, Cape	30 days...	I. Lehr & Co., Attorneys for Executor Testamentary, National Mutual Building, 17 Church Square, Cape Town	Cape.
5637/54	Sutherland, Mary Elizabeth (born Eksteen), retired, and subsequently deceased spouse, Alexander Sutherland, of Brooklyn, Cape	30 days...	Galloway & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
83/55	Rendell, Ernest Geoffrey, civil service pensioner, 29 Richmond Road, Mowbray, Cape	30 days...	Fairbridge Arderne & Lawton, Attorneys for Executors, P.O. Box 536, Cape Town	Cape.
2963/54	du Preez, Jan Gysbert Hermanus, rustende boer, van Doornkraal, Distrik Riversdal, en nabywende eggenote Anna Margaretha du Preez (gebore Oosthuizen)	30 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
1731/54	Groenewald, Nieell, machine hand, Domiciled in England, at 1 Southlea Avenue, Leamington Spa, Warwickshire, and surviving spouse, Kathleen Mary Groenewald (born Seaton)	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
27/55	Lourens, Maria Elizabeth, ongetroude vrou, huisvrou, van Bredasdorp	1 maand...	C. C. de V. George, Langstraat, Bredasdorp, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6247/54	Wilson, Susarah (of Susara) Johanna Cathrina (of Catharina) (gebore Kleinsmidt), weduwee, huisvrou, van Bredasdorp	1 maand...	C. C. de V. George, Langstraat, Bredasdorp, Agent vir die Eksekutrisse Datief	Kaap.
7061/53	Wilson, Thomas, rustende werksman, van Bredasdorp	1 maand...	C. C. de V. George, Langstraat, Bredasdorp, Agent vir die Eksekutrisse Datief	Kaap.
19/55	van Niekerk, Martha Johanna (gebore Cornelissen), huisvrou	30 dae....	Neethling & Benade, Posbus 1, Postmasburg	Kaap.
335/54	Koorman, Samuel, carpenter, of Danielsknuil....	30 dae....	Neethling & Benade, Posbus 1, Postmasburg	Kaap.
177/55	Rowland, William Henry Wallis, retired, of 70 Bathurst Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
390/55	Kloot, Eleazer Henry, organising secretary, of 59 Albenor Beach Road, Sea Point	30 days...	(Mrs.) E. Heath, Executrix Testamentary, 5 Siesta Flats, Chepstow Road, Green Point	Cape.
4413/54	Longworth, Joseph Edward, retired, of Rose and Crown Hotel, Hanover Street, Cape Town	30 days...	Bloomberg Baigel & Co., Attorneys for Executrix Dative, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
546/55	Ditchfield, Margaret Carling (born Theabold), widow, of 90 Kloof Road, Sea Point, Cape, who died at the Belmont Nursing Home, Sea Point, on the 23rd January, 1955	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
272/55	Carstens, Jan Hendrik, rustende boer, van Bosiesmanskloof, Koringberg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenote Dina Elizabeth Frederika Carstens (gebore Carstens)	30 dae....	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
167/55	Joorst, Barend Cornelius, and surviving spouse, Filippina Joorst (born Cloete), to whom the deceased was married in community of property, formerly of Parow	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
14/55	Law, William Raymond, of Windsorton, District of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Buildings, Kimberley	Cape.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
455/55	Mieklejohn, Esther (or Ester) Agnes (formerly Steyn) (born van der Heever), housewife, of 80 Coronation Road, Woodstock, Cape Town	30 days...	Bisset, Boehnke & McBlain, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
49/55	Swanepoel, Jacoba Margaretha, weduwe, huisvrou, van Bergville, Pos Ulco, Distrik Barkly-Wes	30 dae....	Martin David Jacobus Swanepoel, Lawrenceweg 31, Kimberley	Kaap.
321/55	Barnard, Adam Johannes Jacobus (ook bekend as Adam Johannes Barnard), pensionaris	30 dae....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Posbus 60, Knysna	Kaap.
7009/54	Delpont, Jan Willem (also known as John William Delpont), retired	30 days...	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executors Testamentary, 115 High Street, Grahamstown	Cape.
4802/54	Hendricks, Henoch Andreas, tuinier, van Voorstekraal, Pk. Genadendal	30 dae....	Wilhelmina Paulina Hendricks, Voorstekraal, Pk. Genadendal	Kaap.
40/55	Duvenage, Andries Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Emmerentia Hester Duvenage (gebore Hawley), van Gunninghamstraat, Kuruman	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6745/54	Roux, Alsace, clerk, of Colesberg.....	30 days...	Schutz & De Jager, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Colesberg	Cape.
2364/53	Stoffels, Piet, rustende arbeider, van Pacaltsdorp, Distrik George	1 maand...	Hurter & Schutte, S.A.N.L.A.M.-gebou, Yorkstraat, Posbus 69, George	Kaap.
5039/54	Meyer, Michael George Erasmus, algemene handelaar, van Port Nolloth, Namakwaland	30 dae....	Jacobus Casparus Botha, Posbus 15, Springbok	Kaap.
434/55	Newman, Thomas Charles, medical practitioner, surviving spouse, Cathrine Maria Newman (born Meyer), of 34, Breda Street, Paarl	30 days...	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl	Cape.
370/54	Blomerus, Zacharia Petronella (gebore du Preez), huisvrou	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
369/54	Blomerus, Jan Marthinus, afgetrede onderwyser, en langsewende eggenote Zagaria Petronella Blomerus (gebore du Preez)	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
262/55	Venter, Frederik Jacobus, drywer, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Christina Frederika Venter (gebore Breedt), van Spoorweghuis No. 15, Burghersdorp	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
349/55	Reid, Mabel Blanche (born Wicks), widow, of Sea Point, Cape	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
114/55	Oram, Percy, of Pinelands, Cape.....	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
463/55	Stead, Jessie Maude, widow, housewife, of Queenstown	30 days...	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 44, Queenstown	Cape.
427/55	Elliott, Arthur Thompson, retired, and surviving spouse, Elizabeth Barbara Elliott (born Gildenhuys), of Clifton Road, Mowbray	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
477/55	Viljoen, Christiaan Engelbertus, boer, van Spes Bona, Pk. Klaarvoogds	30 dae....	S. E. Viljoen, Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap.
6802/54	Pohlmann, Friedrich Johann Christian, retired farmer/trader	30 days...	Barnes & Ross, Attorneys for Executor Testamentary, 126 Alexandra Road, King William's Town	Cape.
6952/54	Lourens, Cornelia Magdalena Margaretha (gebore le Roux), weduwe, huisvrou, van Mountain View, Robertson	30 dae....	Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson	Kaap.
45/55	de Jongh, Agnes Florence (born Schimper, formerly Fick), widow, housewife, of 27 Carr Street, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
436/55	Odendaal, Anna Jacomina (born de Lange), retired, and surviving spouse, Adriaan Cornelius Odendaal, of Grahamstown	30 days...	H. Gordon Levy, Attorney for Executor Testamentary, 111 High Street, Grahamstown	Cape.
26/55	Lessing, Jacobus Cornelius, gepensioeneerde lokomotief-drywer, S.A.S., van Castlestraat 22, Berea, Oos-Londen, en nagelate eggenote Magrietha Jacoba Lessing (gebore de Vries)	30 dae....	(Mev.) Magrietha Jacoba Lessing (gebore de Vries, Castlestraat 22, Berea, Oos-Londen)	Kaap.
5839/54	Prya, John Johannes, painter, of 88 Wellington Street, Vasco Cape	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
43/55	de Klerk, Elsie Helena (gebore van Rensburg), en nagelate eggenoot Nicolaas Tjaart de Klerk, boer, van „Rusoord”, Griekwastad	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad	Kaap.
6989/54	Versfeld, George Napier, retired farmer, of 205 Main Road, Somerset West	30 days...	Louw & Key, Attorneys for Executors Testamentary, 127 Main Street, Somerset West	Cape.
316/54	du Preez, Gesina Susanna, huisvrou.....	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
5116/54	Nigrini, Henry Martin, garage mechanic, and surviving spouse, Sophia Christina Nigrini (born Kotze), of Kenhardt, Division of Kenhardt	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon	Cape.
225/55	Koekemoer, Daniel Marthinus, afgetrede kontrakteur, en langsewende eggenote, Christina Elizabeth Koekemoer (gebore Koekemoer), van Indwe	30 dae....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
213/55	Herbst, Conrad Arthur Otto, retired trader, of Umtata, Cape, and surviving spouse, Anna Marie Auguste Herbst (born Schmidt)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6705/54	Hellen, Mary Hannah (born Wardle), and surviving spouse, Samuel Hellen, retired, of 91 Durban Street, King William's Town	30 days...	Peter & Rose, Attorneys for Executor Dative, United Building, P.O. Box 35, Queenstown	Cape.
6368/54	Kuhn, Martha Maria, housewife, of 2 Victoria Court Flats, 303 Long Street, Cape Town	30 days...	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
443/54	Coetzer, Cornelius Johannes, gepensioeneerde, van Perseel No. 121, Ganspan, Distrik Warrenton, en nagelate eggenote, Engela Maria Magdalena Coetzer	30 dae....	A. Pieterse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Uysstraat 15, Posbus 15, Warrenton	Kaap.
397/54	Barnard, Hendrina Christina (voorheen Coetzer, gebore Joubert), huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Christoffel Jacobus Barnard	30 dae....	Uys & Pieterse, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Uysstraat 13, Posbus 15, Warrenton	Kaap.
5739/54	Poonoosamy, Manickam (born Nairansammy, also known as Manukum Poonasamy), housewife	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, 17 Terminus Street, East London	Cape.
6845/54	Estment, Wilfred Denton, retired farmer, of Everest, P.O. Plumtree, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Ella Winifred Estment (formerly Jardine, born Bradfield)	30 days...	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
5416/54	Rens, Adriana Maria (gebore Ferreira), weduwee, huisvrou, van Vensterhoek, Pk. Patensie, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap
5934/54	Booth, Adeline Frances Mary, home duties, of 21 Lawrence Street, Grahamstown	30 days...	Phoebe Ina Gillanders (born Baker), 23 Lawrence Street, Grahamstown	Cape.
181/55	Ueckermann, Heinrich Julius, spoorweg pensionaris, Frenchstraat 7, Cambridge	30 dae....	Postma & Postma, Posbus 729, Sanlamgebou, Oos-Londen	Kaap.
86/55	van Zyl, Jakobus Lodewicus Louwrens., kaartjies-ondersoeker, S.A.S., Bellville, en oorlewende eggenote Maria Magdalena van Zyl (gebore van Rensburg), van Gardenia Singel 8, Thornton, Kaap	14 dae....	Maria Magdalena van Zyl, Gardenia Singel 8, Thornton, Maitland, Kaap	Kaap.
85/55	Wille, Nicolaas, trading store manager, and surviving spouse, Jule Wille (born Douglas), of Rydal Mount, Witzieshoek, District of Harri-smith, Orange Free State	30 days...	Neethling & Abbott, Attorneys for Executor Testamentary, Sarel Cilliers Street, Douglas	Cape.
6787/54	Lindsay, Beatrice Maude (also known as Beatrice Maud Lindsay), widow, of 1 Cassel Mansions, Cassel Road, Sea Point	30 days...	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative	Cape.
194/55	Botha, Burgert Petrus, boer, van Jacarandalaan 31, Wesbank, Oudtshoorn, en oorlewende eggenote Magdalena Sophia Botha (gebore de Swardt)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
347/55	Blumberg, Sarah (born Langer), housewife, of Sunholme, Clarence Road, Sea Point	30 days...	Bivirski & Herstein, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
502/55	Hugo, Helena Susanna (also known as Helen Susanna Hugo) (born van Zyl), housewife	30 days...	(Miss) E. F. Hugo, 5 Avenue la Croix, Seapoint, Cape	Cape.
204/55	Dell, Lavinia (born Gibbens), widow, of Stanmore, Cathcart	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Cape.
164/55	Heger, Reinhardt, farmer, of Avalon, District of East London, who died at East London on the 31st December, 1954	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London	Cape.

TRANSVAAL.

7033/54	Stift, Stefany, widow, retired.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
173/55	Postmus, Machteld (gebore Hagedoorn), weduwee, van Schoemanstraat 900, Pretoria, wie op 28 Desember 1954 oorlede is	30 dae....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.....	Transvaal.
702/55	Vegter, Nanne Mattheus, pensionaris, van Hartebeeshoek, Pk. Rosslyn, Distrik Pretoria, wie op 24 Januarie 1955 oorlede is	30 dae....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.....	Transvaal.
415/55	Esbach, Peter John, blacksmith.....	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201-4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7416/54	Cairns, Alexander, retired boilermaker.....	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executor Testamentary, 201-4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6098/54	Scott, Catharina Johanna Helena (born de Buys), divorcée, pensioner	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201-4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6533/54	Hilson, Andrew, pensioner, Mann George & Company, of 106 Goldman Street, Florida, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4620/52	Matthews, Henry Isaac, stockbroker.....	30 days...	Mendel Levin, Attorney for Executrix, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
519/55	Day, Thomas Norman, compositor, of 88 Eugenia Road, Primrose Hill, Germiston	30 days...	Brammer, Orr & Ross, Agents for Executrix Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
7466/54	Michell, William James, mine employee, of 176 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	J. M. Power, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
546/55	Nunn, William Arthur, pensioner.....	30 days...	Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.....	Transvaal.
3211/54	du Preez, Maartin Johannes, rustende boer, van Waterval, Pk. Pyramid, Distrik Pretoria	30 dae....	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 18/21 Salisburygebou, Andriesstraat, Pretoria	Transvaal.
4417/54	Durand, Jakob Pieter, los boer en spekulant, van Pretoriusstraat 540, Arcadia, Pretoria	30 dae....	Hendrik Gerhardus Johannes Pieter, Twaalfde-laan 425, Gezina, Pretoria	Transvaal.
566/55	Roos, Joseph Daniel, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Johanna Adriana Roos (gebore Blake), van Bloedstraat 185, Pretoria	30 dae....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
1171/54	du Toit, Willem Hendrik, rustende boer, van Jacobsdal, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Anna Francina du Toit (gebore Combrink)	30 dae....	J. H. C. du Toit, Von Wiellighstraat 376, Pretoria	Transvaal.
692/55	Nolan, Christiaan Johannes, retired, and surviving spouse, Hester Helena Nolan (born Biljon)	30 days...	Slabbert, Roos & Chaitow, P.O. Box 181, Pietersburg	Transvaal.
2123/54	Zanen, Hendrik, aannemer.....	21 dae....	H. J. de Graaff, Posbus 1005, Johannesburg	Transvaal.
7227/54	Devenish, Graham Mills, retired, of "Vergenoeg", P.O. Box 84, Louis Trichardt, Northern Transvaal	30 days...	J. A. Devenish, 89 Seventh Street, Parkhurst, Johannesburg	Transvaal.
4710/54	Keates, Cyril Henry, production moulder, of 167 Germains Avenue, Brakpan	30 days...	(Mrs.) Caroline Amy Keates, of 55 Boundary Road, Brenthurst, Brakpan, Executrix Dative	Transvaal.
7259/54	Jacobs, Jan Hendrick, a railwayman, and surviving spouse, Johanna Francina Jacobs, of Sunda, Springs	30 days...	Morris Ossin & Mostert, Attorneys for Executrix Dative, 2 Harley Mansions, Benoni	Transvaal.
278/55	Bertram, Otto William, retired, of 111 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executors, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
570/55	van Vuuren, Stephanus Bernardus Jansen, 'n boer en nagelate eggenote Anna Susanna Elizabeth van Vuuren (gebore Westermann), van Bossieslaagte, Distrik Delareyville	30 dae....	Herman du Plessis, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Delareyville	Transvaal.
569/55	Jansen van Vuuren, Susanna Magretha, huisvrou (gebore Schultz), en nagelate eggenoot Stefanus Petrus Jansen van Vuuren, van Staatsboorwerke, Delareyville	30 dae....	Herman du Plessis, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Delareyville	Transvaal.
308/55	Patel, Mahomed Moosajee.....	30 days...	A. J. Minty, Attorney, 17 Becker Street, Johannesburg	Transvaal.
6855/54	Lurie, Abraham, a farmer, of Vogelfontein, Estantia, District Ermelo	30 days...	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
795/54	Foster, Beatrice Maud Heath (born Gattey), a widow, housewife, of 24 Hamelia Road, Primrose Hill, Germiston	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for Executors Testamentary, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
307/55	Poultnev, William Tasker.....	30 days...	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4284/54	Beetge, Hester Petronella Maria Elizabeth (gebore Claase), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Nicolaas Beetge, van Bultfontein, Pk. Erna, Distrik Klerksdorp	30 dae....	U. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
7556/54	Halbehath, Anna Mathilde Teresia, a widow, housewife, of 21 Celliers Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Hochstetter & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1042, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
7247/54	Venter, Hester Hendrina, 'n huisvrou.....	30 dae....	J. P. Engelbrecht, 1/2 President Deurloop, Germiston	Transvaal.
7522/54	Erasmus, Theunis Gerhardus Fourie, 'n rustende boer, van Dan Pienaarlaan 23, Florida-Noord, Transvaal.	30 dae....	J. H. Loubser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Rouxstraat 34A, Posbus 264, Bethlehem	Transvaal.
168/55	Louw, Anna Maria (also known as Anna Maria Conradie), a housewife, of Ons Tuis, Riviera, Zoutpansbergweg, Pretoria	30 days...	Buirski & Herbstein, 148 St. George's Street, Cape Town	Transvaal.
230/55	Grimm, Johanna Margaretha Charlotte, a major spinster, housewife, of 44 Du Plooy Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, 120 Kerk Street, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
96/55	du Preez, Sarah Rose Emma (born Harrington), and surviving spouse, Johannes Petrus du Preez, a truck repairer at Iscor	30 days...	Adams & Adams, Fourth Floor, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.	Transvaal.
5705/54	Freeman, Archibald Clive, a fitter and turner, of Vereeniging, and surviving spouse, Anna Catharina Freeman (born Bester)	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Dative, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
5733/54	Clark, Mary Jane, a housewife, of Vereeniging	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for the Executor Dative, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
393/55	Phillips, David, a retired merchant, of Klerksdorp	30 days...	M. E. Rood, Attorney for Executors Testamentary, 38A Boom Street, Klerksdorp	Transvaal.
2353/54	Pretorius, Margaretha Magdalena (gebore van Zyl), 'n huisvrou, van Grootvlei, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
302/55	May, Joseph Henry, retired.....	30 days...	J. Urdang, Attorney for Executors Testamentary, 304 Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7550/54	Arsinovitz, Solomon, a general dealer.....	30 days...	M. Nochemowitz, Attorney for Executrix Testamentary, 38 First Street, Boksburg North	Transvaal.
6367/54	Wood, John Kenneth, an accountant, Stand No. 187, Waterford, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	MacRobert, De Villiers & Htge, Attorneys for the Executor, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
571/55	de Villiers, Ann Jemima (born Dalgleish), and surviving spouse, Abraham James de Villiers, station foreman, of the South African Railways, Christiana	30 days...	D. B. Harrison, Attorney for Executor Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana	Transvaal.
82/55	Smuts, Jacobus Cornelius Ebenhaezer, klerk, Buitestedelike Gebiede, en nagelate eggenote Jaunita Smuts (gebore Rademeyer), van Pretoriusstraat 617, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.	Transvaal.
7307/54	van den Heever, Lourens, ongetrouwd vakleerling, masjienis, van Kemptonweg 19, Kempton Park, Transvaal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
18/55	Viljoen, Gerhardus Petrus, 'n wewenaar, rustende boer, van Marklaan 26A, Vereeniging	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
46/55	Joubert, Willem Francois, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Joubert (gebore Duming), van Blesbokfontein, Pk. Broedersput	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
489/55	Ferreira, Markus Wynand, 'n boer, van Blaauw-wildebeestput, Pk. Vermaas	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs van die Eksekutrise, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
6809/54	Swart, Aletha Elizabeth Deborah (gebore Fourie), 'n huisvrou, van Van Riebeecklaan 40, Lyttelton, Pretoria, en nagelate eggenoot Lukas Johannes Swart	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7335/54	Blackie, William Herbert Julius, retired, of 36 Jamieson Street, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
513/55	Bester, Didrick Johannes, 'n skilder, en nagelate eggenote Anna Johanna Francina Bester	30 dae....	T. Klopper, Eksekuteur, Dordelaan 38, Alberton	Transvaal.
225/55	Marais, Abraham Johannes, an attorney, of Bloemhof	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
317/55	Buchner, Carel Adam, 'n pensionaris, van Prospectstraat 1287, Hatfield, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
201/55	de Beer, Hendrik Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Martha de Beer, van Lupinlaan 11, Primrose, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4475/54	Wolfson, Mary, of 40 Crafton Road, Yeoville, Johannesburg	30 days...	H. Wolfson, c/o J. Segal, 65 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1930/54	Gumede, Elizabeth, widow, a Native, who died at Johannesburg on 21st July, 1953	30 days...	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Dative, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5020/54	Human, Gerhardus Hendrikus Scheepers, 'n boer, van die plaas Glenover, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Helena Human (gebore Klopper)	30 dae....	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekutrise Dative, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
4691/54	Kohn, Carl August, a pensioner, and surviving spouse, Aletta Fredrika Wilhelmina Kohn (born Serfontein), of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Executor Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
228/55	Uglietti, Ottavio, a builder, of Johannesburg....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrix Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg	Transvaal.
425/55	Leonard, Johannes Cornelius Stephanus, 'n mynwerker en langsewende eggenoot Hilda S. M. Leonard	30 dae....	Hilda Susanna Magdalena Leonard.....	Transvaal.
2640/52	Zuma, Peter, a Native labourer, of 1453 Fourth Street, Germiston Location, District of Germiston, Transvaal	30 days...	E. G. Jakins, Native Commissioner, Germiston	Transvaal.
207/55	Grobler, Petrus Johannes, 'n boer, getroud in gemeenskap van goed met Martha Maria Magdalena Grobler (gebore van Heerden), van Een-en-dertigstelaan 310, Villieria, Pretoria, (vroeger van Klipbankspruit, Distrik Belfast)	30 dae....	H. J. Low, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
612/55	Jordaan, Pieter Machiel, 'n boer, en nagelate eggenote Anna Francina Jordaan (gebore Venter), van Buitenstraat 44A, Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
6954/54	Kruger, Paul Johannes, 'n vervoerkontraakteur, van Naboomspruit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
253/55	Kruger, Johanna Sophia (gebore van der Merwe), 'n huisvrou, van Naboomspruit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
416/55	Fourie, Susanna Elizabeth (gebore van Schalkwyk), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	Van der Wal & Otto, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
577/55	Erasmus, Jacobus, 'n boer, van Bosfontein, Distrik Warmbad, en nagelate eggenote Barbara Margaretha Meyer Erasmus (gebore du Preez)	30 dae....	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
6277/54	Young, William Campbell, who died at Springs on 16th September, 1954	30 days...	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs	Transvaal.
5899/54	Chapman, William Alexander, retired, of 6 Rose Mansions, 570 Park Street, Pretoria	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
7525/54	Hewson, Amanda Rosavilla (born de Villiers), housewife, of 848 Duncan Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, 222 Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria	Transvaal.
60/55	Lurie, Jean, a housewife.....	30 days...	Fred Lowenberg & Son, 95 Sheakspeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
55/55	Swanepoel, Magdalena Catherine (born Botha), a housewife	30 days...	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
522/55	Miller, Wolf, retired, and surviving spouse, Dora-Miller, of 56 Mitchell Street, Berea, Johannesburg	30 days...	H. Barton Myers, Attorney to Executrix Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6626/54	Dacey, Gerald James, an accountant, of Mufulira, Northern Rhodesia	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5161/51	Oosthuizen, Ockert Jacobus, a pensioner.....	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria	Transvaal.
540/55	Lemmer, Magdalena Cornelia (gebore Strydom), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Lemmer, van Hartbeesfontein, Distrik Klerksdorp	30 dae....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartbeesfontein, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
7118/54	Jacobs, Stephanus Christiaan Daniel, of Waterval Plotte, Pretoria	30 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for the Executrix Dative, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
4631/54	van Ryn, Maria (gebore Breek), en nagelate eggenoot Bruno van Ryn, 'n boer, van die Plaas Zaaioek, Distrik Witbank	30 dae....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
523/55	Menachemson, Jacob David, who carried on business in his lifetime as a manufacturer at 9 Gus Street, Jeppe, Johannesburg	30 days...	Philip Hilewitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
638/55	Downie, James, a builder, of 369 Reitz Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	R. L. Downie, 373 Proes Street, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
7479/54	Smuts, Antonie Michael, retired, of 15 Plumber Street, Witbank, and surviving spouse, Johanna Maria Smuts (born du Preez)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
185/55	Zinn, Aletta Maria Susanna (gebore du Toit), weduwe, van Nieuwestraat 18, Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
2846/54	Bradley, John Frederick Cardew, and surviving spouse, Violet Nannette Bradley	30 days...	Roseman & Heunis, for Executrix Dative, 416 Savelkoul's Buildings, Pretoria	Transvaal.
402/55	Wild, Joseph.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executor Dative, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg	Transvaal.
179/55	Stuart, Mirrion Martha Annie, a widow, housewife	30 days...	Cranko & Hyman, Attorneys for Executrix Testamentary 110 London House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5688/54	van Staden, John Daniel, a telephone operator, and surviving spouse, Susanna Cornelia van Staden	30 days...	Susanna Cornelia van Staden, Flat No. 6, Turf Club Court, Turf Club Street, Turffontein, Executrix Testamentary	Transvaal.
543/55	van Moorst, Reinerus Hermanus Wilhelmus, a general foreman builder, who died at Johannesburg on 29th October 1954	30 days...	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executrix Testamentary, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6831/54	Koekemoer, Stephanus Petrus Naude, pensionaris, Franzinastraat 272, Eloffsdal, Pretoria	30 dae....	Viljoen & Van Niekerk, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
565/55	Retief, Andries Gustof, kontroleur, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Susanna Catharina Retief, van Hancockstraat, Joubert Park Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
49/55	Möllendorff, Alfred Karl, en nagelate eggenote Annemarie Möllendorff, van Dertiendestraat 121, Orange Grove, Johannesburg	30 dae....	A. Elmer, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, 605/6 P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg	Transvaal.
41/55	Fouche, Elsje Magdalena Adriana (gebore Geyer), 'n huisvrou, van Brankhorstfontein, Pk. Groot Marico, en nagelate eggenoot Jacobus Paulus Fouche, 'n boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O. waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
443/55	Theunissen, Matthys Jacobus, 'n boer, van Vlakpan, Pk. Barberspan, Distrik Delareyville, en nagelate eggenote Hester Catharina Elizabeth Susanna Maria Theunissen (gebore Vorster)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1364, Pretoria	Transvaal.
422/55	Kotze, Willem Johannes, 'n boer, van Ratsegaai, Pk. Ventersdorp, en nagelate eggenote Johanna Maria Kotze (gebore Eosman)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7601/54	Blair, Peter Corsar, a retired banker, of Milngavie, Dumbarton, Scotland	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5910/54	Dercksen, Gertruida Magdalena (gebore Venter) (voorheen van Tonder), 'n huisvrou, van Rietspruit, Distrik Potgietersrus, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6264/54	Edwards, Richard, a retired baker, of Royal Stores, 49 Bedwylwyn Road, Ystrad, Mynach, Glamorgan	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5917/54	Hurter, Magdalena Sophia Maria (gebore Lingenfelder), 'n huisvrou, van Karasburg, Suidwes-Afrika, en oorlewende eggenoot Wilhelm Ferdinand Hurter	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
396/55	Boyens, Jan Christoffel, 'n busbestuurder, van Sewendestraat 27, Boksburg-Noord, en nagelate eggenote Mara Saralina Boyens (gebore Jordaan)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
65/55	Pelzer, Theunis Gert, 'n skag timmerman, van Jorissonstraat 15, Welkom, O.V.S., en nagelate eggenote Martha Christina Susanna Pelzer (gebore Coetzee)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
485/55	Uys, Johann Frederick, 'n onderwyser, van Weilaagte, Pk. Delmas, en nagelate eggenote Wilhelmina Cornelia Uys (gebore Uys)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
574/55	Beytel, Andries George, 'n boer, van Tweefontein, Bronkhorstspuit, en nagelate eggenote Martha Jacoba Beytel (gebore Krugel)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
23/55	Edelson, Tilly Minnie (also known as Thelma Edelson), clerk	30 days...	Gluckmann & Kaplan, Attorneys for Executrix Dative, Third Floor, Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
3352/54	Oscroft, Eveline (born Meadley), a housewife..	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executors Testamentary, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
235/55	Goosen, Johannes Christoffel, retired, of Plot No. 230, Eloff, and surviving spouse, Petronella Zachria Goosen	30 days...	Petrus Borchardus Borchers, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Delmas	Transvaal.
202/55	Biccard, Johanna Eleanor (born Fichardt), a widow, retired, of Warmbaths, Transvaal	30 days...	Mathews & Lanser, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal	Transvaal.
645/55	Nel, Matthys Johannes, a gold extractor, of 25 Tanner Street, West Krugersdorp	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for Executrix Testamentary, 45A Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
6525/54	Kirkland, Howard, an electrician, formerly of 134 Montagu Street, Boksburg	30 days...	S. Bentel & Rubens, Attorneys for Executor Dative, 101/4 Morco House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
648/55	Taute, Johan Hendrik Frederik, a barman, and surviving spouse, Anna Catharina Taute (formerly Bosman, born Hollander)	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
2218/54	Napaai, Martha (gebore Venter), en later oorlede eggenoot Petrus Johannes Napaai, in lewe van die plaas Onverwacht No. 132, Distrik Bronkhorstspuit	30 dae....	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria	Transvaal.
2196/54	Napaai, Petrus Johannes, en nagelate eggenote Leen Napaai, in lewe van die plaas Onverwacht No. 132, Distrik Bronkhorstspuit	30 dae....	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria	Transvaal.
286/55	Faurie, Susanna Gertruida, 'n weduwee, van Hendrina	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6260/54	Botha, Hendrik Christoffel Johannes, 'n boer, Pk. Grootvlei, en oorlewende eggenote Magdalena Maria Elizabeth Hamman (gebore Botha)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 802, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr Pretoria	Transvaal.
311/55	Simpson, Isabella Richardson (born Dickinson), a widow, of 65 Marathon Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
482/55	King, Margaret Hannah (born Dixon), housewife, of 183 Smith Street, Muckleneuk, Pretoria	30 days...	A. H. V. King, Executor Testamentary, c/o Metelerskamp, Ritson & Metelerskamp, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria	Transvaal.
338/55	Macfarlane, Grace, a widow, of Devon, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
364/55	Crabtree, Harry, retired, England.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
399/55	Flockhart, James, a storeman, of Salisbury, S. Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
122/55	MacKay, Duncan, an hotel proprietor, of Scotland	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
7392/54	Fuchs, Leah, a widow, of 68 Sherwell Street, Doornfontein	30 days...	Henry Stephen Philip Curlewis, P.O. Box 802, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
6285/54	Fluxman, Joseph Leon.....	30 days...	V. J. Pamensky, Attorney for Executrix Dative, 718 Mutual Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
7273/54	Moraitis, Gerasimos, a general dealer, of 444 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg	30 days...	Norman Kaye, Attorney for Executrix Dative, 303 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
159/55	Edelman, Reuben, a storeman, of 3 Second Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executrix Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
7355/54	Neumann, May Ellen, a housewife, of 96 Putney Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Wilhelm Frederick Neumann, 96 Putney Road, Brixton, Johannesburg (surviving spouse)	Transvaal.
7374/54	Steward, Richard Elkin, retired coachbuilder, of London	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
316/55	Broughton, Richard, a mine clerk, of Vogelstruisbult Gold Mine, Springs, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
6416/54	Vermeulen, Adrian Mathys, a clerk.....	30 days...	E. Vermeulen, 118A Op de Bergen Street, Fairview	Transvaal.
6983/54	Bramwell, Reverend Ernest, a clerk in holy orders, of Devon, England	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
7430/54	Mazzei, Giuseppe, retired, of 62 Bertha Street, Turfontein, Johannesburg	30 days...	Hardy Philip & Scott Brown, Fifth Floor, Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.

NATAL

124/55	Horvey, Herlaug Augustinus.....	14 days...	E. Harvey, 29 Bellevue Road, Durban.....	Natal.
2333/54	Jaiatharam, B/r 3243/1920.....	30 days...	S. Bridgemohan & Co., 4/5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban	Natal.
789/54	Keet, Raymond, of Durban.....	30 days...	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban	Natal.
1865/54	Bass, Christian Joseph, of Durban.....	14 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Liquidator, 115 Van Riebeeck House, cor. Smith and Broad Streets, Durban	Natal.
1015/54	Reed, Eva (born Copeland), housewife, of Durban	14 days...	L. J. Paola, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
127/55	Govender, Kistensamy Muthusamy, colonial-born, No. 46942/56943/1426/3190/16086/16087, bachelor, weaver	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
233/55	Kanan (also known as Vellay), Indian immigrant, No. 75285, labourer, and surviving spouse, Muniamma, colonial-born, No. 87288/87289, of Mount Moreland	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
229/55	Govindamma, Indian immigrant woman, No. 143646, housewife, and surviving spouse, Papiah, passenger, of Welbedacht Farm, Umlaas	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
217/55	Wilson, Christina Cameron, housewife, P.O. Mkondeni, Natal	21 days...	A. S. W. Ireland, P.O. Mkondeni, Natal.....	Natal.
3/55	Cornelius, Ernest John, builder.....	30 days...	Osborn & Jones, Agents for Executors, P.O. Box 1814, Durban	Natal.
2624/54	Motala, Cassim Mahomed, retired merchant....	30 days...	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger	Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
114/55	Norton, Olive Edna (born Voigt), housewife	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Van Riebeeck House, cor. Smith and Broad Streets, Durban	Natal.
4/55	Laird, Elspet, housewife, of 380 Blackburn Road, Redhill, Durban	30 days...	Goodricke & Son, Agents for Executrix Testamentary, 45. Beach Grove, Durban	Natal.
2721/54	Pitcher, Emily Maud, widow, of 431 Church Street, Pietermaritzburg	30 days...	S. Pitcher, 10 Garfield Street, Pietermaritzburg	Natal.
816/54	Jenkyn, Charles Osborn, retired.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
40/55	Gray, Alexander Robert, retired farmer, of Pietermaritzburg	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover	Natal.
119/55	McKay, Stefanus William, retired, of 1 Fifth Avenue, Pinetown, and surviving spouse, Carolina Bendiana McKay (born Fleetwood)	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Executor Testamentary, Pinetown	Natal.
241/55	Ranger, Gwendoline May, housewife.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
245/55	van Schalkwyk, Magdalene Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Albertus van Schalkwyk	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
721/54	Uys, Alida Maria (gebore Potgieter), huisvrou, van Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht	Natal.
50/55	Buys, Johannes Lodewikus Jacob, farmer, of Rosetta, Natal	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2465/54	Lewis, Lily Elizabeth (formerly Lindsay, born O'Reilly), director	21 days...	William David Waddell and Walter Leo Barracough Fletcher, c/o 44 Redforde Buildings, Parry Road, Durban, Executors Dative	Natal.
236/55	Meiring, Albert Shawe, secretary.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Smith Street, P.O. Box 598, Durban	Natal.
2580/54	Waddington, George O'Neill, medical practitioner, of Mooi River, Natal, and surviving spouse, Dorothy Aimee Waddington	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
2670/54	Mungamma (also known as R. N. Naiker), widow, domestic duties, of Pinetown, Natal	30 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Self and Co-Executor Testamentary	Natal.
2848/54	Sarju, Indian immigrant, No. 62373, invalid, of Umhlali, District of Lower Tugela	30 days...	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 91, Stanger	Natal.
1681/54	Kalikhhan, colonial-born, labourer, No. 58436/58162, labourer, and surviving spouse, Etwaria, No. 8478/8435/12334/9120, of 80 Bank Road, Cato Manor, Durban	14 days...	Etwaria, Executrix Dative, c/o Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
18/55	Cimma, Carpole, general dealer.....	30 days...	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.....	Natal.
208/55	Parmiter, Lawrence Clive (also known as Lance Clive Parmiter), retired, of Preston Road, Park Rynie	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2903/54	Field, Stanley William Calverley, clerk, of 6 Albion Flats, 129A Fort Street, Bulawayo, and surviving spouse, Margaret Jane Field (born Queripel)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
225/55	Anderson, Maude (born Miller), widow, of 237 Bulwer Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
173/55	van Reenen, Josephus Franciscus, van driver, of 6 Clayton Gardens, Sydenham, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
639/54	Chamberlin, Gladys Ward, of 11 Rosebery Avenue, Durban North	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
164/55	Natalie, colonial-born Indian, No. 38383/7975 (also known as Bhola Natalie), retired, and surviving spouse, Munia, colonial-born Indian woman, No. 45857/45858, of Stella	30 days...	D. Natalie, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2283/54	Gangadu, Yamagiri, Indian immigrant, No. 113297 (also described as Yamagari Gangadu), retired, and surviving spouse, colonial-born Indian woman, No. 44437/33861/33862/50470/50471, of Cavendish; Intestate Estate	21 days...	Dorasami, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2523/54	Jhupassia, Indian immigrant, No. 29914, retired, of Mayville	30 days...	Ganess Gee, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2325/54	Bond, Edward Wynne, clerk.....	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
67/55	Armitage, Hilda Maud, and surviving spouse, Gerald Cyril Armitage	30 days...	Henwood, Britter & Caney, 30 Masonic Grove, Durban	Natal.
80/55	Beardsley, Amos, retired, of 59 Delalle Avenue, Woodlands, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary	Natal.
244/55	Sbfilli, Ivy Esme (born Prichard), housewife	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2324/54	Bipthi, No. 6466/42290/7256/42291, household duties, of Inanda, Natal	30 days...	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Dative, 4/5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban	Natal.
127/55	Ohlsson, George Frederick Benedictus, marine greaser, S.A.R. & H., Durban, of 30 Ivernia Road, Fynnland, Durban	14 days...	A. Ohlsson, 30 Ivernia Road, Fynnland, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
2985/54	McKenzie, George William, telephone electrician, of Echoes Hotel, West Street, Durban	30 days...	(Mrs.) M. A. McKenzie, 90 Echoes Hotel, West Street, Durban, Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
2612/54	Sookrajee, colonial-born Indian woman, No. Dead/8960, and surviving spouse, Ramdhance, of Chamroo Road, Escombe, Natal	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 81/82 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
71/55	Robertson, William Livingstone, pensioner, of 36 Clyde Road, Redhill	14 days...	David H. Moffatt, 36 Clyde Road, Redhill	Natal.
170/55	Simpson, Walter Arthur, clerk.....	21 days...	B. J. Anderson & Co., 374 Smith Street, Durban	Natal.
188/55	Appadu, Chinna, colonial-born Indian, No. 39398/39399, cultivator, of Verulam, Natal, and surviving spouse, Appamah, colonial-born, No. 39046/28588	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
210/54	Duokhni, colonial-born Indian woman, No. 25623, housewife	30 days...	D. L. McGillewie & Co., 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
281/55	Rodd, Francis Charles, pensioner, of Warrington House, Church Street, Pietermaritzburg	30 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.....	Natal.
143/55	Meyer, Petrus Johannes, assistent vee-inspekteur	30 dae....	L. Bacharach, Posbus 218, Vryheid.....	Natal.
213/55	Butcher, Heroine Jane (born Comrie), widow, housewife, of Creighton, Natal	30 days...	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand	Natal.
39/55	Gordon, Daisy Mary (born Thomson), housewife	30 days...	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor, 257 Pretorius Street, Pretoria	Natal.
75/55	Pillay, Charlotte Mary, colonial-born woman, No. 695/696, widow, housewife, of Main Road, Westville	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
203/55	Venkadu, Poolamari, Indian Immigrant, No. 82248, bachelor, labourer, of Canelands, Verulam	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2242/54	Sheopalia, Indian immigrant, No. 97827, housewife, and surviving spouse, Suamber (also known as Harry Hammond), Indian immigrant, No. 97784, of 170 West Boundary Road, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
2222/54/919	McMillan, Barry Douglas, bookseller.....	21 days...	Lester E. Hall, P.O. Box 52, Hillcrest, Natal	Natal.
477/54	Andrews, Gabriel, No. 4393/4422/4423, agent	30 days...	Geo. Singh & Co., Attorneys, 35 Baker Street, Durban	Natal.
1990/54	Moorthy, Dutchanna (also known as Dutchanna Moorthy Munjami Govender), weaver	30 days...	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executrix Dative, 35 Baker Street, Durban	Natal.
247/55	Wacks, Florrie (also described as Florence Wacks) (born Angel), housewife, of Durban Jewish Club, Old Fort Road, Durban	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.
2063/54	Findlay, Louisa (born Rixon), widow, of Royal Hotel, Ladysmith, Natal	30 days...	Beatrice Isabel Mary Findlay and Ronald Findlay, Executors Dative, 33 Honeyball Avenue, Discovery, Transvaal	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1544/54	Jordaan, Catharina Magdalena Jacoba Elizabeth (gebore Smit), en nagelate eggenoot Gert David Daniel Benjamin Jordaan, van Rietvlei, Talsen, oor Christiana	30 dae....	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 33, Christiana	Oranje-Vrystaat.
68/55	MacAskill, Alexander Douglas, retired farmer	30 days...	Tennent & Van der Merwe, Attorneys for Executors Testamentary, 31 Piet Retief Street, Ficksburg	Orange Free State.
218/53	Muller, Christian Petrus, klerk, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Mary Ann Jane Muller (gebore Morris)	30 dae....	Mary Ann Jane Muller, Plot No. 47, Grasland, Distrik Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
39/55	Kok (or Kock), Charl Petrus, boer, van Aanmekeer, Pk. Theunissen, Distrik Theunissen, en nagelate eggenote Maria Hendrika Kok (of Kock) (gebore Joubert)	30 dae....	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
99/55	Beyers, Hester Katharina (gebore Odendaal), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Casparus Beyers, van „Bakenkop“, Distrik Harrismith	30 dae van af 19/2/55	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith	Oranje-Vrystaat.
1535/54	van Heerden, Johannes Tobias, afgetree, van Agterkerkstraat, Fauresmith, en nagelate eggenote Hester Susanna van Heerden (gebore van den Berg)	30 dae....	Reitz, Barry & Berwing, 94 Maitlandstraat, Posbus 320, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1403/54	Roux, Ellie Barbara (gebore Pienaar), huisvrou, van Botesrust, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenoot Jacobus Frederik Philippus Roux	30 dae....	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
100/55	Coetzee, Susara Johanna (gebore du Plessis), weduwee, huisvrou, van Ondernoodstraat 5A, Bethulie	30 dae....	Wardagh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
1331/54	Bester, Emanuel Andries, geskeidene, pensionaris, van Koffiefontein	21 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein	Oranje-Vrystaat.
110/55	Strating, Frances Violet (born Frost), widow, of Bultfontein, District of Hoopstad	30 days...	F. H. Strating, P.O. Box 469, Kimberley, Executor Executor Testamentary	Orange Free State.
50/55	Badenhorst, Martha Susanna (gebore Grabe), weduwee, huisvrou, van Stuartstraat, Harrismith	30 dae....	Beno Sammel & Van Reenen, Rekenmeesters, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Harrismith	Oranje-Vrystaat.
105/55	Olivier, Josias Andries, afgetrede sakeman.....	30 dae....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
119/55	Bekker, Elizabeth Johanna (gebore van Graan), huisvrou, van Greystraat 31A, Bethlehem, en nagelate eggenoot Marthinus Johannes Bekker	21 dae....	P. W. Nel, Posbus 160, Marquard.....	Oranje-Vrystaat.
22/55	Cassels, Graeme Cooper, Architect, 6 Batavia Street, Bloemfontein	30 days...	E. W. Warner, for Executrix Testamentary, 116 United Buildings, Church Street, Bloemfontein	Orange Free State.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
1526/54	Naude, Johannes Jacobus, rustende, van Reddersburg	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, vir Eksekutrisse Testamentêr, Boshoffstraat, Posbus 32, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
1431/51	van Wyk, Dina Johanna (gebore Pienaar), weduwe, huisvrou, van Warden, Oranje-Vrystaat	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
118/55	Human, Petrus Arnoldus, afgetrede boer, en nagelate eggenote, Susanna Magdalena Human (gebore Wagenaar), van Piet Retiefstraat, Edenburg	30 dae....	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 7, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
102/55	Hattingh, Izak George, retired farmer, of 6 Alleman Road, Parys	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
117/55	Brink, Susanna Cornelia (gebore Claassen), huisvrou, wie buite gemeenskap van goedere gehoud was met Cornelis Brink, van Rockhill, Distrik Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
585/54	Smith, Johannes Marthinus de Wet, boer, van Haarlem, Pk. Zastron	21 dae....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 10, Zastron	Oranje-Vrystaat.
638/54	Harris, Samuel Richard (also known as Sam Harris), painter	21 days...	Maria Harris (born Davis), c/o Geo. Boshoff, P.O. Box 120, Ficksburg	Orange Free State.
89/55	Mentz, Jan de Klerk, boer, en nagelate eggenote Johanna Hendrina Mentz (gebore Lamprecht), van Waschbank, Distrik Dewetsdorp	30 dae....	Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
—	Bhanumatie, Chimlal, of 11 Williams Court, 122 Prince Edward Street, Durban, Natal	1/2/55, Durban and Coast Local	Parusuraman Coopsamy Naicker.
9838	Putzier, Reinold Edward, trading in co-partnership with Rayner Christian van Rooyen, as Cookhouse Garage, at Somerset Road, Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province	5/2/55, Eastern Districts Local...	Theophilus Nel.
9840	Erasmus, Daniel Jacobus, a general dealer, carrying on business as such at Mount Ayliff, in the Province of the Cape of Good Hope	7/2/55, Eastern Districts Local...	S. & M. Traub (Pty.), Limited, trading as Traub Brothers & Company.
9836	Carroll, Edward John, a general dealer, carrying on business as Chic Fashions, at 290c Cape Road, Port Elizabeth	2/2/55, Port Elizabeth Circuit Local	Raymond Arthur Wood.
9839	van Rooyen, Rayner Christian, and Reinold Edward Putzier, both of Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Cookhouse Garage, at Somerset Road, Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province	5/2/55, Eastern Districts Local...	Theophilus Nel.
9838	van Rooyen, Rayner Christian, trading in co-partnership with Reinold Edward Putzier as Cookhouse Garage, at Somerset Road, Cookhouse, District of Somerset East, Cape Province	5/2/55, Eastern Districts Local...	Theophilus Nel.
X. 6326	Theron, Thomas Francois, presently of 40 Eighth Avenue, Florida, Transvaal, who previously carried on business as a printer, under the style or firm of Oribi Drukkers, at Parys, District of Vrededorf, O.F.S.	3/2/55, Orange Free State Provincial	Lionel Livingstone van Schalkwyk.
X. 6327	Becker, M., carrying on business as Inverness Cash Store, at Kroonstad	5/2/55, Orange Free State Provincial	M. Kosviner & Son.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
X. 6325	Jacobs, Joseph Louis, who carries on business as a general dealer, at 46 Brand Street, Kroonstad, Orange Free State Province	3/2/55, Orange Free State Provincial	Goldblatt's Wholesale (Proprietary), Limited.
4232	Levvin, Jacob, of c/o Ellwin Agencys (Pty.), Ltd., of 6 Chancery Lane, Durban, Natal	1/2/55, Durban and Coast Local	Sand & Co., Ltd.
4238	Singh, Gopal Jaggermath, trading as Wills Road Supply Store	2/2/55, Durban and Coast Local	Epsom Motors.
4222	Omarjee, I. M., a general dealer, of 70 Couper Street, Stanger, Natal	31/1/55, Durban and Coast Local	A. K. M. Seedat.
4186	Pillay, Vadamalai Manickum	29/1/55, Natal Provincial	E. I. Mayet.
C. 24233	Hoferichter, Paul Johannes Andreas, of 132 Anderson Street, Johannesburg	8/2/55, Witwatersrand Local	Govan Daya Patel.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sesien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE

VORM NO. 2.—FORM NO. 2.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
9805	Botha, Dirk Jacobus, a sheep speculator and cartage contractor, of Burden Street, Loeriesfontein, Cape Province	12/1/55, Cape of Good Hope vinctial	Wed., 2/3/55, 10 a.m., Calvinia.
9806	Westvig, Sigurd Louis, a general dealer and restaurant proprietor, of the Viking Tea Lounge, at Main Street, Somerset West, Cape	9/2/55, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 1/3/55, 10 a.m., Somerset West.
9825	Ramjee, Maganlal Vallah, a general dealer, trading as Grand Bazaars, at Meintjes Street, Middelburg, Cape	9/2/55, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 1/3/55, 10 a.m., Middelburg.
4218	Pershad, Gobindnarain	1/2/55, Durban and Coast Local	Thur., 3/3/55, 10 a.m., Durban.
4223	MacLean, Alexander, carrying on business under the style or firm of Electrical Service Company, at 110 Berea Road, Durban, Natal	3/2/55, Natal Provincial	Thur., 3/3/55, 10 a.m., Durban.
X. 6322	Pretorius, Louis Lodewyk, a general dealer, carrying on business at Loop Street, Edenburg, O.F.S.	20/1/55, Orange Free State Provincial	Thur., 3/3/55, 11 a.m., Edenburg.
X. 6321	Joubert, Dewald Johannes Bernardus, a general dealer, carrying on business as such under the style or firm of Welkom Mans Shop, in Pioneer Building, Welkom, Orange Free State	10/2/55, Orange Free State Provincial	Wed., 2/2/55, 10 a.m., Welkom.
C. 24189	Mayet, H. E., trading in co-partnership with M. E. Mayet, as Ebrahim Essop & Sons and E. E. Mayet, Kendal	6/1/55, Transvaal Provincial	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Witbank.
C. 24190	Mayet, M. E., trading in co-partnership with H. E. Mayet, as Ebrahim Essop & Sons and E. E. Mayet, Kendal	6/1/55, Transvaal Provincial	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Witbank.
C. 24191	Mayet, H. E. and M. E. Mayet, trading as Ebrahim Essop & Sons and E. E. Mayet, Kendal	6/1/55, Transvaal Provincial	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Witbank.
C. 24219	Arthur Herbert Hamman (senior), of cor. of Main Reef Road and Church Street, Crown Mines, Johannesburg	8/2/55, Witwatersrand Local	Wed., 2/3/55, Johannesburg.
C. 24232	Jacobson, Luwe, carrying on business at President Street, Fochville	10/2/55, Transvaal Provincial	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Fochville.
C. 24208	Essop, Valli, a cycle dealer, of Stand No. 204, Benoni Location, Benoni	8/2/55, Witwatersrand Local	Wed., 2/3/55, 9.30, Benoni.
C. 24225	Bloem, Henning Jacobus, trading in co-partnership with M. Barenblatt, as Lion Brush Company	10/2/55, Pransvaal Provincial	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
C. 24226	Barenblatt, Morris, trading in co-partnership with H. J. Bloem, as Lion Brush Company	10/2/55, Transvaal Provincial..	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24227	Bloem, Henning Jacobus, and Morris Barenblatt, trading in co-partnership, as Lion Brush Company	10/2/55, Transvaal Provincial..	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24224	Joubert, Theofilus Albert, of 13 Michael Street, Wilkoppies Township, District of Klerksdorp	10/2/55, Transvaal Provincial..	Thurs., 3/3/55, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 24210	Blumberg, Benjamin, carrying on business as Eastleigh Cafe, Edenvale, Johannesburg	8/2/55, Witwatersrand Local..	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24210	Jassat, Halima Mahomed, trading as H. M. Stores, at 129 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Germiston	8/2/55, Witwatersrand Local..	Fri., 4/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24288	Bhanjee, Rachi Ahmci Mohamed, trading in co-partnership with Ali Mia Mohamed Bhanjee, as Mia Stores	10/2/55, Transvaal Provincial..	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Witbank.
C. 24229	Bhanjee, Ali Mia Mohamed, trading in partnership with R. A. M. Bhanjee as A. Mia Bros.	10/2/55, Transvaal Provincial..	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Witbank.
C. 24230	Bhanjee, R. A. M. and A. M. M. Bhanjee, trading in co-partnership as A. Mia Bros., Witbank	10/2/55, Transvaal Provincial..	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Witbank.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel sewentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel ses-en-veftig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig, en artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 3.—FORM NO. 3.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. Time within which Debts Payable.
4205	Moola (late), Goolam Hoosen Essop, a furniture dealer	—	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.
X. 6318	Klopper, Joachim Hendrik, 'n verwoerkontrakteur en boer, woonagtig te Reichenbergstraat, Zastron	Gesekwestreer	Johan Gottlieb Kriek en Hendrik Pieter Vermaak, van Reichenbergstraat, Zastron	Din., 1/3/55, 10 vm., Zastron	Onmiddellik.
C. 24201	Green, Patricia Zenobia, trading as Carol Annes, at 53 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	S. J. Ebades, 131 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24197	Sitterding, Franz Hugo, a travelling representative, of 3 Keys Avenue, Rosebank, Johannesburg	Sequestrated	Gershon William Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9660	Ngxiki, James.....	—	Norman Benjamin, 113 Gibraltar House, Main Road, Sea Point	Fri., 18/3/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9754	van Oist, Theodoor, a garage proprietor, of Fraserburg Road, District of Prince Albert	Sequestrated	Matthys Smit, Southwest House, Green Market Square, Cape Town	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	21 days.
K.I.12/54	Venter, Jacobus Johannes, a building contractor, of Kimberley	Sequestrated	D. P. Veary.....	Wed., 2/3/55, 10 a.m., Kimberley	14 days.
C. 24165	Ogassia, Ismail Hassen (also known as Ismail Hassen Sibda), a general dealer, who carries on business at Wolwekrans, District of Witbank, Transvaal	Sequestrated	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Witbank	Forthwith.
3916	Akoonjee, Dawood Mahomed, a partner of Sea Cow Lake Trading Company, of 322 Sea Cow Lake Road, Durban, Natal	Sequestrated	G. T. Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban	Thur., 3/3/55, 10 a.m., Durban	Forthwith.
C.A.5794	Alex Reid & Sons (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. Time within which Debts Payable.
X. 6290	le Hardy, Charles Winter, of 115 Monumentweg, Bloemfontein	Sequestrated	Andre Bezuidenhout, P.O. Box 389, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein	Wed., 9/3/55, 11 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C. 24089	Fensham, Andrew Jasper, John Andrew Fensham, William Henry Payne, carrying on business as builders under the style or firm of De Novo Building and Construction Corporation, of 440 Fehrsen Street, Brooklyn, Pretoria	Sequestrated	H. A. von Geusau, 212 Central House, Central Street, Pretoria	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24205	Moosa, Gani, hawker, of 324 Grand Street, Pretoria	Sequestrated	H. A. von Geusau, 212 Central House, Pretorius Street, Pretoria	Fri., 1/4/55, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
X. 6291	Klaassen, Jacobus Johannes, of 41 St. Georgesstraat, Bloemfontein	Sequestrated	Andre Bezuidenhout, P.O. Box 389, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein	Wed., 9/3/55, 11 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C. 24153	Nicolaides, Peter Miltalides and Filoktimon Miltalides Nicolaides (partnership estate), partners, carrying on business in partnership as a cafe under the style of Waldorf Cafe, Commissioner Street, Nigel	Sequestrated	Gershon William Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street (P.O. Box 3109), Johannesburg	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Nigel	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *yeertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
4119	Abdoola, Mahomed, and Shaik Bibi, trading in partnership under the name and style of Victory Fruiterers	—	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claim.
4094	Variyawa, Mahomed Essop, of Cathedral Road, Durban	Sequestrated	Thur., 3/3/55, 10 a.m., Durban.	Further proof of claims.
C.A. 5676	Ace Plumbing and Sanitary Engineering Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	To prove further claims and accept or reject the tender of £105 in respect of the Willys Jeep Van.
4171	Young, E. L., a builder.....	—	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claim.
C. 23202	Sacks, Cecil, trading as Chi-Boy & Denise	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolutions.
C. 23397	Mia, Amir, trading as Mia & Sons..	Sequestrated	Fri., 4/3/55, 9.30 a.m., Zeerust..	To pass resolutions.
C. 1387	C. Crooke (Pty.), Ltd.....	—	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 5761	The Dollar Book Shop (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 9/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24053	Cohen, Hyman, trading as Kotze Street Cycle and Gramophone Company, at no. 2 corner of Kotze and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg	—	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23918	Chhibabhai, Gopal, trading as Selfast Bazaar, at 301B Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23741	Joffe, Sydney, trading as Waverley Supply Store, at 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23970	Amod, Essop, a general dealer, of 20c President Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23689	Jacobs, Dirk, a builder, carrying on business as Spoor & Jacobs, at Sixth Street, Wynberg	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23863	Pesskin, Samuel, trading as Eastern Outfitters, at 592 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boede Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag. Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date Hour and Place of Meeting.	Doe van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C.A. 175	C. J. Spies (Pty.), Ltd.....	In Compulsory Liquidation	Tues., 8/3/55, 10 a.m., Hennenman	* See footnote.
C. 24159	Rossouw, Marius, trading as Transvaal Hotel, at New Modder Road, Benoni, Tvl.	—	Wed., 9/3/55, 10 a.m., Benoni..	† See footnote.
9635	Abdurahman, Kader, a retail butcher, trading as Kader's Modern Meat Market, at 274 Hanover Street, Cape Town	—	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	‡ See footnote.
C. 1253	Shoshana Investments (Proprietary), Limited.	In Liquidation	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	§ See footnote.
C. 23496	Doherty, John Stewart, of 107 Joubert Street, Meyerton, trading as Jack's Motors, at Meyerton	Sequestrated	Fri., 4/3/55, 9.30 a.m., Vereeniging	See footnote.
9748	de Kock, Jan de Villiers, trading as Kleinmond Private Hotel, at Kleinmond	Sequestrated	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Caledon...	¶ See footnote.
C. 24113	van Loggerenberg, Jacob, a butcher, of Duncanville, Vereeniging	Sequestrated	Tues., 1/3/55, 10 a.m., Vereeniging	** See footnote.
X. 6286	Jacks, Sydney, trading as Radio Electric, at Van Riebeeck Buildings, Welkom	—	Wed., 2/3/55, 10 a.m., Welkom..	†† See footnote.
C.A. 5807	Oil Engine Distributors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Liquidated...	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims and to pass resolutions.

* To pass the following resolution:—

That the liquidator be authorised to settle the action of the company against Hennenman Joiners and Shopfitters (Pty.), Ltd., on the basis that the latter pays the sum of £50 in full and final settlement, each party to pay its own costs.

† For further proof of claims and to consider the following offer of compromise submitted by the insolvent:—

- (1) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings, all legal costs and charges incurred by the trustee of my estate, including all fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of my estate, the costs of distributing the proceeds hereof to creditors, which costs shall be calculated at the rate stipulated in the First Item of Tariff B to the Second Schedule of the Insolvency Act, including any other amount which may have to be expended to give effect to the acceptance of this offer, the costs of drawing this offer, and all other costs in connection therewith, all as preferent administration charges to be paid by my estate.
- (2) To pay all preferent and secured claims in full to the extent of their security on acceptance of this offer.
- (3) To pay concurrent creditors the sum of 7s. 6d. in the £1 in full and final settlement of all claims which they may have against me.
- (4) On the acceptance of this offer of compromise all creditors shall be deemed to have ceded, assigned, transferred and made over unto and in your favour all their right, title and interest in and to the respective amounts due to them by me in terms of this offer, and you shall be regarded as my sole creditors, and shall be entitled to enforce payment of the total amount of my liabilities, payable in terms of this offer of compromise, provided, however, that any creditors shall be entitled at any time hereafter to withdraw their claim against me, and you shall implement the withdrawal of the said claim.
- (5) The amounts payable by me in terms of this offer of compromise shall be paid in the manner following:—
 - (i) On acceptance of this offer of compromise, I shall pay to you the sum of £500 (five hundred pounds) in cash, over and above all the monies that you have collected to date, which monies you shall be entitled to retain for distribution in accordance with the terms of this offer.
 - (ii) Thereafter the balance owing shall be paid in instalments of £50 (fifty pounds) per month, the first of which instalment shall be paid on the 1st day of the month immediately following the acceptance of this offer of compromise, and thereafter on the 1st day of each and every month succeeding. Provided, however, that the total amount payable by me in terms hereof shall be paid within a period of eighteen months from the date that the first payment falls due.
- (6) Subject to the consent of the majority of creditors, you shall be entitled to grant to me any extension of time in regard to the performance of my obligations in terms hereof.
- (7) In the event of this offer of compromise being accepted by creditors in terms of section one hundred and nineteen of the Insolvency Act, and on payment by me of the sum of £500 (five hundred pounds), I shall be re-vested with my assets.
- (8) That this offer of compromise is guaranteed by my brother, Stephanus Francois Rossouw.

‡ Proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

- (1) To pay in full, all costs in connection with the sequestration proceedings and all administration costs, including legal costs and charges incurred by the trustees and payment of any costs and/or any loss which may be incurred in carrying on the business from the date of the appointment of the provisional trustees to date of handing back the assets, the trustees' remuneration, disbursements and master's office fees.
- (2) To pay in full all preferent and secured claims, save and except the capital amounts of the bonds.
- (3) To pay concurrent creditors a dividend of 7s. 6d. in the £ in settlement of their claims.
- (4) That the amounts due in terms of the compromise be covered by suitable guarantees as to the sum of £13,000.
- (5) That any balance that may be required be paid in monthly instalments of not less than £100, such balance to be guaranteed by insolvent's brother, Mr. A. M. Abdurahman.
- (6) That insolvent be re-invested with all his movable assets but as regards his immovable property, he be re-invested therewith subject to the bonds thereon and all charges attaching to the property.

§ To consider and if deemed fit to pass the following resolution:—

That the liquidators be authorised to settle the legal action which was instituted against A. Plein & Co. (Cape), Ltd., in regard to an alleged voidable preference on the basis that subject to the defendant paying all the legal costs involved the liquidators abandon all and any claims which Shoshana Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation) may have against A. Plein & Co. (Cape), Ltd.

|| 12. "That the trustee's action in engaging Mr. Attorney H. Slomowitz for the purpose of representation at the statutory meetings, and that his account in respect thereof, amounting to £7. 16s. 10d. be paid out of the funds of the estate, be hereby approved of and confirmed".

¶ (1) Special meeting for proof of further claims.

(2) General meeting authorising trustee, in his discretion, to settle with creditor V. A. Wilmslow the amount of his claim for damages for non-performance of terms of deed of lease between himself and insolvent as regards cleaning of rented premises.

** (1) Proof of further claims.

(2) To confirm the agreement entered into between the trustee and the preferent creditor P. J. Greyling, where by the Afrikaner Slaghuis was handed over to him in settlement of his whole claim and to confirm the handing over of the Star Butchery to creditor N. P. Claassen in full and final settlement of his claim.

(3) To examine the insolvent and others.

†† Further proof of claims and to pass the following resolution:—

Resolved: That the trustee be and he is hereby authorised to effect transfer on Erf No. 1068 (Extension 1), St. Helena, situated in the township of Welkom, into the estate, and thereafter accept an offer of £800 (eight hundred pounds) made by Mr. Johannes Daniel Booyens for the purchase of the said erf.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 23952	Savides, Andrew Kyriakos, trading as the Model Grocery and Tea Room, at 81A Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23715	Miltiadous, Elizabeth Blakeway, trading as Astra Cafe, at Kimberley National Base Metals (Proprietary), Limited (under Judicial Management)	Sequestrated	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Brakpan..	Proof of further claims.
C.A. 5717		—	Wed., 2/3/55.....	Proof of claims and receiving judicial manager's report and resolutions.
C. 23653	Karnstedt, Gertrude.....	Sequestrated	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims in terms of section 44 (1) of Insolvency Act.
X. 6306	Boswell, Charles Hazeldine, a stationer and bookseller, of Marquard	—	Mon., 7/3/55, 10 a.m., Marquard	To prove further claims.
9699	Hoosen (or Hoosain), Eshak, trading as E. Hoosen & Co., at Retreat Road, Grassy Park, Cape Province	—	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
4106	Karodia, Hoosen Moosa, trading as H. M. Karodia Bros. of Beach Road, Stanger	Sequestrated	Thur., 3/3/55, 10 a.m., Durban..	Further proof of claim.
4113	Ismail, Abdool Latiff, a merchant, of 279 Sparks Road, Overport	Sequestrated	Thur., 3/3/55, 10 a.m., Durban..	Further proof of claim.
9758	Garfinkel, David, formerly an estate agent, carrying on business under the style or firm of Commercial Enterprises, at 305 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Sequestrated	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
9746	Allie, Omar, formerly a general dealer, of 66 Dorp Street, Stellenbosch	Sequestrated	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C. 1383	Maitland Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Fri., 4/3/55, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C. 22974	Elisio, Giordano Bruno.....	—	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of claims.
C. 24069	Badat, Mahomed Ahmed.....	—	Wed., 2/3/55, 9.30 a.m., Heidelberg, Tvl.	Further proof of claims.

KENNISGAWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution of and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.	Da um waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
X. 6289	Foley, Johannes Petrus, a farmer of Eastmore, District of Marquard, O.F.S.	Victor Serrurier Kotze, 9/7/54	9/1/55	Three months, Master, Bloemfontein.
4130	Munglee, Juley, a hawker and general dealer, of Duff's Road, Pietermaritzburg	Cyril Alexander Milne, 17/6/54	17/12/54	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 696	Kadooba (Pty.), Ltd.....	Cyril Alexander Milne, 11/7/52	11/1/55	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4107	Morar, Keshave, trading as Daymor Supply Store, at 850-852 Bellair Road, Durban	Cyril Alexander Milne, 4/5/54	4/11/54	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
4118	Symonds, Robert Aubrey, carrying on business as Metropole Hotel, at Shelley Beach, Natal	Cyril Alexander Milne, 22/6/54	22/12/54	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C. 23973	Smaller, Brian, of Eliana Court, Ninth Street, Patterson Park, Norwood, Johannesburg	A. L. S. Hutton, 18/8/54.....	18/2/55	Six months, Master, Pretoria.
C. 23974	Smaller, Sam, of Eliana Court, Ninth Street, Patterson Park, Norwood, Johannesburg	A. L. S. Hutton, 18/2/54.....	18/2/55	Six months, Master, Pretoria.
C. 23895	Nieuwoudt, Gert Lourens Petrus, trading as Springbok Handelaars, at Zuurfontein No 31, Vanderbijlpark	Willie George Slomowitz, 9/4/54	9/10/54	Twelve months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. Period if more than 14 days for which Account will lie open.
C. 23853	Usher, Thomas Clemens.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
C. 23677	Kruger (late), Cornelius Christoffel, during his lifetime a farmer, of Vlakspuit, District of Bethal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 18/2/55.....	—
C. 23882	Kruger, Stephanus Petrus, residing at 108 First Street, Hercules, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 19/2/55.....	—
C. 23244	Legator (late), Jack, who during his lifetime carried on business as Jack Legator, an estate agent, of Trust Buildings, Brakpan, and who died at Johannesburg on the 9th December, 1951	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
C. 23220	Kaye, James.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/2/55..	—
C. 23367	Gani, J. A.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria.....	—
C. 23428	Mahomed, Ahmed Vally.....	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Randfontein, 21/2/55...	—
C. 22551	Holford, Norman Leslie.....	Second and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 21/2/55..	—
C. 23802	Milford, Thomas, a former employee of the South African Criminal Bureau, Pretoria	First and Final Liquidation	Pretoria, 18/2/55.....	—
C.A. 763/3414n	R. S. Sanders (Natal) (Proprietary), Limited, (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 18/2/55.	—
9722/612A	Sher, H., trading as A.L.E. Bazaar, of 191 Voortrekker Road, Bellville, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 21/2/55.....	—
4032/3466	Pearson & Wilton, building contractors, of Juniper Road, Durban	Second Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 18/3/55	—
X. 6276/1042c	van Niekerk, Francois Lodewykus Nicolaas, trading as Edenburg Cafe and Model Bakery, at Edenburg, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Edenburg, 18/2/54.	—
C. 1260	S. Saevitzon & Company, Limited (in Liquidation)	Liquidators' First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 18/2/55.....	—
9373/1046A	Gordon, L., and J. P. Sher, trading as Kraaifontein Trading Company, at Kraaifontein, Cape	Third and Final.....	Cape Town, 21/2/55.....	—
C. 23835	Naylor, George Alexander, carrying on business as Naylor's Motors, as a garage, at 44 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
C.A. 5467	Radio Communications and Electronics (Pty.), Ltd.	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
C. 23571	Cohen, Isaac and Israel, trading as Vierfontein Crown Mines Supply Store, at Mynpacht No. 468, Crown Mines, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
X. 6261	Kauffman, Machiel Matthys Lodewickus..	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 18/2/55.....	—
C. 23639	Katz, Manfred, of 34 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
C.A. 5762	Benwell Tool and Hardware (Pty.), Ltd., of 18 Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
C. 23341	Swart, Willem Jacobus.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 18/2/55..	—
X. 6255	Barnard, Cornelis Johannes, trading as Alcor General Dealers, at McKechnie Street, Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith.....	—
C. 22825	Carrim, Aboo Abdul, trading as Kismet Trading Store	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank, 18/2/55.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekewestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C.A. 5304	Victoria Features Syndicate (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	5/2/55	Neither.....	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5285	Yvon & Victoria Denize Productions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	4/2/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5303	Imago Newspaper Service (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	7/2/55	Neither.....	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23562	Flax, Anne, married out of community of property to Kenneth Flax, who carries on business under the style of Dixie Bag Company, at 195 Booysens Road, Selby, Johannesburg	8/2/55	Preferent and secured claims in full and a dividend of 5s. 5½d. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 101-5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5528	Modern Electrix (West Rand) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	29/1/55	Dividend being paid	E. H. Reid, P.O. Box 2924, Johannesburg.
C.A. 5635	Amalgamated Minerals, Limited (in Liquidation)	31/1/55	Dividend to secured and preferent creditors only	J. M. Power, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg (Liquidator).
C. 23622	Blum, Peter, a trader and director of companies, formerly of 97 Dunnottar Street, Sydenham, Johannesburg	10/2/55	Preferent dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
C. 23267	Druian, Barney Boris, residing at 597 Servaas Street, Pretoria West, Pretoria	11/2/55	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
C. 23571	Planken, A. J. A., a building contractor, residing at 30 Congo Road, Emmarentia, Johannesburg	4/2/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 1332/1026A	Katzeff Bros. (Pty.), Limited (in Liquidation)	10/2/55	Dividend being paid	A. de V. Joubert and B. M. Hurwitz, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town (Joint Liquidators).
C.A. 768	Gleniffer Motors (Pty.), Ltd.....	1/2/55	Dividend being paid	Cyril Alexander Milne, 67-69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
3879/3092A	Ebrahim, Hassim, formerly trading as Carlisle Timber Mills, at Carlisle Street, Durban	28/1/55	Dividend to preferent creditors	Cyril Alexander Milne, 67-69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
3913/F1072	Vardiah, Frank, of 479 Brickfield Road, Durban	8/2/55	Dividend being paid	J. H. Rayner, Mansion House, Field Street, Durban.
4025	Thorne, L. E. B., previously carrying on business at Eshowe	23/12/54	Dividend being paid	Cyril Alexander Milne, of 67-69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban.
C. 23372	Vonos, John, trading as Eden Tea Room...	4/2/55	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 23272	Venn, John Louis Bain.....	3/2/55	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C.A. 5627	Goswill Modes (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	7/2/55	Preferent dividend only	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
3962	Jorgensen, Harry, a partner of Wheeler & Jorgensen, of 109 Tavistock Road, Mount Vernon, Natal	1/2/55	Creditors paid in full, surplus to partnership estate	G. T. Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban.
C. 23211	Terblanche, Marthinus Godfried Alfred, of 22 Third Avenue, Florida	31/1/55	Dividend being paid to preferent creditors only	Abe Greenberg, 20-2 Coronation Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 2627), Johannesburg.
C. 23429	van Rensburg, David Izak, of 7 Park Court, End Street, Johannesburg	4/2/55	Dividend being paid	Abe Greenberg, 20-2 Coronation Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 2627), Johannesburg.
C.A. 5569	Siza Bantu Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	7/2/55	Dividend being paid	G. W. Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street (P.O. Box 3109), Johannesburg.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevoege artikel eenhonderd vyf-en-twintig van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section one hundred and twenty-five of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappy gemeind in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasië geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributors in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
C. 1432	Lazker Trading Company (Pty.), Limited.....	1/2/55, Port Elizabeth Circuit Local	Wed., 2/3/55, 10 a.m., Port Elizabeth.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Benedicto, Mario Julio.....	Huurnotorbestuurder/Taxi Driver.....	14 McKenzieweg/Road, Durban, Natal.
Fuhnke, Alber Gustav.....	Plaasbestuurder/Farm Manager.....	Plaas/Farm Otjikango, Distrik/District of Okanhandja, Suidwes-Afrika/South West Africa.
Tabic, David.....	Geregistreerde veearts/Registered Veterinary Surgeon	Weltevreden, Kendallweg/Road, Constantia, Kaap/Cape.
Segal, Berko.....	Bestuurder van maatskappy/Director of Companies	1 Minors Court, Minorsstraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Segal, Rachel.....	Huisvrou/Housewife.....	1 Minors Court, Minorsstraat/Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Segell, Mates.....	Slagter/Butcher.....	30 Wellingtonweg/Road, Parktown, Johannesburg, Transvaal.
Benedick, Margaret Adelaide...	Kassier/Cashier.....	3 Codir Mansions, 300 Stanford Hillweg/Road, Durban, Natal.
Amorim, Victor Souza.....	Messelaar/Bricklayer.....	5 Gatestraat/Street, Brenthurst, Brakpan, Transvaal.
Szapiro (voorheen / formerly Rosner), Adele	Tikster/Typist.....	„Balmashanner“, De Mistlaan/Avenue, Rondebosch, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
Koppelman, Rewka.....	Snelskriftikster/Shorthand Typist.....	40 Jacwalhof/Court, 112 Quartzstraat/Street, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Aschenborn, Helga Christa.....	Huisvrou/Housewife.....	651 Een-en-dertigstelaan/Thirty-first Avenue, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Kirstein, Joseph Solomon.....	Student.....	42 la Croixlaan/Avenue, Seepunt/Sea Point, Kaapstad/Cape Town, Kaap die Goeie Hoop/Cape of Good Hope.
van Utrecht, Jacob Sta.....	Elektrisien/Electrician.....	112 Sesdelaan/Sixth Avenue, Bezuidehout Vallei/Valley, Johannesburg, Transvaal.
van Oostenrijk, Dick.....	Tuinier/Gardener.....	287 Seekoegat, Distrik/District of Pretoria, Transvaal.
Oglodzinski, Tadeusz.....	Houtsnyer/Wood Carver.....	1 Claremont, Clarkeweg/Road Durban, Natal.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE

1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION

1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBET AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

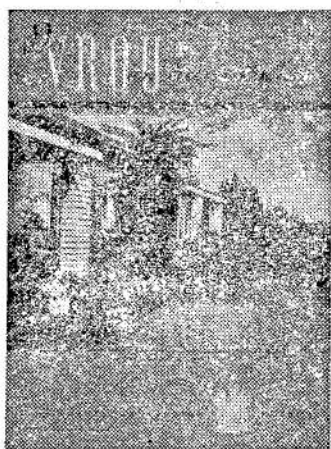
*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

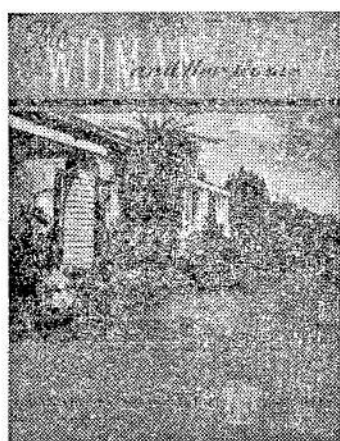
„Die Vrou en Haar Huis”

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis”

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

“The Woman and Her Home”

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to “The Woman and Her Home”